



الحسساة عقيث دة وجهساد

AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978

للنشر بالعربية على الانترنت www.sakhr.com

فلاشينغ ميدور بقيت 'رافترية'

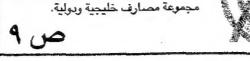
الثاثاء ١٥ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ جمادي الاولى ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٧٨

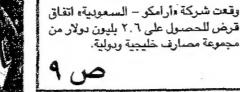
منة مسلح يذبحون ٢٧ جزائرياً

نبحت مجموعة من ١٠٠ مسلح ٢٧ مواطناً في عين الدفلي جنوب الجزائر.



بارزاني وخطة اسقاط صدام قال مسعود بارزاني لـ «الحياة»، ان عشرة ملايين دولار خصصها الكونغرس لدعم العارضة لن تسقط نظام صدام حسين.







طبعةالقاهرة

بقي لقب الفردي للرجال في بطولة الاسترالي باتريك رافتر، فاستحق ص ۱۹

محادثات الأمير عبدالله تركزعلى أمن الخليج وتطوير عملية السلام

ـ"العمالة لشركات النفط

الملك فهد يدعو حكومتي ايران وأفغانستان الى حل خلافا تهما سلمياً

🗖 طهران – غسان بن جدو □ اسلام اباد - احمد موقق زيدان 🗆 الرياض - والحياة،

■ شنت ايران امس هجوماً عنيهاً على المؤسسة العسكرية الباكستانية واتهمتها للمرة الأولى بالتعاون مع شركات النفط الاميركية من اجل احكام قبضة الاخيرة على أفغانستان عبر انراعها العميلة، حركة اطالبان، فيما حنرت الحركة طهران من مغية

التعذل في الشوون الاضعانية مهدة ب داعلان الجهاد، ضد الايرانيين. وأمام هذا الوضع البالغ الخطورة، جند خادم الحسرمين الشسريفين الملك فسهد بن عبدالعزيز نعوته الطرفين الى تضبط النفس والعمل سريعا على حلّ الضلافات بينهما بالطرق السلمية والمباحثات الاضوية لكي يعود الوئام والتعاون بين البلدين السلمين الجارين، وجاء كلام الملك فهد خلال ترؤسه

وواصلت وطالبان، امس التوغل في عمق المناطق الشيعية غرب كابول بعد سيطرتها على باميان. وبخلت الصركة الى ولاية غزني بعدما احكمت سيطرتها على بلدة نور. وفي الوقت نفسسه، كثفت «طالبان، تعزيزاتها شمال العاصمة الافغانية وسط انباء عن وصول ٢٠٠ مقاتل من طاجيكستان جلسة مجلس الوزراء السعودي امس. (راجع

تقرير يتألف من ٣٢ صفحة وحصلت الحياة على نصه

الوقد الدولي إلى الجز

كلطرف يعتبران المنسق الأميركي فشل في اقناع الطرف الآخر

حانبها فشل مهمة النسق الأميركي، وقال

نبسيل أبو ردينة، الناطق باسم الرئيس

الفلسطيني باسر عرفات ان دروس لم ينجح

حتى الآن في الحصول على قبول اسرائيلي

للمسادرة الأمسركسة ولا توجد أي ضغوط

اميركية على أسرائيل، ووصف المفاوضات

وخرج كبيس المفاوضين الفلسطينيين

صائب عُريقات بالنتيجة ذاتها في اعقاب

اجتماع ثلاثي ضم روس وسكرتير ألحكومة

الأسسرائيليية دَّاني نَافَيِيه في بيت المسفيس

وقالُ عربقات في تصريحات صحافية ان

الجانب الاسرائيلي ايرفض اتضاذ قرارات

الاميركي في تل ابيب لد ووكر.

🗆 عمّان - سلامة نعمات

🗷 دعت بعثة الأمم المتحدة لتقصني الحقائق في الجرّائر، في تقريرها الذي سلمته إلى الأمن العام للأمم المتحدة كوفي انان وسينشن نصبه اليوم، إلى تكأتف الجهود الدولية لمساعدة الجرَّائِر في مكافحة الأرهاب. وطالبتُ الدكومة الجزائرية باتخاذ مزيد من الاجراءات لتعزيز النهج الديموقراطي واحترام حقوق الإنسان وضبط اداء الأجهزة الامنية والحِيش في إطار من الشرعية وسيادة القانون.

وأكدت اللجنة في تقريرها المؤلف من ٣٢ صفحة، الذي حصلت «الحياة، على نصه، ضرورة تحرير الاقتصاد الجزائري بتسريع برنامج خصخصة القطاع العام لإطلاق الطاقات الاقتصائية وجلب عوائد لمعالحة المشاكل الاجتماعية مثل البطالة والفقر.

ومن المقرر أن تتسلم الحكومة الجزائرية اليوم تقرير البعثة الدولية الاستعلامية التي زارت الجزائر أخيراً قبل أن يُعلنه في نيويورك اليوم الأمين العام للأمم للتحدة كوفي أنان.

واكدت مصادر بيبلوم أسية غربية في نيويوك المادياة، أن رئيس البعثة الرئيس البرتغالي السابق ماريو سواريش قدم تقرير

وقالت المصادر إن الأمين العام للجامعة العربية النكتور عم عبدالمجيد اطلع امس على غناصر التقرير والتوصيات التي تم وضعها وخلص التقرير، المكتوب باللغة الانكليزية، إلى ضرورة تكاتف

الجهود الدولية دلإبجاد سبل واليات وخلق برامج للتعاون والتضامن مع الجزائر في سعيه لمعالجة الشاكل التي تواجهها في سياق تطوير مؤسساتها السياسية والاقتصادية ومكافحة الارهابء ونوه التقرير إلى ضرورة أن تكون اجراءات مكافحة الارهاب وضمن الإطار الشرعي والنسبية واحترام حقوق الإنسان الأساسية للشعب

الماضى بعلما وافق اعضاء اللجنة بالأجماع على صيغته النهائية.

الجِرْائري، وأوضح «ان اجراءات تطبيق القانون والحفاظ على الأمنُ والدفاع عن النفس يجب أن تكون ضمن المعايير المسؤولة حتى يشعر الشعب الجزائري والمجتمع الدولي باسره بالثقة بأن سيادة القانون هي الغالبة في الجِرْآثُرَء. وأعرب التَقرير عن اقتاعة أعضاء اللجنة بأنَّ المُرَيِّدُ

الاتفاق للرحليء. وأضاف أن ما يحدث ومجرد

اجتسماعمات بدون نتسائج بسبب الموقف

الأسرائيلي المتعنَّت، وشمل جدول أعمال لقاء

هرتسيليا الشلاثي الذي عقد مساء الأحد

قضايا المطار والميناء والممر الأمن (الذي يصل

الضعة الغربية بقطاع غرة) والمعتقلين

عن مواقف سابقة جرى الاتفاق عليها بشأن

بعض هذه المواضيع. وقال مصدر اسرائيلي

رفض الكشف عن اسمه ان الرئيس الفلسطيني

عرفات ﴿لا يريد التوصل الى اتفاق بهنفَّ

وواصل روس لحتماعاته امس فالتقي على

انفراد وزير الأمن الداخلي الاسرائيلي افيغنور

احراج نتانياهو لمارسة الضغوط عليهء

كهلائي، ثم وزير الدفاع اسحق موردشاي.

واتهم الاسرائيليون الفلسطينيين بالتراجع

السياسيين القلسطينيين.

فكرة اكتفاء الكونغرس بتوبيخ الرئيس تشق طريقها اللجنة، المؤلفة من ست شخصيات سياسية معروفة، إلى انان الخميس

🛘 واشنطن - رفيق خليل المعلوف

عبدالعزيز نجم الدين 🗖 باريس - دالحياة،

■ في اليسوم الثسائي من زيارته الرسمية لبريطانيا، الثقى ولي العهد

السبعبوديّ الاسيس عبدالله بن عبدالعبزيز أمس الملكة البرابيث

الثانية التي أقامت مائبة غداء خاصاً

تكريماً لولي العهد في بالمورال في

اليوم محادثات مع رئيس الوزراء توني بلير الذي شند على مصالح

مشتركة لبريطانيا والسعوبية في

دامن الخليج وتطوير عملية السلام في الشيرق الأوسط وقيال إن

السعوبية واثبتت أنها قوة للاعتدال في الشَّعْرَق الأوسط وحيحٌر الأساسُ في الخليج، والحسسارس الأمين

وأكد وزير الضارجية البريطاني روبن كوك أن السعودية وكانت ولا

النتمة في الصفحة (٦)

للحرمين للشريفينء

وسيجري الأمير عبدالله في لندن

■ بدأ بطل فضيحة ‹مونيكا غيت، الرئيس بيل كلينتون أمس أسبوعه بمغادرة واشنطن إلى نبويورك حاملاً معه همومه الشخصية وإصراراً على المضي في ممارسة مهمات منصبه في محاولة منه لإقناع الرأي العام الأميركي وممثليه في الكونغرس بأن توبته صابقة وأن خطأياه لا تستحق محاكمته

تمهيداً لعزله. وإذا صحت استطلاعات الرأي الأخيرة، التي أجريت خلال الأيام الثلاثة الماضية، بعد الكشف عنَّ نقرير المحقق الخاص كينيث ستار، وكذلك إذا لم

تظهر معلومات جديدة مشيرة تضر بالرئيس كلينتون، يمكن القول إن الأزمة، رغم تفاعلاتها الدراماتيكية، لن تتصول إلى كارثة كبرى تطيح

لللكة اليزاييث وروجها الامير فيليب خلال استقبالهما الامير عبدالله في بالمورال/ اسكتلندا. (اف ب)

والواضح ان مصورة، الفضيحة في واشنطن ليست أسود على أبيض، بل هي صورة مأونة، فيها من الآراء والافكار المتضاربة الكثير. ففي استطلاع

الرئيس الأميركي.

شبكة دسي بي إس، التلفزيونية ظهر ان ثلثي الأميركيين يعتقنون بان الرئيس كلينتون لا يشاركهم قيمهم الأضلاقية. وظهر أيضاً أن ٥٦ في المئة النتمة في الصفحة (٦)

بغداد تدرس اقتراحات أنان لتسوية ازمة فرق التفتيش

■ مغداد – 1 ف ب، رویشرز – الحظر الدولي، داعياً الى قطع كلّ علاقة مع لجنة نزع الاسلحة

الجامعات في لبنان.

الزغاريد، وريما شرعن في نوبات سعال حاد

اختياري للأحوال الشخصية، رف فيه خبر

كشف مصدر عراقي ان القيادة العراقية تدرس اقترأحات قدمها براكناش شساه عمثل الامين العسام للأمم المتحدة كوفي أنان، لتسوية الأزمة مع قرق الشفستيش. في الوقت داتة صوت المجلس الوطني (البسرلان) العسراقي امس على توصية للقيادة العراقية باتخاذ الاجراءات التي تراها كفيلة برفع

للطَّاقة النرية فاعتبر مراقبون ان

تركت الباب مفتوحاً لحوار مع المنظورة (اونسكوم)، اذا طم يتراجع، مجلس الامن عن قراره الرقم ١١٩٤ (راجع ص٤). وكان مجلس آلامن تبنى القرار ١١٩٤ الذي جعد المراجعة الدورية للحظر على العبراق، الى ان تتراجع بغداد عن قرار اتخذته في ه أب (اغسطس) بوقف التعاون

مع واونسكوم، والوكالة الدولية

توصية البرلان العراقي جاءت

اقل حدة مما كان متوقّعاً، إذ

عرس جماعي للزواج المدني في بيروت

مجلس الأمن، فيما ذكر المصدر العراقي ان اقتراحات انان تتناول «سبل معاودة التعاون بين العراق واونسكوم مع تأمين طلبسات، بغداد التي كاثت اشترطت معاودة تُشكيل لحُنْة نزع السلاح. معروف ان القرار ١١٩٤ خبول آلي الامين العام تطوير مبادرته لاجراء دمراجعة شياملة، لما تقده العراق من الترامات، في حال استانف التعاون مع فرق التفتيش.



الملحق الجدييد في الحياة اليوم

الفتيات الأميركيات يتجهن إلى المحافظة على

■ تبسادل أكساديمي سعودي – بريطاني

🖪 عمليات تجميل للتشبه بالأجانب ■ تعليم الطب في جامعة

دمشق بالعربية ■ الشبياب السعودي خارج بلاده

السعودية تصدرأوراقاً مالية جديدة من فئتي ۲۰ و۲۰۰ ريال

يزالون يرفضون ضرب البنية التحتية سياسية لتنفيذ ما تم التوصل إليه بشان بنود

بانها «مجمدة».

🗖 الرياض – محمد العامي

🗇 القيس المحتلة - سائدة حمد

🗷 اكنت مصادر فلسطينية واسرائيلية

فشل المنسق الأميركي الخاص دنيس روس في احراز تقدم في مفاوضاته الجارية مع الجانبين

خلال السنية أيام الماضية. وأعلنت اسرائيل

بعد الإجتماع الرابع بين روس مع رئيس

الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، ان

التقرير الذي قدمه ألمنسق الأميركي يشير الى

فشله في اقتاع الفلسطينيين باستجابة المطالب

الاسرائدلية الخاصة بدوالتبايلية، والمواضيع

وقَّالت الإذاعة الإسرائيلية، نقلاً عن مصادر

في مكتب نتانياهو، أنه لم يطرأ أي تقدم في

متحادثات روس مع الفلسطينيين النين لا

■ اعلن محافظ مؤسسة النقد العربي السعودي حمد السياري أن المؤسسة ستصدر قريباً فتأتّ جِديدة (اورَاقَ مَالَية) من العملة السعوديّة الورقية تشمل ورقتي ٢٠ ريالاً و٢٠٠ ريال. وسيترامن الاصدار مع احتفالات النكرى المنوية لدخول الملك عبدالعريز الرياض وبدء تاسيس الملكة العربية

وعلمت اللحياة، ان تصاميم الفئتين الجبيبتين انتهت ورفعت الى الجهات العليا القرارها واعطاء الإنن بتداولها في الاسواق. وتتالف العملة السعوبية حالياً من قدات ريال

المصارف السعويدة. واحد، وه ريالات، و١٠ريالات، و٥٠ ريالاً، و١٠٠ ريال، و ۵۰۰ ريال (الدولار يساوي ۳٫۷۵ ريال)، ونغى السياري في تصريحات صحافية اعقبت

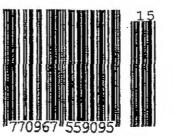
تدوة والاستثمار - ٩٨، أول من أمس في الرياض ما تردد عن اتجماه السعودية الى دمج مُؤسسات ومجلات الصرافة في مصرف رسمي واحد للقضاء على المصلات غير المُرخصة، وقال: «هذه الانباء لا اساس لها من الصحة».

وتشكو المسارف الرسيمييية من ان بعض مؤسسات الصرافة (أصول ٤ منها تبلغ بليون ريال) يمارس أعمالاً مصرفية غير مرخص لها، مثل قبول الودائع وفستح الصناديق الاستششمسارية، ومنح القروض من دون الحصول على إذن من مؤسسة النقد العربي السعودي وهي الجهة الرقابية على

وتعتزم المؤسسة اغلاق كل محلات الصرافة غير الرخص لها بعد انتهاء لجنة حكومية خاصة من درس اوضاع هذه المحلات بهدف تصحيح أوضاع

□ بيروت - حازم الأمين

■ الزغاريد التي أطلقتها فتيات ونسوة في عرس الزواج الدني الذي أقيم في مسرح الدينة في بيروت لم تكن قوية ومُويلة, كــ ثلك التي تطلق في أعسراس الزيجات غير المدنية، قد يكون سبب ذلك أن مطلقاتها كن من اللواتي يجلسن في القاهي وينتَّن كثيراً فلم يتَّمكنَّ من مدَّ



العرس الجماعي مرفقاً بلائحة للهيثات والأحراب للويدة أسن هذا القانون والمشاركة بعد الملاقهن اياها ... قصيرة. العسرس كان للزواج المدنى، لا للازواج الخمسة الذين حضروا بأناقة أقل قليلاً من تلك التي يكونون عليسهما في أعسراسهم الحقيقية، والتي سبق أن اقاموها مع اهلهم واقاريهم وأصدقائهم، فمن حضر الى مسرح المدينة لم يأت ليهنيء العرسان والعروسات وإنما جاء ليعلن تأبيده لسن قانون الزواج الدني في لبدان، فكان معظم الصفسور من

الصحافيين والعاملين في الشان العام، والغالبية أيضاً من أجواء الشيوعيين والقوميين السوريين، وبعض الطلبة من مجموعات اليسار الناشئة حبيثا في وبعيداً من أجواء الأعراس، وزع خلال العرس بيان لداللقاء من أجل قانون مدني

فيه، تِبدأ بالحرب القومي السوري بشقيه، مروراً بالتيار العوني الذي اكتشفنا نزوعه العلماني، وصولاً إلى الحزب الشيوعي الذي كان معظم الحضور من أعضائه السابقين والحاليين واللاحقين ريماً. والى كونه عرساً مدنياً كان عرساً معاعد الأزواج المتجاورة وضعت لافتة كبيرة كتب عليها الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ولكل إنسان الحق في حرية الفكر والوجدان والدين، وافتتح العرس خطيب أعلن إن محد

الأمة أعطى لهولاء المتزوجين مدشياً». وحين سعل أحد ألشاركين المنظمين عن امكان تدخل جهة ما لعرقلة هذا اللقاء، خصوصاً مع ما يثيره من حساسيات كادت تؤدي في السابق الى صدامات، بعد تظاهرات قام بها متشدون إسلاميون ضد اقتراح رئيس مرص، ولم ندع البها.

الشخصية. أجاب أن شباناً من الحزب القومي السوري، وهو حرب متمكن هذه الأيام، موجودون في محيط المسرح. «اللقاء من أجل قانون مدني اختياري للأحوال الشخصية» قدم دعماً مالياً الى

الجمهورية قانونا مدنيبا للاصوال

بعض الأزواج حتى يتمكنوا من السفر الى الخارج ليتزوجوا مدئياً، في ظل عدم امكان حصول مثل هذا الزواج في لبنان. ووضيعت على طاولة في السيرح لوائح تواقيع لدعم الزواج المبني، مشابهة لتلك التي اعدها «اللقاء من أجل الانتخابات البلنية والاختيارية وقد حاول شبان أن يدبكوا على أغان لفسروز على سدخل المسرح، لكن الدبكة لم تستقم. وأما الأعراس الحقيقية لهؤلاء المتزوجين مدنيأ فقد أقاموها مع اهلهم هور عودتهم من ■ قصفت القوات الاسرائيلية

ظهر امس احياء سكنية في بلدة

قبريضا بعيمنا كنانت طاولت

صباحا بمدافع الهاون الاحياء

السكنية في بلنتي محمدل زون والمنصوري التي تضرر فيها عند

وبعد الظهر تعرضت اطراف

بلدات الغندورية وبرج قلويه

وتولين وقبريضا وبيوت السياد

وكسفرا وياطر وحداثا وجسرين

وزيقين وواسي الرحراح ومريمين

وجب سبويد للقبصف بمدافع من

للطائرات الحربية الاسرائيلية

على علو مخفوض فوق القطاعين

الغربى والأوسط، منفذة غارات

وهمية ومطلقة بالونات حرارية

عدة. وظهرا خرقت الطائرات

الاسرائيلية جدار الصوت فوق

وفي المقابل، اعلنت مصركة

امل، تنفيد سلسلة عمليات

استهدفت مواقع حداثا والحردون

ومستسروع الطيسيسة والرادار

والصلعة والقنطرة بالأسلحة

الرشاشة والقذائف للصاروخية

مواقع عدة تابعة لدجيش لبنان

الجنوبي، الموالي لإسترائيل، في

القطاع ألغربي تعرضت لإطلاق

وفي المواقف، قال وزير الدفاع

الاسرائيلي اسحق مربضاي امس

ان قواته وستواميل نشاطها في

جنوب لبنان حتى التوصل الي

اتفساق يمنح الامن للقسرى والمدن

الاسترائيلية، واضافه خسلال

تفقده مواقع اسرائيلية على

الحدود الدولية، أنه «في حيال

التسوصل الى مسئل هذا الاتفعاق

سيكون اول المبادرين بسحب

وتكرت الإذاعة الإسرائيلية ان

محققة اصابات مباشرة.

النار نَّافِية وقوع اصابات.

وترافق القيصف مع تحليق

من المنازل وخزان المياه.

عداری ۱۵۵ و ۱۲۰ ملم.

بيروت.

حقوق الانسان العربيء

هذه المدينة.

وفي موضوع جرين تحاشي السقير الفرنسي دانيال جوانو

الدخول في تفاصيل موقف بلاده

من الإجراءات التي اتخذت في

واكتفى، بعد لقائه وزير

الخارجية فارس بوين، بالقول وأن

لقرنسا لفتة خاصة بالنسية الى

المنبين في جزين. وراى القائم مقام شيخ عقل

الطائفة الدرزية الشيخ بهجت

غيث دان ما يصدث في جرين

مناورة اسرائيلية مكشوقة هدفها

خلط الاوراق وإرباك الساحة

الداخلية قبل انتخابات الرئاسة.

اصدرته السفارة الاسيركية

وحذرت فيه رعاياها من مضاطر

تتهددهم، وقال دانه مساعدة،

لإسرائيل هي هذا الظرف الحرج.

وفي بيانٌ لدالجبِهة اللبنائية،

في جرين، اعتبرت أن «المقاومة

اللِّينَانِية مستمرة على رغم

الحصار والعدوان السوري -

الأصولي، وحسيث عناصسر

والجنوبيء النين سقطوا الاسبوع

الْمَاضِي، معلنة دانها سَتَتَخَدُّ

الإجراءات القومية التقديرية عند

التحرير، واتصلت «المنظمة

العالمية اللبنانية، من تيويورك

بقيادة والجنوبي، في مرجعيون

وقيادته الاقليمية في جزين

لتعزيته بعناصره الشتة.

سهى بشارة في الستشفى لإجراء فحوص

صباح أمس مستشفى الجامعة الاميركية في بيروت لاستكمال فحوص

طبية كانت خضعت لها بعد اطلاقها من سجن الخيام في ٣ أيلول

(سبتمبر) الجاري. وعلمت «الحياة» من مصادر طبية أن سهى تعانى

أرهاقاً وتعباً وفقر دم، فضلاً عن أنها مصابة بداء «الصفيرة» التي

ستتركز الفجوص عليه لمعرفة اسبابه ومعالجته. وستبقى في

■ بيروت - «الحياة» - الخلت الأسيرة الطليقة سهى بشارة

واستغرب غيث البيان الذي

اسرائيل انها

المقاومة الإسسلاء

بالون قسائد المد

للجيش الاسم

سنفعل نلكه.

ونفى يالون

الأحد أن أسراك

مساومة، مع «

قسرار عسنم تن

السرتهما برجع

وقنات القو

عسوض الله ه

العاه

المتحدة لغوث و

،اونروا، في غر

وسورية ولبناء

ليوم التلثاء للم

وقال بمثلو

النبوم الاتسين ار

الف موظف يعثل

ويعا المثلو

والكف عن تقليا

بصورة موقنة.

ثلاثة أعوامه

وقال ممثل أ

وبدأت الوكال

ألى سورية والأ

وقطاع غسزة فسأ

قصف إسرائيلي جنوباً وعمليات لـ 'أمل'

موردخاي يربط الإنسحاب باتفاق أمنى

القوات الإسرائيلية من جنوب

الى تلك، تجتمع لجنة مراقية

وقف اطلاق النار النبشقة من

تفاهم نيسان (ابريل) قبل ظهر

اليوم للبحث في شكويين لينانية تتعلق بقصف القوات الاسرائيلية

بلنتي زلايا ومسرج الزهور في البقاع الغربي مما ادى الى جرح

مواطنين وتضير عند من المنازل،

وإسرائيلية تتهم المقاومة باطلاق

وفي هذا الاطار، تفقد رئيس

مجلس الجنوب قبلان فبلان بلدة

مرج الزهور واطلع على الاضرار

التي خلفها القصف الاسرائيلي

على للنازل. وأكد «تحصين القرى

ودعم صمود الإهالي، مضيفاً دان

قصصف البلدة هو برسم لجنة

التفاهم لأن اسرائيل تستهدف

الاطفال والنساء وهذا يمثل قمة

الاستهتار بالاعراف والقوانين

وعلى صعيد أخر، وجهت

الهيشة الوطنية لدعم العثقلين

اللَّبِنَانِيِينَ فَي السَّجِدُونَ الاسرائيلِية نَداء الى المُنظمات

العالمية تاشدتهم فيه والتصرك

السريع لقمع الظلم الذي يتعرض

له المعتقلون بعدما تلقت الهيئة

تقريرا من جمعية اصدقاء المعتقل

في منينة الناصرة المحتلة يصف

الأجراءات الاسرائيلية داخل

المعتقلات بالتعسفية وبانتهاك

والانظمة والمواثيق الدولية،

النار من داخل الأحياء السكنية.

لحودقد يعلن ترشحه وصفير يطالب النواب بعدم انتظار الوحي

لبنان: بري ينفي نيته اجراء مشاورات نيابية ويرىان الحملة تستهدف الرئاسة والحكومة المقبلة

🗷 نفى رئيس المجلس النيابي اللبناني نبيه بري امس الكلام على نية اجراء استشارات نيابية في شان الانتخابات الرئاسية. واعتبر أن ألحملة التي طاولت المجلس النيابي، ضلال غيابه في اجازة عائلية في ايطاليا استمرت نحو اسبوعين، متستهدف رئاسة الجمهورية».

وكبان يرى عباد ليل أول من امس الي بيروت، وزار صباح امس رئيس الجمهورية الياس الهراوي وعرض معه الاوضاع العَامَة، ثم انتَقَلَ الى المجلس النيابي، والتقى الصحافيين المعتمدين فيه. فسئل عما نشرته الزميلة والنهارة عن ولاية الرئاسة الثَّانية، أجَّابِ دهناك تاريخ بيني وبين الصديق اللدود غسان تويني دائم هو الدائن فيه. الهدف من هذا الطرح هو رئاسة الجمهورية لا رئاسة المجلس، ويحسب معلوماتي فمصدر معلومات الاستاذ غسان تجعلني اقول «ابشر بطول اقامة يا مربع، لكن ألموضوع لا يتعلق برئاسة المجلس انما برئاسة الجمهورية وتحديدأ لحجب اشخاص معينين يعتبرون وصولهم الى رئاسة الجمهورية خطراً،.

ورفض التكلم على هؤلاء الإشخاص، وقال دان ما اثار استغرابي انني ما ان غادرت البالاد حستى بدأ ألحسيث عن استشارات أو مشاورات أو تشاور وما الى نلك. فأنا لا علم لي مطلقاً بهذا الموضوع ولم اصرحه ولم تُدل مصادري او المكتب الْإعلامي للمجلسُ بِليَ شيء منَّ هذا القبيلُ لا من قريب او بعيد، ققد استغل غيابي في هذا الامر ليستحضر، كما تستح الارواح، لكنَّ من استحضرها عاد وصدَّة الامر وتمادي في الهجوم كمن يوجد الهأ من تمر ثم يبدأ باكله حين بجوع». وتابع دانُ مِنْ وَاجِبُ الْمُجِلِسُ النَّيْسَائِي أَنْ يَجِسِيَ مشاورات كلما دعت الحاجة. وهذا الشرف لا انكره خصوصاً عندما يطرح موضوع تَعَدِيلُ النستُورِ الذي يستُوجِّبِ فَي دوّلُ العالم الديموقراطية استَفتاءات. فكيف نستغرب أجراء مشاورات؛ ولكن حتى اليوم لم تفتح دورة استثنائية وما دمنا لسنا في بورة عابية فالتعبيل النستوري يأتى منّ طريق الحكومـــة، ومـــا دام لا صُـــرورة استُثَنَّائية ولا مشروع تعديل نستورياً ورد على منها. فيمن اين ولماذا ابدا بالمشَّاورات؟ء. واضاف انه ابلغُ الهراوي أمس دانهم اذا ارادوا ان اجري مشاورات فليتصدروا مسسوروا الاستثنائية وليرسلوا الي مشروع التعديل النستوري. عندئذ ارى من واجبي ان ابدأ استشبارات في شبان التعبيل. ومنا سمي باستشارات عنِّ اسم الرئيس امر لا يستقيمُ اولاً، وهو تاندا تحصيل حاصل لان رئاسا المجلس هي على اتصسال دائم بالنواب

بالنسبة الى الاسماء المطروحة، وعن الجهات التي أثارت مثل هذا الطرح قبال دلم أدل بأي تُصيريح عن عرّمي القيام بمشاورات ومع ذلك قرات على الاقل ومن دون مسالفة قرابة ١٦ منقالاً عن اللوضوع وفي شكل يومي. واستغرب من اين لتى الأمر، وتابع وصحيح ان الدستور ليس قراناً أو انجيلاً، لكنه ليس قانون عادياً، لذلك يستوجب التعديل النستوري مشاورات، بحسب رايي، تطاول ايضا الفاعليات والمراجع الروحية والأطراف. اما الآن في في اي شيان استشير؟ هل اسيال النواب عن أنتخاب العماد أميل لحود او غييسره؟ بدأ الكلام يركب في هذا الشسان وقرأت نلك ثم بدأت كتأبة مقالات تاييد لهذه المشاورات واخرى تنتقدها وتهاجمها وانا بقيت ساكتاً واجري اتصالاتي مع بيروت وأعطى تعليماتي بعبم التعليق على هذا للوضوع، أضافة الى أن أخانا غسان توينى الدائم بدأ بكلام على الديموقراطية البرية. ونفى ان تكون لسورية علاقة بهذا الموضوع من قريب لو بعيد، دوكل واحد يترجم على نوقه ويرى الجبل من زاويته، وعن هنف هذه الحسملة قسال البسست

🗆 بيروت - دالحياة،

🗷 أعلن الأمين العب

لدالجماعة الإسلامية في لبنان،

الشيخ فيصل المولوي أمس انه

في صدد اطلاق دحرب سياسي

بأسم مصرب الإصلاح، يرتكر الي

انتخاب رئيس الجمهورية.

لمطحسة الهسيسمنة في البلد وعلى كل مؤسساته لانهم يعتبرون ان المجلس النيابي مع بعض المؤسسات الاخرى خارج هذا الأطار. هناك تركبين على المجلس النيابي وأنتم تالحظون نلك فاذا افترضنا ان الهجمة على نبيه برى فقد كان كلام على المادة الناءً (ولاية رئيس المجلس) وهذا يعطيني رصيدا لانهم مغشيمون، لا يعرفون العمل في السياسة. والحقيقة أن بين الذين الركوا ثلك الثائب بطرس حرب الذي قال كلاماً صريحاً، وإذا كان هناك تعديل دستوري فمن الطبيعي أن يقوم رئيس المجلس النيابي باست شارات. ولكن اذا كانت المسالة تتعلق بالنواب فهو على اتصال دائم بهم سواء في اللقاء الاسبوعي الاربعاء او في اي يوم أخر. انها حملاً مركزة على المجلس النيابي لان هناك من يعتبرون أنهم اذا قاموا بنورهم او بدور غيرهم بكسبون.

ووصف علاقته برئيس الحكومة رفيق المطروح أن كل مؤسسة تقوم بعملها؟ نحن

وعما يقال ان خيار التمديد للرئيس الهراوي لم يسقط بعد؟ اجاب «ألا يحتاج ذلك الى تعديل بمستوري؟ التعديل لم يات حتى الأن واليوم عندما زرت فخامته قلت له أنني الس اجواء انكم ترغبون في ان اقوم باستشارات وأنا حاضر لنلك، فتفضلوا وافتحوا نورة استثنائية وارسلوا تعديلأ تستوريا لأقوم باستشارات فيه فقال أى فضامة الرئيس أنه سيتشاور مع رئيس الحكومة، وعما قيل عن انتضَّاب الرئيس في الايام العبشسرة الاخسيسرة من المهلة الدُّستورية؛ سال من قال ثلث؟، أجيب: رئيس الحكومة، فرد دهؤلاء يرغبون في

وعن موضوع الإعلام، قال ولا نستطيع ان نقول شيئاً بالنسبة اليه وعندي رأي معروف أن عليك أن تقاتل، حتى الإعلام الظالم، بمزيد من الحرية. لذلك تجدون في صحيفة ما انك يُكتب عنك في الصفحة الثانية مقال جيد، وفي الصفحة الثالثة أخر سيئ، وتمنى «آلاً يكون هناك تمويل سبياسي للإعلام ولكن ليس كل ما يتمناه المرء يصل اليه.

او غيره واذا كان من تعديل فساجري

الحريري بأنها ،طبعاً جيدة، وسئل كيف هي جسدة؟ اجباب بسوَّال داليس المبدأ

وعن تصوره شكل العهد الجديد اذا كان سيسة، فالبوم يمكن أن يكون الرء

الامور، ولا احد يستطيع الغاء احد، واضاف ولا مشكلة بيني وبين الرئيس بيني وبينه.

واعلن انه سيوجه الدعوة الى انتخاب رئيس مضمن المهلة النست ورية. وهي تحتاج الى غربلة ومعرفة هل هناك تعديلُ دستوري ام لا، لأن ذلك يتطلب اجراءات مسعينة. وحستى هذه اللحظة لاشيء بحسوماً بالشبية الى التعديل الدستوري

النيابي لإضعاف دورها، خصوصاً في وعن المصلحة في ذلك اوضح دانها

تقوم بعلمناء.

توجيه الدعوة بديلاً من رئيس المجلسء.

هو والرئيس الحريري سيستمران في تحمل مسؤولياتهما؟ سال «الأذا تقول الأمر بالتاكيد؟، وتابع (لا تقول فول تا يصير الحريري، فليس هناك احد دائم، هذه مسالة صالحاً وغداً غير صالح وهناك تطورات تحصل في المنطقة، وهم يله وننا بهده القشور. فلتقم كل مؤسسة بعملها بالتعاون والتكامل مع المؤسسات الأخرى فيستقيم البلد. فالحلّ ليس بالاشخاص، لا بنبيه بري ولا برفسيق الحسريري، وليس عندنا جسرر مستقلة بعضها عن بعض. وهذا الامر يجب التركيز عليه. اما اذا ارابت مؤسسة ان تحل محل المؤسسة الاخرى وترى نفسها انها كل البلد ولا ترى غير نفسها فلن تسير

الحريري وليس هناك مشكلة شخصية بيننا قطُّ هناك مشكلة قلناها في السابق وُكررناها، على العكس هناك ودُ شَعَمَى

الرئيس الهراوي مجتمعاً مع الرئيس بري في قصر بعبدا امس (دالاتي ونهرا)

حرب جولته في اطار شرح برنامجه، وزار

امس مقر الاتحاد العمالي العام واجتمع مع

رئيسه الياس ابو رزق. واشار حرب الي ان

والزيارة وتدل أن الانتخابات الرئاسية وأن

كانت من اختصاص المجلس النيابي، لا

يمكن ان تحسصل في مسعداً عن الأرادة الشعبية ويعبداً من مشكلات الناس

وحاجاتهم والامهم وتطلعاتهم، واعتبر ان

والاتحاد العمالي يشكل ركمزة أساسيا

اجتماعية تتولى تمثيل الطبقة العاملة في

لبنان، وأمل «أن يكون هذا اللقاء منطلقاً

لكي يتحسس للواطن عبر الاتحاد العمالى

انه جزء لا يتجزأ من الحياة السياسية

والوطنية ولا يمكن تغييبه، واضاف ان

المعركة الانتخابية ستتحرك مع عودة

الرئيس بري الذي يتخذ الموقف الناسب

والمسهل لتصرير الاستحقاق الدستوري في

شُكل يعبّر عنّ أرادة اللبنانيين ويكرّس دورٌ

الامين العنام لحصرب الله، السيند حسن

نُصِّرُ الله أنَّ «البِّحْثُ تَنَاوِلَ الَّي الوضَع

الاقليمي والملفات المطروحة على الساحة

اللبنانية موضوع الاستحقاق الرئاسي

ونحن متفقون على أنه مناسبة مميرً

لانتضاب رئيس يثبت التوجهات الكبيرة

التي نحن سائرون فيها، وسياسة لبنان في

الصّراع العربي - الأسرائيلي وفي دعمة

المقاومة وتنسيقه مع سورية وتلازم

المسارين. وبمقدار ما لهذا الاستحقاق ان

يتسبت هذا الخط يجب ان يكون ايضب

مناسبة لتحقيق تغييرات كبيرة في الاداء

السبباسي في لبنان في ايجاد أجواء سياسية اكثر انفتاحاً على كل الفئات

بالشعب اللبناني وسياسة اقتصادية تهدف

الى دعم الوحدة الوطنية والسيادة

اللبنانية واستقلال القرار العربي، فلا

يتحول اي ضعف اقتصادي لبنائي خاصرة

مكن ان يستغلها احد ضد ألمسالح

اللبنانية، وسئل هل هو مرشح؛ اجاب داناً

طامح لخدمة بلدي في اي منصب ممكن ان

اتبواه. لكنني لم أعلن ترشب حي واذا

توافرت طروف مؤاتية قد أعلنه، ولكنَّ بعد

التنشناور مع الرفناق والطفناء والقنوى

نصرالله أن والرئيس المقبل بجب أن يحفظ

المقاومة ويساعدهاء. وفي الخامسة عصراً،

الطبيعي أن يتشاور رئيس المجلس النيابي

مع النواب في قضية حساسة ومهمة مُثلُّ

الاستحقاق الرئاسي. فهذا أضعف الإيمان

ليرى الاجواء السائدة وتحديد موعد جلسة الانتخابات. والمعركة الحقيقية أن تفتح الا

وقال النائب بهاء الدين عيشاني دنحن

مع مصلحة الوطن، لكن رئيس الجمهورية

لم يُقصح حتى الأن عن رغبة في التمديد،

بدءاً من ٢٤ ايلول (سبتمبر) الجاريء.

التقى نصرالله وزير التربية جان عبيد.

ورأى النائب عاصم قانصوه بعد زيارته

ورأى النائب شاكر ابو سليمان ان دمن

الموجودة على الساحة اللبنائية،

وقبال النائب نسبيب لحبود بعد لقبائه

المؤسسات ويحترم الدستورء.

مشاورات. واذا سالتم سا هو موقفی وموقف كتلة التحرير والتنمية أقول أن في استطاعتنا الاهتمام بمناقشة التعديل وقد نقبول أن هذه المادة يجب أن تلغى، ففع لبنان يحصل تشريع وضده في أن. فلكي يستغل الموظف وظيفته قرروا هذه المآدة (الـ٩٩) واذا استخل الموظف وظيفته يجب أن يوضَّع في السجن. فُلماذا نَمْتُع موطَّفًا من الترشح الى رثاسة الجمهورية؛ الا يمكن ان يستغل الوزير مركزه وهو أعلى موظف؟ واذا لم يكن هذاك تعديل دستوري شناك اسماء كثيرة مقترحة، علينا أن نرى منها من هو الملائم للناس. وهذا لا بحتاج الى مسشساورات لأن رئيس المجلس على اتصال دائم بالنواب لمعرفة علام استقرت النتيجة وعندها ندعو الى جلسة انتخاب، وعماً يقال ان المعركة ليست من اجل الرئاسة الاولى بمقدار ما هي من أجل

الحكومة الجديدة؛ اجاب واعتقد أن هناك شيئاً من هذا القبيل، وتابع طيس عندي مرشح لا يعجبني استطيع ان اصوت مع كتلتي ضده، وعن موقفه العارض للتمديد للهراوي

قعل ثلاث سنوات، قال اليس سرا. فاذا لم اكن ضد الرئيس الهراوي شخصياً بل كنت ضد التمديد وضد مبدأ التعديل النستورى وحاولت بكل الوسائل الديموقراطية ان ابعد هذا الموضوع ولم التمكن من ذلك،

وسئل: هل كُنْتَ تَوْيِد قَائد الجبيش العماد اميل لحود؟ اجأب ولا، لا، بالنسبة الى العماد لحود اعتقد انه رجل نجح في مؤسسته. وآنذاك كان لي موقف ضد مبدأ التعددل الدستوري بغض النظر عن موقفي وتقديري للعماد لحود. كان موقفي ببعد انتخابه في السابق لا احد ان يتهمني بأنني كان لي مرشح معين. اما بالنسبة الي للادة الـ24 فانها اصبحت مثل ألتى تمد رجلها من الشبياك وعندما ياتيني التعديل، فسنتخذ انا وكتلتى موقفاً

بالغائها. وعن كسلام الرئيس الحسريري على التعديل الدستوري خلال ايام في حال تم الاتفاق على التعديل لمطحة احد المرشحين وتحديداً قائد الجيش، قال بري ويتبين منه ان الحكومة ضد التعبيل البستوري. اقرأوا هذا الكلام جبيداً تجدوا كانه يقول اثنا مش فايتين هالفوتة». والكلام على ثلاثة ايام او اربعة يعني أن على المجلس النيابي ان يقترح هذا الامرء.

مواقفرناسية

الى ذلك، نقل زوار البطريرك الماروني الكاردينال نصبر الله صفيير عنه دعوته النواب الي والقيام بدورهم النستوري وعدم انتظار الوهي، وايد النائب نقولا عُصن الذي زاره امس المواصفيات التي اعلن صفير وجوب توافرها في الرئيس العتيد. وتوقع حصول الاستحقاق في موعده على

رغم التصعيد الاسرائيلي. وواصل المرشح الرئآسي النائب بطرس

فى الذكرى الـ ١٦ الاعتيال الرئيس السابق

نديم بشيرالجميل: اتركونا نقررمصيرناوحدنا

والعنفوان.

للجمهورية، مع ١٤ من رفاقه. واقيم قداس في الاشرفية تراسه ألنائب العام البطريركي الماروني المطران انطوان عنداري الذي القبي عظة استرجع فيها مواقف للرئيس الراحل ومنها ان ولبنان يجب ان يكون لجهم ابنائه وطوائفه ومعتقداته، وطنأ للقسيم والأديان والحسريات على أثواعها والحضيارة، بعلك حق تقرير المصير باشتراك جميع

> الديموقراطي الحره. وقنم باسم البطريرك نصرائله صغير التعاري الى عائلة الفقيد والى الشعب اللبناني، متمنياً أن ويزيل الله الغم عن صدر لبدان ويعيد الى ابنائه الوفاق والأمان والسلامه. وخلال فصل التنكارات في

وقب الكتائب ورئيس حزب الوطنيين الاحرار دورى شمعون وممثل العماد ميشال عون اللواء نديم لطيف ووالدة الراحل جنفياف الجميل والسيئة جويس امين الجميل. وأعقبت القداس مسيرة صامتة

🗖 بيروت – «الحناة»

🖪 أحصيت أرملة الرئيس السابق بشير الجميل السيدة مسولانج وولداهسا يمنى ونديم وعائلته وحزب الكتائب أمس في بِيتَ الكتِائبِ في الْالسرفية، بعد ٢١ يوماً على انتخابه رئيساً

ابتائه، ويرسى النظاء

القداس، كان تمن لنديم بشيير

على الانضمام الى «الجنوبي» ويقتصر مندها على من يحمل كفالة من شخص يعمل فيه. وأحياناً لا يمت الكفيل بقرابة طالب العمل لكنه

يتقاضى منه نحو ٥٠ دولاراً شهرياً في مقابل

الكفالة وحتى اذا كان التعاون مع اسرائيل

يوسم بالخيانة، فانه ليس في خطورة العمل في

وتظاَّهُر مسيحي في السابعة والستين يعمل في شمال اسرائيل، طلب عدم نكر اسمه،

أنه لا يعَّرف أن الحكومة اللبنانية تحظر العمل

لكنه عندما سنل عند تقطة العبور الي

اسرائيل في قرية كفركلا، طالب الحكومة

اللبنائية بتوفير بديل له. وأضاف وانثى عامل

زراعي اعمل في اسرائيل منذ خمس سنوات. ومستعد لترك هذا العمل اذا وفرت لي الحكومة

وقال برزي في الواحدة والعشرين يعمل اسكافياً في استرائيل انه يقبل نصف ما

يحصل عليه مناك أذا وجد عملاً في لبنان.

وأضاف اكسب ٨٠٠ دولار شهرياً، وأكن اذا

عرضت علي الحكومة اللبنانية ٤٠٠ دولار، ان

الدَّل اسرائيل. لا أحبها ولا أريد العمل فيها،

وسال شيعي (٢٥ سنة) يعمل في مصنع

في شُمالَ اسْرَأْنِيلُ •هل تعتقد انني أحب نلُ

العمل في بلاد العدو؟ لن اعمل بقيقة واحدة

فيها أذا وقُرت لي الحكومة عملاً في لبنان.

لكنني مجبر على ذلك بسبب البطالة هناء

يهاء واضاف دأنا البوم حبرين أكثر من العام الماضي، لانني اعي وأفهم لماذا فتلوا بشير الرئيس قتلوه ليتمكنوا من اغتيال الوطن واعلاء النفوس الضبعيفة، قتله

تابع الو كانت هناك حربة لكنتم صرختم أتركونا نعيش بعضنا مع بعض بمحبة ونقرر مصيرنا وحدنا. أنا أقول بصوت عال كل ما يفكر فيه اللبنانيون بصوت حُفيض. لو كانت الحرية حقيقة قائمة لكنا صرخنا حميعاً بصوت واحد قوي يحيا لبنان الـ١٠٤٥٢ كلم صربع، السيد الصر

من الكنيسة الى مكان اعتبال الجسميل حيث وضبعت ورود

باكراً، لكنه رُرع فينا قيماً آمن

لأنه كان عنوان السيادة والحرية وبعدما قوطع بتصفيق حاد،

وفي غياب الحضور الرسمي عن القدَّاس، شارك عدد من النوائِّ

الجميل، جاء فيه دجئنا اليوم أ نصلي لجسيع شهدائنا، وفي

في اسرائيل.

اللبنانية عملاً،

🗷 دعت الاحسراب والقسوى اللبنانية، في ختام لقاء تضامني مع سورية ولبنان عقد امس في بيروت ، لمواجهة الحلف التركي -ألاسرائيلي، ألى داعتصام شعبي امام مبثى السفارة التركية في العاصمة اللبنانية، مع مسيرات شعبية في سائر المن اللبنانية، وطالبت باجتماع طارىء

دعوة الى الاعتصام

أمام سفارة تركيا

استنكارا لحلفها

معاسرائيل

🗆 بيروت - دالحناة،

لمسؤولي هذه الاحزاب والقوى لوضع خطة لمواجسهسة الحلف المعادي وتوجيه منكرة الي وزارة الخارجية اللبنانية لاستدعاء السفير التركي ووضعه امام مخاطر ما يحبث، ومنكرة لخرى الى رئيس الحكومسة رفسيق الحسريري لاجسراء التصبالات مع الحكومة التركية في هذا الشان، وناشسنت اللبنانيين والعسرب مقاطعة البضائع التركية،

كتلك طالبت التبومسيات الصادرة عن اللقاء بعقد قمة عربية لدول المواجهة، وباجتماع استثنائي لكل من جامعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الاسلامي لدرس مخساطر التحسالف ومنع

تركيا من الاستمرار في نهجها. ودعا الى قيام محلف سوري -ايراني - ارمني - روسي، والتي توجيه رسائل الى الدول الصديقة الجاورة والدول الاوروبية لتنبيهها الى مخاطر هذا التحالف الذي يهسند مسؤتمر برشلونة

بالانهياره. وتحدث النائب زاهر الخطيب خلال اللقاء، فرأى أن هذا الحلف ديستهدف سورية حاضئة المقاومة والانتفاضة، والثابتة في مواقفها الوطنية والقومية».

ورأى رئيس الحكومة السابق أمين الحافظ وانه حلف يساند استمرار الاحتلال الاسرائيلي للقنس والاراضى العربية، ويعطل إقامة سلام عادل وشامل في المنطقة، صحيراً الشعب التركي من «مخاطر توجهات حكومته على مصالح تركياء.



تدفعها اسرائيل سنويا أجورا لجنوبيين لبنانيين

الجماعة الاسلامية "تتجه الى اطلاق "حزب الإصلاح" لبنان لا يسكن إلا أن يطاول وينفتح على الساحة اللبنانية بكل

وأشبار، بعد لقبائه مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد السلمونء قبياني على راس وفيد من والجماعيَّة، إلى وأن هناك غيناً على المسلمين، لكنه لا يمنع ان يكون على غيرهم. والإصلاح في

الجسيع، وسنسعى من خلال الحرب الى رفع الغبن عن جميع اللبنانيين ولاسسيسما منهم وكانت والجماعة، اقصحت عن نيتها انشاء هذا الحزب خلال مؤتمر عام عقدته قبل اسبوعين.



تقدر قيمتها بنجو ١٢ مليون دولار سنوياً.

غضبمزدوج ويشعر لبنانيون من سكان المنطقة بالغضب منطقة حرب حيث يفجر مقاتلون من محرب الله، قنابل على الطرق لقتل جنود اسرائيليين او من «الجنوبي»، وفي الوقت نفسه تتهمهم

وقال طبيب طلب عدم ذكر اسمه لدرويترز، وانني وطني وضد اسرائيل لكنني لا الوم الذين اسسرائيل ولا يقسبلوننا في ادارات الدولة.

يعملون معها لان الحكومة اللبنانية لا تتخذ موقفاً واضحاً في شان طريقة التعامل مع سكان المنطقة، غير مسموح لنا بالعمل في منتوجاتنا الزراعية ممنوعة من دخول شعال المنطقة للاشتباء في انها منتجات اسرائيلية اذاً كيف يمكننا العيش اذا اردنا الحفاظ على

اسرائيل الشمالية للعمل في وظائف، كحافز

بسبب المحنة التي يعيشونها، اذ انهم أسرى حكومتهم بالذيانة أتعاون مع الحتل يرونه

ضرورياً للبقاء على قيد الحياة. .

بيوتنا وأرضناكه وفيما المفترض ألا يتعامل سكان المنطقة مع جواز سفره اختاماً اسرائيلية.

يحظر على ألمواطنين زيارتها. بل ان لبنان يرفض منح تأشيرة بخول لأي أجنبي يحمل

لكن لبنانيين يعبرون من نقطتين على حدود

السلطات الاسرائيلية فان القانون اللبناني اكثر وضوحاً في ما يتعلق بدخول اسرائيل، اذ

■ مرجعيون (جنوب لبنان) - رويترز -يعيش سكان جنوب لبنان المضغوطون بين احتلال اسرائيلي وحكومة في بيروت لإنثق

بهم على نحسو ٥٠ مليسون دولار سنوياً في صورة أجور تنفعها اسرائيل. وقال مسؤول بارز في البليشيا المتحالفة مع اسسرائيل، مجسيش لبنان الجنوبي»، لـ رويترز، من مكتبه في مرجعيون (اكبر مدن المنطقة المحتلة) الدينا مصدران للعملة الصعبة في المنطقة: العمالة في استراثيل ورواتب ميليشيا الجنوبي، وبعد ٢٠ عاماً من السيطرة على منطقة

حولتها اسرائيل في السنوات الثلاث عشر الاخيرة حزاماً امنياً عمقه ١٥ كيلومترا التحيلولة دون هجمات عبر الصدود، تدنت معنويات السكان وتقلص عددهم. وقال مسؤول المليشيا «اجمالي عدد السكان في المنطقة نصو ٣٠٠ الفِ نسمة، لكن نصقهم فقط يعيشون فيها دائماً، منهم ثلاثة الاف جندي في «الجنوبي» وعدد صنغير من العمال يشتخلون في اسرائيل. ومتوسط الراتب الشبهيري للجندي في «الجنوبي» نصو ١٠٠

دولار، وهو التوسط تفسيه اراتب العامل

اللبناني باسراتيل. ويدفع كل موظف ١٠ في المئة ضريبة بخل للإدارة الدنية الجنريي، وثمة مصدر غير تقليدي للنخل له صلة باسرائيل يتحتل في تهريب آلتبغ منها الى سورية بواسطة البغآل عبر الجبال في تجارة

وتحصل السلطة القلسطينية

وأكد والنر الذي تدير شركته

ضرائب من الكازينو فور بدء

العمل قيه الا ان هذه النسبة لا

١٠٠ كازينو في ٢٠ دولة أن خبرة

الشسركسة الطويلة وظفت لبناء

كازينو الواحة في اريحا مشيراً

الى الأهمية الاقتصادية لفتح هذا

الكازينو الذي سيشغل نحو الف

فلسطيني عند الإنتهاء من تشييده

بشكل كلّي. وشارك نحو ٥٠٠

فلسطيني في اعمال بناء الكازينو

الذي استغرق ١٤ شهراً، واشرف

على بنائه المهندس النمسوي بيتر سشانجر وإعلن ان طاقماً تولياً

وقال مدير الكارينو ان الاعمال

تجري لبناء اول فندق من الفنادق

الثلاثة المزمع أقامتها مشيرأ الى

انه سيتم اقتتاح الفندق الأول

الذي سيضم ٢٢٠ غُرفة في خريف

من ٤٠٠ شخص سيدير الكاريثو.

تزال طي الكتمان.

اسرائيل ترفض تسليم جثتي الأخوين عوض الله

اسرائيل انها لن تسلم حشتي عيضوين بارزين في مسركية المقاومة الاسلامية، (حماس) قتلا في عملية دهم مما أثار لحتمال شن عمليات انتقامية من جانب

وقال المبجر جنرال موشيه بالون قائد المنطقة الجنوبية للجيش الاسترائيلي التي تضم الضفة الغربية سننفنهما... سنفعل نلكء. ونقى يالون في مـعـرض رده

على استثلة مساء اول من امس الاحد أن اسرائيل تريد الاحتفاظ بجشتي الأضوين عماد وعادل عُوض الله لاستخدامهما مكورقتي مساومة، مع محماس، وقال أن قسرار عسدم تسليم الجسششين لاسرتهما برجع لاسباب امنية. واضاف بالون للصحافيين

الاجانب: دستكون الجنازة في حد ذاتها مناسبة لاثارة اعتمال وقستلت القوات الاسسرائيلية

الاختوين الخسيس الماضي في غارة على منزل ريفي غربي منينة الخليل في الضفة الغربية. وطاربت اسسرائيل الاخسوين عصوض الله منذ أمصد طويل

انتـــــارية جــديدة. ورد رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتانياهو على تهديدات حماس بتهديد من جانبه فتعهد بمجابهة نلك دبيد من حديد. وقال يالون أن وفاة الشقيقين عوض الله تزيد من المشاكل التي تعانيها «حماس، منذ شباط

مكتائب عن الدين القسام، الجناح

العسكري لحركة دحماس، الذي

قتل عشرات الاسرائيليين منذ عام

الشقيقين من خلال القيام بعمليات

وتعهدت حماس بالثار لقتل

(فبراير) اذ اعتقلت اسرائيل العديد من أعضاء الحركة وصادرت كميسات كبيرة من التفحرات قرب مدينة نابلس. واشار الى ان خلية الاخوين كانت تخطط لتفجير محطة الحافلات المركزية في مدينة حيفا. وسسمى يالون اثنين من

الهاربين هما محمد ضيف ومحمود أبو هنود وقال أنهما من اهم من تستهدفهم اسرائيل من قادة محماس، العسكريين. ولم تقم محماس، بأي هجوم

انتحاري منذ ايلول (سبتمبر) ان اسسرائيل تصسرفت من تلقباء الماضي ولكن يالون قال أن الحركة

ما زالت تمثل تهديداً كبيراً. واصباف دهناك العبديد من المصاعب التي تعترض نشباط خلايا حماس في الضفة

وشكل قتل الأخوين عوض الله وقال يالون الذي اشرف على ضربة جبيدة للجناح العسكري لـ العملية التي جرت الخميس ان محماس، بعد مقتل صائع القنابل القوات كانتُ تأمل القاء القبض محميي الدين الشريف في أذار على الاخوين. (مارس) في طروف غامضة. واشار الى أن القوات الخاصة وحملت السلطة الفلسطينية التي داهمت المنزل ومعها كلاب الاخوين عوض الله مسؤولية قتل

بوليسية كانت تتوقع مفاجاة الشريف وقالت انه قتل في صراع الاخوين عوض الله وهما نائمان داخلي، وفر عماد عوض الله من بعد الظهر ولكنها اكتشفت ان كلا سجن فلسطيني الشهر الماضي منهما مسلح بمستسين ولم اعتقل فيه منذ نيسان (ابريل). تسنح الفرصة لآي منهما لاطلاق وقالت حماس واسرة عوض النار. واضساف: وكنت افسضل الله أن السلطة الفلسطون اعتقالهما لنتمكن من سسمحت لعبوض الله بالقرار استجوابهما ولكن الوضع في وتوقعت ان يتوجه الى اخسيه الميدان كان مختلفاً. وتعاونت مع اسرائيل في تعقب وتابع بالون ان المداهمـــة

الإخبوين الهاربين. لكن رئيس وقعت بعد أن لفت أنظار القوات جهاز الأمن الوقائي الفلسطيني الى البيت صوت اطلاق رصاص وتفجير صغير داخل المنزل في في الضفة الغربية العقيد جبريل الرجوب نفى ذلك في مقابلة مع اليوم السابق. والْحَياة، قائلًا أن اسرائيل تسعى الى وقيعة بين الفلسطينيين. وقال مسؤول عسكري اسرائيلي كبير

وقال أن فريق المراقبة وافترض هويتهما الأبعد أخذ بصمتيهما

ان الرجلين هما الاخوان عوض الله ولكن لم يتم التاكد من

واضاف: دلم نتعاون مع احد، كان الامر بسيطا للغاية • لقد قتلا وهذا كل منا هناك. لم يشنارك في العملية جيمس بوند ولا العميل

■ القيس المحتلة - رويترز -أقسر مجلس الوزراء الاسترئيلي بغالبية ١٤ صوتاً مقابل صوتين ليل الاحد - الاثنين مسسروع الموازنة السذي تقدمت به الخزانة لعنام ١٩٩٩ وحسيسمها ٢٠٦.٣ بليسون شسيكل (٥٣.٤ بليسون

نتانياهو في مؤتمر صحافي عقب اقتراع المجلس: «اقررنا الليلة الميزانية بغالبية كبيرة صوتت في صالحها وعارضها اثنان، واعلن نتانياهو اول زيادة

حقيقية في الإنفاق الدفاعي خلال السنوات العشر الماضية، لكنه قال انه مسا زال من المتسعين على حكومته تحديد مورد هذه الزيادة. ولم يعط نتانياهو او يعقوب نيمان وزير المال الذي عقد معه المؤتمر الصحافي تقصيلات محددة لبرنامج الانفاق.

وكنان وزيرا الصنصة والعمل هما الوحيدان اللذان اعترضا على مشروع الموازنة.

واسسار وزير المال الى ان هذا هو ثالث عام تحافظ فيه الحكومة على اهدافها في الموارثة وهو أمر قال انه مكن اسرائيل من خفض التخضم. وتتوقع ميزانية السنة المقبلة أن يبلغ العجز ٢٠٠ في المئة من أجمالي الناتج المحلي. ومن التوقع أن يبلغ عجز هذا

العام ٢٠٤ في المشة من اجمالي الناتج المحلي. وصبرح مسؤول في الضرانة بأن من بين القطاعات القليلة التي سيريد فيها الانفاق الدفاع الذي خصص له في موارّنة العام المقبلُ

٣٣,٣ بليـون شبيكل بزيادة ٣٧٠ مليون شيكل. وقال نتانياهو ان «هدفتا الاول هو آلامن، انها زيادة كبيرة وما زالت ليس هي ما نريده ولكنها أكثر مما كائت عليه في السنوات الماضية،. واضاف أنها أول زيادة لجهة القيمة الحقيقية في الأنفاق

الدفاعي منذ عشر سنوات. وهذَّه الزيادة جزء من برنامج يغطى عشسر سنوات ويرمى الى تّعزيزٌ الإنفاقّ الدفاّعي.

نتانياهويعلن زيادة الإنفاق الدفاعي ضمنمشروع الوازنةالجديدة

🗷 قبالة مخيم عقبة جبر للاجشين الفلسطينيين وعلى بعد مئات الامتار فقطم ارتفعت بناية فخمة شيدت على الطراز الأوروبي بمسحة شرقية تعلوها لافتة تحمل اسم الواحة (اوايسيس) بدلالة لغوية مقصودة. وشيدت «الواحة، في صحراء غور اربحا المغبرة وأتقائظة لتكون ايضا واهبة اللعب بالمال في صبحراء العور. والواحمة هو أسم سلسلة وقال رئيس الوزراء بنيامين من كازيناوهات لعب القسار التمسوية التي انتهت اخيراً من وضع اللمسات الاخسرة على

يفتتح غدا الأربعاء أمام الجمهور باستثناء الفلسطينيين بتكلفة ٥٠ مليون دولار اميركي. وفستسحت ابواب مسالات الكاربينو للمسرة الإولى امسام الصحافيين امس الاثنين لحضور صؤتمر صحافي عقدته ادارة الكازينو في غياب المستثمرين الفلسطينيين وبحضور صارخ

للشركات الاسرائيلية الخدماتية

🗷 القدس المحتلة – أ ف ب – قالت صحيفة

«يديعسوت احسرونوت» امس الاتنين ان اسسرائيل

ستُختبر قريبا صاروخا مضادا للصواريخ من نوع

«حيتـر - ٢» (السهم). واوضحت الصحيفة انه

سيجري اختبار كل اجراء الصاروخ في الوقت نفسه

خصوصا نظام مراقبة الرادار الذي صنعته شركة

«التا» الإسرائيلية أضافة ألى نظام التوجيه ومركز

الدفع ومعالجة معلومات الاطلاق. وكنانت تجربة

سابقة جرت في آب (اغسطس) ١٩٩٧ آنتهت بالنفشل

بعد أن أنصرف الصاروخ عن مساره. ألا أن أربع

وكانت الدولة العبسرية بدأت تجاربها على

الصاروخ محيتر، قبل عشر سنوات تقريبًا. وتبلغً

كلغية المرحلة الصالية ٣٢٢ مليون بولار تمولها

الولايات المتحدة بنسبة ٧٢ فَي الْمُنَّة. والتَّرْمت

واشتنطن في حريران (يونيو) الماضي بتمويل انتاج

وتعترم اسرائيل تزويد قواتها الجوية في اسرع

ما يمكن بهذه الصواريخ وكذلك مدفعيتها المضادة

للطائرات في إطار شبكة تفاعية اطلقت عليها اسم

اسرائيل لبطارية ثالثة من صواريخ «حيتز».

دهوماء (السور).

تجارب اخرى سبق ان نجحت في تحقيق اهدافها

كاربنو لعب القسار الأول في

الأراضي الفلسطينية المقرر ان

🛭 أريحا – سائدة حمد

المختلفة لتعلن عن الانتهاء من المرحلة الأولى من بناء «اكسسر كازينو في الشرق الاوسطء الذي يقام على مساحة ٥ كيلومترات مربعة ويضم ٣٥ طاولة خضراء و ٢٢٠ ماكنة نقود اضافة الى بناء ثلاثة فنائق فخمة (خمس نجوم) تصوي ٨٠٠ غرفة وملعب غولف وأخر للتنس ومسابح. وقال رئيس مسركة كمازينو الواحة، النمساوي ليو والنر أن المنتجع السياحي الذي سيجلب السياح من كل ارجاء العالم سيكلف عند الانتهاء منه ١٥٠ مليون دولار

يوصف بأنه الاكبر في الشرق الأوسط وستبنى الى جانبه ٣ فنادق فخمة

بأصوال نمساوية وبنوك كبرى واستثمارات محلية. ورفض النمسويون الثلاثة القائمين على المشروع المشاركين في المؤتّمر الصحافي الافصاح عَنْ نسبة الاستثمار الفلسطيني في الكارينو او عن هوية المستشمرين مكتفين بالقول ان المستثمرين من والقطاع الخاصء. وقال مدير الكارينو أن الشركة النسسوية تعطى المستشمرين المحليين في الدولة التي يفتستح

فيها الكاريثو ما نسبتة ٣٠ – ٩٠

في المئة من حجم الاستثمار

دعت روسياالي وقف نقل التكنولوحيا للمنطفة

وتوقع مشرفون على الكازينو ان تكون غالبية رواد الكارينو من الاسرائيليين بسبب حظر وجود كاربنو في الدولة العبرية.

العاملون في "اونروا" يضربون للمطالبة بزيادة الاجور

🗷 غزة، بمشق – «الحياة»، رويترز – بعا ممثلو الموظفين الفلسطينيين في وكالة الأمم المتحدة نغوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين الونروا، في غرة والضفة الغربية والأرتن وسبورية ولبنان الى اضبراب لمدة يوم واحيد اليوم الثلثاء للمطالبة بزيادة الإجور.

وقال ممثلون عن العاملين في قطاع غزة اليوم الاتنين أن الاضراب الذي سيشمل ٢٠ الف موطف يمثل «تحنيراً».

ودعا المستلون «اونروا» الى زيادة المرتبات والكف عن تقليل الخدمات المقدمة للاحثين وتعديل سياستها الخاصة بتوظيف عاملين بصورة موقتة.

وقال ممثل للسوظفين طلب عدم الافصاح عن أسمه أن اونروا تتجاهل هذه المطالب منذّ ثلاثة أعوامه.

وبدات الوكالة الدولية عملها في عام ١٩٥٠ بدعم نصو ٣,٥ مليون لأجئ فلسطيني نزحوا الى سورية والاردن ولبنان والضفة الغربية وقطاع غيزة فراراً من الحرب العبربية -

يعملون باستمرار على تقويض المؤسسة ألنولية على امل وقف تقسيم الخدمات للاجئين

وقسال نائب رئيس اتحساد المعلمين الفلسطينيين في سورية الدكت ور ابراهيم

وقال ممثلون عن العاملين في بيان: «كانوا

واشيار الناقطق باسم «اونروا، في القدس سيامي مشياشيا ألى أن العجر المتراكم في موارثة الوكالة وصل الى ٨٥ الف دولار وأنه يجري تنفيذ سلسلة من الإجراءات لتجنب توقف الخدمات. وفي بمشق قالت مصابر فلسطينية لـ

«الحَيانَّة» ان عشَرات العاملين في «وكالَّه غَوث وتشفيل اللاجشين، (اونروا) ينفنون اليوم داضسراباً تحسنيرياً، بهدف تحسين طروف اللاجئين المعيشية: وترامن هذا مع زيارة وزيرة شؤون الهجرة الكندية لوسيان روباريد الى دمسشق للبحث في وضع اللاجستين

وداونرواء

الشبهابي ان سياسة داونروا، المالية ابت الى تقليص ألخدمات المقدمة وبشكل كبير كوقف العمليات الجراحية في المشافي ووقف بعض لجراءات الطبابة وتقليص مخصصات الأدوية في مستوصفات المخيمات، تحت شعار العجر

المَّالِيءِ مُسْسِيراً الى عدم تنفيد الوكالة وعودها السابقة بتحسين الظروف المعيشية وبدأ العاملون في الوكالة منذ بداية العام الماضي سلسلة من الاضرابات تخوف من وجود توجهات دولية لتقليص نورها الاسباب سياسية. ويعمل في داونروا، اكثر من ٢٧٠٠ شخص بينهم تسعة أجانب يمسكون بالمفاصل

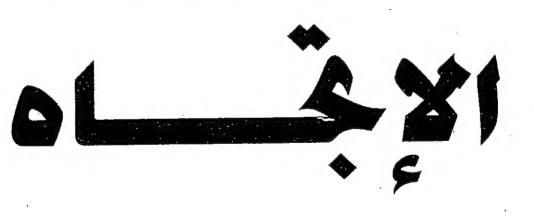
وقال الموظف امين الجشي: وإن الخدمات الصحية والتعليمية المقدمة حأليا تقل عثيرات المرات عماً كان يقدم في الخمسينات، وان التَّقليص الدائم في الخَّدمات يعود آلي أسباب سياسية وليس للنقص في أموال

اسرائيل تختبرصاروخا مضادا للصواريخ قريبا واعرب وزير النفاع الاسرائيلي اسحق موريخاي قبل فترة عن أمله بأن يكون الصاروخ محيتن، في الخدمة الفعلية قريبا تحسبا لاي هجمات صاروخية

الى ذلك، دعــا رئيس وزراء اســرائيل بنيــامين نتانياهو رئيس وزراء روسيا يفغيني بريماكوف اول من امس الاحد الى المساعدة في وقَّفُّ نقلُ تكنولوجيا الاسلحة الى المنطقة. وحثتُ أسرائيل والولايات المتحدة روسيا صرارا على وقف بيع صواريخ وتكنولوجيا نووية أو تقبيم مساعدات فنية لايران.

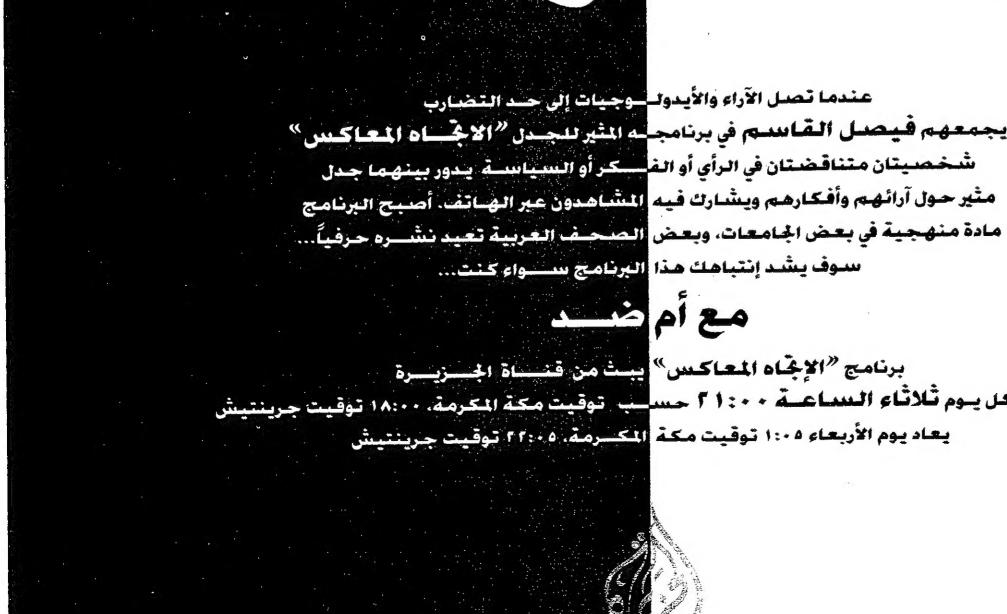
وقال نتانياهو في برقية تهنئة لبريماكوف بمناسبة توليه رئاسة آلوزراء في روسيا: «اتمنى ان تستغل نفوذكم من اجل وقف تدفق التكنولوجيات والمعدات والتقنية ذات الاستخدام المردوج، والتي من شانها أن تؤدي إلى زيادة زعزعة استقرار المنطقة بوجه عام وتشكل خطراً اساسياً على استرائيل اذا تركت بلا توقف.

وأجرت أيران اختبارا على اطلاق صاروخ مداه ١٣٠٠ كيلومتر في تموز (يوليو). وبإمكان الصاروخ دشهاب ٣، ضرب أسرائيل ومناطق في روسيا اضافة



مادة منهجية في بعض الجامعات، وبعض الصحيف العربية تعيد نشره حرفياً...

برنامج "الإجّاه المعاكس" ببت من قنداة الجرزرة مباشرة كل يـوم ثلاثاء السباعــة ٠٠:١٠ حســــ توقيت مكة الكرمة، ١٨:٠٠ توقيت جرينتي يعاد يوم الأربعاء ١:٠٥ توقيت مكة الكسرمة، ٢٢:٠٥ توقيت جرينتيش



ودع الشيخ زايد قبل مغادرته لندن

أميرقطرالتقي

ولى العهد السعودي



من الجاسة الاستئنائية للبرغان العراقي امس (رويترز)

البرلمان العراقي يوصي بقطع العلاقة مع "اونسكوم

بغداد، فسينا - ا ف ب، رويترر - في خطوة مستوقعية أوصى المجلس الوطني (البـسرلمان) العراقي القيادة العراقية بقطع العلاقة مع اللجنة الخاصة المكلفة التحقق من نرع الاسلحة المحظورة (اونسكوم) دادا لم يتراجع مجلس الأمن، عن قراره وقف الراجعية الدورية للحظر الدولي. لكن المجلس الوطني الذي صوت على توصيته في جلسة استثنائية عقدها امس ترك الباب

مفتوحاً لحوار مع مجلس الأمن. وأعلنت «وكـــالَّة الإنساء العراقية، أن البرلمان حول الى القبادة «اتضاد الأجراءات التي تراها مناسية، بما يضمن رفع الحصاري فيما اكد مصدر عراقي ان القيادة تدرس اقتراحات قدمها براكناش شباه ممثل الأمن العنام للأمم المتحدة كوفي انان تتناول سبل معاودة التعاون بين العراق واللجنة الخساصسة، مع تامين طلبات، بغداد.

يذكر أن مجلس الأمن كان حمد المراحب الدورية للحظر التي تجري كل ستين يوماً، زداً على قرار بغداد وقف التعاون مع داوبسكوم، والوكالة الدولسة للطاقية الدرية، واشتتراطها للتراجع معاودة تشكيل اللجنة الخاصة لابعابها عن والتاثير

الاميركي،

🖿 بغیداد – آ ف پ – جیدن مسح

الحرية، من أراضي تشيخيا في اتجاه العراق.

«الجمهورية» الحكومية العراقية دعوتها الحكومة

التشيخية الى عدم الموافقة على طلب اميركي

بالسماح ببث برامج من «اذاعة اوروبا الحرة – رانيق

وشددت الصحيفة على التذكير بدود العلاقات

والتفاهم» الذي كان قائما بين العراق

وتشيكوسلوفأكيا قبل تقسيمها مؤكدة أن العراق «ما

زال يدعو الى تطوير هذه العلاقات وتنميتها ، مع

الحكومة التشيخية وانه سعى الى «تعزيز هذه الرغبة بوسائل مادية يعرفها المسؤولون في الحكومة

وأضافت: ومنذ فترة تابعنا الساعي الاميركية المحمومة لاستخدام أراضي هذا البلد من أجل الحاق

الضرر بالعراق من جهة والأذى بالعلاقات بينه وبين

يوصي ، وقطع العلاقة كلياً مع اللحنة الخاصة وعدم التعامل معها في أي مجال، اذا لم يباس مسجلس الأمن الى والغاء القرار ١١٩٤ ليصبح بالامكان اجسراء حوار مع جو خال من الرفض والتهديد، بينه وبين العراق. واوصى البرلمان العراقي في حال عدم العاء لقرار ١١٩٤ الذي جمد مراجعة الحظر باتخاذ «الإجراءات التى تراها القيادة مناسبة بحق العثاصر الاميركية والبريطانية العاملة في اللجنة الخاصة ووكالة الطاقة الذَّرية، لثبوت قيام قسم منهم بالتجسس على العراق وتهديد امنه وسلامت

ولمسؤوليتهم خصوصاً عن افتعال الإزمات المتعمدة لإيقاء الحصاري. واعتبر البرلان العراقي ان قسرار مسجلس الأمن الرقم ١١٩٤ دجائر وياتي خلافاً لما كنا وجميع المنصفين في العالم ننتظره من المجلس من استجنابة ما ورد في قرار القيادة العراقية في ٥/٨/٨/٥ والوقوف على مطالبً العراق الحقيقية لإنصافه يتطيبة الفقرة ٢٢ من القرار ١٨٧ كبداية للرفع النهائي الشامل للحصار المفروض منذ اكشر من تماني

ذكرت بوسائل مادية في علاقاتها مع براغ

بغداد تجدد دعوة تشيخيا الى رفض بث برامج للعراق

وقنال خنالد شنهاب الدوري رئيس لجنة العلاقات العربية والدولسة في المحلس الوطئي في وصدوت اعتضاء المجلس كلمة في بداية الجلسة؛ «علينا أن العراقي، لكنه أشار الى «بعض لوطني برفع الايدي على بيان نتخذ القرار الذي ينسجم مع الشكوكة.

توجيهات القيادة في التصدي للمُخْطَطَات الأميركية، وأن ننهي المني اصبحت بلا داع، وليكن ما يكون، وفتحت الحلسة امام الصحافيين ثم تحولت بعد ساعة تقريباً الى حاسة مغلقة للاستماع الى اراء الإعـضـاء. وقـال نائب رئيس المجلس غائم خسوري: «نحن مطالبون باتضاد صوقف حاسم وحاره أزاء القرار اللثيم، لمجلس

لكن مراقبين اعتبروا ان بيان البرلمان العراقي جاء اقل حدة مما كان متوقعاً، وراوا فيه مؤشراً الى توجه بغداد الى عدم تصعي المواجبة مع الأمم المتحدة وربطت اوساطبين الاستناع عن التصعيد رسميأ وبين الاقتراحات

التي قدمها براكاش شياه. الى نلك جسند المدير العساء للوكالة الدولية للطاقة النرية محمد البرادعي امس تاكيده ان الوكالة باتت عادرة عن مراقب البرنامج النووي العراقي والتحقق منه. وقال لمجلس حكام الوكالة أن القرار العراقي بوقف التعاون يعني أنَّ بغداد ولنَّ تسهل تفتيش الوكألة مواقع جديدة، لن تعطى اي معلومات عن برنامجها النووي السسريء. واضساف ان الوكالة كونت «رؤية متجانسة تقنيأ عن البرنامج النووي السرى

تشيخيا من جهة ثانية عبر هذا البرنامج المقترح

(اذاعة أورويا الحرة) من براغ ضد العراق. صحيح

أن السؤولين في الجمهورية التشيخية احرار في

قراراتهم وضياراتهم لكن (...) يجب الا يتعرض

العراق الى الضرر تتبجة قرار غير منطقي وغير

متوازن ومدروس يتخذ نزولاً عند رغبة اميركا في

الانتقام من العراق، وكان وزير الخارجية التشيخي

يان كأفأن أشار السبت الماضي الي أن الطلب

الاميركي سيخضع للدرس الاحد أثتاء اجتماع

الحكومة وانه سينصح بالموافقة عليه. وأعلنت براغ سابقاً انها تلقت الطلب لبث برامج

في اتجاه العراق من «اذاعة اوروبا الحرة - راديو

وأسست هذه الاذاعة الحكومة الاميركية في

الحرية، في العاصمة التشيخية.

حقبة الحرب الباردة.

في شأن المعارضة العراقية، قال بأرزاني: «هناك مشاريع مطروحة للبحث في هذا المجال ومن وجهة نظر قيها، خصوصاً ان لنينا معارضة من الخارج لا تستط المعارضية فرصية تمينة في الماضي، عرضناً للإدارة الأميركية

وتابع: «وضعنا يختلف عن أن البيديل سيكون بيموقراطيباً

الموضوع نوقش مع الحانب الأميركي ألذي طرح افكارأ قدمها الكونغرس دوأبدينا وجهة نظرناء وهي ان هذا المشروع غير ناضيجه وشد على أن «أي تَنْظيم أو حرَّب

من المحور التركي -الاميركي -الاسرائيلي

الديموقراطي الكردستاني السيد مسسعسود بارزاني إن كسيسار المسؤولين الأميركيين اكدوا له التزام إدارة الرئيس بيل كلينتون حماية المناطق الكردية في شمال العراق، وانها لن تسمح بتعرض الشبعب الكردي لكارثة أخسري واكد أن حدربه ليس جدرءاً من المصور التسركي- الاسيسركي الإسسرائطي، وشكك في إمكان نجاح خطة الكونغيرس لدعم المعارضة العراقية، مؤكداً هشاشا المعارضة من الضارج. وحمل علي حزب العمال الكريستاني، معتبر انه يحاول ان يفرض نفسه في شمال العراق بديلاً من القوى الحالية. وأضاف بارزاني أن علاقته مع تركيا نابعة من المصلحة الشتركة في مقاومة حرب العمال.

وكان بارزاني يتحسث إلى «الحياة» في واشتَطن بعد انتهاء محانثاته مع وزيرة الضارجية الاميركية مادلين اولبرايت ومستشار الرئيس لشؤون الأمن القومي صموئيل بيسرغس ومسؤولين اخرين، وعشية بدء زعيم الاتحاد الوطني الكريستاني السيد جلال طالبائي محادثات م المستؤولين في واشتطن تمهيداً للقاء الرعيمين الكرسين الأربعاء والخميس في وزارة الضارجية تحت الرعاية الأميركية، بهنف تحقيق مصالحة بينهما

وأوضح بارزائي له «الحياة» أن مسحبادثاته مع المسؤولين في وزارة الدفاع (البنتاغون) ومع أولبسرايت وبيسرغس ركسزت على مستقبل العراق وموقف الإدارة منه ومن المنطقــــة الكربية والمعارضة العراقية والمصالحة

لكربية. وأضاف أن الإدارة الأميركية اليست لديها أي نية للمصالحة مع النظام العراقي. وفي ما يتعلق بحماية المنطقة، اكدوا لي أنهم سيستمرون في ذلك ولن يسمحوا بانّ يتعرّض ألشعب الكردي إلى كارثة أخرى. ونحن نعتبر هذا الموقف مسهماً جنداً ع. وزاد ان ما سمعه من اولبرايت وبيرغر هو ان الحماية مستمرة وسيكور للأميركيين موقف ورد فعل تجاه اي اعتداء، واستدرك: منريد ان يحمونا من كل التهديدات ومن كل العراق، لكننا طلبنا حمايتنا من كل مضاير التهبيدي

وبالنسبة إلى ما جرى بحثه تجرية غُنية جداً. وتصورنا أن أي ان تفعل اي شيء. وللاسف فقدت وجهلة نظرنا بصراحة تامة واستمعنا إلى وجهة نظرهاء.

المعارضة في الضارج، كوننا نعيش في إطار العراق، والبديل بالنسبة إلينا اهم من إسقاط النظام أو بقائه، وإذا لم نتاكد من يحــقق الحل السلمي للشبعب الكردي على اساسا القيديرالية، من الصعب جداً علينا أن نساهم في أي مشروع، خصوصاً أن لديناً التَّرْامَات، فأي قرار نتخذه سيؤثر في مصير مُلايينٌ من الناسَّ في الداخل. والموضوع حساس جداً ويجب أن يدرس بنقة. وأوكد مجدداً أن البديل أهم من أي شيء

ار بارزائي إلى أن في العراق لا يمكنه أن يرّايد على



استخدام ورقة التركمان لن ينجح

بارزاني لـ "الحياة" : لسنا جزءاً

حسربنا الذي واجسه الأنظمسة العراقية وليس النظام الصالى فحسب، وتحداها عندما كانت في اوج قدرتها. حققنا الكثــر منّ أهدافنا وعندما نحارب يجبأن نحارب من اجل هدف وليس كي مقال لنا أنتم محاربون جيدون وراى أن الملامين الخصصة أو العُشَرة التي خُصصها الكونغرس للمعارضة العراقية لن تسقط النظام العراقي ورإذا كان هذا النظام سيسقط بخمسة ملايين (بولار)، فنحن مستعنون لنفعها ، وعن طبيعة العلاقة بين حزبه

وبين النظام العسراقي، قسال بارزائي: «الحوار بيننا لم يتوقف، لكنه لم يؤد إلى مرحلة نستطيع فيها أن نتفق على حل سياسيء. ونَكّر بمفاوضات عام ١٩٩١ التّم توقفت وسحبت بعدها الحكومة العراقيسة إدارتها من المنطقة الشمالية. وأضاف: «لا أكشف سرأ عندما أقول إننا طلبنا مساعدة الحكومة العراقية عام ١٩٩٦ لأننا واحهنا تبخلأ خارجياء والساعدة

العراقية جاءت رداً عليه،

حد كبير، وقبل مجيئناً إلى

الولايات المتحدة اطلقنا جميع

الأسسرى والموقسوفين، ونكسر أن

اجتماعه مع طالباني برعاية

اميركية سيعقد يومى الأربعاء

والصميس وسنبدي أقصى

درجات المروئة للتوصل إلى حل

معقول. ولكن بحب ألا تكون لدينا

توقعات تتجاوز المعقول،

خصوصاً انه بعد أربع سنوات من

القتال والسلبيات الأخرى، لا يمكن

ان بمدے کل شےء بلقاء واحد

لكنه لفت إلى أن لقناءه طالباني

سيكون خطوة سهمة لوضع

اساس جيد للخطوات المقسلة

لتحقيق السلام، في شمال العراق.

وعن مدى استعداده لشاركة

حرّب طالباني في حكومة كربية

انتقالية تمهد لانتخابات في

شيمال العراق، قال بارزاني: منحنّ

مستعدون للمشاركة على أساس

انتخابات ۱۹۹۲، بمعنى أن تكون

لبينا غالبية، لإننا حصلنا عليها

في تلك الانتشابات. وقبلنا أنذاك

المتَّاصِفَة كي نتُجاشِي الحرب،

وللأسف وقبعت الصرب على رغم

المناصفة، وأكد أن المناصفة مع

حرّب طالباني غير ممكنة الأن ولأن

ذلك سيؤدي إلى قتال اسوا من

القشال السابق وإراقة المؤيد من

الدماء، وهذه الصحفة فاشلة

وكشف أن الجانب الأميركي

قدم مجموعة من النقاط التوفيقية،

وأنه قبل بها، لكنه لاحظ ان النقاط

الأميركية لا تبخل في التفاصيل،

طالباني، وهو آلاول من نوعه منذ

أربع سنّوات، سيكون مهماً، نافياً

أن يكون سيب النزاع بين

حربيهما الخلاف على العائدات.

وأشار إلى أن الاتصاد الوطني

كسائت له رئاسسة وزراء الإقليم

ووزارة المال وإدارة البنك المركزي

و٤١ من مسوطفيسه من اصل ٤٤،

مؤكداً أن الشكلة لم تكن مشكلة

عائدات وان القتال حصل بسبب

النزاع على السلطة.

لكن بارزاني كسرر أن لقساءه

خصوصاً لجهة نسبة الشاركة.

اثبتت التجربة ضررهاء

وفي شبآن المعلومات عن الدعم العسراقي لحسرب اوجسلان، قسال بارزائي: وسيسعنا هذه الأشبار، لكنتي لا أتصبور أن الحكومة العراقية تقامر بمصلحتها إلى درجة تقديم الدعم له، ولا أفهم ما وتحدث عن مراحل الجهود التى بنلت لتحقيق المسالحة هي الفائدة والمنفعة لها. نحن نرأقب الوضع، وعندما نتاكد في الكرتية، وقال: داتفقنا منذ بداية شكل قطاع من وجود هذا الدعم او السنة على عقد لقاءات بورية، عدم وجسوده، سنعلن ذلك في واتخذت خطوات عديدة ساعيت في ايجاد جو نفسي ايجابي إلى

العمال الكريستاني (بزعامة

عبدالله اوحلان) في شيمال

العراق، ومدى تهديده، والمعلومات

عن دعم يتلقباه من بعسداد، قبال

بارزاني: «وجود حزب العمال هو

ازعاج آكثر من كونه تهديدا يؤدي

إلى تقويض الوضع القائم. هو

بشكل ازعاجاً للمواطنين، ولم تكن

هناك مسشكلة بيننا وبين هذا

الحسري في البسداية. هم الذين

خلقوا المشكلة وجاؤوا إلى المنطقة

وتدخلوا في كل الأصور الداخلية

وفي شسؤون المواطنين. تركسوا

ساحتهم وأرانوا إقامة السلطة في

منطقتناء وتصرفوا كأنهم السلطة

وارادوا ان يقرضوا انقسهم

كبديل للناس الموجودين والذين

ناضلوا وقاتلوا وقدموا الافأ من

الشهداء كي يتمكنوا من تحقيق

مكاسبهم، واشار إلى تصريحات

لأوجلان نشرتها الزميلة مجلة

والوسطم وداعلن فيها أن مهمته

تدميير الكيان الموجود في

كريستان العراق كونه يشكأ

خطرأ على إيران وشيمال العالم

العسربي، ويشكل خنجسراً في

خصارته. ولم نسمع من إيران اننا

خطر عليها، ولا سمعنا من اي

بولة عربية أننا خطر عليها،

ولسنا خنجراً في خاصرته، كل ما

في الأمر انه تركُّ ساحته وجاء

ليحكمناء ولا نقيل بأن يحكمنا،

وفي اللحظة التي يتركنا فيها ويكف عن التدخل في شووننا ويسحب مسلحيه من منطقتنا، لن

تكون لذا أي مشكلة معه.

الوقت المناسب، ووصف الرعيم الكردى علاقاته مع تركيا بانها مجميدة تكونت بعد عام ۱۹۹۱، وقال إن «تركيا منفذ للمنطقة، والخسروج او النصول إلى اقليم كريستان هو في معظمه عن طريقها، وفي البداية كانت للنظمات الخبرية تنقل المساعدات من خلال تركيا، والقوة المسؤولة عن حصاية المنطقة كانت ولا تزال مرابطة في تركياه. وأضاف: «نقرا في بعضّ حِداً عن العلاقة بيننا وبين تركياً، وفي بعض الأحيان نصور كاننا حِزْء من المحور التركي - الأميركي - الإسرائيلي. والحقيقة أن لاً أسلاس لهذه التصورات والاتهامات اطلاقاً، ولسنا جزءاً من هذا المصور. وعسلاقساتنا مع تركياً تنصمير في سواجهة الارهاب الذي يواجهها من جانب حرب العصال. هذه هي النقطة المستركة التي تجعلنا نتعاون مع تركيا. وفي اللحظة التي تنتهي فيها هذه السالة فان يبقى مبرر

وسئل بارزاني عما يتربد عن وجود إسرائيلين في شمال العراق، فاجساب: «انكر هذه المعلومات واتحدى الذين يروجون الشاعات أن يثبتوا ما يدعونه. إنها محض افتراءات، وعن وضع التركمان في العراق واحتمالات استخدامهم من جانب انقرة لتوسيع نفونها، قال بارزاني: «لو كانت هناك نبية من هذا الثوع لن يُكتب لها النصاح أبدأ. التركمان مواطنون عراقيون يعيشون في العراق وفي كريستان العراق، ولهم حقوق، وهذه الحقوق مؤمنة ويمارسونها بكل حرية. أنلك لسنا بصاجــة إلى احــد كي ينكُسرنا بحقوقهم، ولن نعطي هذه الحقوق تحت ضغط اي جهة. إن استخدام ورقة التركمان هو ضد مصلحتهم وضد مصلحة النطقة، وإذا حصل نلك، فسيكون تصرفاً خاطئاً لن

يكتب له النجاح ابدأء.

اليمنية مع قيادة الخطوط الجوية اليمنية

والطيارين أثار حفيظة الموظفين والاداريين

يذكر أن معدل مرتبات الموظفين الفنيين لا

يتعدى ٦٠ الف ريال (نحو ٥٠٠ دولار اميركي)

شهرياً، وكانت ادارة شركة الخطوط اليمنيَّة

بدأت امس باجراء مفاوضات بهدف انهاء

اعمالهم. وأفادت مصادر في الطيران إليمني

ونقابة موظفي خطوط اليمنية أن شخصا يدعي

نبيل المحجى اعتقل، ويعد احد قيادات

الاضراب، ولم يعرف أن كأن تم الافراج عنه أم

لا. وتوقعت المصادر أن ينضم باقى العاملين

الى الاضراب في حال عدم التوصل الى اتفاق

بين المضربين وأدارة الشركة لتسوية أوضاع

الاصراب والعمل على عودة المسريين الى

والمهندسين الفنيين، ما نفحهم الى المطالبة

بمعالجة اوضاعهم اسوة بزملائهم الطيارين.

للتُّ بخل التركي وسنوقف اي

عملية مشتركة ببنتاء

استقبله الشيخ حمد ليل السبت في مقر اقامته واقام له مايدة عَـشاء حـضرها من الجِـانب الامساراتي الشسيخ طحنون بن قطر الشيخ حمد بن خليفة ال محمد أل نهيان ممثل الحاكم في ثاني التقى في لندن مساء الأحد ولي العهد السعودي الأمير المنطقة الشرقية نائب رئيس الجلس التنفيذي، والشبيخ مسرور بن محمد آل نهيان رئيس بيوان الرئاسة، والفريق الركن الطيار الشيخ محمد بن زايد ال نهيان رئيس الاركبان، والسيد احمد خليفة السويدي ممثل رثيس دولة

[] عفان - ياسىر

منان محاكمة وزير

السابق منذر حدالد

رفعت ضده عقب تلو

نّي ندوز (يوليو) المأدّ

واوضحت الحكه

ورو الصائر أول من أمسر

العلى لمعاكمة الوزد

الغنصة بعماكمة

شلن النهم الني وجـ

من قسرت المحكف

مير زاتم السنير في اجر

لي حق المشهصين الأمَّ

مي سي النعام في عمار الدعي النعام في عمار تنقب المساد في "

وكسانت الحكوم

عيدة أهسالن

منطبق في قضي عفان التي أمر بتشنا

الأرمذي اغلك حسسين

العام ورفعت ،جــــــ

بحاكمة

D عماز - والحد

🛚 تبدأ في عصاً

الإصلاح والتحدي

مطلع العاء الجاري ا

وفنقأ ومركزأ للدو

منبر مخابرات سأبق

يصود عبيدات لاع

بولا مفرقعة وتص

يقصد القسام بأعله

لعضوبة حصعنية غ

النهدين ١٢ مشهم طفر هنسة في جا

ووكلِ صُعرَ مِنْ الد

العاد وجميعهم ا بصري الجنسية

وكأن رئيس صح

يوسف الفاعوري أعا

قبل الخاضى للمستنهب

عبر سحمود ابو عـ

محيفة

الطُّين إنَّ الرَّفِيسَ مِ

أغرب عن «تصنصف

قصاری جهدد لاحا

عُطَّيَّةُ السَّلَّامِ فَي الشَّ

ونقلت الصحدفة

في واشتطن أن كفيد

أول بن امس الاحسد

نسؤولين بهود اصد

emans

• كَتَشَلُوعُ أَرْبِاء

• تشكيلات راتعا

وعازفال

الزاقص

موظفين فنبين

وودع امير قطر الشبيخ زأيد في مطار هيثرو لدى مغادرته لندن أول من أمس عسائداً السي أبو

وأفادت وكالة أنساء الإصارات ان الشيخ زايد عاد الى بلادم بعدما أجري في الولايات المتجدة وفحوصاً طبية كاملة، في مستشفى مايو كليتك في روشيستر (مينيسوتا).

الدوحة: "مفاجأة" في محاكمة المتهمين في قضية المتفجرات

🗆 الدوحة – محمد المكي أحمد

□ الدوحة - «الحياة»

🗷 اعلن في الدوحــة ان امـيــر

عبدالله بن عبدالعزيزً، ويحثا فَي

والعلاقات بين البلدين الشقيقين

وعرضا اهم المستجدات على

الساحة العربية والاسلامية

وحضر اللقاء من الجائد

القطري الشيخ حمد بن ثامر أل

ثائى رئيس الهيئة العامة للاذاعة

والتلفزيون والسفير القطري في

لندن السيد على الجيدة، ومن

الجانب السعودي الأمير مشعل

بنُ عبدالعزيزُ والوفد الرسمي

المرافق لولى العهد السعودي في

وشهدت لندن لقاعين بين امير

قطر ورئيس دولة الإمارات الشيخ

رايد بن سلطان أل نهيان الذي

زيارته لبريطانيا.

والدولية

■ فوجئ المحامون والمتهمون في قضية التفجرات التي كانت وضّعت في مراب للسيارات امام ودائرة الجوازات التابعة لوزارة الداخلية، في النوحة بإحالة هيئة المحكمة الجنائية القضية على دائرة أخرى، علماً انه كانٌ مقرراً ان يصدر الحكم أمس.

وأعلن رئيس المحكم الجنائية الكبرى القاضي عبدالرؤوف البقيعي «المفاجأة، حين اكد أن المتهم الرابع على سالم المحشادي طلب خلال فترة حجر الدعوى للحكم من رئيس المحاكم العدلية إحالة القضية على دائرة اخرى في قطر دونظراً الى ما تستشعره الدائرة (هبئة المحكمة) من حرج بسبب طلب المتهم يكون من المناسب وحرصاً على العدالة إصالة القضية على دائرة اخرىء

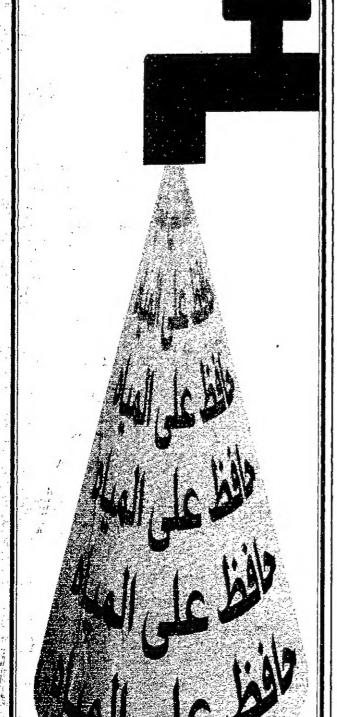
وأضافه «تقسررت اعسادة الدعوى للمرافعة وإحالة القضية على الدائرة الخامسة (محكمة للنظر فيها في جلسة تعقد في ٢٧ الشهر الجاريِّ، كا تقرر استمرار

وهؤلاء خسسة قطريين هم فواز على سلمان المهندي (مستهم ابضًا في قنضية المصاولة الْانقلادية الفاشلة) وسعيد سيف

صالح العسيري وابراهيم سيف صالح العسيري، وعلي سالم المحشادي (كان حكم في قضية مخدرات بالسجن ٢٠ سنة وهي قائلة للاستئناف) وحمد سية صالح العسيري بالإضافة آلى عماني هارب هو خاتم على سالم الشيامسي. وكنان الادعياء وجه البهم اتهامات بينها حيازة متفجرات من دون ترخيص، ولجمع المصامسون الذين

تحدثوا الى «الحياة» بعد إحالة القضية على دائرة قضائية الخرى على أن قرار القاضي كان مفاجداً لهم. لكن احدهم وصف القرار بأنه سليم مشيراً إلى أن هيئة المحكمة لَوْ أَنْكُمُ مِنْ فَي النظر في القَصْعِيةُ وأصدرت الحكم لكانت هناك تغرة في ضيوء طلب احد المتهمين احالة القضية على دائرة اخرى،

وتوقع محصامسون ان تؤجل الدائرة الصديدة التي ستنظر في القضية الحكم الى جلسة أخرى ً بعد الجلسة المقبلة تمهيداً لإصدار



بيكريؤيد تخفيف العقوبات الأميركية ضدإيران

■ المنامـة - رويتـرز - ا ب - من أمس أمـام ممـؤتمر الشسرق تبر وزير الخارجية الأميركي الأوسط الـثـــانـي، للتكرير اعتبر وزير الخارجية الأميركي السابق جـيـمس بيكر ان «على الولايات المتحيدة استكشياف امكان تطبسيع علاقاتها مع ايران وتخسفيف العسقسوبات

· وقال بيكر في كلمة القاها اول

بحوار رسميء وحض على اتشبحبيع

والبتروكيماويات، الذي عقد في

المنامة: «يجب أن نكون مستعدين

للاجتماع مع معثلين رسميين تصرف طهران خصوصاً متى يصبح واضحأ انها تقوم عمليأ ايرانيين في اي مكان وزمان للبدء بمصاربة الارهاب والجموعات صنعاء: انتقادات الاشتراكي محاولة للهروب من خلافاته

اليمن امس. وأدى الاضراب الذي نقذه موظفو شركة الطيران اليمنية وفنيوها، الى تعطيل عدد في جميع مطارات البلاد، لا سيما مطار صنعاء

عددهم الى ٢٠٠ فني ومهندس، اقدموا على هذه الخطوة بعدما تمكن الطيارون من ارغام ادارة الخطوط الجوية اليمنية على تنفيذ مطالب تقدموا بها بعد اضراب مماثل خبلال الاسبوعين الماضيين، وهي تتعلق اساساً بتعديل اجورهم ومنحهم علاوات مختلفة. وكان الاتفاق الذي توصلت اليه نقابة موظفي الخطوط الجوية

enter de la company de la comp

📰 شل اصراب شامل حركة الطيران في

من الرحلات الخارجية والداخلية، وتوقف العمل وعَدن وتعرث والحديدة والريان في محافظة وأفادت معلومات أن المضريين، الذين يصل

اضراب يشل ّالخطوط الجوية اليمنية "

١٩٩٠ عبدًا تقيلاً ورثته عن النظام الشمولي الذي كان يمثله الحرْبِ الاشتراكيّ في فترة حكمه لما كأنّ يسمّى الشّطر الجنوبي لليمن، ثم نتائج الازمات السياسية والحرب التي اشعلها الحرب عام ١٩٩٤ بهدف اجهاض الوحدة وتحقيق مخطط الانقصال. وكان بيان اللجنة المركزية للحرب الاشتراكي اعتبر ان مشروع قانون الادارة المطية الذي لحالته الحكومة على مجلس النواب اخيراً يمثل «تراجعاً عن الالتــزامـأت التي اعلنتــها الحكومـة والحـرب الحــاكم (المؤتمر الشعبي العام) في شان الحكم المحلي، ويتناقض في مفاصله الإساسية مع النستوره.

واضافت أن الدولة السمئسة متحملت منذ الوحدة عاء

الاتصالات بين الشعبين والتفكير في تخلفيفَ العلقبوبات التي

واستدرك أن تلك ديعتمد على

فرضناها، على ايران.

وانتقد البيان قانون تنظيم السيرات والتظاهرات وراي انه سمثل ظاهرة خطيرة لا تتفق مع النظام الديموقراطي الذي نص عليه يستور البلادء.

وكرر البيان ان والمصالحة الوطنية الشاملة تتعارض مع توجهات الحكومة والحزب الصاكعه وطالب بإصالحات شَامَلَةً. ورحيت أحرَاب المعارضة بقرار الحرب الاشتراكي عقد مؤتمره العام الرابع نهاية تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل، ورأت أن قرار اللجنة المركزية عقد المؤتمر الذي تاخر كتدرأ يُعدُ خطوة ايجابية على طريق اعادة ترتيب اوضاع الحزب لتفعيل مشاركته على الساحة السياسية.

□ صنعاء - دالحياة،

■ اعتبرت دوائر حكومية يمنية البيان الذي اصدرته اللجنة المُركزية للحرّب الاشتراكي البعثي المعارض، في ختام احتماعاتها محاولة حسدة من الحرب للهروب من خلافاته الداخلية، ولاحظت أن الغة البيان برهنت على أن الحزب لايزال اسير ماضيه بكل سوداويته وعشراته الوطنَّيْة، وكان الحرَّب الاشتراكي هاجم الحكومة وراى في بيان اصدرته اللجنة المُركزية اول من امسُ ان اليمن «تواجهُ أزَّمة حقيقية في كل نواحي الحياة السياسية والاقتصابية والاحتماعية، نُتبحة السَّباسات والتَّوجَهات الخاطئة للحكومة والتي بلغت مرحلة من التعقيد تنذر بأخطار شديدة على مستقبل البلادي

وحدر البيان من اخطار الازمة معتبراً أن الحكومة معجمزت عن حل المشكلات المأحمة المتصلة بأمن الناس ومعيشتهم وحرياتهم.

وقالت مصادر حكومية لـ «الحياة» اس أن «سبب المتعوبات التي تواجه الحكومة حاليا وتحاول تحاوزها بكل امكاناتها هو الحرب الإشتراكي الذي كان يقف حجر عُثرة في وجه عملية الاصلاح الشامل في البلاد حين كان طرفاً في السلطة قبل حرب صيف ١٩٩٤». أ

توقيف مديرمحطة مياه عمان في قضية التلوث

محكمة أردنية ترفض محاكمة حدادين بحجة عدم الاختصاص بمحاكمة وزراء

🗆 عمّان - ياسر ابو هلالة

🗷 رفضت محكمة الصلح في عمَانَ محاكمة وزير المياه الأردني السابق مننر حدادين في قضية رفعت صده عقب تلوث مياه عمان في تمورُ (يوليوُ) المآضي. واوضحت المحكمة في قرارها

الصادر أول من أمس أن «المجلس العالى لمصاكمة الوزراء هو الصهة الختصة بمحاكمة حدانين في شأن التهم التي وجهت إليه، في حين قسررت المحكمة، في الوقت ذاته، السير في اجراءات ألقضية في حق المتهمين الأخرين. وأوقف المدعي العام في عمّان مدير محطة تنقبه المياه في دري، وارسعة

موظفين فنيين. وكسانت الحكومسة الأربنسة الجسيدة احسالت ملف لدنة التحقيق في قضية تلوث مياه عمان التي أمر بتشكيلها العاهل الأردني الملك حسين على النائب العام. ورفعت بجمعية حماية

🗆 عمان – والحياة،

مُسر مخابرات سابق.

■ تبدأ في عمان اليوم صحاكمة تنظيم

«الاصلاح والتّحدي، الذي قام بأعمال تفجير

مطلع العام الجاري استهدفت مدرسة اميركية،

وفننقأ ومركزا للتوريات الخارجية وسيارة

ووجه مدعى عام محكمة امن الدولة المقدم

محمود عبيدات لاعضباء التنظيم تهم محيازة

مواد مفرقعة وتصنيعها ونقلها، والتأمر

بقصد القيام بأعمال ارهابية، والانتساب

لعضوية جمعية غير مشروعة». وبلغ عدد

المتهمين ١٣ منهم ثلاث فارون، ومن بينهم

طالب هندسية في جامة العلوم والتكنولوجيا،

ووكيل مُسرّح منّ الدوريات الخارجية في الامن

العام. وجميعهم ارتنيون باستثناء متهم مصري الجنسية.

وكان رئيس محكمة امن النولة العقيد

يوسف الفاعوري اعلن عن قرار امهال الجمعة

قبل الماضي للمتهمين الفارين الثلاثة وهم

عمر محمود ابو عمر ويُلقُبُ بد ابو قتادة،

🖿 القدس المحتلة – ا ف ب –

نكرت صحيفة اهارتسء أمس

الاتفين ان الرئيس بيل كلينتون

اعرب عن «تصميمه» على بذل

قصارى جهده لاحراز تقدم في

عملية السلام في الشرق الاوسط

في واشخطن ان كلينتون اكد ذلك

أول من امس الإحد خيلال لقياء

مفاجىء في البيت الابيض مع

مسؤولين يهود اميركيين قدموا

للمشاركة في مناقشة حول الذكري

أحدث أزياء

Freemans

ه كاتالوغ أزياء من ١٨٠ صفحة

تشكيلات راتعة من أهم المصممين

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱

MAROUSH

21 EDGWARE ROAD

مروش لندن يقدم

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

بالاشتراك مع

الراقصة جيهان المصري والمطربة ملاك

الليلة وكل ليلة

الحجز والاستعلام مروش ا EDGWARE ROAD

ماتف 773 0773 0171

الطربرامي عياش

CHIND OF

LONDON

أزياء للنساء والرجال والأولاد

EVY APEN

من الكاتالوغ الجديد

للجمنول على سنحتك

لندن

لندن من

ونقلت الصحيفة عن مراسلها

دعوى أمام المحكمة ضد وزير المياه وعدد من المسؤولين. وقالت المحكمة في قرارها إن والحصانة التي اسبغها الستور على الوزراء مسحم ورة في الجرائم التي يرتكبها الوزراء نتيجة تانية وظائفهم. وكان حدادين بواجبه تهم والاخبلال بواجبات الوظيفة وانتاج مياه شرب غير مطابقة للمواصفات

والمقاييس الأربنية، وعرض مياه

الشرب للبيع وهي غير صائحة

للاستهلاك البشري.

المستهلكم وهي مؤسسة اهلية

الأربني على أن والمجلس العالي لحساكسمة الوزراء هو المرجع المختص لمحاكمتهم عن الجرائم المنصوص عليها في القانون الخاص بمحاكمة الوزرآءه ولا تنظيق نصوص القانون

تنقية المياه في ضواحيهاً. وهذا هو أول قبرار قبضباث على الموظفين العموميين النين بتوقيف متهمين في قضية تلوثً المساه منذ أحالت حكومة رئيس شملهم ملف التحقيق وقضية حمعية حماية المستهلك النين أمر الوزراء فساير الطراونة ملف

وهو لاجئ سياسي في بريطانيا ويعتبر مُنظّر التنظيم، وصاحب كشاب دبين المنهجين، الذي

اخذ منه اسم التنظيم. وسبق له ان حرَّر نشرةً

والإنصار، القريبة من والجماعة الإسلامية

المسلحة، في الجنزائر، ومن ابرز دعاة الفكر

السلفى الجهادي. وماجد طلعت الحاجبي

ويلقب به دابو خالد، وهو مقيم في الولايات

المتحدة ومتهم بتمويل التنظيم وسيق أن نفي

في تصريحات صحافية اية علاقة له بالتنظيم.

وعسيسى نظام السرحي ويُلقُب بدء عمر

عبدالرحمن، وهو مقيم في الشارقة في

وكشفت لائحة الاتهام ان اعضاء التنظيم

تعرفوا الى بعضهم بعضاً خلال سنة ١٩٩٤ من

خَلالَ النروس الدينية في المساجد واطلقوا

على تنظيمهم «الإصلاح والتحدي» واختاروا

ماجد الحاجبي داميراً، لهم، وفي عام ١٩٩٦

انتقلت الامارة الى المتهم الأول عبدالناصر

الخمايسة. وبدأ في العام نفسه اتصالهم عبر

الهاتف النقال مع عمر ابو عمر البو قتادة،

الذي كان يتصل بهم كل يوم اثنين. وفي الشهر

صحيفة اسرائيلية : كلينتون يؤكدانه يريد تحريك عملية السلام

الضامسة لاتفاقات اوسلوبين الضروري تجاوز بعض العقبات

سيمنعنى شخصيا ولاشيء للمصالح الطويلة الاجل ان

يمثلون.

الامارات العربية المتحدة.

اسسرائيل ومنظمة التسحسريس

سيمنع الحكومة الأسيركية من

احراز تقدم في عملية السلام

وسنبقى ملترمين في الترويج

وضع عملية السلام افضل مما

يعتقد الرأي العام وان من

واعتبر ضلال هذه المداخلة ان

لارساء السلام.

برس، أن المدعى العمام لعمان محمد الحراحشة قرر توقيف مدير محطة زي محمد أبو طه دعلي ذمة التحقيق بتهمة الاهمال الوظيفيء. كما أوقف رئيسي وتنص المادة ٥٥ من النستور قسمي ألتشغيل والصيانة في

الاول من العسام ١٩٩٧ طلب دايو قستسادة، من عبدالناصر البنء وبعمليات التفجير ضد

الاهداف الحكومية، وحند التنظيم مواقع

التقجير بدالمراكز الاصنية، ومباني المخابرات

العامة، واماكن اللهو والفسق وممتلكات

بعض المسؤولين، وبحسب لائحة الاتهام

مول المتهم مآجد الحاجبي شبراء سواد المتفجرات التي صنعها طالب الهندسة سامر

استماعيل (٢٠ عاماً). وكان اول اهدافهم

ب دابو قتادة، الذي كان ديبارك، نجاحهم على

(مايو) الماضي من القبض على اعضًاء التنظيم

بعد دورود متعلومات عن المشهم الشالث رائد

اعضاء التنظيم تصل الى الاعدام غير ان

قرارات محكمة امن النولة غير قطعية وتخضع

كفافي بحيازة مواد متفجرة تصنع محلياً».

وظل المتهمون خلال عملياتهم على اتصال

وتمكنت المخابرات العامة في شبهر ايار

يشار الى ان عقوبة التهم الوجهة الى

دالمدرسة الإميركية، لوجود افساد، فيها.

المدعي العام في عمّان صحصد القضية الى النائب العام بعد تشكيلها في ٢٠ أب الْماضي. الصراحشة باعتقالهم واقابت مصابر قضائية اربنية أمس أن ويتخصمن الملف براسية الثبابة العامة اوقفت مدير محطة وضعتها لجنة محايدة باشراف زي لتنقية المياه التي تزود عمان بالمياه واربعة مسؤولين أخرين في أول اعتقال على نمة التحقيق

علَّى القَصْباء في أبِّ (اغسطس). وقال المستر لوكالة افرانس المحطة واحد المناوبين فيها وفني مختبر صحة السلط (٣٠ كيلومتراً غرب عسان)، التي تقع محطة

وزارة العدل حمّات رموزا في حكومية عبيد السيلام المصالح السابقة مسؤولية تلوث مياه الشفه التي تغذي غرب عمان. في قضية تلوث المياه منذ احالتها وادت ثلك الأرمسة الى تدخل العاهل الاربشي الملك حسين. ومن

وزارة الباه عالجت نهائيا مشكلة تلوث المياه بعد شهرين من نشــوبهـا. ونظم وزير الميـاه والطاقة هانى الملقى امس جولة ميدانية لاطلاع الصحافيين على مصادر وخطوط توزيع ومحطات معالجة المياه من منبعها في

الشمال مروراً بمحطة دري، في السلط وانتهاء بخزانات التجميع قبل توزيع المياه على سكان عمان.

🖩 عـــــُــر امس الصـــحــاف الصري رافت يحيى لـــ «الحياة، عن «الصدمة والدّهول» للعاصفة التي اثارتها حوله صحيفة محريت، التركية عنما أكنت أن الشبرطة تسحث عنه للاشتسام يكونه من اعضاء تنظيم اسامة بن

□ انقرة - رشيد غوربيليك

لادن، الذي تحصيمله الدواثر الأميركية مسؤولية نسف سفأرتى تبعات تلك الازمة اقالة وزير المياه الولايات المتحدة في نيروبي ودار السابق منذر حدادين قبل عشرة السلام. واكد انه لم يسمع من أية ايام من استقالة حكومة المجالي. جهة أمنية تركية، واعتبر ان وعلم من محصدر رسيمي أن اتهامه بالانتماء ألى صركة ارهابية يشكل «قنفاً، بصقه، وداشعر آنه سيؤثر في حياتي العملية لفترة طويلة،

وأوضح الصحافي المصري انه كان في فندق في انفرة الجمعة الماضي عندما فوجئ صباحاً بصورته على الصفحة الأولى من محسريته الصحييفية الأوسع انتشاراً في تركيا، والنبا عن بحث الشرطة التركية عنه. وأضافت الصحيفة انه يخل تركيا قبل ايام محاكمة تنظيم "الاصلاح والتحدي" المسؤول عن تفجيرات عمان

وتصبوبر المرافق للدنيسة والعسكرية الأميركية في أنقرة واسطنبول وقال دانتظرت قدوه الشرطة الى التاسعة والنصف صباحاً، وإذ لم يات أحد قررت ان الأقسضل النهاب الي القنصلية

المسرية وانتظار التطورات

اتهمته بالانتماء الى جماعة ابن لادن

صحافي مصري يقع ضحية

خفة صحيفة "حريت التركية

وسبق للصحافي يحيى ان عمل مراسلاً لصحف عربية مثل والحسيساقه ووالشسرق الأوسط وتلفزيون «ام بي سيء. وهو حالياً مراسل شؤون جنوب ووسط اسيا ا دقناة الجسزيرة، القطرية. ويرتبط مجيئه الى تركيا بعزم القناة على افتتاح مكتب دائم في اسطنبول. ورغم ان مصريت، نشرت السبت للأضي مطابلة قصيرة أجاب فيها على التهم المزعومة فقد اعتبر ان ذلك لا

ونكر انه يعرف تركيا جيداً، المسؤولين من بينهم وزير الدفاع الصحيفة، كانت استكشاف عصمت سيزغين. ويث البرنامج

المقابلات في نيسان (ابريل). وعاد الى انقسرة في تمور (يوليسو) لافتتاح للكتب وحصل على بطاقة صحافية موقتة من المديرية العامة للصحافة والاعلام التركية. ثم تهب الى اسطنبول للحصول على اثن اقامة وعمل. وعندما لخبرته السلطات ان الاجراءات تستغرق بعض الوقته قرر العودة الى اسلام أباد حيث كان

لاستيقظ الجمعة على تقرير وعن ادعاء الصحيفة انه صور منشأت اميركية، قال إنه لا يعرف حتى مكان هذه المنشات. «وإذا افترضنا انني صورت تلك الأمكنة، اين كانت أجهرتها الأمنيسة وقستسها؟ عد وتكسر أن مسؤولي القنصلية المصرية في انقسرة اتصلوا بالشسرطة للاستفسار عن المطلوب منه، وان

يعد برنامجاً عن قضية كشمير. وأضاف مجلت الى انقرة الاربعاء لمواصلة المراجعة في شان المكتب

الشرطة قد تطلب مقابلته رفي أي وقست، ورغم ان عسداً من الصحف اتصل به منذ الجمعة، فإن الشرطة لم تضعل ذلك هستى

بكفي، مؤكداً إن القناة تستعد التقديم شكوى قضائية ضد وكان زارها في مارس (آذار) حين قابل باسم برتامج مقضايا، في من الهجوم على السفارتين، وان دقناة الجرزيرة، عدداً من كبار مهمته, رقبل اختفائه، كما قالت

طائرة مصرية تنقل مساعدات إلى الخرطوم في ظل أجواء تحسن في العلاقات

أصيبوا في الهجوم الذي وقع

«انتـونوفَ» تابعــة للّجِــيشّ

السوداني القت ١٢ قنبلة ثلاث

مرات على السنشفي الذي تديره

الوكسالة ومسجسمع يضم مطعم الاطباء. وقال بول «نحن نشعر ان

SPONSORS

0

بناث قنطر البوطني perso strppess, paper

🗖 القاهرة – والحياة

■ وصل الى الخرطوم أمس وزير الصحة المصري الدكستور استماعيل سسلام على متن طائرة تنقل مساعدات انسانية الى المتضررين في الفيضانات والسيول. وبدا أن العلاقات المصرية - السودانية تتجه نحو أنفراج جديد بعد الأزمة التي شهدتها أخيراً، بسبب استضافة مصر اجتماعات هيئة قيادة المعارضة السودانية.

وكلف الرئيس حسني مبارك وزير الصحة بزيارة الخرطوم ترافقه بعثة طبية تضم ١٦ طبيباً لتقديم العون الطبي لضحايا الفيضانات. ونقلت الطائرة المسرية ٣٠ طناً من الاوية والمعونات. وكان في استقبال الوزير للصري الذي رافقه وقد اعلامي كبير، وزير الصحة السوداني مهدي بابو نمر. وعلم لدى السفارة المصرية في الخرطوم ان الوفد سيبقي في السودان اسبوعاً.

الخارجية عمرو موسى ومصطفى عثمان اسماعيل على هامش اجتماعات مجلس الجامعة العربية التي تبدأ في القاهرة غداً الأربعاء. وتقلت وكللة طرانس برس، عن صحيفة «الرأي الآخر، السودانية ان الرئيس السوداني مصمم على

ازالة التوتر مع مصر وانه بحث في هذَّه للسالة مع وزير خارجيته. واضافت ان البشير ووزير الخارجية أتفقا في لجتماعهما على مراحل عملية تهدف الى ازالة التوتر واعادة العلاقات من الخرطوم والقاهرة، مؤكدة ان البشير يرغب في اعادة العلاقات الثنائية

عبدالطيم بمبادرة الرئيس حسني مبارك الانسانية. وقال ان «التصرف الصري ليس مستغرباً وأن إيفًاد البعثة المصرية كان محل تقدير من الرئيس السوداني عمر حسن البشير والشعب السودانيء وبرزت مؤشرات الى مساعى تحسن العلاقات المسرية - السودانية على المستوين الرسمي والشعبي. ويجري حالياً ترتيب لقاء بين وزيري

وازالة اسباب التوتر بين البلدين بأسرع ما يمكن.

وأشاد السفير السوداني لدى القاهرة أصمد السودان: انهيارهدنة بين فصائل جنوبية

ناطق باسم فسصميل سسوداني جنوبي مسطح ان هنئة اعلَّنها فصيلان مواليان للحكومة يتنافسان للسيطرة على ولاية غَنيـة بالنفط انهارت مـجـداً. وافانت حصيلة جنيدة ان نحو ٤٠٠ شبخص قبتلوا في المعبارك

المستمرة بين الفصيلين منذ عدة وقال جوزيف مانيول الناطق باسم والجيش المتحدة الذي يقوده الكوماندر باولينو ماتيب أمس ان الاتفاق مع قوات مجبهة الانقاذ، التي يتزعمها رئيس مجلس الجنوب البكتور رياك مشار، لم يعد ساريا بعد مهاجمة انصار مشار مواقع ماتيب في مصافظتي ربكونا وميوم في ولاية الوحدة. تسسار الرئيس وكسان مسس السودائي الطاهر آدم حمدون رعا أحبرا اتفاقا بين الغصيلين اللنين

يتنافسان للسيطرة على ولاية الوحدة. الى ذلك، نقلت صحيفة داخيار اليوم، السودائية عن المسؤول في محلس الجنوب جيمس ماريور غانكوث قوله أن القتال دادي الي خسسائر كسيسرة في الأرواح والمتلكات، وأوضحت الصحيفة أن تقديرات تشيير الى أن نصو وه عندس قتلوا في المواجهات

ذات الطابع القبلي. من جهة أخرى أكدت وكالة مساعدات نروجية أمس الإثنين ان طائرة حربية حكومية قصفت مستشفى في بلدة بي التي يسيطر عليها ألمتمربون في جنوب البلاد. وأبلغ الناطق بأسم ووكنالة مستاعتدات الشنعب النروجي، في نيرويي شات بول وكسالة درويتسرز، بعد اتصسال

وقبالت الصحف الإسرائيلية ـرطوم، نيـــروبي – باللاسلكي مع موظفي الوكالة في مستشفانا كان مستهدفاً على أ أب، رويتــرز – اعلن يي ان شخصاً قتل وأن ٢٧ أخرين وجه الخصوص». وكانت الوكالة «الحساة» أب، رويترز - اعلن

وقال كلينتون ولا شيء يتخذ الجانبان قرارات وفقا ان معاون وزيرة الضارجية الاميركية لشؤون الشرق ألاوسط مارتن انديك اعتبر خلال لقاء مع المسؤولين اليهود الاميركيين امس في واشنطن انه ديتوقع التوصل الَّى اتفـــاق بِينَ (الرئيس الفلسطيني) ياسر عرفات ورثيس الوزراء الأسرائيلي (بنيامين) نتانياهو سيسمح باحترام الجانبين للتعهدات التي قطعت في الاتفاقات الانتقالية (الحكم الذائي) وببدء المصابقات حول الوضَّعْ الْنُهِـائي (للاراضي فيَّ الصْفة الغربية وغزَّة)».

الفضيحة عن الإدلاء بأي تعليق

الاميركي الخاص بنيس روس في واضاف انديك سيسمح نلك ولم يشر الرئيس الاميركي الى بتحريك المفاوضات على مسارات اخرى في العملية السلمية لتتمكن اسرائيلٌ والعرب من بدء القرن الـ ٢١ في سبلام وليس في حسال

الفضيحة الجنسية التي تطاوله الرنشر تقرير الدعي الستقل كينيث ستار. وامتنع الجانبان الاسرائيلي والفلسطيني اللذان آنزعجا لهنه

مجموعة العمل المصرية -الفرنسية الكلفة الاعداد للمؤتمر الدولي تبدأ اجتماعاتهافي باريس

□ باريس - والحياق،

واضافت المسحيفة ان

كلينتون قال دان من الضروري ان

وتابع أن ولاسرائيل مصلحة

وقال أحد الشاركين في اللقاء

الحاشام نيفيد سابرشتاين مبير

مسركس العسمل الديني للتسيسار

اليهودي الاصلاحي للصحيفة ان

اي صحافي لم يكن موجودا في

القَّاعة. ولم ينكر كلينتون الهمة التي يقوم بها حالياً الموفد

الشرق الاوسط

واضحة جدا في ارساء السلام.

■ بدأت مجموعة العمل الفرنسية - المسرية المكلفة الاعداد للمؤتمر الدولي لانقاذ السلام اجتماعاتها امس في مقر وزارة الخارجية في بأريس، ويترأس الجانب الفرنسي في هذه الاجتماعات رئيس دائرة الشرق الاوسط وشيمال افريقيا في وزارة الخارجية الفرنسية جاك كلود كوسران فيما يتراس الجائب المسرى مستشار وزير الخارجية المصري احمد ابو الغيث والسفير المصري على ماهر. وقالت الناطقة باسم وزارة الخارجية الفرنسية أن غَازُو - سوكريه ان هنف هذه الاجتماعات هو تحديد مضمون البادرة الفرنسية -المصرية التي اعلن عنها في أيار الماضي، لعقد مؤتمر لانقاذ مسيرة

وأكُدت مجدداً أن هذه المبادرة مكملة للجهود الاميركية الهادفة الى اعادة احياء العملية السلمية، وأن فرنسا لا تزال على موقفها المؤيد للاقتراحات التي تقدمت بها واشنطن في هذا الشان في الربيع

جائزة إسرائيلية لمن يكشف غموض اختفاء الغواصة 'دكار'

في صحيفة تركية امس الاثنين تعرض جوائز مالية لَنْ يقدم معلوماتْ عن غواصة ٱسرائيلية اخْتفّت قدل ٣٠ عاماً وهي تحمل طاقماً مكوناً من ٦٩ فرداً.

الاسرائيلي. وحملت الامواج عوامة طوارئ الغواصة

وجاءً في الاعلان الذي نشرته وزارة الدفاع والبصرية الإسرائيلية في صحيفة «صباح» ان الجوائز، وقدرها يراوح ما بين ٥٠٠٠ دولار و٣٠٠ الف دولار، ستمنح لكل من يتقدم بمعلومات او يقايا من حطام الغواصية وبكيارة التي أذبتفت في المياه الإقليمية لليونان في كانون الثاني (يناير) عامَّ ١٩٦٨. وَاجْرِتَ ٱلْغُواصِنَّةِ الْأُسْرَائِيلِيةٌ أَخْرِ ٱتَّصَالِاتُهَا مع القيادة الإسرائيلية يوم ٢٤ كانون الثاني عام ١٩٢٨، وكانت تقوم باول رحلة لها وهي تحمل علم إسرائيل من ميناء بورتسموث في انكلترا إلى ميناء حيفا

■ اسطنبول – رويترز - نشرت اسرائيل اعلاناً المفقودة إلى شاطئ غزة في شباط (فبراير) عام وفي محاولة للعثور على جثث طاقم الغواصة، قامت ألدولة اليهونية بعمليات بحث عدة في قاع

التركية. ولم تكلل عمليات بحث سابقة قبالة سواحلٌ مصر بالنجاح. وجاء في الاعلان ان الجوائز ستظل مطروحة ختى ١٤ كانون الاول (ديسمبر)، وتضعن الاعلان ارقام تليفونات وفاكسات يتصل بها الراغبون في

البحر قرب جزيرة روبس اليونانية قرب الأراضي

وعززت تركيا العلمانية، التي تعيش فيها غالبية مسلمة، روابطها العسكرية مع النولة البهوبية منذ عام ١٩٩٦ حين وقعت الدولتان اتفاقا بغاعباً اغضب الدول العربية وإبران

بت قطر البولي الإسلامي Online Biff Bearings. Chang Sand INDERTHE AUSPICES OF ر در در این در این سال که در این در ای مصرف قطر الركزي معمر في قطر الركزي 0

OFFICIAL CARRIER

1 OFFICIAL CAR

PROFESSIONAL SUPERVISION 25 SALES ENQUIRIES POWER



بمستقبل عملية السلام

🛘 القاهرة - اشرف الفقى

عبدالجيدمتشائم

■ يرسم تقرير الأمين العمام لجامعة النول العربية النكتور عصبت عبيدالمبيد صورة متشائمة لمستقبل عملية السلام فى الشيرق الأوسط مع الحكومية الإسرائيلية الحالية التي يقودها رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين

ويوضح التقرير، الذي ينتظر ان يقدمه الى وزراء الجارجية العرب في اجتماعهم غداً الربعاء، ان إسرائيل تضم يوميـاً اراضى عربية جنينة وتسير في خططها لإقامة وإسرائيل الكبرى، يغطاء

تَفُوقَها التَّسليحيِّ والنُّووِي. وحمل التقرير للمرة الأولى اعترافأ بفشل محاولات إحياء عبملينة السبلام مع الحكوسة الإسرائيلية الراهنة، وبعا الوزراء للعرب الى مراجعة عملية لكل المسلّمات التي قسامت عليسهسا

التسوية. لكن عبدالجيد، الذي قاد الدبيلوم أسيه المصرية في استعادة طايا واستكمال عمليا الانسحاب الإسرائيلي من سيناء، والذي جند تاكسيده أن عملية السلام تشكل خيارأ استراتيجيأ عسربيساً، حسنر من ان حكومسة إسترائيل الحباليية تشكل خطرأ حقيقيا على الكيان العربي بسبب الأفكار العنصسرية الإسسراليلسة

والنزعات الاستعالائية واتهم التسقسرير الادارة الاسيركية بالتحير الواضح لإسسرائيل سسواء بالنسسبسة للمساعدات العسكرية أو للواقف السياسية، وقال: «الانزعاج الاميركي والقلق لم ينعكسا في أي إجراء لحض إسرائيل حتى على قبول المبادرة الاميركية، وأن والدور الاميركي مقصور على محاولة المساعدة من خلال البحث

عن ارضية مشتركة». وانتقل التقرير الى القضايا العربية ومنها أزصة لوكسربيء وتضمن اللقاءات التي أجرأها عبدالمجيد خلال الأشهر السنة مع اسبر الضبحبايا والمسؤولين النبيبين والاتصالات مع الدول الغربية للعنية بالأزمة والمنظمات الاقليمية خصوصا الوحدة

الإفريقية. وتطرق التقرير الى اتصالات أجراها عبدالجيد مع الأمم المتحدة للتخفيف من معاناة الشبعب العراقي مطالبأ السلطات العراقية بتنفيذ قرارات مجلس الأمن، ومؤكداً أن قضية الأسرى والفقودين الكويتيين تشكل عقبة أساسية اسآم تنقية الإجواء

العربية. وفي ما يتعلق بالسودان بعد الغبارة الاميسركيية، اوضح عبدالجيد أنه دعا للتضامن مع السودان وتقديم معونات الإغاثة. مشندأ على ضرورة الحفاظ على وحجدة السبودان وسيلامينه الاقليمية، وجُند إدانة القصف المسيسركي لمصنع الأدوية في الخرطوم واعتباره عنوانا على السودان وانتهاكأ خطيرأ لسيادته وحرمة أراضيه.



Q-MONEY 98

وجه الخصوص، وكانت الوكالة

ذَاتُهِــا اعلنْت قَــُـبل يومين ان

شخصين قتلا الخميس في قصف

جوي حكومي لمخيم للنارحين. ولا

تعمل وكالة مساعدات الشبعب

للنروجي الافي المناطق التي

يسيطر عليها المتمردون كما تعمل

على الترويج لهم سياسياً.

۲۲ – ۲۵ أكستويسسر ۱۹۹۸ مسركسز قطر الدولس للمستسارض

هیث تلتقی مصادر المال، الفبرة، التكنولوجيا والطاقة يغرص الإستثمار الواعدة

ــــزامــــن المعـــرض مع المؤتمـــر الـرابــع مسارف اقليسجيسة المنصقسد بالدوحسة

دعسوة للمشاركة

مجسالات العسرض

البنسسوك شركسات الاستشمار شركات أجهزة الحاسب الآلى ومستلزماته شركات الأجهزة الالكترونية والأمنية والاتصالات الطكية واللاملكية شركات التأمين واعادة التأمين



ARABIAN MEDIA CENTER Tel: (974) 369955-369944 /Fax: 449920 P.O. Box 22922 Doha-Qatar E-Mail: amcdoha@hotmail.com

مئةمسلحذبحوا

٢٧ شخصاً جنوب الجزائر

تشمل هذه الحصيلة خسائر قوات

الأمن والمسلحين، واوضح التقرير ان ١٤٣٤ شـخـصاً قتلوا في ٢٩٩

مجزرة جماعية، و٤١٢ شخصا

بانفجار ۱۷۱ ،عبوة مفخخة، و

واشار الرصد في تقريره الذي

سلم الى الرئيس اليَّــمينُ زروالُ، الى أنه تلقى بلاغـــات عن ٧٠٦

اشتخاص اعتبروا مفقودين.

واختفى هؤلاء بعدما اعتقلتهم

الشبرطة والحبرس البلدي (٢٣٧

شخصاً) والدرك (٧٦ شخصاً)

وفي لنَّين، تلقت «الحياة، بياناً

من «المنطقة الثانية» في «الجماعة

المسلحة، اكنت فيه انَّها نصبت

مكمناً لدورية تضم ١٥ جندياً في

منطقة بنى خلسفة دائرية بنى

عمران، قرب العاصمة. ولم تحدد

عسند القستلى في جسنفسوف

العسسكريين، لكنها أشسارت ألى

عرضه على جلسة عامة للبرلمان

المغربي في سابقة من نوعها في

واتهم السميلالي اليوسيقم

«نشب حسالٌ ياس» داخلٌ

المجشمع المغربي «مست حستى

رجال الأعمال المغاربة، في اشارة

الى حسال التسرقب التي تسسود

اوسياط المال والأعمال يقعل تعثر

ودعسا المستؤول في الإتحساد

الدستوري الحكومة ألى اتخاد

داجراءات شجاعة، لوقف مسلسل الهجرة غير الشرعية الى بلدان

الاتحاد الأوروبي، في ضوء تزايد

المُغامرات الَّتِي يَّحُوثُمَها السُّبِانَ المُغامرية للتَّسلِل نحسو اوروبا

من جهة اخرى، عبر الأمين

العنام لضرب الاستنقلال السنيد

عبياس الفاسي عن مساندته

للحكومة برئاسة اليوسفي، وعن

متعبئة وزراء الاستقلال ومناطعه

في أنجياح تجربة التناوب. واكد

الفاسي أهمية التنسيق بين

وقال في اجستسماع للجنا

المركزية لحرب الاستقلال في

نهاية الاسبوع ان حربه يقوم

الاشتراكي الذي يقود الائتلاف

الحاكم وميع حلقاء الحنزب داخل

الكتلة والأحسراب المساندة

للحكومة والجماعات الاسلامية.

لكنه لم يوضح طبيعية هذا

ويشار الى ان حرب الصركة

الشبعبية النستورية ذي التوجه

الاسلامي يساند الحكومة من دون

المشاركة فيها، وله تسعة مقاعد

ورفض الفاسي، مُنْ جـهـة اخرى، فكرة اجراء الإستفتاء في

الصحراء الغربية من دون مشاركة

جـمـيع المتـحـدرين من اصــول

صحراوية، في اشارة الى مئات

الصحراويين آلئين رفض شيوخ

جبهة «بوليساريو» الاعتراف

باحقيتهم في التسجيل في قوائم

وقال إن التفاف المغاربة حول

العساهل المغسربي الملك الحسسن الشاني دمن شسائه ان يحسط كل -

في محلس النواب المغربي.

اعضاء التحكومة،

وتزايد ضحايا وقوارب الموت،

تمرير مشروع الموازنة.

مقتل اثنين من عناصرها.

والجيش (٢٣٢ شخصاً).

٨٨ شخصاً في اعتبالات متفرقة.

AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978

وحض العاهل السعودي

يؤثر على التنمية الأستصابية

الشاملة، مركراً على القطاع

والماسول في استيعاب الكواس

الوطئية وستعيه إلى إحلال القوى

العاملة السعودية محل غير

الخاص السعودي دويوره المنتظر

يتيرانا - أ أ

فنيعت أجواء أ مجلداً على البياد

نائب معارض في

مواجئات دامية

مور بين مستظاهرين

والشرطة، اوقَّ

الاقل بجروح أمس

كالمسادق المار و

الشرطة النين يد

للمكومة الالباند

عشرة الاف د

بصاولون النضول

بمعلوز نعش ال

مازم حيدري الذي

دلظ القر الحكوء

انصار الرئيس أ

بريشا اقتصاد

متافات تطالب با

الوزراء فاتوس نا

من المنظاهرين ع

والقوا القنابل اليد

النفعة التي كان ومفاجناً في انت

على الفالبية المط

المزب النيعوقر

واطهرت نتاذ

وقال كول لله

الاجتماعي المسو

الحرب الديموقو

المكن أن نتقدم

الفيميرالية توج

مدى الاسبوعيز

الاتنان في مدينة

احتجاجا على أو

العاصمة جاكرة

العطالبة بخفض

يقطنها اكتر من

رکز انجازی وء

الجيش أمام الط

عى الحياة السي

كتب على يعضم

العسكرية الشيه

احركة الاصلاء

البرلمان احس للمه

المستولية عن ا

الونيس (يوسف

ربعد ذلك. إ

م حركة السلام

السعار لكن حز

اللكي افرنسيند

للتفاوض بشدار

وكرز الامير

لجرتي يوصيا حفلا

الاطرأف وقال التايلاندي سساك

المعارضة سام

اطار قمة تحث

وأكد ، وصلة

س جهة الحر

شيا سيم وهو ه

مضيفا واذا المة

ومن المنتظر

للزمة الواهنة،

وظل الوضب المعارضة حسباء

وترفض المعارخ

€ نيار بكر

ولم تتوفى (

عنفوت القوات

وتعتبر خند

للفضيت إلى

غير متسروطة د

مسنظعة ادحابية

تركية عن أوجا

الاشيو الماضي

الناد ليسرسق

جنوب شرقي ت

وحبرح ناطؤ

مشاوضا

مزجهة اخر

ولزل الانف له

اندونيت

الماضي وفنحت قوى

الضحايا واصيب أربع

الجزائر: الأحزاب تحضر مرشحيها وفرنسا "أخذت علماً" بقرار زروال

■ ينتظر ان يعلن حسزب «التــجــمع الوطني الديموقراطي، (الحرّب الحاكم) يوم الضبيّس المقبلِّ موعد انعقاد مؤتمره المقرر أن ينتخب فيه رئيساً للحزب، وثمة من يقول ان الرئيس الجديد للحزب سيكون مرشحاً في الانتخابات الرئاسية المقبلة.

ولا يستبعد أن يشهد اجتماع الخميس للمجلس الوطنى للحزب خلافات بين جنّاح الأسرة الثورية وبين جناح المؤسسة العسكرية، باعتبار ان والمنصب الشَّاعْرِ، لرَّفَاسة الحرْبِ كان متَّروكاً للرَّئيس رُروال أو لمستشاره الجنرال محمد بتشين. ويما أن القطيعة بين المؤسسة العسكرية وبين الرثاسة اصبحت حقيقة، فإن البحث عن مرشح سيكون على الأرجح من صلاحيات الجناح العسكري الذي له امتدادات في الحرب. وتفيد مصادر مطلعة أن المؤسسة العسكرية باشرت اتصالات مع شخصيات وطنية للبحث في الترشيح في الانتخابات الرئاسية.

وما يعانيه الصرب الصاكم من خلافات على شخصية المرشح، يعانيه ايضاً المكتب السياس لجبهة التحرير الوطني، الذي سيدعو لأحقأ اللجنة المركزية للاجتماع لمناقشة مسالة الانتخابات، واحتيار المرشح للرئاسة. وعبر الأمين العام للجبهة السيد بوعلام بن حمودة عن موقفه من قرار الرئيس اليمين رُروال، مؤكداً احترامه «للقرار الشخصي» للرئيس، لكن بن حمودة تحفظ في احتماع المكتب السياسي للجبهة (يستمر حتى اليوم) عن نكر اسم أي مرشح للجبهة في الانتخابات المقبلة.

أما حِركة مجتمع السلم (حماس) التي عقدت لجتماعاً لمكتبها امس، فقد قررت إبقاء اعمال المكتب التنفيذي مفتوحة لدرس مستجدات الأوضاع واتخاذ الإجراءات والمواقف المناسبة. في حين أسفت حركة والنهضة، للقرار الذي اتضنه رئيس الجمهورية، وتمنت لو أجبري استشبارات قبل تحديد موعد الانتخابات الرئاسية في شباط (فبراير) القبل.

وفي حين رات جبهة القوى الاستراكية في القرار افشل مُسار الخروج من الأزمة، دعا حزب العمال رئيس الجمهورية الَّى اتضادْ «إجراءات تهدئة». أما حرْب دالتجمع من أجل الثقافة والديموقراطية ٬٬ فقد أعلَّنْ انه تفاجَّا بقرار زروال وانه دلم يكن منتظراً». واعتبر السيد بوكروح نور الدين أرئيس حنزب

لتجديد الجزائري) هذا القرار بانه ،وسيلة لإرجاع 🗷 اغتىل ٢٧ شخصاً واصيب

> وترى أوسناط سيناسية مطلعة أن كل الأحراب السياسية ستقدم مرشحين للانتخابات باستثناء حزبى مجبهة التحرير الوطنى، والتجمع الوطني الديموقراطي. أذ ينتظر الحربان نشائج المشاورات التي تجريهاً المؤسسة العسكرية مع شخصيات وطنية لتبني والمرشح الحرّ، لهذه المؤسسة. ويُعتقد ان المشكلة التي ستواجه اللقاءات المتوقعة بين قادة الاحزاب السيأسية وبين رئاسة الجمهورية في شان كيفية أجراء الإنتخابات، ستكون مسالة والضمآنات. اذ يبدو ان غالبية الاحزاب باستثناء احزاب الائتلاف الحكومي: (التجمع الوطني، جبهة التحرير الوطني وحركة مجتمع السلم)، تُصير على ضرورة رحيلُ الحكومة الحالية قبل الشروع في الحملة الانتخابية المتوقعة خلال تشرين الثاني (نوفعبر) المقبل، وترى احراب المعارضة أن نزاهة الانتخابات تكمن في حكومة تكنوقراط بقيادة رئيس حكومة غير حزبي. وتنهب أحراب أخرى في المعارضة الى انه يجب تقليص سلطة الولاة المنتمين الى الصرب الصاكم،

وتشير مصادر سياسية الى مخاوف من ان المرشح للرئاسة مهما كأنت الجهة التي تدعمه، قد لا يحصل على الغالبية في الدورة الأولى، وبالتالي فإن المفاوضات بين المرشحين والتكتلات غير مستبعدة حتى بين الديموقراطيين والاسلاميين.

وانشاء لجنة مستقلة لمراقبة الأنتخابات واعطاء

صلاحيات واسعة لها.

وفي باريس (أ ف ب) صدرحت الناطقة باسم وزارة الْخَارْجِيةَ الغَرِنْسِيةَ أَنْ غَارُو – سوكريه أمس الاتنين ان فرنسا ،اخنت علماً بقرار، الرئيس زروال تقليص مدة ولايته. وقالت رداً على سوال خلال مؤتمرها الصحافي اليومي، أن فرنسا «لا تعلق أبدأ على قرارات متصلة بالسياسة الداخلية،

وفي بون، اعتبر الناطق باسم الهيئة التنفينية للجبهة الاسلامية للانقاذ فى الخارج السيد عبدالكريم ولد عده أن الدعوة الى أنتخابات رئاسية مبكرة في الجزائر ما هي الإ «أستقالة مقنعة ، للرئيس زُروال. وقال ولد عده لوكالة فرانس برس: ونعتقد أن هذا الإعلان المفاجىء هو أصدق تعبير عن حال الضيق التي يعاني منها النظام وعن الخلافات الداخلية التي تعصف به،.

ألا تعتقد أن قرار زروال مربه أ

- هناك كسلام عن مسئل هذا

وجود نزاع داخل المؤسسة العسكرية

النزاع. لكن باعت قادي إن الأصر

مردّه الإخطاء التي لا تطاق التي

شهدناها خلال الأشهر القليلة

• ما هي هذه الأخطاء مثلا؟

, بالاعدام على شخص متهم

بارتكاب عمل أرهابي في حين انه

جامعي معروف بمعاداته للارهاب

والقيصود هذا بن سبعد. وقيد

حسذرنا من مسئل هذه الاخطاء

وطالتنا تتصحيحها سريعا ولكن

الأصور بقيت على حالها، مما

يؤدي الى توترات وأجسواء غيس

صُحيَّة. وَلَتْجَاوِرْ الْأَخْتَبَارِ الْحَالَى

ينبغى استحضار هذه الإخطاء

لتجاوزها والحؤول بون تكرارها،

حب مي صف سرف. ● هل هناك احتمال لكي يُرشَحك

- من السسابق لأوانه التكهِّن

بذلك. فالاتصالات التي سيجريها

الرئيس مع الاحتراب ستستناول

الاوجه الأجرائية للانتنضابات

والبقاء في حلقة مفرغة.

حزيك للرئاسة؟

- من بين هذه الإخطاء الحكم

الماضعة.

مالك لـ "الحياة": قرار زروال إقرار بفشله

🗖 باريس – رنده تقى الدين

🔳 اعتبر رئيس حرّب التحالف الوطني الجمهوري في الجزائر السيد رضا مالك أن قرآر الرئيس اليسمين زروال الدعسوة الي انتخابات رئاسية مبكرة وبشكل احتيارا قاسيا للبلاد لأنه قد يؤدي الى تمديد فترة الصمود ---:: والتَّــرقُب في وسط الحكومسة ـ

والمؤسسات القائمة». وسئل مائك في مقابلة هاتفية مع دالحسياة، هلّ سيستسرشح للأنتخابات الرئاسحة المقبلة، فأجاب بأن من السنابق لأوانه الاستشارات بين زروال والأحزاب السياسية ستتركز على المسائل الاجراثية المتعلقة بالأنتخابات

. وفي ما ياتي نص المقابلة: ● ما هو تحليلكم لاعلان الرئيس

زروال انتخابات رئاسية ميكرة - أن هذا الإعلان اختبار جديد وقياس للجيزائر، لأن المشكلات المُحتلفُة لا تزال على حدتها. الارهاب لم يُلغ على رغم حسارته المعركة، لكنه مستمر في الحاق الضّرر غير الانساني، وهناك ايضاً الشكلات الاجتماعية والاقتصادية البالغة الاهمية. وما اخشاه من جيراء فكرة تخلي الرئيس زروال المبكر عن منصبة هو سقوط المؤسسات الجزائرية في حال جمود وترقب. وهذا من شبانه ان يكون خطراً على صعيد الشكلات الملحة، خصوصاً على

الصعيد الاجتماعي. وسبق أن قلنا أن أرساء نهج مؤسساتي، كتعديل البستور

وإرساء مجلس نواب وإنشاء محلس أملة وهيشأت اخسرى منصوص عليها تستوريا امر

اللؤستسات ليست فاعلة بدون شخصيات فاعلة، وهذا ايضاً سبق ان قلناه بوضوح لمناسبة الانتخابات الاشتراعية التي اجريت بطريقة سبيشة جدآ -واتسمت بالنزوير والغوضي وبرز حزب مخنفشاري، ومرتجل أعطيت

له غالبية (التجمع الوطني الديموقسراطي). لكن ليس هذاً الاسلوب الذي يمكننا من خسلاله مواجهة الاسلاميين بما في نك ين يُعتبرون معتدلين. ونتيجة كل هذه الإخطاء، فان البريَّانُ الْقَائِمِ مِنْدُ سِنْةُ تَقْرِيبًا، ثُمَّ

يتُ مكن من القيام بأي عَمل ملحوظ وقد كرس وقتا طويلا جدا للبحث في التعويضات الخاصة بالبرلمآنيين، في حين ان الشكلات الأحسساعية التي يواجهها الجزائريون خطيرة جداً. وانتهى الاصر الى القرار الذي

إقزار بالفشل

🖷 هل هذا يعني ان قسرار زروال هو إقرار بالفشل؟

- بموضوعية، نعم. فهو بالتأكيد حاول القيام بامور لكن الاخطاء التي ارتكبت، والتي اشرنا اليها في حينه، لم تؤخذ في الاعتبار. فتم الاكتفاء بانشاء مسؤسسات من اجل إنشاء المؤسسسات، بدون وضعها في خُدَّمة مشروع محدد. وقد عجزنا عن انجاز منال هذا المشروع واكتفينا بالعمل في الضباب.

المبكرة ولن تتناول المسائل الجوهرية. فهذه المسائل ستطرح داخل کل حزب. • فل انتقال السلطة من رئيس

الى أخر منذ سنوات يعني فشل المؤسسة العسكرية الجزائرية؟ - كلا، لا يمكن قول نلك، فإذا أقدمنا على خيار صحيح سيكون بالامكان اصلاح ما حصل ولكن أذا تم اختيار ما هو غير مالائم

لمتطلبسات الوضع الراهن فإننا

سنغرق اكثر وأكثر في الازمة.

الاعتبار.

الاستقلال يؤكد رغبته في انجاح تجربة التناوب

المغرب: الدستوري يتهم الحكومة بـ ُالتراجع عن اشتراكيتها ً

اثنان اخران بجروح خطيرة ليلة

الاحد - الاتنين في سيدي السبع التابعة لبلدية مليانة في ولاية

واتهم بدان لأجهزة الأمن امس

امجموعة ارهابية، بالوقوف وراء

هذه المجــزرة، واعلن أن قــوات

الامن شسرعت في عسمليسة بحث

ومطاردة ضد مرتكبي هذا العمل

الإجراميء وقال شهود عيان ان

مجموعة تقدر باكثر من مئة

مسلح طوقت القرية، وشيرعت في

نبح سكانها. ويقيت ساعات عدة

قبل أن تصل قوات الأمن وفرق

تقرير لـ «المرصد الوطني لحقوق

الانسان، نشرته الصحف امس ان

اعمال العنف اوقعت ٢٦٤٣ قتيلاً

في ٥٥٤ اعتداء العام الماضي. ولا

على صعيد أخر (ا ف ب) أفاد

الأسعافَ الى المنطقة،

عين الدفلي (جنوب العاصمة).

■ اتهم سياسي مغربي عارض حكومية السييد عبدالرحمن اليوسفى بالترأجع عن «توجهها الإشتراكي». ودان الاسلوب الذي تتسبعسة الادارة الاميركية في تعاملها مع وقضابا الإرشاب، وأتهم الأمن العسام لحسزب الاتحساد الدستسوري المعارض السيب عبيداللطيف السملالي الولايات المتحدة بمكيالين، في معالجة الارهاب. وزاد انه في وقت متنجول فسه صواريخها بين افغانستان والسودان وحتى ليبيا، وتنفذ عمليات ارهابية داخل اراضى ىول مستقلة وعضو في منظمة الأمم المتحدة، نجسها تلتسرم الصسمت المريب ازاء ذبيح الشسعب الفلسطيني واغتيال اعتضاء

يتحدثُ في اجتماع للجنة الإدارية للاتحماد الدست وري في نهاية

مُصَالِحٌ المُواطن المُقَربي في وأتهم السملالي اليوسفي وبمصاولة الضبغط على اعضباء الغرفة الثانية في البرلمان المغربي من أجل انتراع الموافقة على

🗆 الرياط - اقبال الهامي

القاومة الفُلْسطينية واللينانية».

وشجب المسؤول الحزبي عدم تبخل الولايات المتسحسية لوقف والخرق الاسرائيلي المتواصل للشرعية النولية، وعدم امتثالها يِّي لَجِرَّاء بولَيَ. وركـز السـمــلالي الذي كــان

الاسبوع في منينة الدار البيضاء على الأوضاع الداخلية في بلاده. واعتبران الحكومة الصالية ترقاسة السيب عيدالرجين اليوسفي لم تتمكن من الإيفاء وولو بجيزة بسيط من وعودهاء. وزاد ان الحكومة «ذات التوجه الاشتراكي تراجعت عند تسلمها السلطة عن مبايئها الاشتراكية المعلنة»، وتبنت «خطا ليبيراليأ مشوها عما نؤمن به وبعيداً عن لسبسرالسة هادثة، تأخذ في الإعتبار امكانات المغرب الماسية والبشرية والمناضية وتضع

مشروع الموارنة، الذي رفضت كتل المعسارضية الاستبسوع الماضي

التصديق عليه، ما استدعى

🗆 الرياض – والحياة،

■ حسن الملكة العسريسة السعودية دعوتها حكومتي إيران وافغانستان «إلى ضبط النفس والعمل سريعا لحل الخالافات بينهما بالطرق السلمية والمصادثات الإضوية لكي يعسود الوئام والتسعساون بين البلدين المسلمين الجارينء

وكسان مسجلس الوزراء السعودي وجه الأسبوع المأضي دعوة مماثلة لتجنب التوتر القائم وحل الضلاف وبياً. كما أن ولي العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز استقبل الآثنين الماضى السفير الإيراني لدى السعوبيأ محمد رضا نوري، الذي عرض الموقف الإيراني من الأزمة وطلب مساعدة السعوبية في الافراج عن الإيرانيين المعتقلين لدى وطالعان.

وطالب خسادم الحسرمين

الشريفين الملك فهد بن عبدالعريز

القرى والمراكز. واوضح أن خطة التنمس السابسة وترمي، ضمن أهدافها العامة واسسها الاستراتيجية، إلى تصقيق تنمية شاملة في المناطق الحضرية والقروية من حيث توفير المرافق والخدمات

النمو مع الأحَدُ في الاعتبار كفاءة الإداء والاستنشاسار الأمثل استعنودي أمس بوضع حسد للامكانات والمزايا النسبية التي للتجاوزات الإسرائيلية واتخاذ تتمتع بها المناطق، مسوقف دولي صسارم منهاء وأضاف: وأن مّا تعانيه العملية الشركات والمؤسسات على ضرورة السلمية من جمود إنما هو بسبب تحقيق كل ما من شابنة أن يوقر تعنت إسرائيل وكذلك اعتداءاتها الاف الوظائف للشباب السعودي المتكررة في شكل شبيه يومي على والساهمة في توفير فرص عملً الجنوب اللبناني وقتلها الأبرياء الشياب في القَسري والمن الصغيرة، تفادياً لتدافعهم على وتدميرها النشاته من جهة أخرى، قال اللك فهد المنن الكبرى وتمركرهم فيها مما

السعودية تدعوإيران وأفغانستان

إلى تسوية خلافهما سلما

لتحقيق معدلات نمو مرتفعة في وقت قصير، وإن التنمية شملت كل مناطق السعوبية بما في ذلك

إن السعوبية استثمرت ثرواتها

السحقدية، والعمل على ايصاد فرص عمل جديدة للمواطئين، وأكد الملك فهد أن الحكومة تقيدم للقطاع الخياص كل الاساسية وفقاً لمعايير مراكز التسهيلات المكنة.

الملك فهد يتلقى رسالة من علي صالح ويستقبل نجل القذافي

🗆 الرياض - دالحياة،

■ تسلّم خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز امس رسالة من الرئيس اليمني على عبدالله صبالح حملها السفير اليمني لدى السعودية الدكتور محمد احمد الكباب الذي نقل اتحيات الرئيس اليمني وتقديره للملك فهد وتمنياته له بدوام الصحة والعافية،

وقال الدكتور محمد الكباب لم الحياة، أن الرسالة تشعلق بالعالقات الثنائية، وأن يحص الزعيمان اللجان المشتركة على تنشيط اعمالها وإنهاء ما تبقى من نقاط ملف الحدود في اقرب وقت ممكن. من جهة اخرى، استقبل الملك فهد النقيب الهندس

الساعدي بن معمر القدافي رئيس الاتحاد العام لكرة القدم في ليبيا الذي نقل تحيات الزعيم الليبي معمر القذافيُّ الى خادم الحرمين الشريفين. وحمَّل الملك فهد الساعدي تحيأت مماثلة للقذافي. ورافق الساعدي سكرتير الزعيم الليبي عويدات

المجدوب، وحضر اللقامين وزير النفاع والطيران الأمير سلطان بن عبدالعزيز والأمير سعود بن فهد بن عبدالعزيز نائب رئيس الاستخبارات العامة والأمير عبدالعزيز بن فهد بن عبدالعزيز وزير النولة عضو مجلس الوزراء والمستشار الخاص لخادم الحرمين الشريفين ابراهيم العنقري ووزير الدولة عضو مجلس الوزراء الدكتور عبدالعزين

ليبياقد تتراجع عن مشروع يطالب بريطانيا بتسليم إسلاميين

🖪 القاهرة – أ ف ب – نكرت مصابر بيبلوماسية عربية في القاهرة أمس أن ليبيا تعترم سحب مشروع قرار قدمته إلى مجلس وزراء الخارجية العرب يطالد

بريطانيا بتسليم متطرفين ملاحقين من دول عربية. وقالت المصادر التي فضلت عدم كشف هويتها ان هذا الموقف تم الاتفاق عليه بعد مشاورات مكتفة بين بريطانيا والجامعة العربية وليبياء والحصول على وعد بريطاني بتقنيم توضيحات حول ترتيبات محاكمة المواطنين الليبيين المتهمين بالتورط في انفَحِار لوكسريي في ١٩٨٨، وتوقيعت المصادر انَّ تسحب ليبيا مشروع ألقرار خلال اجتماعات المجلس غداً وإذ يتعذر نلك حالياً بعد توزيع المساريع على

واضافتُ أن التراجع الليبي قد يؤدي الى اتحقيق بوقف تقديم الدعم لهذه العناصر.

مكاسب لجهة حصول ليبيا على ضمانات أو ترتيبات، تضمن سلامة مواطنيها. وهو ما تشترطه لتسليمهما الى هولندا لمحاكمتهما أمام قضاة اسكوتلنديين. وقالت المصادر إن الاتفاق على سحب المشروع الليبي تم خلال لقاعين عقدهما الأمين العام لجامعة الدول العربية عصمت عبدالمجيد الأول مع السفير البريطاني في القاهرة سفيد بالأنرويك بناء على طلب الأخبر الأحدّ، ثم مندوية ليبيا لدى الجامعة

وكَانْتِ لِعِينا قيمت نهاية أب (اغسطس) مشروع قرار الى الوزراء العرب يطالب بريطانيا بتسليم دول عربية اشخاصا مقيمين على أراضيها وملاحقين

🗖 إسلام أباد -

■ تعدُ الحكومة الباكستانية وكانت الجمعية الوطنية

تند بالتوقيع. وأبلغ وزير الخسارجسي الباكستاني سرتاج عرين الصحافيين ان ألتوقيع لن يضر

المعارضة الباكستانية تتحرك ضد توقيع الاتفاق النووي احمد موفق زيدان

> برئاسة نواز شريف توقيع اتفاق الحظر الشامل للتجارب النَّووية. الداكستانية ناقثت أمس مسألة التوقيع وقدمت الحكومة مسودة المشبروع الى المعبارضية التي لا تزال تتحفظ عن التوقيع خشية أن يخل بالتوازن النووي مع العدو التقليدي الهند. ونظمت الجماعة الإسلامية الباكستانية تظاهرات

المناورات التي تحاك ضد البلادء. ﴿ القيرات النَّووية السِّاكْسَـتَّانْكِـةٌ

سيما بعد التفجيرات النوويرة

التفصيرات. وعلمت «الحياة» أن العلماء النوويين الباكستانيين وعلى رأستهم عبرات المشتروع النووي الباكستاني البكتور عبدالقبير خان سيقدمون شهادتهم أمام الجمعية الوطنية على أن التوقيع لن يضبر بالامكانات النووية الباكستانية ونلك من أجل اقناع النُوابِ بِالمُوافِقَةُ على التوقيع.

وطالب رعيم الجساعة الاسلامية الباكستانية القاضي حسين أحمد خلال التظاهرة التي

في سفك الدماء في باميان.

قائمًا إلى البرلمان أحتجاجاً على الناجحة التي نفنتها باكستان في التوقيع، العلماء النوويين بقول ایار (مایو) الماضی. وربط وریر الضارجية بين التبوقيع ورفع الحصبار الاقتصادي الموعود والذي فرض على بلاده بعد هذه

الحقيقة وعدم مداراة الحكومة. وقال حسين أحمد أن دائعلماء موظفون عند الشعب وليس عند الحكومة، وينبسغي الا يكونوا الواقياً للحكومية ولا بد من أن يق ولوا الحق، وكسان رئيس الاستخبارات العسكرنة السابق الجنرال المتقاعد حميد جل الي

وتأمل باكسستان من وراء التوقيع على الاتفاق في الحصول على حسوالي ثلاثة بلايين دولار أميركي الأمر الذي سيحسن من أداء اقتصابها الترنح بعيما انهارت الروبية الباكستانية وفقتت ثلث قيمتها منذ التجارب

بلير؛ السعودية قوة الاعتدال في المنطقة تتمة الصفحة الاولى

ترال أساساً في عملية السلام والأمن على امتداد المنطقة، وهي من أكبر شركائنا التجاريين، وأوضحت مصادر مطلعاك «الحياة» أن محادثات الأمير عبدالله وبلير في د١٠ داوننغ ستريت، (مقر رئاسة الوزراء البريطانية) ستركز على العُلاقيات بين البلدين بالأضيافية إلى عيملية السيلام وميوضوع

ويلتقى الامير عبدالله صباح اليوم زعيم حزب الديموقراطيين الأحرَّار المُعَارضَ بادي اشداون، وبعد الظَّهْرُ زَعيْمُ حزَّبُ المُحافظينَ وليَّام هيغ، ثم السفراء العرب المعتمدين في لندن، ويُحضر حفلة استقبال تقيمها السفارة السعونية على شرقه في فندق تورشستر. وبرافق الأمير عبدالله في زيارته التي تندرج ضمن جولة ستشمل

ايضنأ فرنسنا والولايات المتحدة والبيابان والصين وكوريا الجنوبية وباكستان، وفد يضم وزير الخارجية الامير سعود الفيصل، ووكيل الحرس الوطني السعودي عبدالعزيز بن عبدالمحسن التويجري، والأمير مشعب بن عبدالله بن عبدالعزيز قائد كلية الملك خالد العسكرية نائب رئيس الجهاز العسكري في الحرس الوطنّي، والأمير تركي بن عبدالله بن عبدالعزيز، والأمير عبدالعزيز بن عبدالله بن عبدالعزيز المستشار في بيوان ولى العهد، والأمير فيصل بن عبدالله بن عبدالعزيز، والأمير مشَّعَلَ بِنْ عبدالله بن عبدالعزيز، والأمير منصور بن عبدالله بن عبدالعزيز، وورير التجارة أسامة بن جعفر الفقيه، وورير المال الدكتور ابراهيم العساف، والسفير السعودي في لندن النكتور غازي القصيبي ورئيس ديوان ولي العهد ناصر بن حمد الراجحي، والمستشار في ديوان ولى العهد عبدالمصن بن عبدالعزيز التويجري.

وسيبدأ الأمير عبدالله بن عبدالعزيز غداً زيارة رسمية لفرنسا مدتها يومان يلتقي خلالها الرئيس جاك شيراك وكبار المسؤولين الفرنسيين ووصفت النَّاطقة باسم الخارجية الفرنسية أن غازو - سوكريه الزيارة بانها مهمة جداً تندرج في اطار العلاقات المميزة بين فرنسا والسعودية اللَّتِي نَعَتَبِرِهَا شَرِيكاً رَئيسًياً. وزانت ان الزيارة تاتي في وقت تتسم المشاورات بين البلدين بأهمية استثنائية، في ضوء التطورات الاخيرة في الشُّرق الْأُوسط، وتشكل مناسبة لتناول عدد منَّ المسائل بينها الأصن في الخليج والوضع في العراق وايران.

وذكرت الناطقة ان زيارة الأمير عبدالله ستكون مناسبة لعرض كل اوجه العلاقات السياسية والاقتصائية والثقافية بين فرنسا والمملكة بهدف تطويرها وتعميقها.

الوفد الدولي إلى الجزائر

من الديموقراطية واحترام حقوق الإنسان يضم جهود مكافحة الارهاب، واعتبر أن ولا بديل من تعزيز الديموقراطية والتعدية لتدعيم العناصر المدنية في الحكومة... وهو امر ممكن الأن. ودعا الحكومة الجزائرية إلى العمل بجد من اجل متغيير العقلية لسائدة في الجهاز القضَّائي والمؤسسات المعنية باحترام حقوق الإنسان، وفي الشرطة والجنيش وفي النظام السياسي الجزائري مُحمله، وأكَّد التقرير أن الجَزَّائِر «تُستحقُّ دعم الْجِتْمُع النولي في جهودها لمكافحة ظاهرة الارهاب، مشيراً إلى أن اللجنة ،تدين كل أشكالً

التطرف التي تستخدم سبررات لأعصال الارهاب غير المبررة على الاطلاق، واكدت اللجنة قناعتها بأن المجتمع الجزائري وقادر على التعبير عن أرائه السياسية ضمن إطار من الشرعية، ودعت التوصيات أيضا الحكومة الجزائرية إلى تعزيز وتنشيط مؤسساتها المدنية لحماية حقوق الإنسسان في الجرائر، ودمراعاة الشكاوى من الاعتقالات العشوائية والاعدامات خارج النظام القضائي وحل مشكلة الإشخاص المفقودين مكما طالبت السلطات الجزائرية باتخاذ واجراءات لتحسين شفافية قراراتها وحوارها مع الشعب وتنفق المعلومات إلى المواطنين

ودعا عضو اللجنة البارز رئيس الوزراء الأردني السابق السيد عبدالكريم الكباريتي إلى النهوض بجهد تولي لمكافحة الإرهاب بكافة أشكاله ومصادره ودوافعه، مشيراً إلى أن «كثيراً من المنظمات الإرهابية اتخنت من الولايات المتحدة وأوروبا مقراً لها للتخطيط والتمويل والتحريض على الارهاب تحت مسميات مختلفة واشكال متعبدة وهويات مربَّفة لم تعد خافية على أحد، وفي إشارة إلى الجماعات الإرهابية المناوئة لكل من الانظمة في مصر والبحرين وبعض النول الخليجية الأخرى، شدد الكباريتي في تصريح إلى «الحياة، على أنه «أن الأوان لأن تقوم الدول التي تؤوي رموز وقيادات ومكاتب تلك الجماعات ناتخاد الإجراءات اللازمة كجرء من خطة دولية لمحاربة الارهاب، كما دعا إلى بلورة مفهوم دولي متعارف عليه لما يمكن اعتباره ارهاباً ليشكل أساساً لمحاسبة ممارسيه، وقال الكباريتي، الذي بشغل حالياً منصب نائب رئيس مجلس الأعيان، إن «هناك بيموقراطية حقيقية في الجرائر وأن الحكومة تقوم بجهود لجهة تنفيذ برنامج أصلا اقتصادي شامل ومتكامل. كما أن الجهود الأمنية نجحت في كسر شوكة الارهابيين وحصر نشاطاتهم في مناطق ضيقة ومحدودة. واكد أن والأوضاع في مجملها أفضل من السابق، وهي تتحسن باستمراره.

'مونيكاغيت'؛ الاستطلاعات تميل

يوافقون على الرأي الداعي إلى توبيخ الكونغرس للرئيس، في حين ان ٢٦ في المثة من الاميركيين يدعونه إلى تقديم استقالته، و١٠ في المئة يدعون الكونغرس إلى محاكمته تمهيداً لعرّله. في حيّ يدعو ٥٧ في المئة

يُضافُ إِلَى ثَلِكَ، أَنْ سُوقَ الْمَالَ، وَهِي المَعْيَارُ الآَصْرُ لَلْتَقَةَ، لَمْ يَتَاثُرُ سَلْبًأُ الخارجية عن الاقتصاد النولي وكانت زوجته هيلاري ترافقه.

مجلس النواب، كتلك ملف البيت الأبيض الذي أعده محامو الرئيس كردّ على إتهامات ستار تشابكت الابعاد السياسية بالابعاد القانونية وبات البعد السياسي يغلب على القانوني لجهة كيفية معالجة الكونغرس للمشكلة. وعلى حد تعبير آحد المراقبين، فإن ستار وضع بتقريره جمرة في ايدي اعتضاء الكونغرس. كل يصاول التعاطي معها من يون ان تَحرقه. لذلك تركز الجهود الراهنة على ايجاد متَّارج لاثقة، ابرزها ترويج الاعضاء الديموقراطيين فكرة والتوبيخ، وعدم أصرار الإعضاء الجمهوريين على اعتماد الطريق المتطرف اي المحاكمة. ولوحظ باهتمام شديد تَصَريح الرَعيم الجمهوري السيناتور اورين هاتش، وهو رئيس اللحنة القضائية التابعة لمجلس الشيوخ، عندما لمح الى امكان القبول بعقاب التوبيخ. ودعا احد كبار الساعتين السابقين للرئيس كلينتون وهو للعلق التلفزيوني جورج ستيفانوبوليس الى تغريم الرئيس غرامة

ولم يسقط الرئيس من حساباته الابعاد الخارجية لأزمته. لذلك اجرى اتصالات مع رئيس وزراء بريطانيا طوني بلير والمستشار الإلماني هيلموت كول. وكشف مسؤول في مجلس الأمن القومي امس ان كلينتور اتصل السبت الماضي بالرئيس آلروسي بوريس يلتسن وعقد اجتماعاً لفريق الامن القومي واتصل الاحد بالرئيس الفرنسي حباك شبيراك للبحث في موضوعين رئيسيين هما عملية السلام في الشرق الاوسط والعراق. وكأن كلينتون تحدث ايضاً الى كل من العاهل الردني اللك حسبن والرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

ومن غير المعروف حتى الأن ما ستكون عليه ديناميكية الراي العام واتجَّاهَاته مع مروَّر الوقت، لكنَّ الواضح حتى الآنَّ أنه لا يزالُ يقُّف إلى حانب برامج الرئيس ويؤيد سياساته رغم أنه مشمئز من تصرفاته.

بالأزمة. فمؤشر داو جونز ارتفع امس بنسبة ١٩٠ نقطة علماً بانه شهد خلال الاسبوعين الأخيرين كثيراً من التقلبات. باردة وأخرى ساخنة. توجه كلينتون إلى نيويورك ليلقى خطابا أمام منجلس العلاقات ومع انتقال الملف القانوني للمحقق ستار إلى اللجنة القضائية ف

طُهران تتهم الجيش الباكستاني

للجاورة الى قاعدة بغرام الاستراتيجية لمسائدة القائد الطاجيكي لحمد شأه مسعود الذي بانت القاعدة المنفذ الوحيد المتبقي له الى الخارج. وخرجت ايران امس عن لهجتها الديبلوماسية والرسمية المعهودة

واتهم مرشد ألجمنهورية الاسلامية أية الله على خامنني بصراحة الجيشُ الباكستاني بأنَّهُ ويتعاون مع شركات النفط الاميركية من اجل احكام القبضة على أفغانستان عبر نراعة العميلة طالبان، والسيطرة على مواريها ومن ثم تحقيق اطماع هذه الشركات في آسيا الوسطى وشيد خامنتي على أن أنساع رقعة والفتنة فَيْ افْعَانْسِتَانَ أَلَى المنطقة، خطر بات وشيكاً،. وشيد على أنه ولا تستطيع أزاحة هذا الخطر الإ باجبار الجيش الباكستاني على عدم التدخل في افغانستان وإجبار رْعَمَاءُ طَالَبِانْ عَلَى التَسليم الَّي الْمُنْطقُ والعقلُ وَالتَّعويضَ عَنَّ الْأَخْطَاءُ السابقة، في اشارة على ما يبدو الى قتل عناصل «طالبان» ديبلوماسيين وصحافي أيرانيين لدى استنيلائهم على مبيئة مزار الشريف الشهر الْمَاضِي. ووصف مرشد الجمهورية ما جرى بأنه وفاجعة لم يسبق لها مثيل وعلى الدول والشعوب المسلمة ان تتحرك بصورة جنية في وجه هؤلاء المتعصبين والوحوش البعيدين كل البغديمن الأسالام والنين

وفي وقت استقبلت ايران حثث قتلاها السيلوش اسيين طلبت طهران من الأمم المتحدة واتخاذ اجراءات لمنع طالبان من تتكرار جرائفهم الحربية في باصيان، ونقل هذا الطلب مندوب الرِّزالُ الدائم لدى إلامم المتمدَّة هاديُّ فجأد حسينيان الى الامني العامِّ للمَّيِّظُمة الدولية كُوفي انان ورئيس ألدورة الحالية لمجلس الأمن هائز دالغرين

يجهلون القوائين الدولية، واكد أن عطائرات الجيش الباكستاني شاركت

وحنر الناطق باسم حركة وطالبان، ملا وكيل احمد متوكل طهران من مغينة التبخل في الشُوون الداخلية الإفغانيَّة أو التحالف المناهض للحركة من خُلالُ السماح له باختراق الحدود الافاتانية انطلاقاً من ايرانُ وأضاف في حديث الى والحياقه أمس أن واي خِلْطاً من هذا النوع سيدفع الامارة الأسلامية وشعبها الى اللجوء الى خيار الجهادامن لجل الدفاع عن النفس، وجدد رفض «طالبان، تسليم قتكة الديبيلوماسيين الإيرانيين الى طهران واضاف: منحن لم نقبض عليهم يحتى آلان وجتى في حال القبض عليهم فان للاصارة الاسلامية قضياً عما ومجاكمها وسنحاكمهم لخالفتهم اوامر وليس لقتلهم الديبلوماسيين، وينفي بشكل قاطع ان تكون طائرات باكستانية أغارت على مواقع اليسيعة في عاميان

وكان مجهولون قاموا مساء

السبت باغتيال النائب المعارض

حازم حسدري (۳۵ سنة) وهو

احسد مسؤسسين الحسزب

النيموقراطي المعارض مع احد

وسسارع الرئيس الألبساني

السابق صالح بريشا الى اتهام

الحسرب الاشستسراكي الحساكم

وطالب باستقالة رئيس الوزراء

الاشتراكي فاتوس نانو وتشكيل

حكومة تكنوقراط ائتقالية واجراء

ودعا الرئيس الاساني رجب

وقال ميداني دإن اغتيال

انتخابات مبكرة.

بالوقوف وراء عملية الاغتيال.

🖫 تيرانا - أف به رويترز -خيمت أجواء الحرب الأهلية محدداً على البانيا اثر اغتيال نائب معارض في تيرانا وحصول مواجهات دامية الاحد والاثنين مين مستظاهرين مسعسارضين والسرطة، اوقبعت العديد من

واصيب اربعة مستين على الاقل بجروح امس خلال تبادل لاطسلاق النار بسين رجسال الشرطة النين يحسرسون مقر الحكومة الأنبانية وبين حوالي عشرة الاف منتظاهر كانوا يصاولون النضول الى المقر وهم يحملون نعش النائب المعارض حازم حيدري الذي اغتيل السبت

وفيتحت قوى الامن النار من داخل المقر الحكومي عندما حاول انصار الرئيس السابق صالح بريشا اقتحامه وهم يريدون هُتَّافَات تطالب باستقالة رئيس الوزراء فاتوس نانو. ورد عدد من المتظاهرين على النار بالمثل والقوا القنابل البدوية على المبنى

مدى الاسبوعين الماضيين.

مركز تجاري وعدد من المعلات.

الرئيس (يوسف) حبيبي».

العسكرية، الشعب يجب أن يكون حرأ،

القريبة من الصرب الديموقراطي برئاسة بريشا أن نانو أستقال. إلا أنه لم يتم تاكيد هذا النبا من مصدر حكومي. وكسان تبسادل اطلاق الناربين

قوى الامن ومنظاهرين معارضين حاولوا مهاجمة مقر الحكومة الاحد، اسفر عن سقوط قتيل من المتظاهرين واربعمة جسرحي في صفوف رجال الشرطة. وبعد هذه الاحداث خميم مجنداً على البلاد شبح الصرب الاهلية التي اجتاحت البلاد

العسام الماضي واوقعت نصو

الفي قينيل، وتهافت سيكان تيسرانا على المضابر والمصلات محيداني السسكان في كلَّمة التجارية للتمون خوفا من تفاقم متطفزة مساء الأحد إلى الهدوء ومُسِط النفس. الوضيع. وانتشرت النبابات وصاملات الجنود المصفحة في شوارع العاصمة الإليانية تيرانا. حيدري يجب الأيشكل صيررأ للصودة بالبسلاد الى فوضى ربيع

وأظهرت الأفلام التي التقطها التلفريون ثلاث ببابات على الأقل وحاملتي جنود مدرعتين في قلب العاصمة كما شوهنت ببابات

فوزمفاجئ لأنصار كول في بافاريا

ميونيخ - رويترز - حصل المستشار الالماني هلموت كول على

على الغالبية المطلقة التي كان يتمتع بها في بافاريا (جنوب ألمانيا) وهزم

واظهرت نتائج الانتخابات التي جرت اول من امس حصول الاتحاد

وقال كول للصحافيين في بون: وانه ليس مجرد احتمال ولكن من

اندونيسياء تظاهرات وأصوات تطالب بفرصة لحبيبي

● جاكرتا ~ أ ف ب ~ جرت تظاهرات عنيفة وعمليات نهب امس

ونزل ألاف من سائقي النقل العام المضربين الى الشارع في ميدان

للمطالبة بخفض اسعار قطع الغيار. وافاد بعض سكان هذه المدينة التي

يقطنها اكثر من مليوني نسمة، أن الجمهور الغاضب قام بمهاجمة ونهبُّ

وفي جاكرتا، سد الجنود الطريق المؤدية الى مقر القيادة العامة

للجيش امام الطلاب الذين كانوا يريدون الاحتجاج على تدخل الجيش

في الحياة السياسية والاجتماعية للبلاد. ورفع المتظاهرون لافتات

من جهة اخرى، احتشد حوالى مئتي شخص يؤكدون انهم من حركة الاصلاح ومكافحة الفوضى، غير العروفة حتى الأن أمام مقر

البرلمان امس للمطالبة ب مخفض الاسعار واحالة بعض المصرفيين (السؤولين عن الأزمة) الى المحاكمة لكن من دون اضعاف حكومة

ويعد ذلك، احتشدت مجموعة اخرى من المتظاهرين تؤكد انها تنتمي

الى حركة اسلامية في المكان نفسه للمطالبة ايضا بـ •ضرورة خفضّ

مفاوضات تحت اشراف سيهانوك حلأ للأزمة الكمبودية

● بنوم بنه - أ ف ب - أكد الأمير نورونوم راناريد زعيم الحزب اللكى وفونسينبيك، أمس الاثنين أن المعارضة الكمبوبية ومستعدة

وكرر الامير دعوته لانصار المعارضة بوضع حد التظاهرات التي تجري يوميا منذ ثلاثة اسابيع في انتظار نتيجة المحادثات المتعددة الاطراف. وقال الامير نوروبوم عقب لقاء مع نائب وزير الخارجية

التايلاندي ساكمبهند باريباباي ومسؤولين في الامم المتحدة وحليفه في المعارضة سام راينسي: «نحن موافقون على أن تجتمع كل الاطراف في اطار قمة تحت اشراف الملك نورودوم سيهانوك».

شيا سيم وهو من كبار المسؤولين في حزب ألشعب الكمنودي الحاكم. ومسرح ناطق باسم الحكومة بان «الباب مفتوح لاجراء مفاوضات»،

ومن المنتظر أن يتوجه الامير راناريد وراينسي هذا الاسبوع الى

وظل الوضع متوترا في بنوم بنه حيث احتشد الآلاف من انصار

العارضة صباحاً. وقامَّت الشرطة باطلاق النار في الهواء لتفريقهم.

وترفض المعارضة نتائج الانتخابات التي جرت في تعوّز (يوليو) المأضي وفاز بها حزب الشعب الكمبودي بزعامة رئيس الوزراء هون سين.

تركيا تعلن مفتل ٢٢ من أنصار اوجلان

● ديار بكر (تركيا) - أ ف ب - اعلنت قوى الامن في ديار بكر

جنوب شرقي تركيا أن ٢٢ متمرداً من حزب العمال الكرنستاني الانفصالي، قتلوا في مواجهات مع القوات التركية منذ الجمعة ألماضي

ولم تتوفر اي معلومات كما لم تذع اي حصيلة عن الحسائر في

وتعتبر هَذهِ المواجهات الاكثر دموية منذ اعلن «الكرنستاني» هدنة

ورفضت السلطات التركية هذه الهدنة معتبرة أن الحزب ليس سوى

وكانت صحيفة «توركيش دايلي نيور» نقلت عن رُعيم • الكريستاني،

عبدالله أوجلان أن الحزب تراجع عن قرار الهدنة. ونقلت شبكة تلفزيون

تركية عن افجلان ايضا أن مقاتليه سيصعدون من هجماتهم لان القادة

وتؤكد المكومة التركية أن «الكريستاني» مني بهزائم مريرة خلال

الاشهر الماضية في الواجهات مع قوى الامن وان قرار وقف اطلاق

غير مشروطة من جانب واحد اعتبارا من مطلع الشهر الجاري.

في جنوب وجنوب شرقي الاتاضول.

منظمة ارهابية، لا يعكن أن تكون محاوراً.

الاتواك والبينة فوا وقف النار في الاعتبارة.

النار ليس منوى وسيلة لكسب الوقت وتجميع قواه.

صفوف القوات الثركية.

مضيفاً وآذا التقينا سنتمكن من أيجاد وسيلة للخروج، من الازمة.

سييم ريب شمال البلاد للاجتماع الى الملك سيهانوك ولايجاد حل

واكد ووصلنا الى منعطف جديد، منعطف المفاوضات لا التظاهرات، من جهة اخرى، تحادث الوزير التايلاندي مع رئيس الجمعية الوطنية

الاسعار لكن من الوأجب اتاحة الوقت للرئيس حبيبي».

للتفاوض، بشأن حل للازمة التفادي اراقة الدماء،

كتب على بعضها مضعوا حدا لدور الجيش المزدوج، وولا النزعة

الاثنين في مدينة ميدان اليجارية الكبيرة الواقعة الى شمال سومطره،

احتجاجاً على ارتفاع الاسعار، فيما منع الجيش تظاهرة للطلاب في

الحزب الديموقراطي الأشتراكي الذي كان يأمل بالحصول على تأكيد بأنه في طريقه الى الوصول إلى السلطة في بون.

الاجتماعي السيحي على ٩٢,٩ في اللَّنة في مقابل ٢٨,٧ في المئة المحرب الديموةراطي الاشتراكي.

المكن أن نتقدم على الديموقراطيين الاشتراكيين عشية الانتخابات

الفيديرالية. توجد موجة تأييد لي لا يمكن انكارها تتزايد يومياً على

الدفعة التي كان ينتظرها عندما حقق حلفاؤه المحافظون نصرأ مدويأ

ومفاجئاً في انتخابات في ولاية بافاريا قبل اسبوعين من اجراء الانتخابات العامة بالمانيا. واحتفظ حزب الاتحاد الاجتماعي السي

العام ١٩٩٧ الذي دفعنا ثمنه بناء مستقبلناً. اعتلاها متظاهرون مناهضون

للحكومة.

معاونيه.

واجرى ميداني ليل الاحد -

لغة الشار لكي نتمكن من إعادة

غالياً. القوا السالاح وتخلوا عن

كل الاحراب السياسية وعلى رأسها الحزب النيموقراطي

تظاهرة للمعارضين في ساحة اسكندر بك وسط تيرانا امس. (رويترز) بضم خمسة لحزاب طالبت باستقالة حكومة نانو التي الاثنين مشياورات مع ممثلين عن اعتيرتها الوسيلة الوحيدة لاخراج البلاد من الازمة. وافادت مصادر مقربة من الا أن الأراء لم تكن واحسدة الرئاسة ان جميع احزاب اليمين

علماء الاقتصاد لاختب

شخصيات تتولى الحقائب

الاساسية. ونكر أن حقيبة

الاقتصاد قد تسند الى سيبرغي

غلازييف وهو وزير سابق استقال

من حكومة غايدار ودعا الى تدخل

الوزراء بوري ماسليوكوف انه

انضم الى الحكومة ليس كممثل

عن الحزب الشيوعي الذي ينتمي

اليه. ولكنه اكد انه سوف يستثمر

موقعه الحربي سابقأ لاستحصال

مواققة البرلمان على عدد من

القوانين التي ستضعها الحكومة

لمعالجة الأزمة بهنف إعادة الحياة

الى القطاع الصناعي، لكي لا

ونكر أن الوزارة لا تنوي وقف

تتحول روسيا الى دولة خامات.

ونكسر النائب الأول لرئيس

الدولة في ادارة الاقتصاد.

حقوق الانسان أبدا بشكل أو باحر استقالة الحكومة. داخل الاثتسلاف الحكومي الذي

واضياف المستر تقسيه ان التحالف الديموقيراطي وحترب

الاصلاحات بل محمايتها بعد ان

فقدت جانبيتها بسبب طريقة

تطبيقهاء واحدثت الخطوات

الأولى للحكومة صدى ايجابياً في

الاسواق حيث ارتفعت قيما

الروبل (من ۱۲ الى ٨٠٥ مـقابل

الدولار) وطرات ريادة ملحبوظة

على سعر الاسهم للمتازة

وعلى الصعيد السياسي ارجا

البرلمان جلسات صحب الثقة عن

رثيس الدولة في استجابة لطلب

بريماكوف الذي قال ان صواصلة

هذه الاجسراءات سبوف دتهسر

المجتمع، واكد انه شخصياً لا

ينوي ترشيح نفسه للرئاسة، الا

أن سلفه فيكتور تشيرنوميريين

الذي اجتمع اليه أمس، قال انه دلم

يتراجع عن نيته، الوثوب الي

الكرملين عبر الانتخابات المقبلة.

تراوحت بين ٥ و٦ في المئة.

ستقبل وطالبان بنلك تاريخ الحركة لا يشير إلى ذلك، على رغم الإشارات التي أطلقها امس رئيس القضاة في حكومة طالبان، نور محمد ثاقب حين قال إن الصركة دعت غير مرة احمد شاه مسعود إلى التفاوض وقبل مرات ورد أحسياناً، ثم بغى على الإسارة

كيف ستتعامل "طالبان" مع مسعود:

معركة عسكرية أم تسوية سياسية؟

احمد موفق زيدان

■ بعدما هدا غيار المعركة مع

الشيعة أو داهل الرفض» كما

تصعفهم وطالبانء في باميان

وسط افعانستان، يتوقف

المراقبون كثيرأ عند ماهية تعامل

الصركة مع أضر فلول المعارضة

العسكرية المناهضة لها بزعامة

القائد الطاجيكي أحمد شباه

مسعود ومعه زعيم الاتصاد

الإسلامي عبدرب الرسول سيّاف

وهُما يتحكمان في وادي بنجشير

آلاستسراتيجي وثلاث ولايات

يرى ديبلوم اسيون في إسلام

أباد أنه من الصعب على وطالبان،

بخول هذه الناطق عسكريا ولذاء

لا بد من تسوية سياسية تحقيقاً

الطاجيكية كما فعلت مع

العرقيتين الاخريين الأوزيكية

والشبيعية (الهزارة)، يضتلف

ما بينهم وتنازعتهم قيادات ثلاث،

الغضب الأميركي بحق إيران التي

انلت واشنطن في مسالة الحوار

المراقبون، يعتقدون إن إس

اباد ربما تفضل حلاً سياسياً مع

مسعود، لا لحبها له وهي التي

تكرهه حتى العظم، وإنما لإنراكها

أن طول المعركة معه قد يسهل

للمعارضة الأخرى تجميع

صغوفها. والسبب الثاني، أنّ

إسلام أباد التي تعيش اصعب

أيامها الديبلوماسية إقليميأ،

سيب دعمها له «طالسان»

وبولساً، بسبب التفجيرات

النووية، ترى أنها بتحقيق

تسوية بين الطرفين سترضى

وتقطع الطريق على الهند الداعمة

السعود والتي تفضل أن تحجر

لكن السبوال المطروح: هل

لها مقعداً في المعضلة الإفغانية.

بتلك طاحبكستان وروسي

وعودة العلاقات معهما.

فتركيع وطألبان للعرقية

افغانية أخرى حتى الأن.

للسلم الاجتماعي.

المصادر الديبلوماسية المطلعة، تتحدث عن مساع تبنل من اجل اقناع ،طالبان، في بدء الحوار مع المتبقين من المعارضة من امشال احمد شاه مسعود وزعيم الاتحاد الإسلامي عبدرب الرسول

لكن بعض المقسربين من «طالبان» تحديثوا أمس عن عـزم الحركة على مهاجعة قاعدة بغرام الاستراتيجية التي تسيطر عليها قوات أحمد شناه مسعود في أقرب وقت، ونلك لمنع وصيول اية إمدادات إيرانية للمعارضة. فهي القاعدة الوحيدة التي بقت بأيدي المعارضة ونافئتها الوحيدة على العالم الخارجي. ومطالبان، تمكنت من السيطرة

كثيراً، ذلك ان الأوربك اختلفوا في على باميان وحسمت المعركة ما انهك الجسم الأوربكي. كما سب الخلاف بين الشبعة الهزارة إلى بأسبرع منا يمكن، منا تعيثر على حانب العامل الإيراني في مقتل إيران التدخل لدعم مناوثيها. ولعل هذا ما يصدوها لمواصلة الديبلوم اسيين. ولعلُّ «طالبان» أندفاعاتها تجاه معاقل مسعود. قبضت ثمن صمتها على الضربة الأمسيركسية التي سسننت إلى المؤيدون الذين وقسفوا إلى أراضيها، هذا إضافة إلى تنفيس

جانب وطالبان، طوال الفترة الماضية تحيثوا عن صعوبة استمرار تأبيدهم ضد مسعود وسيّاف، كون الأثنين مجاهدين واتباعهم كنلكء وستجد مطالبان صعوبة في إقناع مقاتليها بالقتال

وتقول مصادر أخرى إن أتباع مسعود في بدخشيان شيمال افغانستان كانوا مستعبين للتسليم ل وطالبان، ورفع الأعلام البيضاء، إلا أن أنباء المجازر التي وقعت في مزار الشريف حعلتهم يغيرون مواقفهم ولا ننسي أن مُسْعُودً، بِخُلَافُ الأُورَبِكُ والهزارة، يتمتع بعلاقات دولية متشعبة والعركة معه لن تكون نزهة أبدأ، وأية معركة ضد مسعود بحاجة إلى قوات طالبانية عنيدةً، وهٰذا ربما يضعف قبضة «طالبان، على حبهات أخرى ما قد بشجع انتفاضات وأعمال تمرد ضدهم

انتقد سياسة الاصلاح السابقة واكدان لاامتيازات لشركات مرتبطة بوزراء . انتشال غالبية الروس من الفقر

والفساد، قال انه ولن يكون هذاك

سوقع، لمن يريدون الإستفادة من

مناصبهم لتقديم استبازات

لنظمات وهياكل تجارية يرتبطون

بها. ولمنع مرات احتماعية، وعد

بريماكوف بدفع تعويضات لذوي

الدخل المصدود لمواجهة الزيادة

يريدها ستكون ذات صضمون

اجتماعي وتنفذها دحكومة وطنية

تحرص على مصالح روسياء

وفي اشارة الى سياسة ؛ العلاج

بالصدمة، التي اتبعتها حكومة

ايغور غايدار دالرانيكالي، قال

بريماكوف أن «العلاج أذا طال

عسمر سنوات ولا أمل في الأفق

واحدثت هذه التصريحات

ستجاء القوى الليبسرالية

المحسبوبة على الغيرب، وتكبر

غسایدار ان بریماکسوف دشکل

حكومة شيوعية، تريد العودة بالبلد الى الماضي. إلا ان رئيس الوزراء الجسيد

نفى في حديث الى تلفريون

وان تي في، نيته تشكيل الوزارة

اس حــربي. ونكـر انـه

فإن ثلك ليس من مصلحة البلدء.

وأوضع أن الإصلاحات التي

في الإسعار.

🗖 موسكو - جلال الماشطة

اتضبحت الخطوط العاصة لسيساسة الحكومة الروسية الجسيدة برئاسة يفغيني بريماكوف الذي قال أمس الاثنين أن الاصلاحات ليست غاية بل وسعلة لإنشاء اقتصاد قوي

وتوفير ضمانات اجتماعية. وأكد بريماكيوف انه ولن سمح، بأن تبقى غالبية السكان دون حافة الفقر فيما تثري فئات ضئيلة، وحنر اعضاء مجلس الوزراء من انه سيحول دون اي المتيازات، تمنح لهياكل تجارية مرتبطة بهم.

وكان بريماكوف عقد أول من أمس اجتماعاً مع وزراء «القوة» في مقر هيئة الاستخبارات الخارجية التي قادها قبل توليه المنصب الوزاري، ولم ترشح معلومات عن اللقاء الا أن الراقبين اعتبروه بداية سياسة صارمة

سيتبعها رئيس الحكومة. وفي اول اجتماع للحكومة التي تضم اعصصاء يتسولون تصريف الاعمال الى حين تشكيل كومة جديدة، اكد بريماكوف انه يشدد والانضباط والانصياع للقوانين، وقال أن المسؤولين أياً كانت مناصبهم، يجب أن يعملوا ضمن حدود القانون، وفي

اشبارة واضحة الى الرشوة

يسمح لاعضائها ب تعليمات، من احزابهم. وأبلغ والحبياة، م مبجلس الدوما أن بريماكسوف

ومساعديه أجروا أمس مشاورات

جيرينوفسكي: لماذالانتلقى عروضاً ونحن نملك المال والرجال؟

■ موسكو - «الحياة» - لم يترك زعيم الحرب الديموقراطي الليبرالي فلابيمير جيرينوفسكي تهمة إلا والصقها برئيس الوزراء المكلف يفغيني بريماكوف. واكد أن نوابه أن يقترعوا لمسلحة «عميل أميركاء. إلا أنه عاد وطالب... بعقاعد في الحكومة اياها. وذكر أن حزبه مستعد لتوظيف ٢٠٠٠ أن من الحكومة اياها. وذكر أن حزبه مستعد لتوظيف ٢٠ لبيون دولار في أي قطاع تسند حقيبته الى عضو في الحزب الذي يتزعمه. وأضاف أنه يمتلك «الرجال والمال ولكن لا أحد يقدم لنا عروضاً».

بالحرية والنراهة،

ونكبرت منصباير السعيثية الأولية للانتخابات مساء اليوم الثلثاء أو صباح غد الأربعاء فيما لن تعلن النسائج الكاملة قبل الاسبوع المقبل.

الانتخداسية امس، ظهر ان

الاشتراكي - الديموقراطي ژلاتكو

لاغوميجيا الذي بدا متفوقاً على بيغوفيَّتْشَ في مَنْطقة توزُّلا التي تعتبر من معاقل المعارضة.

من جهة أخرى، نكر تلفزيون

بلغراد أمس ان المرشح الصبربي

لَهِيثُة الرئاسة مومنشيلوً كرايشنيك اظهر تقدماً كبيراً على

مناقَسة جيفُكو راديشتَيش في المناطق الشرقية من الجمهورية

الصربية، وأشار التلفزيون الى أن

المرشح الكرواتي لهيئة الرئاسة

انتى ييسلاف يتشش المدعوم من

الرئيس الكرواتي فسرانيسو

توجمان، حصل على غالبية

أصوات الناخبين في موستار

الغربية ومناطق هرسك - بوسنة

متقدماً بقارق كبير على مذافسه عضو هيئة الرئاسة الحالي

ويتموقع ان نظهر النئسائح

كريشمير روباك,

البوسنيين.

بتقدمه بفارق ضنبيل على منافسيه السلمين لعضوية هيثة الرئاسة لدى الناشبين في مركز ساراييفو إلا أنه لم يتمكن من اقتحام معاقل الاشتراكيين السموقراطيين في المناطق الوسطى والشمالية.

وأفاد المنسق المنني لعملية

النتائج الأولية للانتخابات البوسنَّيةُ النَّي اجريت يومي السبتِ والأحد الماضيين، تراجعاً تسبيأ للشعبية العارمة التي كان يتسمنع بها الرئيس علي غبرت بيغوفيتش في أوساط المسلمين

ترحيب الوسطاء الدوليين بالسيرة الناجحة للانتخابات البوسنية أمام منافسيه المسلمين الإعلامية البوسنية فإنه بعد فرر ٣٥ في المئـــة من البطاقـــات 🗖 سكوبيا - جميل روفائيل

■ اظهـــرت امس الاثشين المعارضة الاشتراكية -الديموقراطية حلت بفارق ضئيل وراء الرئيس بيغوفيتش. واشارت هذه المصادر الى ان بيع وفي داخل ساراييفو بنسبة ١٠ في المنَّة على

وعلى رغم احتفاظ بيغوفيتش

وجساء نلك في وقت رحسبت الأوساط الدولية بالانتخسابات البوسنية واعتبرتها ناححة وحالية نسبياً من أية عراقيل.

السحلام البوسنية كارلوس ويستندورب بان الانتخابات كبائت رائعية للسموقيراطيية واثبتت نضج الشعب البوسنيء ووصف للسعوث الأسيتركي أأى منطقة الطقان روبرت غيلبارد الانتخابات بأنها واتسمت

الأوروبية المنظمة للانتضابات ان نصو ٧٨ في المشة من الناخبين محمو أنلوا باصوأتهم. وحسب المسادر

MOCIA MARSH Distribution Unit 24 Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK. Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** ترحب «الحياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الرأى في أن. وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيع الرسائر

واختصارها. وتعتنر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس لو البريد الى اي من مكاتب والحساة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي،

لبنان وأميركا

استوقفني خبر طالعته في دالحياة، (الصفحة الثانية من العند

يقم (١٢٩٦٤) ألصالو بتاريخ ١ ايلول لعام ١٩٩٨). وخالصته ان

مشاركين في مؤتمر «المنظمة اللبنانية العالمية، الذي عقد ما بين ٢٩

حزيران (يونيو) وه تموز (يوليو) الماضيين، دعوا ألولايات المتحدة

الى «تحمل مسؤولياتها في الدفاع عن مجتمع رازح نحت القمع السياسي والأمني والثقافي في لبنان، ويضيف الخبر أن الخطباء

الذينَ شَارِكُوا في هذا المؤتِّمر ركزوا على دعم الوجود السيحي

الحر في لبنان، وتُمكِنِ المعارضَة السيحية الحرة في التعبير عن

رأيهاً فَيْ حَرِيهَ دَاخَل لَبَنان وَحَارِجِهِ، وحولٌ منلولات هَذَا الخَبْرُ أُود

المشاركة بعيد من الملاحظات. توحي المنظمة التي تسمي نفسها ب

والمنظمة اللبنانية العالمية، لقارئ من السويد مثلاً تعلم اللُّغة العربية

انِ المنظمة ومؤتمرها من اللبنَّانيينَ في الْعَالم. ولما كأن اللبثانيُّونَ

مَنْ دُوي قَنَاعَاتُ سِنَيةَ مَخْتَلَفَةً قَانَ البِنَانِيةِ هَدُهُ الْمُظْمِةُ لِيسِتُ قَيْلُسُأُ

لعدم مشاركة اللبنانيين أو النبن هم من أصل لبناني في عضويتها.

ولسوف يصدم هذا القارئ السويدي الذي تخيلناه عندما يواصل

مطالعة خبر والحياة، عن المؤتمر الذي عقدته هذه المنظمة واللبنانية،

في واشتطنَ ويكتشف أنَ الخَطبَاء دعُوا الولايات المتحدة الى «تعم

الوجود المسيَّحي الحرَّ في لبنَّان، ودتَّمكينُ الْعارضة المسيَّحية

الحرة من التعبير عن رأيها في حرية داخل لبنان وخارجه، ولا بد

ان تسبب هذه الصياغات الصداع لقارئنا السويدي. فكيف تكون هذه

الْمُنظمةُ ولينانية، ووعالمية، ولا تهتم إلا بحرية أو أضطهاد المسحيين

فيه. وما على صديقنا السويدي المستعرب سوى الاستنتاج بأن غير

المُسيكَمِينَ فَي لبنَّانَ هم احْرَارُ ولا يتعرَّضُونَ لاي قمع سُياسي أوَّ

امني أو ثقافي، وأن للسيحيين، كل المسيحيين، هم هدف ذلك والقَّمع

السبياسي والأمني والشقافي، وحسهم من دون غيرهم والنهم

ني لبنان لا لشيء إلا لأنهم مسيحيون. وقمعها مثلث الأبعاد: سياسي

وأمنى وثقافي. هذا ما قد يتوصل اليه السويدي المستعرب محكوماً

التحضير لحرب ثانية في المستقبل تحت عناوين والوجود السيحي

الصره. وهؤلاء الخطباء يعيشون في الولايات المتحدة وينعمون

بالحريات التعبيرية التي يبيحها تستورها. بيد أنهم جيمعاً، كما

هو حال الكثيرين في لبنان والوطن العربي، غَافِلُونَ عَنْ حقيقة

اتطوع في عرضها أمام انظارهم كمقدمة لاختصام هذه الرسالة

لبنانيّاً إذا صح التعبير. أن نظرة سريعة على خلفيات أصحاب

الْقَرَارُ الْتَنْفَيِدِي وَالتَّشْرِيعِي فِي الولاياتِ الْمُتَحِدِةُ تَفْيِدُ انْنَا فِي

(اسرائيل) لا الولايات المتحدة. فْكيف تْكون الحكومة الأمدركسة

حكومة بيموقراطية وتكون غالبية وزرائها ورؤساء وكالاتها من

الحَلْفِية العبرية في الوقت الذي لا تزيد فيه نسبة الجالية العبرية في

تصوروا أن تجرى انتخابات نيابية في لبنان ثم تتشكل حكومة

بعد ذلك وتنال ثقة البرلمان اللبناني ويكون وزير الخارجية أرمنيا

ووزير الداخلية ارمنيا ووزير النفاع ارمنيا ومدير البنك المركزي

أرمنياً... الخ، فهل تكون مثل هذه الحكومة حكومة لبنانسة

ديموقراطية؟ هذه هي الحكومة الأميركية التي يناشدها خطباء

والْمُنْظُمَّةُ اللَّهِ الْعَالِمَةِ وَيَسْحِملُ مُسَوُّولِهِ أَتَهَا فَي النَّفَاعِ عَنْ

مجتمع (المجتمع اللبناني) رازح تحت القمع السياسي والأمني

بعد كل هذا، هل يبدأ خطباء والمنظمة اللبنانية العالمية، بالراك

المازق الوطني والسياسي الذي قنفتهم الى أتونه الارساليات

الأجنبية منذ عشرات السنين عبر الادراك بأن الحكومة التي

يسْتَنُجَّنُونَ بِهَا فَي آمْدِرِكَا هِيَّ حَكُومَةَ لا تَمثلُ الشَّعِبِ ٱلأمدِرِكِيُّ (غالبيته مسيحية) لأسباب فلسفية واقتصادية ليس هذا مجال

بالمسبحية، ولأنها كذلك فلا تدمع لها عن إلا إذا كانت الضحية

الخوض فيها، وانها في الواقع حكومة عبرية ذات وجه مط

الجهة القامعة في لبنان إنن هي جهة تكن حقداً على المسيحيين

ان خطباء والمنظمة اللبنائية العالمية، يصرون على ما يبدو على

السيد المحرر،

تحنة طينة ويعد،

بمنطق الخبر ومفرداته.

أميركا عن ٣ أو ٤ في المئة؟.

والثقافي في لبنان.

لاذا فشل الرئيس الروسي في فرض مرشحه ووافق على شروط المعارضة؟

حكومة بريماكوف ستوقف الإنهيار وتحقق الوفاق الوطني

🛭 موسکو – حلال الماشطة

■ تعيين يفغيني بريماكوف رئيساً للحكومة الروسية قد يعنى نهاية الأزمة السياسية الراهنة، الا انه في الوقت ذاته بداية عملية أكثر تعقيدا يسلم خلالها الرئيس بوريس يلتسن مفاتيح السلطة التي لم يفلح في استخدامها لصالح بلاده، بل أغرقها في دواصة من أرْمات مستعاقبة وضعتها على حافة حرب اهلية وبمرت اقتصابها وحولتها من دولة عظمي الى بلد يحتل مرتبة عليا في نسبة الفساد والإجرام. والسلطة التي كانت، بذاتها، هدفأ وغاية صرفت يلتسن عن معالجة مشاكل بلاده، وبدلاً من أن يغدو رئيس النولة دحلاً، اصبح مشكلة. ومن دون الحوض في تفاصيل السنوات السبع الماضية من عهده الذي غدا اعصاراً اكتسح روسيا، تكفى معاينة سريعة لأحداث الاشهر الخمسة الأخيرة لإظهار اسلوب يلتسن في التعامل مع المعصلات... أو خلقُها.

قفى ٢٣ أذار (مارس) أقبال حكومة فيكتور تشيرنوميردين الذي كسان طوال ست سنوات حليقًا وصبيقًا شخصياً له، من دون ان يقدم تفسيراً أو مبرراً معقولاً، واكتفى بالإشارة الى ان الوزارة واستنفيت طاقاتها

لكن السبب الحقيقى لم يخف على المحللين، وهو ان يلتسن قرر تمديد ولايتسه وأزاح خسصم محتملا وقدم محافظ موسكو السابق غافرييل بوبوف تحليلأ نقيقاً يكشف عن طباع الرئيس الروسى. فقد نكر أن أفسراد دالحاشية، همسوا في أذن يلتسن ان الاقتصاد حقق في نهاية عام ١٩٩٧ ومطلع العام الجاري تقدماً ينسية ١ - ٢ في المئة من دون ان يطلعوه على ان مثل هذه النسبة الضئيلة قد يعقبها انهيار كامل. واوحوا للرئيس بأنه لا ينبغي ان يقتسم أكاليل الغار مع أحد بل يجب ان يضعها فوق رأسه ليتقدم نحو الرئاسة الثالثة.

هكذا كلاأ واقد تشيرنوميردين ونصب بدلأ منة الشاب سيرغي كبريبنكو الذي حرى بحث طويّل عن شخص في مـــثل ،مــؤهلاته، أي ان يكونّ منقطع الجسنور وبلأ طمسوح ومستعداً لدور كبش المحرقة.

وعلى عبادته فسرض يلتسس مرشده على البرلمان بقوة دستور الروسي الفريد من نوعه. فبموجبة ينتخب المجلس النيابي وفق قوائم حزبية (نصف المقاعد) واخرى فردية لكن لا قيمة اطلاقاً لنسب التمثيل، فالحكومة يشكلها رئيس الدولة من دون

مشاركة البرلمان، وبصرف النظر عن تناسب القوى داخله. ولكون المشرعين لا يتحملون مسؤولية السلطة فإنهم يضعون قوانين يستحيل احيانا تنفسنها

ويحشرون في الموازنة ارقاصاً لا

بطبقها اقتصاد البلد المثقل الديموقراطية الشكلية والحكم الفردي ولد الصراعات الأذيرة التي فأقمها تشبث الرئيس برأيه الشُّخصي أو بالأحسري رأي والمطبخ، المكون من ابنته تاتيان ومدير الديوان فالنتين يوماشيف والسكرتير الصحافي سيبرغي ياسترجيمبسكي وفوقهم جميعآ البليونيس اليهودي بوريس بيريزوفسكي صانع الثروات الْحَيَالَيةُ... والسَّاسة. وهذا الأخير هو الذي وضع سيناريو إقصاء تشيرنوميربين وهو من حاول

وبعد اعلان كيريينكو خفض قيمة الروبل ووقف تسبيد بيون الدولة أوحى «الطهاة» ليلتسن بأن رئيس الحكومة السابق يمكن ان يعيد الأمور الى نصابها ويصنع من الهزيمة نصراً. واقنعوه بان

النواب سسوف يضطرون ألى

(الشيوعيون وكتلة اسلطة الشعب، والزراعيون) صفأ واحدأ الى جانب ايابلوكوا البمنية المعتدلة وأيدهم نواب الاقاليم وبعد هزيمة تشيرنوميردين في الجسولة الأولى اعساد يلتسسن ترشيحه بعد ساعات أملاً في تكرار عملية وطق الحنك ولكنّ المعارضية التي كبان قبولها تشيرنوسيردين هذه المرة يعنى فقدان أخر ما تملكه في الشبارع وتجيير الاستياء لصالح القوى المتطرفة، ثبيت في مواقعها وأصرت على خوض المعركة حتى النهاية واسقطت تشيرنوميردين

بدا الكرملين حائراً غير

مستعد لمثل هذا التطور واعتكف يستقبل سوى والطباخين بيثما البلد كله حابس انفاسه تزداد مخاوفه مع هبوط الروبل وشحة المواد الغذائية وتلبد سحب

القيول بالامر الواقع بواسطة الجـزرة (بضع حـقـائب وزارية لا قيمة لها) أو العصا (حل المجلس

في جولة ثانية.

إلا أن حساب الحقل لم ينطبق

المجابهة.

وقام يلتسن أخيرا بالخطوة التي كان ينبغي ان يبدأ بها كما ــعل آي رئيس في بلد ديموقراطي وشي اجراء مشأورات مع قادة الكتل البرلمانية قبيل

تعيين رئيس للحكومة. على حساب البيدر ووقف اليسار وكان بلتسن مكرها لأبطل اذ أنَّه أدرك أن حل البرلمان قد يؤدي الى اضطرابات واسعة لم يعد قادراً على مجابِهتها، وربما أبلغه مسساعيوه نتبائح استطلاعات الرأي التي اظهرت ان نسبة الثقة به لا تتعدى ٤ في المئة (مقابل ١١ في المئة عام ١٩٩٧) وأن ٦٥ في المُنَسبة من المواطنين برون أن والوضع لا يطاق، فيما يعتقد ٢٧ في المُنة انه ديطاق بصعبوبة ، أي ان الشيعور بالإدباط اذخ بتجبه بسرعة مخيفة نحو الاحتجا الذي يمكن أن يتخبذ طابعاً

ويري عسد من المحللين ان التنفور المالي الأشير يعود الى أسساب موضوعية واخرى نفس تتمثل في غياب الثقة بالسلطة التي سمحت للنثاب بأن تنهش حسب الدولة وتنقل جيزءاً من الغنيمة الى الخارج، بينما تعجز الفريسة عن الدفاع عن تفسها ولا

لها، بل أن الأخيرة غالباً ما تشارك في المجرّرة. ولم يعبد استخدام القوة

ممكناً. فالقوات المسلحة مصابة بأمراض المجتمع ومنقسمة على نفسها واعلان حال الطوارئ قد يصبح بمثابة رصاصة الرحمة التى تطلق على روسيا وتكرس تحرَّثتها. فالتشرذم بدا بالفعل بإعلان عدد من محافظي الاقاليم وضع الطوارئ، في مقاطعاتهم والاستناع عن تصويل الضسرائب الى المركسر الذي يصاطل في رفسد الأطراف بحمستها من الموازنة الفيديرالية، وردأ على احتجاجات موسكو بأن تلك مضالف للدستور. وتساعت الأطراف عما اذا كأن

عند تنظيم انتخابات رئاسية المركز موجوداً اصلاً. وازاء هذا البوضع الكارث حققت النخبة السياسية أول خطوة في اتجاه الوفاق، أو بالأحسري في الاتجاه المعاكس للهاوية، ويبدو غريباً الإجماع على شنخص بريماكوف الذي لم يكن «تورط» في شؤون السياسة الداخليـة أو ألاقـتـصـاد. الا أن السلب، هنا، تحول إبجاباً وكان

تجد في مؤسسات الدولة حامماً

المطلوب تحديدا ان يتولى رئاسة الحكومة رجل ليس له ارتباط متعدد الأقطاب.

باقمنى سرعتها نحو الهاوية والحبرص في الوقت ذاته على ألا وإذا تحقق الوضاق بين النخب

وتعرزت ثقة الشارع بالسلطة فإن روسيا يمكن ان تبدأ عملية تقنية للتسغلب على الأثار الكارثيسة ل واصلاحات يلتسن، وتبرأ من أوهام وعنقند خلفتهنا الماضي وعي والحساض «الديموقراطي» على حد سواء. اي ان الحكومة والوربية، برعسامية بريماكوف محكوم ع**ليها ان تكون**

المتنفذة، ويتمتع في الوقت ذاته

بتباييد القبوات السلحية (والمضابرات جزء مهم منها وهو

قادها طوال ست سنوات) ويحظى

يدعم قادة الأقاليم ويكون معروشأ

ومقبولاً في العالم. كل هذه المناقب

متوافرة في بريماكوف، لكن الأهم

ان وزير الخّارجية السابق يعكن

ان يضمن للرئيس وعمائلت

السلامة الشخصية ويطمئنهم

على مصير الاموال التي لم يطلها

تجميد ودائع سائر المواطنين في

لكن هل سيتسحل حكومية

واضبح ان رئيس البوزراء

سوف يستند الى خبراء معروفين

ينتمون الى اكبر القوى المطلة في

البسرلمان ما يوفر له ركيسرة في

الهيشة الاشتراعية ويطلق بده

لمعالجة القضايا الكبرى من دون

الإنشيخال بالتفامييل. ولا شك في

ان اقتصى منا تستطيع الوزارة

الجديدة تحقيقه هو الضّغط على

الكوابح لوقف الشاحنة المنطلقة

بريماكوف الشباكل الاقتصباسة

التي ولدت الأزمة السياسية؟

المصارف الروسية.

أداة لصباغة هوية روسيا تسرتب على وزارة بريماكوف وعلى رئيسها شخصيأ ایچاد دل ل مشکله، بلت سن وتامين نقل سلمى لصلاحياته الى البسرلمان والحكومسة أو ترتيب استقالته بهدوء بسبب العجز الجسدي والسياسي الذي يعاني منه. وهذه النقطة كانت عاملًا أخر مهماً في اختيار بريماكوف اذ انه الرجل الذي لا يطمع (حستى الآن على الرقل) في التربع على عرش

ورغم ان روسيا الضعيفة لا يمكن ان تعبود دولة عظمي إلا ان استاد رئاسة الوزارة فيها الى بيبلوماسي مخضرم يعني ان السياسة الخارجية سوف تحتل موقعاً مسهماً، ولا شك في ان بريماكوف سيكون طليقاً في تنَّفيدُ افكاره التي كان دونها على الورق ودعا فيها الى سياسة متوارنة بين الشبرق والغبرب وبناء عبالم

خلال فترة تشكيل زعيم حرب والرفاه، الاسلامي

(المنحل) نجم البين أربكان لحكومة ائتلافية العام

١٩٩٧. بل انه استمر بضغط العسكر الأثراك في

العلاقات العسكرية مع اسرائيل. ولم تقتصر جهود

تحسين علاقات تركيا الإقليمية، سوى على اجراء

في العودة التي زيارة بلماظ الي تل ابيب. فيإن

رئيس الوزراء الاسرائيلي قال ماكان يتجنب نظيره

التركي قوله. وفي حين قال بلماظ أن «التعاون مع

تركيا ليس موجهاً ضد أحده فان نتانياهو استبقّ

استقبال نظيره باعلانه لصحيفة سيلي نيوره التركية

مطلع الشهر الجاري عن مساعى بلاده وتركيا لإقامة

«نظام أمني اقليمي» في الشرق الاوسط. وعندما ربط

المسؤولون السوريون ثلك بالاعلان بأن محلس الامن

القومي، التركي سيبحث في نهاية الشهر الجاري في

والأحرآءات العسكرية والاقتصادية والسياسية، التي

سيستخدمها ضد سورية لدعهما جماعة اوجلان،

فإنهم (السوريين) يجدون ضرورة في التحرك اقليمياً

وكانت خطوات التحرك بدأت في السنة الماضية،

عندما بدأت دمشق تطبيعاً مع العراق في ايار (مايو)

بعد ١٧ سنة على القطيعة. كما انها سعت الى تعزيز

• العلاقات الاستراتيجية ، مع ايران على رغم الحنر

من سياسة الرئيس محمد خاتمي، ومن المقرر ان

يزور سورية قريباً نائب الرئيس الإيراني حسن

حبيبي الذي سيزورها بعده الحليف السوري -

الايراني زعيم والاتحاد الوطئي الكريستاني، جالال طالباني المعادي للحليف الشركي (والاسرائيلي)

مسعود بارزاني. . · وفي النظر الى الصورة بجانبيها: «المصور»

السوري - الايراني - العراقي والطالباني المرضى

عنه فرنسياً من جهة، ودالمحور، الاسرائيلي - التركي

والبارزاني المدعوم اميركيا من جهة ثائية، تتضع

فكرة عودةً الاحلاف الى المنطقة كما حصل في العقور

السابقة عندما كان يجري الحديث عن احلاف بين

لكن دمشق تعتبر ما يجري واخطر مما حصل في

العقود السابقة، وقال مسؤول رفيع الستوى ان

الحلف التركي - الاسترائيلي «اخطر بكثير من

الاحلاف القديمة. وفي الحمسينات كانت هناك قوي

استعمارية ثم انحسر هذا الاستعمار، لكنه بدأ يسعى

بالتنافس مع قوى استعمارية اخرى للعودة الى

المنطقة عن طريق الاحلاف. أي خرج من الباب واراد

العودة من الناقذة،، وأشبار الى أن مكمن الخطر،

الحديد هو أن واسرائيل صارت طرفاً فيه بل محوره.

وهي دولة عدوانية توسعية تريد ان تقيم دولتها من

الفرأت الى النيل. ولم تعد اسرائيل الكبرى بل تريد

ان تكونِ اسرائيلِ العظمي للسيطرة على المنطقة

سياسيا وعسكرياً وامتناً،

قوى خارجية - استعمارية بظلال اقليمية.

بعض المحاولات مع ايران وليبيا.

ودولياً لمواجهة ما يجري.

الكرملين ويمكن ان يكون مصايداً

عبرية أو كِان التباكي عليها يضم قضية عبرية. وأخيراً لا يسعني بعد هذه الرسالة الطويلة إلا أن اصلى كلبناني ان يهندي قادة لبنأن في الداخل والضارج الى طريقة تعيّد اليهمّ

نيويورك - أحمد سرور

نتانياهواستبق زيارة يلماظ بالدعوة له 'نظام أمنى المليمي'

تحرك سوري لمواجهة عودة سياسة الأحلاف إلى الشرق الأوسط؟

🗆 دمشق – إبراهيم حميدي

■ مع جولة رئيس الوزراء التركي مسعود يلماظ الى الاردن واسرائيل (وأراضي الحكم الذاتي)، تزداد الصورة وضوحاً لدى المسؤولين السوريين. وهي ان وسياسة الإحلاف عادت الى المنطقة، وأن والتحالف العسكري، التركي- الاسرائيلي بدأ يأخذ شكلاً منظماً يقوم على اساس انظام امنى اقليمي، تكون اسرائيل وتركيا طرفيه الاساسيين برعاية ألولايات المتحدة مع فتح الباب امام انضمام أطراف اقليمية

والسبب الاول للقلق السوري هو أن تعزير العلاقات بين تل أبيب وانقرة يأتي في وقت تشبهد عملية السلام أسوا أحوالها من دون أن تستطيع الاطراف العربية الانتقال الى دور الفعل المصاول لاحداث اختراقات تمنع سيطرة حكومة بنيامين نتانياهو على ايقاع حركة المنطقة. كما أن طريق تل ابيب – انقرة يسير في اتجاه معاكس لطريق انقرة -مُشْق ، اذ أن العلاقات بين الطرفين الاخترين تزداد سوءاً مع حركة دعم للعلاقات الأسرائيلية - التركية. ذلك أن المسوولين السيوريين يعتقدون بأن الاسرائيليين يطلبون من العسكريين الاتراك الضغط على سورية من جهة، وإن تركيا طلبت من اسرائيل عدم توقيع اتفاق سلام مع سورية. (كما أعلن وزير

الخارجية السوري فاروق الشرع قبل نحو شهر). لنلك ليست مصادقة (حسب الراي السوري) ان يعلن عن والحلف، في مطلع العام ٩٩٦ إعندما بدات مسيرة السلام على مسار السوري رحلة الجمود. وتضمن ذاك التعاون تبادل الخبرات في المجالات العسكرية والمعلومات حول الامور ذات الاهتمام المتبادل وتدريب الطياريين والسماح للطائرات الاسرائيلية بأجراء طلعات تجسسية قرب الحنود مع سورية وإيران والعراق، اضافة الى السماح بنشاط آمني واستخصباراتي اسرائيلي في الاراضى التُركية كان المسوولون العسكريونَ والسياسيون يعززونه بتبادل الزيارات الى عاصمتى

استطراداً، أن المسؤولين السوريين يعتقدون بأن الإسرائيليين استفادوا من وجود محطات تجسس اسرائيلية في شمال الحدود السورية – التركية، في عملية دعناقيد الغضب، التي شنتها حكومة شمعون بيريز في نيسان (ابريل) ١٩٩٦. وان الاستخبارات الاسرائيلية قدمت خبراتها في «الحرّام الامني» في شمال العراق الذي يشبه كثيراً «الشريط الحدودي، في جنوب لبنان. وقالت مصابر ببيلوماسية: «حتى ان الاتراك وجدوا عملاء لهم في شمال العراق مثل جماعة والحزب الديموقراطي الكردستاني بزعامة مسعود بارزائي. وان الاسرائيليين يقولون بانهم يلاحيقون ارهاب مصرب الله، في جنوب لبنان، في



الكردستاني بزعامة عبدالله اوجلان في شمال

صورةمقلقة

حين يقول الاتراك انهم بالحقون ارهاب حزب العمال محلف،... بل هو داخطر من الأحلاف السابقة ويهدد

أمام هذه الصورة المقلقة بين الحدود الشمالية والجنوبية ليلادهم أخذ المسؤولون السوريون على عاتقهم وضع مهمة افضح التحالف، في راس الاولوبات. ولم يخل اجتماع عربي او اسلامي عام او اقليمي الأوطالب السوريون بإضافة فقرة تتضمن «بعوة تركيا لإعادة النظر بتحالفها مع اسرائيل ١٤ يخدم مصلحة الشعبين العربى والتركي على اساس التاريخ الشترك. ومن بين ثلك الاجتماعات اجتماع قمة منظمة المؤتمر الاسلامي في طهران نهاية العام الماضى واجتماع القمة الغربية في القاهرة العام ١٩٩١. وأَحْرِها اجْتَمَاع منظمَّة عَنَّم الانْحِيارُ فَيُ حنوب افريقيا. واحد نقاط الخلاف بين سورية منّ جهة وتركيا (والأردن أحياناً) هي أن ما بين تركيا واسرائيل هو معلاقات تعاون كما هو الصال بين الْقَرةُ وعشرينُ دولة عربية وإسلامية اخرى، في حين كان السوريون بركرون على ان ما بين الطرفين هو

الامن القومي العربي وسورية في الدرجة الأولىء. وحاول ألجانبان السوري والتركي ايجاد ارضية تفاهم انطلاقاً من والحرص السوري الكامل للحوار حول كل القضاياء وذلك بوساطات اطَّراف احْرَىَ مثل

مصر وتونس. فعقدت اجتماعات ثنائية في دمشق في شبياط (فبراير) الماضي، ولقاء بينَ وزيري الخارجية اسماعيل جيم والشرع في الدوحة في اذار (مارس) وصولاً الى قيام مساّعدٌ وزير الخارُجية (السابق) السفير عدنان عمران بزيارة الى انقرة في تموز (يوليو) الماضي، لكن الجانب التركي لم يكتف مانصالها الى الفشل بل ان الوزير جيم أعلن بعد خروجه من الاجتماع بالسفير عمران بنيته السفر الى اسرائيل بدلاً من أعلان اي تقدم على خط بمشق

ينكر أن جذور الخلاف بين الطرفيين تتضمن وجود ملفين عالقين هما: الأمن والمياه. ذلك أن أنقرة تتهم دمشق بـ «دعم، حرب العمال الأمر الذي تنفيه سورية وتطالب بـ «التوصل الى قسمة عائلة؛ لمياه الفرات محفاظا على الحقوق الوطئية وفق القوائين الدولية، لم يستطع البلدان الوصول الى حل حتى

رداً على نزار آغري

■ يطالعنا الأستاذ نزار أغري بين فترة واخرى بمقال ساخن لواقع الحركة السياسية الكربية لا يلبث بعنها أن يحول مقاله الى نقد لأذع وأحيانا التشهير باحد أطراف الحركة الكردية. واناً لا احتلف مع أغري بأن النقد البناء هو الطريق الوحيد لرصد موطن الزلل والخلل في حياة الانظمة السياسية والاحزاب،

لكن ليس على حساب الحقيقة. هل التعرض الى قائد كردي متوفى

(المرحوم مصطفى البارزاني) يؤدي الى خلق المجتمع الكردي الجديد ألذي يهنف اليه الاستاذ اغري. أُولاً: لا يختلف أي مراقب سياسي بأن الحزب الديموقراطي الكريستاني هو مؤيِّس الحركة الكريَّية المعاصرة في كربستان وقائدها، فبعد ثورة الشيخ محمود الحفيد ضد الانكليز لم تشهد الحياة السياسية في العراق وجود أية حركة سياسية كربية باستثناء الصرب المنكور. فكان تأسيس هذا الحرب عام ١٩٤٦ هو أمتداد لثورة مهاباد في كردستان ايرآن والتي تم إجهاضها من قبل

النظام الشاهنشاهي انذاك وَتُنْكِرِ الحقيقةُ التاريخية ان معظم القادة الرواد في الصركة الكردية ومنهم الاستاد جبلال طالباني رئيس والاتصاد الوطني الكرِّيسَتْأَني، كَانُوا اعضاءُ في الحرْبُ النَّيْمُوقُراطي الكريستاني فيَّ

في مطلع السبعينات وبعد نزاع عسكري مرير تم التوصل الى حل سُلمي للقضية الكربية بالاتفاق مع الحكومة العراقية. فكان بيان ١١ آذار (مارس) عام ١٩٧١ أول اعتراف رسمي من الحكومة العراقية بالحقوق القومية للأكراد. كثلك أعلثت الحكومة العراقية مبدأ الحكم الدائي. ويعض النظر عن ما الت إليه الاحداث عام ١٩٧٥ قان الحرب استطاع أن يثبت وجوده في الساحة الكردية الى يومنا هذا.

واليوم من خلال نظرة سريعة الى وضع المناطق التي يسيطر عليها الصرب البيموقراطي الكريستاني في كريستان العراق ويشْهادة النّين سافروا للمنطّقة. تبدو الحّياة الاقتصادية والامنية والادارية اقضل بكثير من بقية المناطق التي يرينها الحزب المنافس لا نريد القول بأن الحرب الديموقراطي هو حرب مستالي بين الاصراب الكربية، وكنلك لا ننكر أن يكون هنالك سوء است. للسلطة من قبل مسوول ما الذي يمكن أن يحدث في أي هيكل أو

فَّانياً: يِّنْتَقَد الاستاذ نزار أغري وغيره الحرب الديموقراطي اذا فتح الحوار مع الحكومة اللَّركزِّية في بُغداد. لكن من البنيهيُّ ان الخُلَّافَ السَّيَّاسِّي أو العسكريُّ لا يمكنُّ حله الا بالفَّاوضَاتُ. قَمَّا هُوَ. الضرر في التَفَأُوضُ مع بغداًد أذا كان نلك يخدم مصالح الشعب الكرديُّ ضُمَّ من وحدَّة العَّراق الإقليمية. ولماذًا يغضُ أغري ويعضُ المفكرين النظر عن المفاوضات السرية بين بغداد ويقية ألاحزاب وكذلك عن الأسلحة التي ترسل من بعداد لهذه الاحزاب.

فالشأ: إذا كان الحرب السموة راطي الكريستاني حرب الرجل الواحد كما يقول أغري في كثير من كتَّاباته؟ لماذ نري هذا الالتقاف الحماهيري حوله؟

واحْدِراً وليس احْرا، المقروض بالاستاد أغري أن يحاول أن يربيُّ من تَقَارَبُ وَجُهَات النظريينَ الأَحْزَابِ المتصارَّعة فَي كُرَيْسَتَإِنَّ للتوصل الى السلام في كردستان ثم السلام الشَّامل فيع الْحُكُولِيَّةُ العراقية، لأنّ المسؤولية التاريخية الملقاة على عاتق الكِتابِ الكَيْلُ بكثير من السير وراء الأهداف الحربية.

لندن - محمد حسن اعا بشيد ري

SUE NO 12978

اعلنت شوك وقعت اتفاق قرض بولار من مجموع لتعويل مشاريع !! والقرض الجديد ا الشركة في اقل من وقالت الشرك وتعت الإتفاق في ١٧ مصرفاً لتقدي سنوات وسيسند بيّ الطرفين. ولم يُحدد البد لكن مصادر مصرة الفائدة يسأوي الفائدة بين مصارأ وقع الاتفساق رئيس الشركة لشو للبسام وامين الخر وقال البيان

لقرض الذي سيد واشيار الي أر للمصول على قرذ والمعت قسمسة الأة ساهمات المصنارة وقبال السسيط يبعداء للغبانة بث نۈكد على قىوة 🗕 والقرض الجا عليه شركة دأراه عام اذ انها اقتره

رويتسرز، ۱ ب – ۱: للصناعية السبيع في الاستبوعين المنة بنعين عقد قصة د للسائل الاقتصاد غوء الاضطرابان ي الاستواق وات المَّالِيَّةُ في رؤسنياً. وكسان مسسؤ وزارات المال والمذ

مجموعة النول اا الأسواق س نتيجة تد التحركات التي الاضطرابات غمي طارنة للبحث في وتعزز التفاؤ انيويورك الاممير قد يدعو مسجلت صودة غير حبيا بأحتمال بقاء: التحنة ستكن لايجاد حل لازه

كلينتون سيدعو نول السبع وحد ني الاوبا ه التعوض جزءاً ، في شسئل الفيض الأسواق الغاشم مفلينانشال تايه التداول نتيجة ا واصل أرتفاعه



من ١٧ مصرفاً خليجياً ودولياً

🛘 لندن - نديم كعوش

■ اعلنت شركة «أرامكو – السعوبية» انها وقعت اتفاق قرض للحصول على ٢,٦ بليون بولار من مجموعة مصارف خليجية وبولية لتمويل مشاريع التطوير في منشاتها النَّفطية. والقرض الجنيد هو الثانيّ الذي تحصل عليه الشركة في اقل من سنة.

وقالت الشركة العصلاقة في بيان انها وقعت الاتفاق في لندن امس مع مجموعة تضم ١٧ مصرفاً لِتقنيم القرض البَّالغة مدته اربع ُ سنوات وسيسند على داقساط متفق عليهاً،

ولم يُحدد البِيان سعر الفائدة على القرض لكن مصادر مصرفية نكرت لـ والحياق، أن سعر الفائدة يساوي ٣٠ نقطة منوية أكثر من سعر الفائدة بين مصارف لندن اليبور،

وقع الاتفساق عن جسانب «ارامكو» نائب رئيس الشركة اشؤون التمويل والعلاقات نبيل البسام وامين الخزائة سمير جاد. وقيال البيان: «أن بنك الرياض هو وكيل

القرض الذي سيتم استخدامه في تمويل النفقات الراسمالية وفي اغراض اخرى، واشيار الى ان الشيركة سبعت في البيداية للحصول على قرض بقيمة بليوني بولار لكنها رفعت قيمة القرض «بعد أرتفاع قيمة مسأهمات المصارفء

وقبال السبيد جباد بعبد التبوقيع: «نحن معداء للغابة بنتيجة هذه الصيفقة التي تؤكد على قوة مركز الشركة في سوق المالُ

رويتــرن، ا ب - اعلنت الحكومــة

البريطانية أمس الاثنين ان الدول

الصناعية السبع الكبري ستقرر

في الاسبوعين الْلَقبلين ما إذا كان

للسأئل الاقتصابية العالمية على

ضوء الاضطرابات المالية الأخيرة

في الأسواق وأستسرار الأرمة

وكان مسؤولون كبار من وزارات المال والخسارجية في

طارئة للبحث في الازمة اللَّالية السَّولية.

مجموعة الدول السبع التي تضم

المالية في روسيا.

والقرض الجديد هو الثاني الذي تحصل عليه شركة وأرامكو - السعونية، في اقل من عام اذ انها اقترضت بليوني بولار منذ نحو

ستة اشهر من مجموعة مصارف عربية

وقال مدير دائرة القروض المجمعة في دبنك

ارامكو تخفض حجم عقهدالنفط الاميركية 🗖 لندن – رویشرز در انسان تجار امس

وكان دبنك جبي. مورغن، الاميركي وكيلاً المصارف الخليجية والدولية للأشتراكُ في تقديم القرض مما يدل على منانة مركز الشركة

مورغن، فيرغبوس الدر لـ «الحياة] ، ان القرضين لا يعكسان أبدأ أبة مصاعب مالية لشركة ارامكو بل ويشيران الى قوة مركزها المالي وسمعتعها في الاسواق الدولية والطيل

الاثنين ان شيركة «الرامكن - الشيد وبنية» البلغت مشتري المستوقع الأنيال في البلايات الشكرة أن حجم عقولهم سيكهم بتسبية مُمثَّة في للنَّه في اللَّوسَمَّ في تشرين الاران الكتبين في اللَّفِي اللَّهِ سمَّا في الله في اللول (سيمين) وفي رفت ساين قال تجار في طركيو ان وارامكو، لبلغت زياننها في القيابان انها سينده من عقود نظرين الأول بينية خفسة في اللغ أبضنا وهو أقل من وقداد الفنوق. ولم يدره : معلى حجم المدين الله المر للزيات في الوزورة :

على ذلك سهولة الدصول على القرضين وارتفاع الاكتتاب من قبل المقرضين. وقال مسؤول في دبنك الرياض، طلب من والحَمِاة، عدم نُكُر اسمه: وإن المفاوضات في

في السيولة بسبب انشفاض اسعار النَّفط لأنَّ هذًا احراءً طبيعي يتخذه كثير منَّ الشركاتُّ النولية لتنفيذ مشاريع ملحة،

وبالاضافة الى دينك الرياض، تضم المجموعة المصرفية السعوبية، التي قدمت القَسرض الثسائي، والبنك العسربي الوطني، و«البنك الاهلي التَّجاري، و«البنك السعودي الاسيركى، وألبتك السعودي - البريطائي،

واضعاف دكسان هذاك اقسيسال قسوي من

ولا أعتقد أن عملية الإقتراض تعكس أي نقص

ودالبنك السعودي - الفرنسيء. كما اشترك في تقديم القرض دبنك الخليج الدولي، ودالمؤسسة العربية المصرفية، في البحرين ودبنك طوكيو ميتسوبيشي، الياباني ومصارف «کومپرزبنك» و«نویتشی بنك، وبجيروزنترال، ودبايرخ لانس، الاتمانية ومصارف دجي بي مورغن، ودنيويورك بنك، ودسيتي بنكء الأسيركية ودبنك سنترال

هسبانو أميركانو، الاسباني. وشيركية «أرامكو - السيعوبية» هي اكبر شركة نفط في العالم من حيث الانتاج الذي ببلغ أكثر من ثمانية ملايين برميل بومياً والآحتياط البالغ نحو ٢٦١ بليون برميل اي اكثر من ربع اجسالي احتياط الخام المُثبِّت في

وتُواصل الشسركـة مـشـــاريع التطوير في منشآتها النغطية لرفع طاقة الأنتاج وتطوير حقول جنيدة منها حقل الشايبة العملاق الذي يحتوي على اكثر من سبعة بلايين برميل وينتج نُحو ٥٠٠ الف برميل يومياً.

شأن القرض بدأت قبل شهرين ولم تواجه أية

■ توقع منير وكالة الطاقة الدولية روبرت بريدل أن تبقى استعار النقط منخفضة فتبرة طويلة وقال دان الشركات التفطية الدولية تكيفت مع هذا الواقع الصديد ولم تسمكن دول اوبك من التكيف بعده.

وقسال بريدل في حسديث الي وللحسيساة، على هامش ندوة اوكسفورد لدراسات الطاقة التى يديرها روبير مابرو ءان الاجتماع الوراري المقسبل بين الدول المستهلكة والدول المنتجسة من «اوبك» وخارجها سيُعقد في جِنُوبِ افْرِيقِيا بِينَ ٢٩ وَ٣١ تَشْرِينَ الاول (اكتوبر).

ورأى أن هناك احتمالا كبيراً لانشقاض سعر النفط الي اقل من مُستوياته الحالية أي الى اقل من ١١ و١٠ دولارات للبرميل. وفي ما يأتي نص للقابلة:

• كان الشاركون في ندوة اوكسيفورد متسائمين في شان مستويات اسمار النغط وتوقعوا ان تبقى منخفضة ما هو رأيك؟

- توقعت الإغلبية أن تبقى

اسعار النفط منخفضة. فقد تغيرت الإوضاع الدولية عامة اقتصادياً وتجارياً وسَتبقى أسعار النفط منخفضة فترة طويلة. ولدًى قناعة بأن الشركات النَّفَطية تعلمت التعايش مع وضع أسعار نفط منخفضة ومنها من تكيف مع هذه الظروف السبائدة وسيتمكن من الاستمرار بالعمل والربح في مثل هذه الطروف. اما بالنسبة لمنتجي النفط في دول ا داوبك، فلم يتسمكنوا من ايتجساد

في افريقيا وسنراه في حوض الاطلسي وسنراه في مناطق بحر

• هل يمكن لسبعسر النفط أن ينخفض الى اقل من ١١ او١٠ بولارات

- نعم ولو انه لا يمكنني ان اتوقع الأسحار لكن هناك اليوم وضع قائم مع قدرة انتاحت موجودة واتجاه قصير المدى لانخفاض الطلب على النقط وفي مثل هذا الوضع تنخفض الاسعار • سمعنا في النبوة اقتراحات

بالتشاور واللقاءات والاجتماعات بين الدول المنتجة والدول المستهلكة للنفط وأن تكون في اطار تنظيمات على نعط منظمات العمل اوالصحة او غيرها من المنظمات الدولية فهل هذا واقعى؟

- يبجب على كل الأطراف المستهلكة والمنتجة ان تتحاور، وهذه قناعتي وهنه سيزة وقوة ندوة اوكسفورد للطاقة حيث

وزراء نفط في دول الخليج يجتمعون في الكويت غداً

مدير وكالة الطاقة الدولية لـ "الحياة":

دول "أوبك" لم تتكيف بعدمع انخفاض الاسعار

الطريقة الجماعية للتكيُّف مع هذه

الظروف الجديدة في السوق

النفطية ونيست ليبهم سياسات

● ما الذي يجعلك تتوقع اسعار

- نرى اليوم أن الإسعار تفوق

كشيرأ كلفة الانتساج والعرض

النفطي الزائد الذي نتوقعه ان

يأتى من الدول المنتجة حيث كلفة

الانتاج منشفضة ياتي في الواقع

من الدول المنتجة حيث كلفة

الانتاج مرتفعية. ويرى منتجو

الدول ذات كلفة الإنتاج المنخفضة

أن من مصلحتهم خفض انتاجهم.

ان الوضع سيستمر طبلة الوقت

الذي تتحدد فيه الأسعار

اصطناعيا. وطالمًا بقى السعر

المحدد اكثر من كلفة الإنتاج مع

الكانية ربح معقول هناك مجال

لانتاج نفطي جديد من دول خارج

داوبك، وهذا سيستمر وقد رايناه

فاعلة للتعامل مع هذه الوقائع.

نقط منخفضة لدة طويلة؟

■ لندن، الكويت - «الحياة»، رويترز - اعلنت الكويت امس الاثنين ان وزراء نفط في دول الخليج العربية سيجتمعون في الكويت غداً الاربعاء للبحث في ارضاع سوق النفط والاجراءات اللازمة لدعم الاسعار المنخفضة أكن وزير النفط في الامارات اعلن أنه سيتغيب عن الاجتماع. ومن المقرر أن يصل وزير النفط القطري عبد الله العطية مساء اليوم بينما يصل نظيره السعودي على النعيمي الاربعاء تلبيه لدعوة وزير النفط الكويتي الشيخ سعود ناصر الصباح. في الدوحة قال مسوُّول في وزارة النَّفط القطّرية «أن قطر وعمان ستشاركان في محادثات الكويت وان وزير النفط القطرى عبدالله العطية سيحضر غير أنه لم يشأكد اشتراك وزير النفط والغاز في عُمان حمد بين سيف الرمحى، كما ساد غموض في شان حضور وزير النفط الايراني. وكان مصدر خليجي ابلغ والحياة، السبت الماضي ان الكويت اقترحت عقد الاجتماع بين ١٩ و٣٦ الجاري ليتمكن الوزير الاماراتي من الحضور. ولم تُحدد الاسباب التي دعت لتقديم موعد الاجتماع.

الخدمات المصرفيا

نشبهد مساؤولين من مختلف قطاعات النفط في ظروف مختلفة يتحدثون بكل خرية ويتبادلون

• ما هو سوء التفاهم الاساسي؟ - هناك مصلحة حقيقية للحائبين المعتهلك والمنتج ويجب ان ترى الدول الستهلكة العرض النفطى مسستسقسرا وان تكون للمنتجين اسواق مستقرة على أن يكون الطلب في الدول السنهاكة مستقرأ، ويالطبع باسعار معقولة، وان يكون هناك تفاهم ابدأ حول ما هو السعر المعقول.

تليفون: ۲٤٣٧٠٧٠ (٩٦٥)

فلكس، ١٤٢٨-٨٠)

• هل يساعبد سيعير النقط المنضفض كاليبا اقتصاد العول

- استعبار النقط النشقية نسييا تساعد اقتصاد الدول المستهلكة على الدى القصير لكن هناك سلسات لسعر نفط متخفض على الدول المستهلكة وهو لحتمال تأثيسر هذه المستسويات على استثمارات جديدة لتطوير طاقات انتاجية جديدة على المدي الطويل مما يؤدي الى مقناكل للمستقبل. • لا يستفيد الستهلكون في اورويا من انخفاض سعر ا**لنفط نتيجةً**

الضرائب التي تفرضها الحكومات على سعر الوقود بينما الولايات للتحدة لأ تفرض مثل هذه الضرائب؟ - ّمــاً يناقض وجــهــة نظر المنتجين التي ترى ان الضرائب المُرتفعة في الدول المستهلكة امر سلبي جسسداً وهذا خطا. لأنّ المستَّ هلكين في اوروبا تصوبوا

على دفع ســعــر مــرتفع لوقبود السيارات في قال ضرائب مرتفعة مما يعني انهم في اسعار النفط لم بغشروا استهلاكهم وحتى اذا كَانْتُ هُنَاكُ صَرِيبة جِنبِدة بيئية.

قمة طارئة للبحث في الاضطرابات المالية في العالم مسؤولون من مجموعة السبع بيناقشون أزمة

الولايات المتسحسة وبريطانيسا وقرنسا والمانيا والتأبأن وكندا وايطاليا، بداوا محالثات في لندن أمس لمناقشة الأزمة الاقتصابية في روسيا ومسائل دولية أخرى فيُّ الوقت نفسه، في مـوسكو، تعسهد رئيس الوزراء الروسي الجندد بفخيني بريماكوف مواصلة الاصلاحات التي تطالب بها الدول والمؤسسات المالية الْغربية، مَوْكداً ضرورة حماية

المواطنين الروس من انعكاسات

الأسواق ترحب بالتنسيق بين الدول السبع

امس نتيجة تحسن معنويات المستثمرين والمتداولين وتفاؤلهم بنتائج

التحركات التي بدأتها مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى لمعالجة

الاضطرابات في الاسواق العالمية، واحتمال أن تعقد هذه الدول قمة

وتعزز التفاؤل باحتمال تزايد التعاون الدولي ايضا أثر نشر مجلة

«نيويورك الاميركية» مقالاً يشير الى ان الرئيس الاميركي بيل كلينتون

قد يدعو مجلس الاحتياط الفيديرالي (البنك المركزي الاوروبي) في

صورة غير مباشرة الى خفض اسعار الفائدة. كما أنَّ تزايد الأقتناعُ

باحتمال بقاء كلينتون في السلطة يشجع على الاعتقاد بأن الولايات

باحدمان بعاء عليسون في السنطة يستجع على الاعتماد بأن الربيات المتحدة ستكون في المساعي المتحدة ستكون في المساعي لايجاد حل لازمة الاسواق، وقال مسؤول في البيت الابيض أمس ان كلينتون سيدعو ايضاً الى اجتماع في الاشهر المقبلة، يضم وزير مال دول السبع وحكام البنوك المركزية فيها للبحث في الازمة المالية الدولية.

في اوروبا صمعنت بورصات الاسمهم منذ التداولات المبكرة أمس

لتعوض جزءا من خسائرها الحادة الاسبوع الماضي نتيجة المخاوف

في شأن الفضيحة الجنسية للرئيس الأميركي والاضطرابات في

الأسواق الناشئة. وفي لندن اكبر البورصات الاوروبية أرتفع مؤشر

«فاينانشال تايمز» اكثر من ٢، • في المئة في اول ربع ساعة من بداية التداول نتيجة ارتفاع الاسهم في طوكيو ٢، ٢٢ في المئة ونيويورك، ثم واصل ارتفاعه ليتجاوز مكاسبه ٢,٢ في المئة بعد ظهر امس.

🗷 لندن - والحياة»، رويترز - ارتفعت السواق الاسهم الاوروبية

تشرين الأول (اكتوبر) القبل. وكانت هيشة الاذاعسة البسريطانية وبيبي سيء نكرت سابقاً ان بلير ينوي الدعوة الى عقد قمة في غضون اسبوعين وانه لحرى اتصالات مكثفة مع زعماء مجموعة الثماني (الدولُ السبع وروسيا). وتراس بريطانيا حالياً مجموعة النول الثماني، وقالت الـ «بي بي سي» أن القمة ستبحث في أفضل السبل التي قد تساعد على تهدئة اسواق الأسبهم في العالم، بعد التقلبات الحادة التي شهدتها أخيرا نتيجة تاثرها بالأزمات المالية في روسيا وأسيا واميركا

ونقلت وكالة دائتر فاكسء عن الأجراءات ستودي الى ارتفاع

هائل في معدل التضَّحْم. وكائت وكالات الانباء الروسية

واوضحت مجموعة السبع

روسيا بالإصلاحات الاقتصانية.

ا ف ب - بلغ سعر خام القياس دبرنت، في بداية المعسامسلات في

السبيع المقرر مي واشتطن في ٣

جزئياً،

اخبراً ان تقديم اي مساعدات مالية اخرى يشوقف على الشرام وتريد روسيا الصصول على النفعية الثبانية من برنامج مساعدات قيمتها ٢٢,٦ بليون دولار تم الاتفاق عليها مع صندوق النقسد الدولي في تمور (يوليسو) الماضي، وأستشعَعلت موسكو الدفعة الأولى التي تبلغ قيمتها 4,4 بليون دولار في مستساولة فاشلة لدعم الرويسل ألذي خسس ثلثي قيمته في الاسابيع

فى لندن، قـسال ناطق بـاسم رئيس الوزراء البسريطاني توني بلير انه ليس من المستبعد عقد أقبآء للدول الصناعية المبيع الكبـرى، ربما بمشاركــة روسيــا لكنه اشار الى أن هذا اللقاء لن يتم قبل لجتماع وزراء مال الدول

بريماكوف قوله في أول اجتماع للحكومة الجديدة أنه لا يستطيع ان يستبعد اتضاذ «اجراءات استثنائية، لضمان دفع الأجور ومعاشات التقاعد المتأخرة. الإلنه لم يوضح طبيعة هذه الإجراءات المحسملة. ويخشى المحالون الاقتصابيون الغربيون ان تعني هذه الاجسراءات البعدء في طبع كمسات جديدة من الروبلات لدفع النيون والأجسور من أجل تجنب اضطرابات اجتماعية في البلاد. ويعستسقسد المطلون أن هذه

انتاج اویك في آب تراجع 270 الف برميل يومياً 🛎 ئنىن، نيقوسيا -- «الحياة»

وزيرا الصناعة الأردني والسوري

يلتقيان في دمشق اليوم

□ عمان - صلاح حزين

💻 غاير عمان الى دمشق وزير الصناعة والتجارة محمد صالح

الحوراني لحضور اجتماعات

الهبئة العامة للشركة الأربنية -

السورية الشتركة التي تبدأ اليوم

في نعشق ، وقالت متصادر في

وزَّارة الصناعة والتجارة أنَّ الوزير الاردني سيلتقي نظيره السوري احمد نظام الدين ووزير

الاقتصاد والتجارة الضارجية

محمد العمادي للبحث في عند من

المسائل وتعريز العلاقات

الاقتصادية بين الأربن وسورية،

وتسهيل عملية التبادل التجاري

بينهما وتصديد موعد انعقاد

اللجنة الأرينية – السيورية

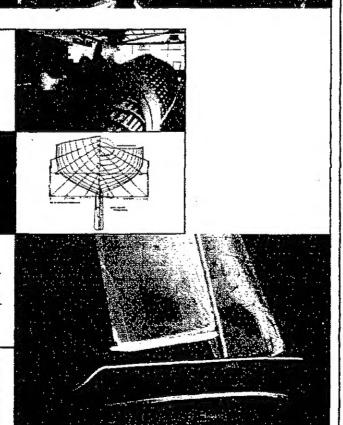
المستركبة التي لم تنعقد مند

بورصية ألنفط النوليية في لندنَّ امس نحو ١٣,٠٦ بولار للبّرميل مرتفعاً ١٣ سنتاً على أقفال الاسبوع الماضي. ونكرت نشرة «ميدلُ آيست ايكُونوميك سيرقي، (ميس) الاقتصادية الاسبوعية امس الاثنين أن الأنتساج النفطي لمنظمسة الدول المصسرة للنفط (اوبك) سجل أنخفاضاً ملموسا جُنْبِيداً مُقَداره ٤٦٥ الف يرميل يومياً في أب (اغسطس) الماضي بعد الانخفاض الذي شهده في تعور (يوليو) ومقداره ٧٧٧ الف برميل يوميا. لكن الاسعار لا تزال منخفضة. وقالت ميس، الصادرة في نيقوسيا ان انتاج داوبك، بلغ ٢٧,٠٢ مليون برميل بومياً في أب مقابل ٢٧,٤٨٥ مليون برميل يوميا في تموز و٢٨,٢٥٧ مليون برميل يوميا في حزيران (يونيو). وكانت وكالة الطاقة الدولية قدرت حجم الانتاج اليومي في أب بنحو ٢٧,٢٦ مليون برميل أي اكثر من تقديرات دميس، بنصو ٢٤٠ الف

برميل يومياً. وياتي هذا الانخفاض متفقأ مع التعهدات التي قطعها اعضاء واوبك، في حازيران بحفض ٢٠٦ مليون برميل يوميا من انتاجهم الإجــــــالي الذي بلغ ٢٨,٦٨٧ مليون برميل يوميا فى شباط (فبراير) مصحوبا بهبوط كبير للاستعمار التي اقتربت من ١٠ دولارات للبرميل في آذار (مارس) لثامي، وسجل السعر للرجعي لنفوط داويك، في أب تراجعيا بسيطاً قير بنصو ١١,٠ سنت ليصل سعر البرميل الي ١١,٩٤

> نقلت عن النائب الأول لرئيس الوزراء يوري ماسليوكوف قوله دان اول أجراء ستنخذه الحكومة لمواجهة الأزمة سيشمل حل مشكلة الأجور والمعاشات المتأخرة ولو

وقال ماسليوكوف ان الحكومة الجديدة لم تعبد بعبد خطتها لمواجهة الأزمة.



نلنتحدث.

عندما تودون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الأستعانة بالمحترفين. لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون اليها وبالتالي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما يختص بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه حيث تستفيدون من خبرة عربقة تزيد عن الـ٠٠١ عام نحن نقدر قيمة الاستماع أولا من اجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، ومن ثم نهب لتلبيتكم بتقديم الحلول الإمارية

الفعالة وإستراتيجية الاستثمارات التي تتلائم واحتياجاتكم

CLE CREDIT LYONNAIS

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL, 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22 ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65

PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 • LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 • LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

ومناك دالانت الي

إعدة. ص الارجنسين

. التعهد العدري صين

منكرالو الشوف د

الإهصاءات اليي وح

فانعائل صنابشيه الإياد ننظر المتوسد

تقلب لهائة حد

بغسرية الشور سي

المفسوة للعق تقب نسبت اللي الملت مشارك إلىنسس قنبل

وتعوضها الما

مصرء توقع انخفاض نسبة البطالة

● القامرة - «الحياة» - توقعت وزارة التخطيط للصرية انخفاض نسبة البطالة في مصر الى ٧.٩ في المئة في ١٩٩٨ مقابل ٨.٣ في المئة

وتضمنت تقديرات الوزارة ان تزيد قوة العمل السنة الجارية الى نحو ١٨.٢ مليون شخص بينهم ٥٠ ١٥ مليون من النكور و٨.٢ مليون من الإناث، مقابل ١٧.٨ مليون عام ١٩٩٧ بينهم ٢ . ١٥ مليون من الذكور و٢٠٦ مليون من الاتاث.

وقال مصدر رسمي أن نسبة قوة العمل ألى عدد السكان سترتفع من ٢٩.٢ في المنة عام ٩٧ الى ٩٠ ٢٩ في المنة عام ٩٨. وأشار الى ان سياسات الترظيف السنة الجارية تستهدف ريط التعليم بالبيئة ودعم التدريب المهني والإداري والابحاث والدراسات العلمية في مجال العمل وتحسين ظروف بيئة العمل والاستمرار في درس سوق العمل في الخارج لفتح فرص عمل جديدة. وينكر ان عدد سكان البلاد يتوقع أن يصل نهاية السنة الجارية لى ٥٦. ٦٢ مليون شخص، بزيادة نسبتها ٢ في المئة عن العام

السعودية تشارك في مؤتمر عن التخصيص في أسيا والهادئ

● الرياض - «الحياة» - تشارك السعودية في اجتماعات مؤتمر التخصيص في دول أسيا والمحيط الهادئ الذي بدأ امس في سنغافورة تحت اشراف ألبنك الدولي للانشاء والتعمير. ويمثل السعودية في المؤتمر كل من السيد منصور الميمان الامين العام لصندوق الاستثمارات العامة التابع لوزارة المال، والدكتور احمد صلاح مدير ادارة الدراسات في وزارة التخطيط. وسيعرض الوفد خلال للؤتمر برنامج السعودية في التخصيص والخطوات التي اتخذت حتى الآن لدعم هذا التوجه. ويناقش المؤتمر تجارب الدول في التخصيص والمزايا المستفادة من عملية التحول من القطاع العام الى القطاع الخاص، والأساليب المختلفة

البنك الدولى ينظم ندوة عن تطوير الانظمة الَّالية في الشرق الأوسط.

التي اتبعتها كل دولة والعقبات التي واجهتها.

 القاهرة - «الحياة» - ينظم البنك الدولي في ٤ تشرين الأول
 (اكتوير) القبل في واشنطن ندوة عن «بناء الأنظمة المالية من أجل النمو في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقياء لمناسبة الاجتماع السنوى المشترك البنك وصندوق النقد الدوليين.

وذكر بيان صحافي للبنك أمس أن الندوة سنتاقش «الخطوات التي يتعين اتخانها لتحسين سلامة الجهاز المصرفي في الشرق الأوسط، في ضوء الدروس الستفادة من أزمة اسيا المالية، والبحث في الآجراءات اللازمة لزيادة الاستثمارات وتحسين تخصيص الموارده. وسيشارك في الندوة عدد من كبار خبراء المال والمصارف في الشرق الاوسط وشمال افريقيا في البنك الدولي ومسؤولين عن الاقتصاد والمصارف في عدد من أبول المنطقة.

متوسط إنفاق الاسرة الفلسطينية الشهري يبلغ ٥٧٩ دينارا أردنياً

● رام الله - «الحياة» - اعلنت دائرة الاحصاء المركزية الفلسطينية ان متوسط انفاق الاسرة الشهري يبلغ في فلسطين ٧٩ ديناراً اردنياً، منها ٢٢٣ ديناراً للطعام، وإن متوسط أنفأق الاسرة الشهري في الضفة الغربية بيلغ ٦١٨ ديثاراً، فيما بيلغ في قطاع غزة ٩٠٠ تيثاراً. جاء نلك في ورشة عمل عقدت في تابلس الخميس الماضي لمناقشة معابير المعيشة لانفاق الاسرة الفلسطينية. وعزا مدير دائرة السوح الميدانية في دائرة الاحصاء، حفظي عبدالحق، ارتفاع نسبة الاتفاق في الضفة الغربية عنها في قطاع غزة الى الاغلاق الذي تفرضه سلطات الاحتلال على غزة والى تدني مداخيل المواطنين.

وناقشت ورشة العمل نتائج مسح، هو الثاني من نوعه، اجري في الفترة بين كانون الاول (ديسمبر) وكأنون الثاني (يناير) ١٩٩٧. وأشار عبدالحق الى ان أممية هذا المسح تكمن في اهمية وجود «أي نوع أمن غذائي فلسطيني، للمواطنين كافة في الأراضي الفلسطينية. وأوضح أن خطة المسح استندت، في شكل اساسي الى توصيات الامم المتحدة ومنظمة العمل الدولية الخاصة بمسوحات موارَّنة الاسرة، والتي تتماشى مع مفاهيم نظام الحسابات القومية في معظم الدول. 🔻 ﴿ وَيَشَارَ الَّي أَنْ عَمَلِيةَ المسح شملت ٢٦٠٠ أسرة، في مختلف

الغاء اجتماع غيرعادي للهيئة العامة كالتبغ والسجائر الاردنية

● عمان - «الحياة» - الغت اللجنة المشرفة على تسيير اعمال «شركة التبغ والسجائر الاردنية» لجتماعاً للهيئة العامة للشركة كان من المفترض أن يعقد أول من أمس الأحد. ولم تحدد اللجنة موعداً جديداً للاجتماع غير العادي الذي كان مجلس الأدارة السابق قد دعا اليه للبحث في تصفية الشَّركة بعدما بُلغت مديونيتها نحو ٢٢,٥ مليون

وجاء تأجيل الاجتماع بعدما فقد مجلس ادارة الشركة صفته الاعتبارية بصدور قرار حكومي بحله وتشكيل لجنة لتسيير شؤون الشركة ووضع خطة لانقائها من التبعثر بدلاً من تصفيتها. وكان السيد محمد صالح الحوراني، وزير الصناعة والتجارة قرر الاسبوع الماضي حل مجلس ادارة مشركة التبغ والسجائر الاردنية، ووضعها تحت أشراف لجنة لتسييرها ريثما يتم ايجاد الحلول المناسبة المتاعبها المالية، وذلك في ختام اجتماع كان الاخير في ساسلة اجتماعات تراسها السيد الحوراني مع دانني الشركة من المسارف والجهات الداننة الاخرى. وحدد القرار عدد اعضاء اللجنة بسبعة يرأسهم السيد مفلح عقل، ممثل «البتك العربي» صاحب أكبر نسبة من الليونية المصرفية للشركة. وتضع اللجنة، اضافة الى ممثل والبنك العربي، الدكتور صالح الطراونة، الامين العام لوزارة العمل، نائباً لرئيس اللجنة، وممثلين عن المصارف الآخرى الدائنة، وهي وبنك الانماء الصناعي، وينك «انز غريندليز»، وممثلين عن وزارة الصناعة والتجارة ووزارة النّال وممثل عن المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي. وكانت اشركة التبغ والسجائر الاربنية، تنسس عام ١٩٣١ وتحمل السجل رقم (٢) بين الشركات الاردنية في الملكة. وطوال اكثر من ٦٠ عاماً احتكرت انتاج السجائر وتوزيعها في الاردن. لكنها بدات تعاني من انخفاض التوزيع منذ ١٩٩٥ عندمنا سمَّحت الحكومة لشركتين جديدتين بانتاج السجائر وتوزيعها في المملكة الى جانب مشركة التبغ

انتتاج المصانع الحكومية السورية من السكر الابيض

● دمشق - «الحياة» - قالت مصادر في وزارة الزراعة السورية ان الصانع الحكومية عالجت من الشمندر السكري في دورة تصنيعية مدَّتُهَا - لم يُومًا اكثَّر من ١٩١ ، آ مليون طن ادت اليَّ انتَّاج ٨٩٢٥٢ طناً من السكر الابيض و٧٥ الف طن من مادة الميلاس. ودفعت الحكومة ٢,٤ بليون ليرة سورية للمزارعين لشراء الشمندر

علماً، أن الخطة العامة لزراعة الشمنس للموسم الحالي توقعت انتاتج ١,٢ مليون طن منها ٢٠٠ ألف طن في مدن اللب وحماة وحمص مع

وفي سورية خمسة مصانع مجهزة لاستقبال المواسم تقدر طاقتها بنحو ١٣٢٥٠ طناً يومياً، على ان تستمر في المعدل مدة ١١١ يوماً. غير أن هذه المصانع لا تكفي حاجة السرق، حيث يبلغ الاستهلاك المحلي ٠٠٠ الف طن سنوياً وترفر الحكومة عن طريق اللؤسسة العامة للتجارة الخارجية للمواد الكيماوية والغذائية، (غذائية) ٢٥٠ الف طن سنوياً، فيما يستورد القطاع الخاص الكمية التبقية.

مقابل ٢ بليون دولار استثمارات اجنبية في الاسواق العربية

٨٠٠ بليون دولارمن رأس المال العربي تستثمرني الاسواق والبورصات الدولية

🗖 الرياض - محمد اليامي

■ حض المستشار في «البنك الاهلى التجاري» هنري عزام دول العالم العربي على تحسين بيثاتها الاستثمارية والركوب في احدى عربات قطار العولة السريع وقبل أن يفوتناء.

وقيال عرام الذي تحدث عن واسواق راس المال العربية النامية، خلاّل «ندوة الاستثمار – ٩٨، التي نظمها المعهد المصرفي في الرياض اول من امس، وأنَّ ثروة تُقير بنحو ٨٠٠ بليون دولار من رأس المال العربي تُستثمر في الاسواق الدولية في مقابل ٢٠٥٠ بليون دولار استثمارات اجنبية في الاسواق العربية ولا بد أن يكون الوضع جيداً في ألاسواق العربية حتى نجنب رأس المال العربي والْخليجي من الخارج، ولا بد أن تستفيد من المصادر الراسمالية في الخارج وابط، ولا بد من الانفستساح مع وضع الضوابط التي تحد من المضاربات وندن نريد

واشار الى أن للدول العربية ميزة حمتها من التقلبات الدولية وهي عدم وجود قروض قصيرة الإجل بالعملة الإجذبية. وإن لدى الشركات العربية قروضاً قصيرة الأجل بالعملة المحلية، كما أن الدول العرسة في الاجمال مُقرضة اكثر منها مقترضة، والي ان أجَمَالَيْ مُوجِودات النول الخليجية وحدها في

الخارج يزيد على مطلوبات الدول العربية. واوضح ان الإسواق العربية المنفتحة حزنيا وليس لديها العمق والشفافية الكافية مما جعلها صغيرة من حيث رأس مالها البالغ ١٥٧ بليون دولار حتى نهاية الشهرالماضي ما يشكلٌ نحو ٤٠ فَّى الْمُنَّةُ

الاقتصادالسعودي

من اجمالي الناتج المحلي للدول العربية بينما تصل

نسبة رؤوس الاموال في الاسواق الناشئة الى نحو

مراحل تطورها الاولى «أو ليست صوجودة أصلاً».

وقال: «ليس لبعض المسارف العربية تصنيف

إنتماني، وأن الازمات العالمية المتثلاصقة تعطي

دروساً عملية على ضرورة قيام سياسات ماليةً

١٠٠ في المُثَةَ مِن احِمَالِيّ النَّاتِجُ الْمَحَلِي. ولاحظ أن معظم السواق السندات العر

وتوقع عزام تراجع ارباح واسعار اسهم الشركات السعوبية والخليجية المصدرة للبتروكيماويات والاسمدة والغاز بسبب الاوضاع العالمية المترسية. وقال في حديث الى الصحافيين بعد الندوة أن التراجع في النمو الاقتصادي لبعض الدول يؤدي الى هدوط الطلب على النفط ومشتقاته، مشدراً الى ان ٥٠ في المئية من الزيادة السُنوية في الطلب على النفط كانَّت تاتي من دول أسيا، والي ان ما يحدث من التنبنبات في الاسواق العسالمية يؤدي الى قلق المستثمرين بشكل عام وما قد يساعد المستثمرين السعوديين وغيرهم هو التحفظ بعض الشيء خلال

واشبار الى أن الإجبراءات السبعودية في خفض المصاريف قد تمدع توقعات تفاقم العجز الذي قس في سوارنة السنة الجارية بنصو ١٨ بليون ريال (٨, ٤ بليون بولار)، الذي قد يزيد على هذا الرقم حسب نَجاح الحكومة في تقليص الإنفاق، وحسب ما تؤول



🗖 أطفال أندونيسيون يلتقطون حبوب الرز المبعثرة في مخزن للرز في جاكارتا أمس. وهم يجمعون بين ٢ و٥ كيلوغرامات من الرز يومياً ليبيعونها لاحقاً بـ٥٥٠٠ روبية للكلغ الواحد (ما يعادل ١٠. ٠ دولار). وتواجه حكومة الرئيس حبيبي امتحاناً صعباً في الوقت الذي ترتفع أسعار الرز، وهو السلعية الأسساسسية للسكان، على رغم التدخّل الحكومي لدعم الأسعار، واستيّراد كميات كبيرة منه. (1 ف ب)

دبي: "إعمار" تزيدراس مالها الى ٧٢٢ مليون دولار

🗖 بنبي - دالحياة،

■ قررت الجمعية العمومية لشركة وإعماره العقارية الساهمة العامة زيادة رأس مالها المدفوع بنسبة ١٦٥ في المثة، من بليون ىرهم الى ٢,٦٥ بليون درهم (٧٢٢ مليون دولار) عبس توزيع اسهم على المساهمين تعادل ما يمكلونه من اسهم في الشركة. ووافقت الجمعية العمومية

نبر العادية ان يتجه ٥,٥٥ في المئة من الزيادة الجديدة في رأس مال الشيركية الى حكومية ببي بواقع ٧٥ مليون سهم منها عشرة ملايين سهم مقابل حصتها السابقة في الشركة أضافة الى ٦٥ مليون سهم جنيد لترتفع حصتها من ١٠ في المئة الى ٣٢ في المئة، بينما حصل المساهمون الحاليون من غير الحكومة على ٩٠ مليون سهم جديد مقابل حصتها السأبقة في الشركة.

واقرت الجمعية اقتراحا قدمه سجلس الادارة بتحديد علاوة إصدار قيدرها ١٥ درهمياً على السهم الواحد، مما يجعل اجمالي المبالغ التي ستجمعها الشركة من الزيادة الجديدة ١,١ بليون درهم وكدة أن حكومة دبي أبدت وَنَكر أَنَّ الشَّركة تسعى لتنفيذ

رغبتها في سداد مساهمتها عدد كبير من المشاريع التي تتكلف الجديدة في الشركة نقداً بعد ان بلايين عسدة من الدراهم بينها ترددت أنباء عن أن الحكوسة ستسيد مساهمتها مقابل الأراضي التي منحتها للشركة في وبينت الشركة ان موجوداتها

> زائت خلال عام على تأسيسها بمعدل قياسي بلغ اجماليها ٢٣,١ بليون برهم منها ١٢ بليون برهم على شكل استثمارات عقارية وأراض حصلت عليها الشركة من حكومة دبي مجاناً في اطار الدعم الذي تقسيمه الحكومة الي الشركبات المساهضة العناصة المؤسسة في الإمارة. واكد رئيس مجلس شركة

وإعمار، العقارية محمد علي العبار أمام الجمعية العمومية انة على رغم مرور سنة واحدة فقط على تأسيس الشركة، إلا أنها تمكنت من توطيد مكانتها كشركة تطوير عقارية رائدة ليس على المستوى المحلى فقط وانصاعلي المستوى الإقليمي ايضاً، سواء من حيث نوعية مشاريعها، أو بالأفاق الاستثمارية المتميزة التي تُتمتّع بها، أو من حيث الوضع المالي آلقوي للشركة.

الاجمالية ١٦ بليون درهم وتطل على السماحل الغمربي للخليج

مشروع وتلال الإصارات، في نبي وهو منجمع سكني فاخس تبلغ

تكاليف مرحلته الاولى بليون

درهم ويقام حوله ملعيا غولف،

ومن المقرر أن ينتهي العمل في

المرحلة الأولى من المشسروع في

حـزيران (يونيـو) ١٩٩٩ في حين

سينَتَهي العمل في ملعبي الغولفُ والمجمع السكني السنة ٢٠٠٠.

اطلقت عليه اسم دالميلينيسوم،

ويقام في بني بكلفة تقدر بنحو

٢١٠ مالايين ترهم، وسيصبح

المشروع مسركسرا لصناعسة

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

تعتزم بناء سوق جديدة للذهب

في بني بقام على مساحة احمالية

قدرها ٦٧٧ الف قدم بكلفة تبلغ

٣٣٢ مليون درهم، ومن المتوقع ان

ينضم هذا المبنى فور انجازه الى

قَائمة ابرز المعالم في مدينة سِي.

الى جانب بناء منينة متكاملة

جديدة في دبي تبلغ تكاليفها

وأشار العبار الى ان السركة

في ببي والمنطقة.

كما تخطط الشركة لبناء برج

الفرتك السويسزي	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلمان ي	الجنيه الاسترليني	الدولار الإمبركي	العملة
1,774	١٨,٨٠	1,13	4,717	.0.40	~ ~	5 611 11 1
.TYE.	1,077	Y0,00		-	.٢٠٢٦	الدينار الكويتي
PIAT.	1.005		,1011	7,741	4,40.	لريال السعودي
Y.VY1		77.7	, 1751	7,101	7777	رهم الإمارات
	10,12	707,V	1,071	7777	,דייון	لنعنار البحرينى
4,788	12,47	7:7.1	£,£YA	,7££V		
3047	1,074	77.77	·		٨٤٨٣,	لريال العماني
1.41.0.	770.7		7473.	7,-90	4,244	الريال القطري
.53.4		11,17	A4.,.	YOZ1, .	1014,4	للورة اللينانية
	1,777	11, 2	. £941	0.714	T. 110	لحنيه المسرى
1,401	A, . 10	144.4	Y.1.Y	1,100		
fro7.	1.17	12.13			,V•A	النينار الاربني
		41,41	,0147	0,747	7,77	النينار العراقي

<u> </u>	S. 10 S.	The state of	-	نار صرف العد		
الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الإميركي	العملة
,£407	,1.50	, £ £	70.7		.3.	لجنيه الاسترليني
,VITA	,1701	,V£	רוגס,	AZVF, F		لنولار الامتركي
10,00	17.70		VA.YY	YY+,+	177,70	لين العاباني
1,410	, 1440			7,005	- 1.V-t4	عن التاباني
1, V.		, · £ YA	T. 724	1,017	3.14.0	
	,7207	1.1.0	.777.			فرنك الفرنسي
1194,7	Y42,£	17:41	447.0	7,729 7,77,7	1741,0	فرنك السويسري للبرة الإيطالية

بحريني	الدينار ال	القطري	الريال	1	مارات	م الإ	نره		بغودي	ريال س	كويتي	بينار	العملة	$\overline{}$
المي	من	الى	من	1	الی	1	من	: 4	الى	من	الى	من		چل
۵,٤٠	۸۲,۵	- 1	_	,	0.34	:	0.0.	1 1	. 27"	7,14	¥	1.70	واحد	رغ
0,57	١٧١, ٥	-		-1-	0,74	· ; -	0,5.		,17	7,70	V. 70	V	٠	74
٥,٥٠	0,40			-:	0,40		0,01		,77	7,70	¥, £7	VAIA	40	
۵,۵۰	0,40	- 1	_	;	0,41	• • •	70,0		. 40	7,-7	7.07	V.T1	سهرا	

<u>a</u> :	Hair Control	ثبهر	ستة ا	شهر	מענה ו		شبهر	يام	ł V	
ألى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	العملة
0,47	٥,١٧	0,51	0,71	۳۵,۵	0,27	0,04	0,57	0,77	0,08	ولار الاميركي
٧,١٢	٦,٨٧	V,T0	V, 70	V, ££	V.71	V.0.	٧,٤٠	V.17	٧	جنيه الاسترنيني
• , £ £	+,5%	.,11	17,	+,37	1,19	1,77	14	.,72	·, Y£	ن الداداني
٣,00	٣,٤٣	7,07	٢٠٤١	T, 17	4,40	4,54	٣,٣٣	7.57	7.71	ارك الإلماني
٣,0٤	4,55	7,07	٣,٤٣	7,04	4,54	Y, £A	4.44	Y, 17	7,79	رثك الفرنسي
1,47	1,78	1,70	1,5.	1,07	1,2.	1,07	1,57	1,0.	1,70	رنك السويسري
٤,٠٣	T,4Y	£,££	2.72	0,.1	1.91	a. Y.	0.1	٧٧, ٥	0,17	يرة الإنطالية

ائٽي سعر	اعلى سعر			1444			1
(1444/1447)	(1444/1447)	4/4	1/1	1/1-	1/11	1/12	لعنن
۲۷۳, ٤٠	£1£,A+	440,5.	۲۸۳,٤٥	44.,0.	747,70	74.,7.	نمب
٣,٥٦	V,0A	0,-1	٤,٩٣	0,+1	0,00 .	2,40	نضة
774, Va	204,40	414,00	40V	444,0.	770	777	بلاتين

	العادق أيالطن الأنتاء									
-4 -	<u> </u>	ليم ٣ اشر	<u></u>				(تسلیم	111/		السعر
4/A	9/9	1/1-	1/11	9/15	4/A	1/1	4/1+	4/11	4/12	عنن
14.4	1794	1V+Y	1744	TAF	١٦٨٤	1777	1745	1777	1704	ناس (دولار)
1210	1790	1179	177.0	1771	1797	177.0	1727	1722	1721	منبوم (دولار)
1.27	1.77	1.54	1.72	1.77	1.75	1.17,0	1.7.	1-14	1.12	ت (دولار)
1440	27.0	£75.	2120	\$. 4 .	٤٣٤٠.	2TT-	217.	5.4.	2.10	کل (بولار)

1790	27.0	£7£ - £\£0	£.4.	٤٣٤٠.	£77°	217.	1.4.	2.10	(دولار)
444	20) Jayi 20	ر جسره	*4.L		ه ط دو	1			
ی ۹۸/۹۳	ادنی مستو	ىتوى ۹۸/۹۳	اعلى مد			1494			
المتاريخ		التاريخ	السعر	4/A	4/4	9/1-	1/11	9/12	الخام
1A/Y/11	4,4.	94/1/1	44.4.	17,00	17,70	17,0+	17,4.	17,70	Ų
4 4 /4 /4	1 11 1/2	49 /1 - /19	¥6 4	14. 4.	17 40	14.10	17.70	14. Y.	23 4 %

				اعلى مد	ىتوى ۹۸/۹۳	ادنی مس	توی ۹۸/۹۳
1/11	9/1-	1/1	٩/٨	السنغر	التاريخ	السعر	المتاريخ
17,4.	17,00	17,70	17,00	44,40	94/1/1	9,4+	\$A/Y/1Y
17,70	14,10	17,40	18,40	Y\$,9.	47/1-/17	11,7.	14/4/11
18,4.	12,20	15,40	12,50	¥7,20	44/1/4	17,70	11/1/10
_	17,7.	17,00 17,70	17,70 17,10 17,70	17,00 17,T0 17,00 17,V0 17,T0 17,T0	YY,A. 17,0. 17,7. 17,0. 17,7. YE,4. 17,7. 17,40 17,10 17,7.	9\/\/\1 \ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	4,4. 4V/1/1 YY,A. 17,0. 17,T. 17,0. 17,V. 11,V. 41/1./17 YE,4. 17,Y. 17,40 17,10 17,T.

14.44	17.94	ريال	اليمن	0.5.77				العرث
, TAOV	, 4404	لىينار	ليبيا				.0	J
1,1774	1,1779	البينار	تونس					
ላላ, አቀላ	ላ አ አ ላ	بينار	الجزائر	W GET O	وكست وسي	خربنةالاه	دوسندات ال	
4, 1404	4,8104	درهم	المغرب	1.00				
7.7,07	7.7.07	اوقية	موريتانيا	۳۰ سنة	۱۰ سنوات	ە سىئولت	٣ سنوات	{
144,14	1,47,70	ابينار	السودان		i			
177,77	177,77	فرنك	حببوتي	1.5,75	1.74	1.7.70	1.4,44	السعر
411.	414.	شائغ	الصومال	0.71	2,42	1,71	1 2,00	العائد
V, Y190	Y, Y**	دولار	اهونغ كونغ				1	
£4, V0	24,42	روبية	باكستان	Same of the last	of which are	900 1	-	
144 C.	67 V.	Sec. 1	القدادين		13 1 1 1 1 1 1		THE REAL PROPERTY.	410000

بيسو	القيلبان	The state of the s	مسيني المس	A PARTY	
نولار	سنغافورة	SERVICE STATES			
دولار	تايوان		1	114	l llurac
بات	تايلاند العملةالاوروبية	تسليم شهر	السايق	4/11	السلعة
ایکو دراخما	اليونان	تشرين-١	71-,V	714,7	سکر (دولار)
بيزيتا	اسبائيا	تشرین-۲	175.	1717	بن (دولار)
-	الفرنك الافريقي	کانون-۱	1.04	1.0"	كاكاو (جنيه)
تيرة-رسه	انبجيريا	تشرین-۲۰	YE, 10	V*,V	قمح (جنيه)
اليون	سيراليون	تشرین-۲	VY,0	VY,£	شعير (جنبه)
فرتك	غابون	تشرین-۱	177,4	144,0	صويا (دولار)
نولار	استراليا	نيسان ١٩	100	۱٦٣	بطاطا (جنيه)
بولار	كندا				
وحدة	. حقوق السحب	ر لندن: ليجور لندن، سندان م الدار و الا			

 ■ الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت للقحد في لندن ليجور لندن، سندات الغزية الامجركية اسعار صوف العملات العولية، اسعار الفائدة الارووبية اسعار معرف العملات العربية، أسحار الفائدة على العملات العربية والمعادل الشيئة. جنول اسعار صرف عملات متغرقة من بنك الخابيج النولي (الندن). ●●● أسحار النفط من شركة ميتروليوم اكونوميكس، (النفن).

. ,01	,0110
, مقابِل الدولار.	

1,7979 1,4-77

1,077 1,07.7

· F. / A0

TAA, IY

1.V1A0

75,74

154,47

241,70

Y1, 447

OA1.7.

تاريخ لخر تلبيت	عدد الاسهم المتداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التنبيت ل.ل	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	ىم الشركة
1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11 1994-19-11	YTTV 1117 40. A40. TT. IT.E STYV V T	07.00A 2140A 74700A 214A1 2412 17.12 17.12 17.13 17.13 17.13 17.13 17.14	101V 17271 17771 17770 17770 17771 17771 121V 177711 177711 17771 17771 17771 17771 17771 17771 17771 17	1	11 12,0 11 14,70 YA,77 YA,77 YA,77 YA,77 YA,77 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70	ولينير فئة دا، - التتبيت الاول ولينير فئة دا، - التثبيت الاول ولينير فئة دا، - التثبيت الثاني ولينير فئة دا، - التثبيت الثاني ك البناني للتجارة حجه ك بيروت حجه ديناوس يكة (سامني يونس يكة الترابة البيانية يكة الإسمنت الابيض (إسمي) يكة الإسمنت الابيض (لحاملة) يكة الترنيت يكة الترنيت (لحاملة) ينسيراميك (لحاملة)

AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978

الثلثاء ١٥ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ جمادي الاولى ١٤١٩هـ/ العند ١٣٩٧٨

أيبدا ملحق وشبيابه الصدور، مصابقة، مع فضيحة مدونيكا لوينسكي والرئيس

الامديدركي بيل كلينتسون. والصادفة ألثانية أن الملحق

يفتتح بتحقيق عن تعسك

ملايين الفتيات الأميركيات

بالعذرية وانشائهن صركات

تطمح الى جعل العذرية سمة

عامة لفتيات الولايات المتحدة لا

هذا الحدث يعني في ما

يعني إن الشبياب (نَعنى

الشبآن والشابات) يكيح تطرفه

في الوقت المناسب ولا يسمع

لهــــذا التطرف بأن يؤدى به

لكن الاحلام المتطرفة سمة

ملازمة للشباب، أحلام بتغيير

العالم ونقد أحواله الحاضرة،

الى درجة إن الشباب يمر في

حال دهشة من أحوال الكبار،

ويتسامل: كيف أمضى هؤلاء

أعمارهم المديدة وأم يحققوا

أعمالاً عظيمة أو نقلات نوعية

تعريز حلم الشبباب

ضروري، ولكي لا ينكسر هذا

الحلم ويتنصول الى أحبناطه

يمكن السعي الى ربطه بالواقع

والواقع في زمننا الحاضس

اكثر سرعة واكثر غرابة من

الأحالام، ومالاحقت تتطلب

تواصلاً مع للعلومات الجديدة

ووعينا بتنصولات الصاضير

وتصورأ للمستقبل يعمج

الحماسة بالوضوح ... ونظرة

منصفة الى الماضى لا يغيب

جيل الشباب يشكل اكثر

بن ١٠ في النسبة من سجان

العالم العربي، وهذا الرقم هو

الحد الأبنى في الاحصاءات.

يعيش هؤلاء في بيئات مختلفة

ويعتمدون قييما متنوعة

وتضربهم متغيرات العصر في

الصميم فيبدون لحيانا غرباء

عن أهلهم مهددين بالضياع

أمام قيم متبدلة تهز العقل

رالوجدان، حستى ان بعض

الشباب يقفز فجأة من بيئة تقليدية الى منتهى الصداثة

فيتغرب أو يحبط أو يبقى على

وكما الشباب في المجتمع،

كسنلك هوفي الجسامسعسات قضاياه كثيرة تبدأ من حال مؤسسات الثعليم العالي في

العنالم العبريي التي يعترف الشبباب عنها أثقليل ولاتجد هي منبراً للتعريف بنفسها وما تقدم الى طلابها وما تطلب من

هؤلاء الطلاب. في أي جنامنعة

يدرس الطالب؟ وأي فـــــرع

يخسسارا ومسا عسلاقسة ذلك

بأرضاعه الأكساديميسة

والاقتصادية وبمستقيله في

سوق العمل، والاستلة نفسها

مطروحة عن الطالب العربي في

الجامعات الاجنبية، لئلا يكون

سفر الطالب سبيلاً الى شيء

أخر غير التخرج، شيء أخر

مثل التشرد بعيداً عن الوطن

حيوية الشباب العربي

تتطلب حيثاً لهم في «الحياة»

يهتم بهم في الجامعات ومواقع

العمل ومياتين الحياة المختلفة،

كما يهتم بنسقل صورة

الشباب في العالم، فالسافات

ضاقت والظاهرات الشبابية

العبالمينة منؤثرة أكنثس مما

تتصور، لا تعنع وصولها حدود

يحاول هذا الملحق أن يكون

مرأة لها، فقضايا الشياب

كثيرة، قليلها معروف وكثيرها

مجهول، لذلك ندعو الشباب

الى السناهمة لأنه يعرف هذه

القضايا اكثر من الأخرين.

حيوية الشباب في عالمنا،

حتى أخر العمر،

أو قوانين.

حافة الإنكسار.

عنها التقدير والغفران.

كي يصبح قابلاً للتحقق.

في مجتمعاتهم؟

وبالجتمع كله الى الهارية.

يقدمنها الاعند الزواج.

تظاهرات شعارها «الحب الحقيقي يستحق الانتظار»

🛘 لوس انجليس - جوبيث غيربال

■ هناك دلائل الى تصول منهم طرأ على منوقف الفتنسات الامدركيات من العذرية، الله بدأن يجاهرن بفض بالتزامهن عدم ممارسة الجنس قبل ابرام عقد الزواج.

حُـوالي ٥٠ في المُثُـةُ منهن بِتُحَـهن الى المَصافظة على عنريتهن، كما جنَّاء في احدثُ الاستطلاعات، وهذا ما جعلُ المراقبين يهتمون بهذه الظاهرة الجديدة، لا سيتما أن الفتاة الأميركية كانت في الماضي موضع سخرية زميلتها ان هي حافظت على عنريتها.

تقول الأحصاءات ان عدد المراهقات اللواتي وقعن تعهدأ وبعدم ممارسة الجنس قبل الزواج، جاوز المليون منذ ان شنت حملة تحت الشعار «الحب الحقيقي يستحق الانتظار، انطلقت من تكساس، في جنوب الولاياتُ الْمتحدة، وبلغ عدد من وقعن على هذا التعهد عام ١٩٩٧ فقط حوالي ٧٥٠ الفاً.

وخلال مؤتمر وطني عقد في والسنطن في العام الماضي، ونظمه مركز الحملة، تجمهر امام البيت الابيض ما يزيد عن خُمسمئة فتاة عذراء للاحتفال بتعهدهن، ثم طلبن من ساثقي السيارات اطلاق ابواق سياراتهم ابتهاجاً بالطهارة. كانتّ واشتَطلُ اخر محطة، بعد جولات شملت ٢٥ مدينة اخرى، حيث دعت المشاركات الى عدم ممارسة الجنس قبل موعد الزواج. وتخللت الجولة ايضًا تظاهرة احتجاج امام مركز مجلة وبلاي

أَنبِثُونَ ۗ فَكَرة مُالمَّداَّفظة على العنرية، من احدى الطوائف لانجيلية وتعرف باسم «المعمدانيون الجنوبيون»، وسرعان ما تجاوزت الاطار الديني فانضم اليها لاحقاً ٨٠ طائفة ومؤسسة خسرى. وتم جنب مــُـــات الآلاف من الناس للمـِـشـــاركــة في المهرَّ انَّاتَ ليس فقط في الولايات المتحدة بل في دول اخرى عدة، من الارجنتين الى اوْغندا. وقد هدف منظمو هذه الحملة لى اختتام القرن العشرين بابراز مئات الآلاف من بطاقات التعهد العذري، بين ٢٩ و ٣١ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٩ في كان قرب الخطِّ النولي لتغيير تأريخ الدوم الواقع في المحيطُّ

وفيما البرامج الثقافية والإجتماعية التي تقوم بها فإسسنات علمنانيية تركز على حث الفتيبات المراهقات على المنع عن ممارسية الجنس قبل موعد الزواجة يظل الدور الرسى محصوراً بشكل عام في الدين وقيم العائلة. ويشير احالتقارير الذي نشرته والدؤرية الاميركية للجمعية الطبية» أن لتيات اللواتي يقسمن الولاء التعهد العنرية، يعرفن باواسرهن المتينة مع عائلاتهن، وباخلاصهن لواجباتهن الدينة كمثل المواطبة على الصلاة. وهذه الفئة من الفتيات

هن، ثم واقع الامر، الآقل ميلًا الى ممارسة الجنس مبكراً. واعامل الأخر الذي يدعو الى الحد من ممارسة الجنس مبكراً لو الضوف من الأمراض الجنسية المعدية. اذ تشيير الى وجود ما يزيد عن ثلاثة ملايين حالة عدوى جنسياسنوياً، حسبما ورد في تقرير نشرته مُجلة «سفنتين، الشهرة. ويقدم الخبراء، باستمرار، نصائحهم للفتيات المراهقَة، بأن تجنبهن بل تمنعهن عن ممارسة الجنس يشكل مانعاً ن صابتهن بأمراضه المعدية. كما يواصل، في هذه الأيام، بض المؤسسات العلمانية - كمثل مؤسسة وأتحاد تنظيم لعاللة، حميلات التوعيبة المكثفة، وأسداء النصح بضروة اللوذ الى «الجنس الآمن» اي العلاقية الجنسيية المضموة العواقب من مخاطر العدوى، خصوصاً أن هناك ما نسبته ٥ في المئة من الفتيات الاميركيات ما زلن يقبلن على ممارسة الجنس قبل الرواج.

وتعترفهذه المؤسسات أن التمنع عن ممارسة الجنس هو



احدى اجدى الوسائل ضد كل من «الحمل غير المقصود، ودالإصابة باحد الامراض الجنسية وبصورة خاصة الايدزء. ويحسنر احسد الناطقين باسم ءاتحساد تنظيم

> الضغوطات الإجتماعية والاغراءات التي تروجها وسائل الإعلام عن الجنس بكثافة. ومما لا شك فيه أن حملات التوعية والدعمين المادي والمُعنوي، من العوامل الفعالة التي قد تساعد المراهقات على المحافظة على «تعهدهن». وينكر أن أحد الكتيبات التي نشرها «اتحاد تنظيم العائلة، وقام بتوزيع مئات الآلاف من النسخ منها خيلال الاعوام الماضية، كان بعنوان الجنس عند المراهقين؛ الاقتصل أن يقال:

> > ولا تقتصر التوعية على ما تنظمه هذه المؤسسات من حملات تثقيفية بل تتعداها الى توفيرها عشرات مكالمات الهاتف المجانية، بحيث يتمكن اي متسائل عبرها أن يجد أجوية عَنْ استُلته في موضوع الجنس، بالإضافة الى توافر مراكز المعلومات عبر الانترنت تم انشاؤها بجهود عدد لا يستهان به من الجماعات التي تحرص على المحافظة على القيم الاخلاقية والروابط الاسرية، وقد اخذت على عاتقها تقديم كل عون من شانه ان بساعد الفتيات المراهقات،



ـواء باســداء النصح والارشـــاد او الإجآبة عن اسئلة تحوز على اهتمامهن في امور الجنس. وعلى رغم ان العديد من الطوائف العائلة، من أن وتعهدات الاستناع، تخرق احياناً مع

الدينية هم غالباً في مقدم الداعين الى الصفاط على العنربة، الا أن هناك ابضاً – كـماً نكـرنا – مـؤسسات علم انية، تولي هي الاخسرى اهتماماتها البالغة بالمحافظة على القيم الإخلاقية وتسعى قدر امكانها أآتى تحقيق بعض اهدافها مثل مبتولية، الفتيات. وهذا الهدف يحظى

بدعم كل من المحافظين والنسويين. المِتِيزُة السابقة لبرنامج والصمل عند المرافِقات، في ادارة الرئيس السابق جور عبوش: «أن تدريس مادة الامتناع عن مارسية الجنس في المدارس، لا بِيَّيْتِي بِالصَّرورة تدريس موضوع الدين، وُلَا أَيضًا اشاعة الْحُوف، وتَضيف فأندربرك التي تعمل كصرالياً في مشروع تثقيفي توعوي يعرض الايدر: «أن التوعية والثقافة السليمة، تساعدان بشكل

على الانضباطية في ما يتعلق بكل القيم المعروفة، الاخلاقية والنفسية والترابط الاسروي، وقد اشارت الى نصاعة هذه التوعية، باكتساب الفتيات مزايا ومهارات من شائها أن تقاوم الضُّغُوطُ الَّتِي يُواجِهِنْهَا، خُصُّوصًا ۚ لِلَّرَاهِقَاتَ، وَالْنَاشَيُّةُ عُنَّ طبيعة الحياة العامة السائدة في الولايات المتحدة اليوم.

ويؤكد خيراء إن الظروف الصاغطة والإفكار الرومانسية الرائقة، هي من العوامل التي تؤدي الى فقد بعض الفتيان لبكارتهن بأكراً. وقد اجرى باحثون من جامعة اموري استغتاءات في شكل اسئلة وجهت الى ٢٠٠٠ غتاة ناشطات جنسياً يعشن في المدن الكبرى. ومن هذه الاسئلة دهل يرغبن في حُفَّصْ نُسبَة الْحمل، فكانت اجَّابِةٌ ٨٥ في المئة منهنَّ وُكيفٌ يمُكن ان يحتصل هذا، مع الحسرص على عثدم جبرح شبعبور

الشخص الآخر، أي الصديق التي تمارس معه الجنس اع. وذكرت دايان سوير، المنبعة التلفزيونية المعروفة، التي تعمل في شكة الد «أي، بي. سيء في تقرير عن جدوى برامج الحمل الطويلة الأمد في مدارس بلتيمور في ولاية ميريلاند ما بلى: ولقد عُبُرت معظم الفتيات الناشطات جنسياً عن ندمهن العُمنة لعدم جارهن بكلمة ولاء للعلاقة الجنسية، وأضافت في يُقريرُهَا: ‹وعُندما سئلت احداهن عن الفُترة الزمنية التي قدُّ تُسَتَغرقها حتى موعد ممارسة الجنس، اجابت، انها على استعداد للانتظار حتى يحين موعد زواجها، وأضافت قائلة: وَالا أَنْ التَّجْيَالُ مِثْلُ هَذَا القرار قد جاء مع الأسف الشديد، متأخراً، وأَبِني عمِيق أسفها لعدم منح الفتيات السود واللواتي يعشن فَيَّ المِنِّ، احْتيار التمنَّع. وتجدر الاشارة هنا الى أن مُدينة بلتيمور هي احدى المدن التي تنظم وترعى مؤتمرات دالتمنع،

ويولي الخبراء اهمية خاصة للعوامل الحضارية والقيم الاخَـُلَاقَيَّة والروابط الأسروية، عندما يحللون اسبَّاب نسبِّ انحْقَاضُ الْحَمْلُ لَدَى بِعِضُ الْفَتِياتِ. فَعَلَى سَبِيلِ لَلْتَالِ فَأَنَّ نسبة الحمل عند المراهقات في مدينة سان فرانسيسكو هي الأنتى من الناحية القومية.

وعزا الخبراء هذه الظاهرة الى وجود فتيات الجالية والأسيوية - الاميركية، في المدارس الحكومية. ومما يعرف عن هذه العائلات، تعزيزها الروابط الأسروية، وحفاظ بناتهن على بكارتهن وامتناعهن عن ممارسة الجنس حتى موعد زواجهن. كُما تَشْيِرُ الأحصاءاتُ أن نسبة الطلاق عند هذه الجِمَّاعات، هي الابني مقارنة مع الجاليات الاخرى في الولايات المتحدة، أيُّ اقل من ٣ في المئة حسيما جاء في تقرير اعدته دمؤسسة مأنَّهاتن للبحوثُ السياسية،.

وتؤكد البرامج المضصصة بالفتيات الشابات موضوع واحتُرام الذات، ثم هذاك مشروع يعرف باسم ومشروع الشقيقة ، انشانه وتديره جامعة كَالْيَفُورْنِيا في مُدينة سَانَّ دياغو. وكان حصاد نتائجه مشجعاً للغاية، اذ نبين ان المنتسبات اليه يتمنعن عن ممارسة الجنس وينتظرن مدة طويلة حـتى مـوعـد الزواج. كِـمــا كن الأقل تغيـ حصَّص الدَّرس، والأقل أقبَّالاً على المخدرات، فضَّلاً عن وجود نسبة كبيرة منهن يرضين عن انفسهن. وتعزو الفتاة بريجيت، البالغة مَنْ العمر ١٥ عامًا، المحافظة على بكارتها الى كونها لا

ترال صغيرة السن. فيما تُقُول كارن البالغة من العمر ١٦ عاماً ان السبب هو وجودها في مدرسة خاصة للآناث. بينما ترى جانيس البالغة مَنْ الْعَمر ١٧٠ عامًا أن السبب الرئيسي هو تَحُوفُها مِن التَقاط احد الامراض الجنسية المعنية، وأيضاً تحوفها من الحمل. وتقول جانبِفْر، البالغة من العمر ١٩ عاماً: «ما من عجِلة هناك. وَطَالُهُ انْنَى انْتَظَرْتُ حَتَى هَذَا الَّيُومِ، فأستطيع ايضًا الانتظار لمدة أطول سر

قاطع المراهقات في التركير

دفعة أولى من برنامج تبادل أكاديمي سعودي - بريطاني لابحاث في البلدين

🗖 لندن - سوزانا طربوش

■ يتوجه الاكاديمي البريطاني نيل كوبليامُ هذا الشهر إلى جامعة الملك عبد العزيز في جُدة ليبدأ سنة من البحث فَي ءَدُورِ مِنظِمِسة الْمُؤْتِمِرُ الْاسْسَلامِي فَي حَلِ النَّرُاعَسَات الدولية، ويشبغل الدكتور كويليام (٣١ سنَّة) منصب استاذ فَحْرِي فِي مَرِكِرْ الدراسات الشَّرْقُ أُوسِطِيةً والاستلامية في جامعة ترهام. ويمثل البحث جرَّءا من الجهود البنولة لتحسين التفاهم مين العالمين الاسلامي والغربي، وهو ممولٌ بمنحة خاصة من مؤسسة الملك فيصلُّ.

وحصل كويليام على النحة في اطار برنامج أعلن العام الماضي، ويقضي بتعاون أمير ويلَّرُ ومؤسسة الملك فيصل في تقَدِّمَ مُنحتَّنُ دراسيتِيْ سُنُوياً للقيام بابحاث ّحولُ الاسلام والغرب في مستوى ما بعد النكتورام وتسمح منحة ﴿تَشْفَينَينَعْۥ مَنْ امير ويلز لمرشح سعودي انْ يمضَّى سنة من البِحَثّ في أحد المُعَاهَد التّعليميّيةُ في المملكة المتحدة، أما منحة مُؤسسة الملك فيصل، التي كان الدكتور كويليام اول متلقَ لِهَا، فهي تمكُنُّ مرشحاً بريطانياً منَّ القَيَّامُ بِبِحِثُ في المُمُلِكةِ العربِيَّةِ السَّعوبِيةِ.

وخلال السنَّة التي يمضيها الدكتور كويليام في جامعة الملك عبيدالعيزين سيبدرس مبكلية وآداء منظمية المؤتمر الإسلامي التي يوجد مقرها في جدة. وسيتفحص الضاّ الطريقة التي تتخذ بها المنظمة قراراتها وكيف تنقنها وتراقُّب سيراً التَنفيذ. كما سيتقصى وجود اي تنسيق بين الْمُنْطَعَةُ وَالْوَكَالِاتَ التَّاسِعَةُ لَلْأَمَمُ الْمُتَحَدَّةُ، وَسَيِّدَقَقَ بِشُكُلَ خاص في دور منظمة المؤتمر الإسلامي في حلَّ النَّزاعات في البوسنة وفلسطين وكشمير،

وقال كويليام لـ والحياة، إنّ ما اثار اهتمامه بموضوع البحث هو أجتماع القمة الذي عقدته منظمة المؤتمر الإسلامي في طهرانَ في كانون الأول (بيسمبر) المأضَى وسجلَ اجْتُمَّاع القمة، الَّذي شارك فيه اكثر من ٥٠ بلداً منَّ ضَمَنَهَا دُولَ الْخَلِيجِ وَالسَّعُودِيةُ، تَحْسَناً فِي الْعِلاقاتِ بِينَ ايران وجيرانها العرب، وعكس احساساً عاماً في العالَّم الأسلامي بعدم الارتياح من السياسات الخارجية للولاياتُ

واظهر اجتماع القمة، حسب رأي كويليام، أن منظمة المؤتمر الاسلامي يفكن أن توفر أداة جديدة لحل النزاعات الدولية. وسيعد دراسة او كتاباً عن نتائج البحث، وينتهز فرصة عمله في جدة ليدب اللغة العربية. فهو لا يزال في

حاجة الى إنقان اللغة على رغم ان ابصاله الاساسمية السابقة كَانْتُ قانتُه الى العالمُ العربي، خصوصاً سورية وفلسطين. وكأن كويليام، الذي لم يزر السعودية اطلاقاً من قبل، حيصل على بكالوريوس في العلوم السيباسية من

زُّار كـويْلينَّام سـورْية لِّلْمَـرةُ الإولِي في ١٩٩٤ واميضي

وعمل كويليام خلال السنوات القليلة الماضية محررأ لسلسلة اوراق بحث ينشبرها مبركبز الدراسيات الشبرق اوسطية والإسلامية في جامعة درهام. وستصدر السلسلة بصورة منتظمة باسم «اوراق بحث عن الشبرق الاوسط في درهام، وسينشر منها سُنَّة أعداد سنوياً، ومَن الْقرر ازَّ يبقى كويليام محرراً للسلسلة اثناء وجوده في السعودية. كُما انه ساهم بنشاط في ادارة منظمة «يونيبال» الخيرية الشي توفد مدرسين مشطوعين الى مخسيمات اللاحسني الفلسطينيين. وكانَ اهتمامه بد سونييالَ، بدأ في صيفً ١٩٩٣ عندماً تطوع للعمل كمدرس للغة الاتكليزية في مخيم التضيشية قارب بيت لحم. وفي وقت لاحق، انشقلُ منقيرُ •يونْسِبِال، الى مسينة برهام في ١٩٩٥، ومنذ ذلك الحين تمكن النكتور كويليام وزميله بيتر ويليامز من ارسال

واكد العمل مع «يونيسال» للتكتور كويليام اهمية العالم الإسلامي والغرب.



الأكاديمي نيل كويليام إلى جدة

جامعة اكستر في جنوب غربي انكلترا، ثم نال شهادة ماجستير في سياسات الشُرق الأوسط باشراف تيم نيبلوك وانوش إحت شياسامي، وعندما انتقال ابرز الباحثين المتخصصين في الشرق الاوسط في جامعة اكستر قبل بِمُنع سنوات اليّ جنامعة درهام فيُّ شُمَنال انكلترا، ذهب نَيِلُ مَعَهُمُ وَانْجِرْ اطْرُوحَةَ بَكَتُورُاهُ بِعَنُوانُ «تَكَيَّفُ سُورِيَّةُ مع النظام العالمي الجديد، ستصدر في كتاب عن دار وإيتكا برس، للنشر في انكلترا في نهاية السنة الجارية.

مناك ثلاثة أشهر ضمن برنامج ابحاث اشرف عليه انوش إحتشامي وراي هينيبوش لتاليف كثاب عن العلاقات السورية - الأيرانية صَّنَر في وقت الأحق عنْ دار بروتليدج، للنشر. وعاد الى سورية عام ١٩٩٥ حيث امضى ثلاثة اشهر لإجراء ابحاث لأطروحة الدكتوراه التي اكملها في حزيران (بونيو) ۱۹۹۷.

للبادلات التعليمية في تحسين الاتصالات والعلاقات بين الشُعوب. وهو يأمل في ان يكون البحث الذي سيجريه في جامعة الملك عبد العزيز مساهمة فعلية في بناء الثقة بين

محمد على فرحات

AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978

<u>AT</u>

🖀 كلية النطب في

تسعنت في العناء ٣.

بشري والصينلة. ا

سوريون اماء السل

هامعة ديشق وحس

ي مراحله المتعاقدة.

السياسية الحاصا

الإولى انتقلت الكلية

جامعة القنيس يوسف

عز سورية ولننان في

معربية في دنشق و

يضه قسمي الطب وا

تقتصر فوائده على

السباسية والإجتماء

كرد على سياسة الا

ولقناعة المؤسسين و

ولفسية وترجوية وعا

والصكرية في دست

لالاسور ألادارية وحد

واهيئته بسبب الا

فسمي كنية الطب

وكانت الكليسة في

المسيسة ويكشوراداة

وتبهدت الكثيبة ف عد الطاب وارتعاع

طباقي هامعة دمأ

عد منيد بالقاء م

وتوثى التجنس الاء

طوحدين وشكلت قد وبراسة السرع البسد لالكانجس الثَّفة الدَّ

وئي العباد ٦٣٩

توطنى نقيادة الشق

لكتب ألحاسفية و

استعبنات هركة تر

بغنطا ارتقع عنداد طالب وتد ،فتتاح

مؤسسة دات طابع

للاندفى انصاد آب

الكلبة الذي قام بارز

الذي تناد شد احداث

الطب وبدء مجمع

المبنى المصديث يبضه

الأدارية والشائث خ

تنائمنة طالب اضيا بالإجهزة السمعية

وزافق تطور كثه قريبة منها لتواكب

المواساة الغريب

EKT TITE

🖀 كيف تعده

س العالم العرب

لأبتكارات العلم

الاحتساعي تج

للمسراق وسال

هن العشم حالث

کب پستت

يتعلق ماسات ال ايز

اغاز نابسسة اغاز نابسسة العاد لدي يقيد تعمل المكاز و التحسر على المحتدي كاد معلن المعلى

معليٰ تمي أمدا كسيعد نعب

ور^احني عام ا د

لى انعداد ند

جعلك مفسستيد

نمي لحقيد ثالث اقل شود مرداة

خي بوار 'ختب

ملحدة لعلما. (٢

كل شيء يشعه

نعزر عل

وبعد الارتياد الا

العرسيين ١١٦٩٤١

في العاد ١٩٢٠

وأسهدت هذه الك

🗆 بيروت - حازم الأمين

出上 الله الفتاة الله نائية الانتحار فما عليها سوى ان ترمي بنفسها من فوق حذائها الى البحر (في اشبارة الى ضَحَّامة الحدَّاء). لكنها ستولَّجهُ بعشْكُلُّهُ اخرى، وهي ان قطع «السيليكون» المنتشرة في انصاء جسمها ستعوَّمها وستمنَّعها من الغرق. إنهَّا طرفة يربدها اطباء التجميل في لبنان، بعنما اختبروا في السنتين الأخبرتين الإقبالُ الهائل على احراء عُمَلَياتُ التجميل في مختلف انداء الجسم التي تقدم عليها اللبنانيات واللبنانيون النكور في بعض الآحيان.

تاتى الفشاة الى عبيادة الطبيب ممسكة بصورة لعارضةٌ الازياء الإلمانية كلوديا شيفرُ في معظم الاحيان، وتطلب من الطبيب الجبراح ان يُفَعَلُ مَا يَمُكُن فَعَلَهُ لتَقريبُ صُورِتُهُا مُنْهَا وَلَكُ أَنْ تَتَحْيِلُ الَّى أَيْنَ سِيعِبِن مشرط للجراح في جسم من يريد التشبية بكلودياً. لكنّ لاحسبام التوسطين (نسبة الى البحر المتوسط) معايير جمال مختلفة، لا يمكن مطابقتها مع تلك الوافدة من الغرب فجمهة الغربي منتفخة قليلأء ويناسبها انف مشمُّرُ أو خُانْس، فيمَّا ۖ اللبنانيات، وهن الْمُتَّوسطيات في امتياز، فجبهاتهن ملساء ومستقيمة والانف الخانس حينما يتوسط وجوههن يظهر ان خطأ هندسيا كبير يخيم على وجوههن، ويتطلب اقناع الاطباء لهن بهذه المعاتلة وقتاً الى أن يقبلن بعملية تجميل للانف مختلفة في مقاييسها عن تلك التي جئن من اجلها. ولكن ثادراً ما يخُرجنَ من عبادات الجرآحين من دون عملية تجميلية. ففى جعبة هؤلاء الاخيرين أرشادات جراحية تجميلية تناسب عطش اللبنانيات المتعاظم الى الجمال، حتى لو كان غير ذلك الذي يمنحه الله لعباده.

كنلك الامر في مسا يتعلق بالاعتضساء الاخرى. فللمتوسطيات بحسب الطبيب التجميلي مقاييس جمال تتعلق بالصدر تحاول اللبنانيات تجاوزه، كثلك بالنسبة الى الردفين، حسيثٌ عسمليسات السُفط، الدهون في مستشفيات بيروت جارية على قدم وساق، خصوصاً ان الشابة أو السيدة اللبنائية تُقَصِّلُ الجِراحة على الترام نظام غذائي يقيّها شيرٌ السّمنة وتهدل الجلد. ولكن الهرَّءُ الذي يبدية أطباء التجميل بطموحات اللبنانيات الجمالية التي تربك، بحسب ما يقولون، القواعد التي تعلموها في جامعاتهم، تقابله اللبنانيات بقلة ثقة حدالًّ هؤلاء الاطبَّاء الذين يعالون كما تقول كثيرات ممن أجرين عمليات تجميل في تاكيد نجاعة هذه العمليات وتصويلها لمن تجرى له أية جمال لا تضاهى. وتقول «ناريعان» ان طبيب التجميل قال لها ُ ان تغييراً سيحصلُ بنسِّبة ٢٠ فَي أَلْنُهُ عَلَى وَجِهها في حال أجرت لانفها عملية تجميل. وقبل دخولها غرفة العمليات بخمس بقائق تراجعت النسبة الى ١٠ في المئة. أما كلفة العملية التي أستغرقت نحو ساعة ونصف الساعة فكانت الفي دولار اميركي، دفعتُ فيها الفَّأ وقسطت الباقي للطبيبُ كل شهر مئة تولار.

وعمليات التجميل اصبحت امراً عانياً الى حد ان

ويستشرن اهلهن النبن يتفاوت تقبلهم لهذه الخطوة، الطبيب كما تقصد المرين، وتحقن بالخلايا الحيوانية، لكنهم يعسوبون ويقسبلون. و تقسول دريم، أن أهلهسا وينبسط وجهها ويخلو من التجاعيد. اعتبروها مجنونة في بداية الامر، لكنهم عادوا وتقبلوا الامر بعدما ادركوا مُستوى التغيير الذي يحدثه في الوجه اجراء عملية الأنف. اما «زينب» التي أجرت ابنتها

> وفي بيروت اليوم اثنتان وثلاثون عيادة لجراحة الشَّجِمُّيلُ، مُرَحْصُ لَهُا مِنْ وِزَارَةَ الصَّحَةُ وِيُجِرِيُ هَذَا النوع من العمليات في احيانٍ كثيرة جراحون عانيون في مستشفيات عدة، خصوصاً عمليات شغط الدهون، التي تجرى أيضًا في الـ وهلث كلوب، أو أندية التجميل للزيهرة والمنتشرة هذه الايام في انجاء العاصمة. ثم أن عمليات تجميل بسيطة كالوشم على الشقاه والحواجب وانحساء أخسرَى من الجسسم يجسريها المزينون في صالوناتهم. أما اكثر انواع عمليات التجميل فتلك التي تجرى للأنف يليها مسيليكونه الشفاه الذي منع لخيرا واستجدلت به خلايا حيوانية تصان بها الشفاه خُصوصاً لن منبعة تلفريونية أنصهر «العبيليكون» في شفتها بعد اشهر من أجراء العمليَّة. ومال اليجه واحدة، والخلايا الحيوانية تستعمل ايضًا في عمليات والحشوء في أمَّاكن التَّجَاعِيدَ بغية إزَّالتَّها، وهَّي تَجَرِي في عياداتُ الإطباء وتصل سرعة أجِرائها اليّ حدِ انّ السيبة الممابة بتجعيدة صغيرة في وجهها يمكنها

عملية وسيليكون، لشفتيها فبنت مَّتنْمرة. لَكَنَّ هَذَا النَّتَمَّر لم يصل الى حدود المنع من لجراء العملية.

وتقول طبيبة عائلية ان عدوى عمليات التجميل خلال احتكاكها باولئك اللواتي يتنفقن الى الستشفى -الذي تعمل فيه لاجراء هذه العُمليات، أن بين الاسباب المهمة لإقبال الشابات اللبنانيات على هذا النوع من الجراصة أن الجمال أصبح شرطاً منافساً في أيجاد قرص للعمل في لبنان وفي مهن كثيرة. اما الطبقات الفقيرة فليس لَّديها حتى الآن أدنى فكرة عن هذا النوع من العمليات. فهي سبق ان عملت في مستشفى يقصدها

ويقول طبيب تجميل عن عمليات تكبير الصدور أن ما يجب أن يجرى في منطقة الشرق الاوسط هو عمليات تصغير لها، لان التوسطيات غالباً ما يعانين كبرها، في

ظل معابير جمال تتطلب تناسقاً في الجسم قد يمنعه كبر الصدر من الاكتمال، وعلى رغم ذلك قان عمليات تكبير الصدور جارية وبكشافة، الى حد أن أطلق على أحد الشبواطيء التي ترتادها شبابات ونسباء من «الهباي سوسايتي، والمُلتَحقات بهن من أبناء الطبقات المُتوسطة، اسم وشاطيء السيليكون، انتقلت من الطبقات الثرية الى المتوسطة، مسلاحظة من

نوو الدخل المحدود ولطالما عاينت مريضات تحسرن على تهدل لجسامهن بعد الولادة أو على داخطاء، جمالية يعانينها من دون ان يدركن ان لذلك حلولاً والطبيبة لا

مذيعة تلفزيونية تتحدث عن عملية تجميل اجريت لها

انا أحب أن اكون جميلة لنفسي قبل أي شيء آخر فمثلاً اكون أحياناً جالسة في المنزل، ويحصل أمر عادي المردي أبي أن أمر أمام المراة وأجد أني غير راضية عن شكلي، وأذهب تلقائياً إلى غرفة النوم وأضع بعض الماكياج، وترتاح بعدها نفسيت

هذا من جهة، ومن جهة تانية، المراة تحب أن ينظر إليها الرجل في إعجاب، حتى لو لم تكن تريد منه شيئاً، رجل عابر عادي. نُحِن هنا نتكلم على الجمال الخارجي بعيداً من الفلسفات والجمال الروحي. عندما بدأت أشب (في السادسة عشرة) بدأت انظر إلى نفسي على المراة واسال عما أنا راضية وغير راضية. وأول شيء اكتشفته ولم أحبه هو مشكلةٍ طول القامة. انني قصيرة وما زلت الى الأن اسال نفسي هل هناك عمليات تؤدي الى تطويل الجُسم، وقيل لي اخيراً أن كل عشرة سنتيمترات طول تكلّف عشرة آلاف دولار. وإنا مستعدة لان

لجري هذا النوع من العمليات حتى لو كلفني كل ما أملك. أمًّا في الاماكنُ الاخرى فاتا اجريت عمليَّة تجميلِ لانفي إذ كنت إلاحظ في حياتي اليومية انه كبير قليلاً، ولكنني لم اكن افكر في إجراء عملية تجميل له، الى ان بدات أظهر على الشاشة. وكّنت إذا التفت الى الضيف في الاستنبر أشعر أن شيَّناً غير جميل في وجهي ظهر على الشاشة، فأبقى بأنلة جهداً كبيراً لكى أبقى مساحة وجهيَّ كاملة قبالة الكاميرا لتفادي ابراز أنفي.

وعندها قررت القيام بعملية تجميل له.

اما عمليات السيليكون والشيفاه والصدر، فأنا لست ضدها اذا كنت في حاجة اليها، لا أستطيع أن أتخيل نفسي مجوزاً، وهذا أمر يقَلَقني كثيراً. في علاقتي بجسمي أحب أن أبقى محافظة على ما أعطاه لي الله بعَض النظر عنَّ العمر، أفكر في ان أجري عملية لصدري، ولكن بعد أن أنجب. أعرف أن الرجل يحب المرأة الطويلة والشعر الاشقر والصدر الجميل وما أستطيع تحقيقه من هذه الامور سافعله.

عشية نمايها الى حقل او مناسبة ان تقصد عيادة - تعتقد ان تردي اوضاعهن هو السبب الوحيد لعدم اقدامهن على هذا النوع من العمليات، بل جهلهن بها والالكانت الكثيرات تنبرن أمرهن وأجربنها، خصوصاً أن حدة الحسرة التي تحدثنِ بها عما أصاب اجسامهن، بمسب رايهاء ستكون سببأ العجزات بصترحتها لاجراء هذه العمليات مع العلم أنّ مؤسسات الصمان الصحي كشركات التامين والضمان الاجتماعي ووزارة الصحة لا تَغَطَّى هَذَا النَّوعَ مَنَ العملياتِ، واكلافَّها تنفع كاملة من حِيثِ النَّبِنُ تُحِّرِي لَهُم وَلَائْتَمَقَّالُ عِنْوِي ٱلْجِبْرِاحِـةَ التحميلية من الطبقات الثرية أو «الهاي سومنايتي» كما يسمونها في لبنان، الى ابناء الطبقات المتوسطة معان كثيرة، ليست اقلها نحولها في سلم قيم اللبنانين، وقبول المعابير الخامة لهذا النوع من العمليات، كون الطبقة المتوسطة في حال وجودها طبعاً محَتبر القيم

والمعابير الاجتماعية ومكان انتاجها في أن. وفي لبنان ايضاً تنفتح مهن جديدة إمام الوافدات من الجامعات، فيدخل «الجمال» شرطاً أو شبه شرط للانخراط فيها. ويبدو أن هذه المهن الجديدة استقطبت في بيروت الإف الشيابات المتعطشات الي هذا النوع من العَصْمَل، بدءاً بشــركــات الإعــلانـات ودور الازياء، الي المتباريات في مسابقات الجمال التي تصييها التلفَزْيوْنَات اللَّبْنانية، ألى العاملات في محَّال التَّسُويْق. وهذا مجال افريت معظم الشركات له قسماً من موازنتها ألى العاملات في المؤسسات التلفريونيية المرئيسة والمسموعة، وصولاً آلى اولئك الصباياً الصغيرات اللواتي يتقدمن منك في مقاهي بيروت، بتهنيب وخجل لتدوينُ مَا ترغب في تنَّاوله في مُقاهبهم، وهُوُلاء كما بقولُ الأطباء التَّجِميلُيونُ هِنْ رَبِّائِنْ عِياداتُهِم في الدرجة الاولى ثم تاتي بعدهن النساء في اول تقدمهم في العمر. حَقَيْفَةً هَيَّ الحياةِ في بيروتُ، كما هي حُفيفَة اجسام

تلك الفُتْيات الْمُقْبِلات على الْجُمال من امْأَكن لا يرغبن في اثارة كلام كثير عليها. كل ما في الامر كما تقول «مريم انَ وَالْجِمَالُ بِبِعِثُ عَلَى الراحةِ، وَهَذَا وَجَدِهُ بِكِفِّي وَالْخَفَّةُ ايضًا تعنى أن هؤلاء الصبايا لم يثقلن أجسامهن بما يعُوقَ تحررها من أي زوائد أو نتوءات، وهن يتعودن بعد زالة الزوائد، أو زيادة النواقص، اجسسادهن الجديدة ويبدأن بتربية نفوسهن وتدريبها على اوضاعها

انه نسج على منوال أخسر غسيس قلك الذي يدّعي ان الجسم هو وعاء الروح. أنه الروح نفسها كما تعاملته اللبنانيات والجراحة التجميلية هي تهنيب لها (للروح)، وهن عندما يتحدثن عن اعضائهن يعدن بفصل اجسادهن عَنَهِنَ، فَالْسَافَة الْمُقَتَرِضُةَ لَلْتَحَدَّثُ عَنْ عَضُو زَائِدُ أَو متضخم تصبح هائلة وتتحول فيها اجسامهن جثثأ يقفن فوقها كالمشرح. وبين انتقالهن به من روح الى جشة تحت مبضع المشرح مسافة من القسوة التي لا قدرة لمن لم يدخل رُمنهم على تحملها.

«جميعهن يردن ان يشبهن من كلوديا شيفر» يردد الجراحون التجميليون بانزعاج وسخرية، واللبنانيون لم ينتظروا، كما غيرهم من المجتمعات وسائل الاتصال تتمجهم في المجتمع العالمي الذي يتحدثون عنه، بل هم



سبقوها اليه. والسرعة التي يصل اليهم فيها ما يدور في هذا المجتمع لا يمكن توقعها. انهم يتنقلون ،ولا سي الشبيات منهم، من زمن الى أخس، كسا يتنقلون في سياراتهم من مدينة الى أخرى داخل لبنان، من دون عناءً كبير، وكذلك يبدلون اذواقهم وأساليب عيشهم، وهم يعامئون اجسامهم بالسهوئة نفسها. الجمال بالنسبة اليهم بخول في أوضاع كونية كاملة. وكما الرياضة اصبحت صناعة بعدما بخلت ميدانها شركات الإعلان وتراجع الاعتماد فيها المواهب والمهارات الفريية، والسينما صناعة، وحدث وسائل الإعلام تصنعه هي في كَثِيرٍ مَنَ الاحيان، فلَماذا لا يكون الجِمالُ صناعة فيُّ ظلَّ الخفة المتفشية في اوساط الشباب اللبناني المتّعلم والمقبل على سوق عمل مرتبطة شروطها بأوضاع بالغة التعقيد، تبدأ بتخلف الاوضاع السياسية ولا تنتهى عند تعثر طموصات لا تجارى لدى القطاعات الاقتصابية والاجتماعية في السبق والمنافسة والالتحاق باسواق عَائِيةَ؛ وهذا التَعَثَر يشبِه الى حدٍ بعيد تعثر الشبار والشابات في الالتحاق بأنواق الجَمال في الدول التو تتوجه اليها أنظارهم.

للواتي يجرينها يتحدثن عنها، وكأنها جراحة مرضية. وأهم مايميز البيل الجيد .. الإندفاع والمراحة والتمميم والإرادة ...







يدرسون اللغة العربية وآدابها هذه الأيام؟

حمدي السكوت: التقنيات الحديثة لن تغني عن الناقشات في فصول تدريس الأدب العربي

🗅 القاهرة – امينة خيري

 ان تتخصص في دراسة الأدب للعربي في جامعة مصرية امر عادي، لكن دراسة الأنب العربي في جامعة اميركية في مصر أمر لا يخلو من غرابة. فنسبة كبيرة من الطلاب لا تحمل شهادة الثانوية العامة بالعربية، كما أن الغالبية مِن المقررات تُدرس بالإتكليزية. لذا فإن عدد من يختار الأدب العربي هذا قليل جداً، إذ انه

يمكن دراسة الأدب العربي (بالمجان بالنسبة الى المسريين) في الجامعات المسرية. ويوضح استاذ الدراسات العربية في الجامعة الاميركية في القاهرة منذ العام ١٩٦٧ الدكتور حمدي السكّوت أنْ طالب الأدب العربي في الجامعة الاميركيّا واحد من النين. إما لأن لديه - أو لديها - اهتماماً بالأنب العربي، وتأكد من ميله هذا لدى دراسته القرر المفروض على الطلاب جميعاً في السنة الأولى في الجامعة، ومنه مانة أو مانتان في الأنب العربي، فيقرر

حيننذ أن يتخصص فيه، أما النوعية الأخرى - كما يحدد السكوت - فهي الطلاب الأجانب. ولأن عدد الطلاب قليل، فإن الفصول تكون اشبه بالندوات SEMINAR، فمثلاً في مادة الرواية العربية الحديثة، أو إمهات الكتب، يكلف الطلاب قراءة رواية أو كتاباً مثل والبيان والتبيين، للجاحظ، أو والأغاني، للاصفهاني، كِل اسبوع وتقديم عرض ونقد، ونلك بعد

ويقول السكوت: والأعداد الكبيرة في الاقسام المائلة في الجامعات المصرية، يصعب على الطالب حتى الحصول على نسخ من تلك الكتب، في حين أنها موجوبة في مكتبة الجامعة للقراءة والمناقشة والتحليل والنقده. ويحكم خبرة السكوت في هذا القسم، يؤكد أن نوعية الطالب الذي ينضم الى قسم الدراسات العربية لم تتغير كثيراً في العقود الثلاثة للأضية.

تمرينهم نظرياً على كيفية ثنوق ما يقراون.

لكنه يضيف مسرعاً: وإلا أن مستوى إنقان الطلاب ومعرفتهم بقواعد اللغة العربية انخفضت الي حدكبير لكن، يعوض ذلك حب الطالب للتخصص الذي اختاره برغبته، وبالثالي قدرته على إصلاح نواحي القصور لديه. وما قد يتبادر الى الفالبية، فإن تسم الدراسات

العربية يكاد يكون الوحيد الذي يحقق طموح طلابه في السفر لإتمام الدراسات ** ** ويضيف: وليس شانعاً ان يكرن هناك

خريج جامعة اميركية لغته الأم مي العربية ويتقن الانكليزية واحيانأ الفرنسية ويحمل درجة البكالوريوس أو اللجستير في الدراسات العربية، لذا فإن الجامعات في الخارج تتلقفه، فهو قادر على أن يُدرّسُ اللغة العربية في الجامعة اثناء براساته العلياء.

ويشير السكوت الى أن عدداً كبيراً

من خريجي القسم يثجه للعمل في السلك الديبلزماسي، ويقول: عَدَّريج الجامعة الذي نرسُ حضارته براسة منهجية منظمة، ويتقن لغته، لا شك أنه سيكون الاقضل في تمثيل بلده دبيلوماسياً ،. ومجال ثالث وغير متوقع يزيد فيه الاقبال على خريجي الدراسات العربية، وهو الشركات الاستثمارية. ويرضح السكوت أن هذه الشركات بدأت تشكر في السنوات القليلة الماضية من أن السنوي اللغوي العربي لحديثي التخرج العاملين لديهم أقل مما ينبغي، لا سيما أن العمل في هذه الشركات لا يتطلب إجادة اللَّغات الأجنبية فحسب لذا يكرن خريج الجامعة الاميركية تسم

الدراسات العربية مطلوباً في منّه السرق. السكوت نفسه اختار كلية دار الطوم في بداية الخمسينات ليحصل منها على درجة البكالوريوس ولانني كنت أميل جداً الى دراسة النّحو، والشعر، والأدب القصصي، لذا كان من الطبيعي أن يقع اختياري على هذه الكلية.

وماذا عن مستقبل تدريس اللغة العربية في ظل مزلحمة علوم أخرى مثل تقنية المعلومات والهندسة الالكترونية والإعلام وغيرها؟

يقول السكوت: ولا اعتقد أن وضعنا سيتاثر كثيراً، إذ أن الجوائب الفكرية التي نناقشها في قصول النقد والتحليل ليست موجودة في فصول ألهندسة والكمبيوتر وإن كانت الفنة الاكثر عرضة للتاثر هي الطلاب الأجانب النين لو وجدوا اسطولتات الكرمبيوتر الدمجة الناطقة للكلمات العربية نطقأ صحيحاً والمصورة، لما تكبدوا عناء السفر لدراسة الأدب العربي، وعلى رغم ذلك فإن التقنيات الجديئة لن تحل محل المناقشات الأدبية

فهي تنوي العمل بالتدريس، لما في نلكَ مِن فَائدة مادية كبيرة من جرًا، الدروس الخصوصية». ويعزز مروان أبو حجر (٢٢ عاماً) خريج قسم اللغة العربية وأدابها في كلية الأداب جامعة عين شمس رأي

🗷 عدا استثناءات بسيطة، فإن

أغلب طلاب الأدب العربي في الجامعات للصرية وجدوا أنفسهم

بعد التخرج تكاد تقتصر على

التُصوصية، وهو مورد متدفق

ني **ذلك** فرص «الدروس

اللغة العربية».

بالشائة.

يدرسونه رغمأ عنهم، فمجالات العمل

التدريس في المدارس، ولكن، يغريهم

سماح كمال أحمد (٢٠ عاماً)

طالبة في الفرقة الثالثة في كلية أداب جامعة الزقازيق فرع بنها، تقول:

الذي يفعني الى دراسة الأداب قسم

وبقول إن الدراسة في الكلية

العربي، وهي تواجه مشكلة كبيرة في حفظ الشعر عكس مادتي علوم القرآن

صعبة جداً، لا سيما مادة الأدب

والنقد اللتين تفضلهما. مقالاولى

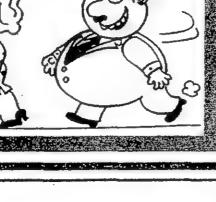
تُدفعني الى معرفة حقائق الدين، والثانية تعرفني بالقضايا الخاصة

وتتميز سماح أحمد بالواقعية،

دمكتب تنسيق التاثوية العامة هو

زمیلته، فهو کان یتمنی دراسة آداب اللغة الاتكليزية، لكن ترجة ونصف الدرجة فقط في امتحان اللغة الانكليزية في الثانوية العامة غيرت رجهة مستقلله.

يقول أبو حجر أنه على رغم صعوبة الدراسة، وجد نفسه مضطراً الى أن يحبها، وهي الوسيلة الوحيدة للوصول الى بر النجاح. ويؤكد أنه استفاد كثيرا من دراسته التي علمته كيفية تذوق اللغة العربية.



عبد الحليم عطية عبد الحليم

سماح كمال احمد

طالبان مرغمان وثالث راغب ومتحمس

والهيك أب . . وأشرالضود والشعرالأحقر

وعلى رغم انه عمل في مجال التدريس بعد تشرجه، إلا أن حلم إعطاء

الدروس الخصوصية لم يتحقق، والسبب

- على حد قوله - هو أنَّ التدريس في إلريف يختلف عنه في المنن، فأقصى ما

يُدفع للمدرس الخصوصي في الريف

عاماً) وهو طالب في الفرقة الثالثة في كلية دار العلوم جامعة القاهرة فيبدى

أما عبدالطيم عطية عبدالطيم (٢١

يقول بثقة بالغة واخترت دراسة اللغة

ويتحدث بعشق بالغ عن مانتي الانب

العربية وأدابها حبأ في معرفة قراعدها

والنصوص، ولأن في أنب كل عصر

إشارة الى الصفات والميزات الشعرية

ألابيية السائدة في ذلك الحين، ويؤكد عبد الطيم رايه مرة اخرى

للاختيار، لاخترت دراسة اللغة العربية

الدكتوراه في المجال نفسه. وهو - شأنه شأن اغلب خريجي

تحقيق الريح المادي من والدروس الخصوصية، بل ولأفيد التلاميذ من

خبرتي ومعلوماتي في اللغة العربية». وهكذا، فإن الالاف يتخرجون من

كليات اللغة العربية ودار العلوم، في

عشرات ضئيلة في الجامعة الاميركية.

التدريس ألمدرسي في المقام الأول، يلية

مجال التصحيح في وسائل الاعلام،

السموعة أو المرتبة أو المكتوبة، والبقية

العمل بغض النظر عنَّ التخميص.

استثناءات قليلة فقط - وهي تلك التي درست اداب

اللغة العربية باختيارها - تنتهج النهج الأكانيمي،

وتحتل مناصب التدريس في الجامعات لتستمر دورة الحياة في دراسة الادب العربي.

تجد لنفسها مكاناً في ما تيسر في سوق

القسم الأول ييتلعه مجال العمل في

الجامعات المسرية، بالأمباقة الى

عشقاً لها، واتمثى أن احصل على نرجة

اللغة العربية - يعتقد أن مستقبله المهني

ني مجال التدريس وإن كان ليس بغرضً

بقوله: «أو كانت هناك فرصة أخرى

واصولها التي بنيت عليها.

شهرياً لا يتعدى خمسة جنيهآت.

استثناء للقاعدة

على جوانب أخرى كثيرة ومتعددة. بحكم دراستي الأدب الفرنسي أهتم كثيراً بالثقافة الأدبية، فكتا الكلية لما تحتويه على العديد من الكتب الأدبية انردد عليها بصورة وثمة خصوصاً أن نظام الدراسة يعتمد على شقين، شق بحثى واخريعته

تعقد مسأبقات أدبية في القصة والمقال والشعر والفنون على سلحوى الكلية مرتين كل عام، ولقد يشاركت أنا وزملائي في العديد منها وفانا بجوائر قيمة أعطت لما دفعاً قرياً، من أجل التقدم في هذا المجالاً!

عرض فيلم باللغة الانكليزية أو بالفرنسية غير مترجم مرة كل أسبولمين، وهذا يساعدنا على التعرف على الثقافات الأجنبية وتقوية اللغاالتي ندرسها. ومما يساعدنا أيضاً شفوياً أو تحريرياً ما ناخذه مر محاضرات على أيدي اساتذة فرنسيين يجيئون إلينا من المركي الفراسي للثقافة والتعاون في القاهرة، وكل عام يكون هناك اختبار تعبى لن

مدار الأعوام الثلاثة الماضية بلوحات زجاجية متنوعة. لا تخلو حياة الشباب من الرياضة فلدينا في الجامعة لعب جامعي كبير يحتوي على مساحات لشتى الرياضات، وفي كل عالتعقد مسابقات، ولقد فزت في العام قبل الماضي بالمركز الثالث الى مستوى

جامعتي - المنصورة - في رياضة التنس الأرضي. علاقتنا بأساتنتنا تقوم على الحب والاحترام التبائل كثير منهم

وعلى رغم أن مجتمعنا العربي يغرق بعض الشيء بل الفتاة والفتى

دينا محسن الشربيني (الفرقة الرابعة - كلية الأداب - قسم اللمَّة الفرنسية



■ الحياة الجامعية تختلف تماماً عن الحياة المدرسية، ففي الجا جانب أكبر من الحرية يشكل شخصية الانسان ومستقبله ويساعد ع نضجه. والجامعة لا تعني فقط الجانب الدراسي ولكنها يجب أن نشأل

على الحفظ، ولهذا فلا غنى عن مكتبة الكلية في مجال البحث.

ومن النشاطات التي نداوم عليها وتلقى نجاحاً كبيراً لدى الطلباهو

يجتازه بنجاح شهآدة معتمدة من قبل الحكومة الفرنسية. يهتم طلبة الكلية كثيراً بمعارض الفنون التشكيلية في الكلية التي تقام، ويشارك فيها الطلبة انفسهم، ولقد شاركت في ثلاثة أحارض على

متعاونون معنا في المجالات الدراسية أو غيرها، وبالطبع أجد هناك بعض المشاكل البسيطة لكننا شجتازها بسهولة، لكني أتمل أن يكون هناك مزيد من التعاون والتفاهم بين الطلبة والاساتذة، مراد من الفرص المعطاة للشباب والثقة بهم، انهم على قدر من الكفاءة، وها لا يحتاجون إلا لاتاحة الفرصة لهم، وأتمنى أيضاً أن يشارك كل الطالة بصورة أكثر أيجابية في محتلف الأنشطة الثقافية والفنية والرياضية في شخصية الانسيان لا تتشكل من علم فقط ولكن يجب أن تتكامل بخرات حياتية

إلا أنني أرى أن هناك قدرا كبيراً من الساواة بينهما دالل أسوار

الجانب الإنساني هو أهم جانب في حياة أي فرد، لذل أنا ومجموعة من الشباب الجامعي من مختلف الكليات فكرنا في تأسيل ناد يسمى «فأدي المتطوعين» يخدم كل من هم في حاجة الى الساعد المادية والمعنونة. بدأنا هذه الفكرة في العام الماضي واستطعنا تلقيق بعض النجاح فقمنا بتعليم الأطفال في والملاجئ، ونظمنا حفلات حيرية لصلحة دار السنين وجمعية الكفوفين وقمنا بجمع الثيرعات ويأعمال البياض والترميم في اللجاء وما تكرته من اهتمامات إنسانية يدل لي فكرتي بأن الطالب الجامعي يجب الا تكون كل اهتماماته دراسية فقطوانما أرى جوائب أخرى مهمة في حياتنا، كما أؤكد أن الوقت لا يضلع كما قد يتُحْيِلُ البِعضُ، برهاني على ذلك أنني احصل سنوياً على الركز الأول

وعن أحلامي عربياً. أتمنى أن يحدث تعاون بين الجامعات العربية والأوروبية حتى تكون الاستفادة اكتر، وانمنى أيضا أن يحاد تبادل طُلابي بن الجامعات العربية، حتى تكون الانطباعات أكثر طبيقاً من المعلومات المنشورة أو المرثية، لأن الاحتكاك بين الأشخاص له تاثير أكبر في التقارب الفكري بين الشباب العربي.

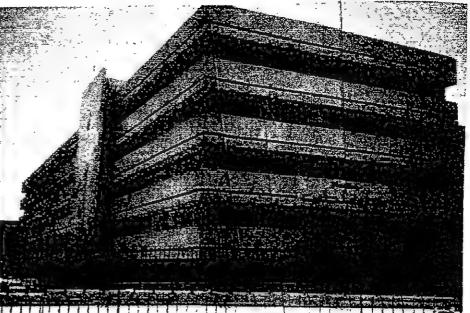
- جامعة المنصورة - مصر).





ه أقدم كليات الطب لي العالم العربي

، في جامعة دمشق تستمر في اعتماد اللغة العربية



🗇 دەشىق – سىمر ازەشىلى

■ كلية الطب في دمشق من اقدم كليك الطب في العالم العربي، تسست في العام ١٩٠٣ عندما افتتحت الرسة الطبية بفرعيها الطبِّ ابشري والصيدلة، بعد نضال مرير وجأود كبيرة بنثها رجال الفكر لسوريون امام السلطة العشمانية. لنَّلْهُ الكلية ليست النواة الاولى جامعة بمشق وحسب، بل انها كآنت سرحاً للعمل السياسي السوري

وشبهدت هذه الكلية العريقة تصوأت وتنقلات رافقت التحولات السياسية الحاصلة في البلّد. وفي عام ١٩١٥ خلال الحرب العالمية الأولى انتقات الكلية الى بيروت حيراً للغلت مقر الكلية الطبية في جاْمعة القديس يوسّف. وَلَدَّى انْتَصارَ لِأَنْفَاءَ وَبِدَّءَ انْسَحَابِ الْعَثْمَانِييُّ عْن سورية ولبنانٌ في عام ١٩١٨ اعيد لتتاح الكلية في عهد الحكومة العربية فَي نَمْسُقَ وتَعْيِرُ اسمَهَا الْيَأْلُعَهُ الطَّبِي الْعُربِيءَ الذِّي كَانَ يضم قسمي الطب والصيدلة. واعتبر أتاحه انذاك عملاً وطّنيا مهماً لا تقصر فوائده على الناهية العملية حسب بل تتعداها الى النواحي السياسية والاجتماعية القومية. وتَجْنَعادُ اللُّغَة العربية في التَدريسُ كرد على سياسة الإستعمار الذي أول طمس معالم اللغة العربية ولقناعة المؤسسين وقتداك ان والتعلُّم اللغة الام لشعب ما قضية قومية ونفسية وتربوية وعلمية.

في العام ١٩٢٠ الصقت بالمعلِّ الطبي المستشفيات المنية والعسكرية في بمشق وانتخب لرشته النكتور رضا سعيد لخبرته بُالامور الْأداريَّة وحنكته ومرونته الشر عمله متحديا العقبات التي واجهته بسبب الاستعمار الفرنم والتقلبات السياسية. وبعد جلاء الفرنسيين (١٩٤٦) اتسعت جامعهٔ مشق واعتبر المعهد احد كلياتها فسمي «كلية الطب، التي تم تجهلها بالمدرجات والمُحْتبرات اللَّارْمة، وكانت الكلية في نلك الوقت تأح بكت وراه في الطب واجارة في لصيدلة ودكتوراه في طب الاسط وشهادة بالتمريض وأخرى بالقبالة

وشهدت الكلية في عهد الوح بين مصر وسورية العام ١٩٥٨ تزايد عدد الطَّلابِ وارتَّفَاعَ آعدُاد اعْجُ هُيئَة التَّنرَيسُ. وطرح أساتذة كُلِّية الطب في جامعة بمشق قضية زيب الطب في الجامعات المصرية وقام عند منهم بالقاء محاضرات التعريب وعن صياغة المنظحات وتولى «المجلس الإعلى للعلوم لتنسيق بين كليات الطب في البلدين الموحدين وشكلت لجان متخضه مهمتها توحيد المصطلحات الطبية ودراسة اسرع السبل لتطبيألقرار الذي اتخذته القيادة السياسية

انذاك بجعل اللغة العربية لغاملوم في مصر. وفي العام ١٩٦٣ بعد قام ثورة أذار (مارس) صدر عن المجلس الوطّنيّ لقيادة الثورة الرساالتشريعي الرقم ١٦٨ الذي يقضي بتّاميم الكتب الجامعية وتنظيم تأفها وطبعها وبيعها. وشهدت سنوات السبعينات حركة تجبيد واعة في بناء الكلية وزيادة عدد مختبراتها بعدماً ارتفع عُيد طَلَابُها لَمُ اربِعَةُ اصْعَافُ ووصل الى خمسة آلاف طالب وتم افتتاح مركز الجب النووي في عام ١٩٧١ الذي تم اعتباره مؤسسة ذات طابع علمي أيمي تقدم خدمات مجانية للمواطئين. بعد نَكُ تم في العام ١٩٧٣ أَحِثُ وحدة الكلية الاصطناعية ومركز لررع الكلية الذي قام بزرع نحطئتي كلية منذ تاسيسه الى ألأن، وفي العام الذي تلاه تم احداث مركز إراحة القلب.

وبعد الأردياد الواضي عدد الطلاب تم اخيراً توسيع مباني كلية الطب وبناء مجمعات حلق على طريق اوتستراد المزة بحيث أصبح المبنى أنحديث يضم ثلا مجمعات أثنان منها للمختبرات والمكاتب الإدارية والثالث ضم ثاة مدرجات يتسع كل منها الى ما يقرب من تمانمئة طالب اضافة المعدرج كبير للمناسبات الطمية، وكلها مزودة بالإجهزة السمعية الضوَّة اللَّارْمة لتدريس الإعداد الكبيرة من الطلَّاب. ورافق تطور كلية الله في مراحلها المختلفة لحداث مستشفيات قريبة منها لتواكب هذالتطور. ففَّى بداية الخمسينات وضع مستشَّفي والمُواساة، القَريبُ باسْأِته السَّتَمَيْنة فَي تصرفُ الكليَّة، وَفي نهايةٌ

الستينات نظرأ لقلة عدد الاسرة قام تعاون بين وزارة الصحة ووزارتي النفاع والتعليم العالى اصبح بموجبة تُسَمّ من طلاب الطب يُتلقّى دروسه السريرية في مستشفيات وزارة الدفاع، ومنذ منتصف السبعينات اضيف لمستشفيات كلية الطب التعليمية كل من دار التوليد الجديدة ومستشفى الاطفال ومؤسسة الطب النووي ومركز جراحة القلب، وفي اواحْر الثمانينات أضيف مستشفّى الاسد الجامعي الذي يضم ٧٠٠ سرير، وصار عدد الاسرة في مستشفيات كلية الطب يزّيد عنَّ

وفي العبام ١٩٧٣ وضع قبانون الدراسيات العليبا وحددت الدراسية بثلاث سُنْوات لجميع الفروع التي ضمت طب الاطفال والتوليد وامراض النسساء والجراصة العاصة والشضدير والأنعاش والامراض الباطنة والامسراض الجلدية الزهرية وطب العين وجسراحتها والانن والانف والحنجرة والاشعة والطبّ المحبري. ويعد ذلك تم افتتاح العديد من الفروع للدراسات العليا وصل الى ٢٥ فرعاً، وبلغ عدد المُتَحْرِجينَ من الدراسيات العليسا منذ عبام ١٩٧٣ وحستى ١٩٩٢ اكتثر من ١٥٥٣

التعريب بين مؤيد ومعارض

وتشكل دراسة الطب في الجامعات السورية محور خلاف كبير بين الدارسين لَهِذَه المَادة ومُدرسيها. وعلى رغم مضي اكثر من ثمانين سنّة على تدريس الطب باللغة العربية في الجامعات السورية، فأن هذا الحوارالخلافي لم ينته ولايزال هناك مؤيدون ومعارضون لهذه الفكرة. وفي واقع ألحال يؤيد عند من الطلاب الفكرة ويصبرون على الدراسة باللغة ألعربية ويرون انها الوسيلة الانجع للفهم فيما يرى آخرون انها مُعوقة ومضَّيْعةٌ لَلُوقت لانها تَدفَع الطالبُ الى بِذَل جَهِد مضاعفِ لتَعلم اللغة الاجنبية وللبحث عن المراجع.

ويؤكُّد عُميدٌ كُلية الطَّبِ الْدَكْتُور هاني مرتضى: «ان تعريب الطب لا ينبع من اعتزازنا بلغتنا وتاكيدنا لهويتنا الثقافية فقط بل يتعداهما الى تدارك خطر مؤكد يتهدد التعليم الجامعي نفسه بالسطحية وحرمان الطالب من الفهم الصحيح وقصوره عن تمثَّل ما يتعلمه بلغَّة اجتبية وبفعه احيانا الى الاستظهار من دون ابراك المعنى النقبق، لكن البكتور مرتضى لم ينكر ظاهرة الضَعفَ فَي اللَّفة الإجنَّبِيةَ، مَؤكدًا انْ هُذًّا الضُعفُ يعود الى الدراسة في المراحَّل الإعدادية والثَّانوية: «باتِت هذه الظاهرة أمراً ملموساً حتى أنَّ كثيرين من الطَّلابُ يصلُونَ الى المرحلة الجامعية ولا يعرقون من اللغة الاجتبية الا النزر البسير ويراد منهم بهذا القدر الضئيل استيعاب علوم يستصعب ابناء اللغة الاجتبيا نفسها دراستها بلغتهم وهذا ما ينفع الطلاب العرب الى البحث عن الترجمات ومعانى الكلمات في المعجمات مضيعين بذلك وقتا كان الاجدر صرفه في الثادة الدراسية،

ينكر أن معظم كليات الطب في العالم العربي يدرس العلوم الطبية بلغة اجنبية فالمشرق العربي يدرس اجمالاً بالإنكليزية. ويعتمد المغرب العربي الفرنسية في التعليم كما تعتمد الصومال الإيطالية في حين بدأ السودان تدريس الطُّب بالعربية قبل اكثر من سنتين. وهناكُ كليتان تدرسان الطبِّ بالعربية في ليبياً. وكانت كلية طب جامعة الازهر اتَّخنت قرارا بتدريسُ الطبُ الشرعيُ والصحة النفسية بالعربية.

ويرى النكتور مرتضى أن ظاهرة تدريس الطب بغير العربية نشأت في طروف قاسية لم تكن البلاد العربية تملك فيها أرادتها المستقّلة، لافتاً لَى أَنْ تَلْكَ الظَّاهِرةُ شَكْلَتُ جِزْءًا مَنْ سَيِاسَةً تَرَمَّى الْي تَجِرِيدِ الامة العربية من اصالتها والحاقها ثقافيا بمن كان يتحكم في امرها للحد من استردانها اشخصيتها، فراحت كلية الطب بالقاهرة تذرس بالانكليزية بعد أن برُست بالعربية تحوّ ستان سنة من العام ١٨٢٧ الى العام ١٨٨٧ وُحدثُ نلك تحت الضَّغط السياسي وحده، وفي الوقت نفسه تأسست الكلية الانجيلية السورية في بيروَّت (الجامعة الاميركية حاليا) واعتُمنت اللَّغَةُ العربيةُ لَغَةَ رسَّميةً في تَعريس الطبِ والصَّينلة لكنَّها اقصيت عنهما سنة ١٨٨٤ وحلت الانكثيرية محلها لاسباب ونحن في غنى عنها الآن، حسب قول الدكتور مرتضى. وأكد عميد الكلية أن اللغة العربية قادرة على استبعاب العلوم

وكيف تتم هذه العملية الركبة

الوقت الراهن.

تتم على صعيدين أثنين هما العمل على كشف

تناقضات الواقع الاجتماعي الحالي ورصد تبدلاته. ففي إطار الخطوة الأولى يكتشف الاستاذ والطالب

معاً أنَّ التناقض ليس عيبا أو عاراً ينشأ عن ضعف

البنيان الاجتماعي، بل انه مجرد موقف عدم استيعاب

الجوهر الاجتماعي للمفاهيم التي يمارس الفرد على أساسها حياته اليومية والعملية. فالتناقض جزء من

الحياة الاجتماعية والكل عرضة له، في الغرب كما في

الشرق، في الجنوب كما في الشمال. فبدون هذا

التناقضُ لأ تنبت عمليات التفكير البديلة من ناحية،

كما أن التناقض، من ناحية ثانية، إشارة الى وجود

ضغوطات متعارضة (كتلك التي يتعرض لها عالم

الاجتماع نفسه في عمله) يقع القَّرد ضحية لها في

أكتاف المجتمعات كما لصقث عباءة الساحرة بيجانير

على اكتاف هرقل في الميثولوجيا الإغريقية القديمة. بل

أنها مناسبة لاعادة النظر بها وتخطيها. فالفرد

الأوروبي الذي كان يأخذ مريضه الى «مستشفيات الرب» كما كانت تسمّى انذاك في القرون الوسطى،

لكي يموت فيها، لا لكي يشغى فيها من أمراضه كان يعيش تناقضاً معرفياً يشبه، بنيوياً، تناقض الفرد

المؤمِن الحالى الذي يلم فستات الخبر عن الأرض ويقبلها ثم يضّعها في كيس النفايات فتذهب بعدها الى مستوعبات القمامة.

وكنلك يشبه تناقض الأوروبي الراهن وجهه خلال

المباريات الأخيرة المونديال لكرة ألقدم، على نحو ابناء

القبائل الأفريقية، تناقض الجماهير الايرانية التي

سيست انصار فريق بلادها على الولايات التحدة في

حقل لا دلالة سياسية، موضوعياً، له. فتمرَّس الطالبُ

إلا أن هذه التناقضات ليست أبدية ولا تلصق على

الطبية مع التأكيد وبأننا نحرص الحرص كله على تعليم لغة اجنبية منطلقين من ان التعريب الصحيح لا يعني الانعزال والبعد عن الإطلاع على ما تقدمه اللغات الاخرى من ينابيع علمية، مشيراً الى ان جامعة مشق راعت هذا الموضوع فجعلت الطالب يتابع دراسة اللغة الاجنبية خُمس سنواتِ في الجامعة. اما في مجال اختصاصه فعليه ان يتقدم لاجراء فحص بمقررين طبيين من اختصاصه باللغة الاجنبية.

والطلاب السوريون النبن يكملون اختصاصاتهم في بلدان اجنبية لاتقل قدرتهم اطلاقاً عن قدرة الطلاب العرب الأخرين الذين درسوا الطب بلغة أجنبية في بلادهم. ويسوق عميد كلية الطب نفسه مثالا فيقول: «درست الطب باللغة العربية وتابعت اختصاصي في كندا حيث حصلت على شبهادة البورد الأميركي لممارسة الطب في كُنْداً وعلى شبهادة رّمالة الكلِّية المُلكِية الْكَنْدية ولَّم النَّي اية صعوبة في التدريبُ او في اجتيارُ اي امتحان، وهذا مثال واقعي ينطبق على عند كبير من خريجي جامعة دمشق الذين يتبواون مراكز علمية أو انهم ممارسون ناجتون في أوروبا وأسبركا وتمنى أن بصل المثل الإنكليـزى القـائلDont Argue With Succsse لكل فرد في الامة العربية ويصبح تدريس الطب باللغة العربية وفي جميع النول العربية اسوة بشعوب العالم الاخرى التي

الطلاب والتعريب

وينكر الطالب عدنان حيدر (سنة سادسة في كلية الطب) أن تكون المصطلحات العلمية التي تدرس في الكلية متَّفقة مع المصطلحات العالمية ويقول: لسنا ضدُّ التعريبُ لأن الدراسة باللغة الام اقرب الى الفهم، لكن المصطلحات العلمية يجب ان لا تعرّب لأن المراجع الاجتبية قليلة وغير متوفرة في كثير من الاحيان. ويضيف انه يجب على طالب الدراسات العليا العودة دائما الى المراجع وتتفادى ذلك من طريق دورات تقوية باللغة الانكليزية بشكل شاص لأن الأنكليزية كما تدرَّس في

ويرتاح الطالب مروان خاسكي (سنة ساسسة) للى المصطلحات المعربة بسبب وجود دالمعجم الطبي الموصدء ويفيد بان مرحلة التخصص تتضمن شرطا اجبارياً باجراء بورة لغة انكليزية مكثفة.

ويتفق ياسر المبالح (سنة سانسة) مع خاسكي على المصطلحات لكنه يدعو الى «ضرورة الاهتمام بمناهج اللُّغة الاجنبْية كمنهج مستقل يتعلق بالمواد الطبية التي يدرسونها م الأفتا الى أن اللغة الإجنبية تتراجع كثيرا في الجامعة عن المراحل الثانوية.

لَكُنَّ عَبْدَالرِزَّاقِ عَيْسَى وَكَيِلُ كَلِيةَ الطُّبِّ نَفَى أَنْ تَكُونَ الْمُصطِّلْحَاتَ موجودة فقط بالعربية. وقال اذا اختنا اي كتاب نجد امام كل مصطلح علمي مايقابله باللغة الاجنبية كما أن كل كتاب يتضمن في نهايته قائمة بمجمُّوع هذه المصطلحات. وبالنسبة التي استبعاب التطُّورات العلمية الجارية في العالم اوضح عيسى أن الكتَّابِ الجامعي يجدد كل ثلاث سنوات تقريباً وخلال هذه السنوات بسمح للاستاذُ أن بصيف الي الكتاب نحو ٢٠ في المئة مما يُجِده حديثًا. مِؤْكِداً أن الكلية تواكب احدثُ التطورات العالمية ويعتبر الذريجون السوريون دممتازينء ودليل ذلك انهم عُندما يتقدمُونَ لامتحانات القُبولُ الاميركيّةُ يحصلونَ على معدلات عالية جدا. لافتا الى انه في العام ١٩٩٠ كان خمسة الاف طبيب سوري في قَرنسنا وهنَّاك عُدد مماثَّل في أميركا وأقل في المانيا ومعظِّمهم منَّ الأطباء المشهوريين على المستوى العالي. " بعد ازدياد عدد الاطباء في سورية لنرجة معقولة: نحق ١٥ طبيباً

لكل الف شخص في دمشق، دُعا عيسى الى ضرورة الاتجاه الى الكيف في دراسة الطبِّ والنَّقليل من عدد المنتسَّبين، لا سيما ان كلية الطب في جأمعة بمشق تُتجه حالياً للافادة من التقنية المعلوماتية لتعبيل طرائقً التدريس فيهاء

يُنكر أن الكلية قامت اخيرا بشراء مستلزمات هذه التقنية وتسعى حاليا الى التوسع في استخدامها لتحديث طرق تدريس معظم المقررات الخاصة مثل مادة التشريح التي كانت تحتاج الى امكانات لا تتوفر دائما مثل الجثث، وكذلك عرض عمليات جراحية على شاشة الكومبيوتر لبشاهدها الطلاب بشكل جيد.

في قراءة التناقضات التي تعجّ بها الحياة العملية خطوة اساسية في تكوينه، بإمكان الأستاذ ان يلعب

دوراً مهماً فيها، من خلال عقلنتها واخضاعها النسبية الاجتماعية، هذه النسبية التي تطول شعوب المعمورة كافة، ولو بأشكال وألوان مختلفة.

بعد تمرّسه في فهم نزوع المجتمعات البشرية كافة الى انتاج تناقضاتها الخاصة، في الحاضر كما في

الماضي، وبعد وضع قواعد منهضية لحركة هذه التناقضات، بإمكان الطالب أن يبدأ، مع استاذه،

رصد التبدّلات التي يعيشها هذا الشعب أو ذاك أو

عدمها، حيث أن في التبدلُ دلالة كما أن في عدم التبدُل دلالة أيضاً.

«العملية» هذه، والواقع ان هذهِ العمَّليةِ منجرد عملية

عِقلانية، نسبيّة مي أيضاً كما بينه العديد من

الابستمولوجيين، من كارل بوير الى بيار بورديو الى

بيتر مدور. غير أن ضبطها عقلانيا يساعد جداً على

فهمها ويصطها بمتناول التغيير، إن رغب المرء

رصد التبدّلات الاجتماعية، وهي الشعور الذي يرافق الطلاب (اكثر من الأسانذة نسبياً) من أن بعض هذه

الثبدُّلْتُ يشكِّل محطات تأسيسية للتغيير الاجتماعي

العام. فتغلب هنا، لفترة وجيرة، النزعة الطوياوية التي

يعيشُها الشباب على نَحَوْ عَلَمْ والتّي عاشها الأساتذة أيام كانوا شباباً، فالتجليل العقالاتي، البارد، يعيد

ايام دس سبب مسبب المسترين المراد التبدُّل أو التشنُّع إلى احجأمها الطبيعية.

فيكتشف الطالب ان مراً من تشنَّج دِاتُم في حياة

المجتمعات وما من تبدل كامل، جلَّ ما يحدث أن

مجموع التبدُّلات الجزئية، العمودية والأفقية، قد

تؤدى، في ظروف تاريضية مناسبة، الى تغييرات شاملة. إلا أن ظروف العالم العربي المعاصر لا تسمع له، دولياً واقليمياً، سوى بسياسة الخطوات الصغيرة،

+ كاتب وجامعي ليناني.

اى بعمليات تحول جزئية ومنفردة وغير متناسقة.

وهنا لا بد من التوقف عند ميزة تتميز بها عطية

بتغييرها.

ويشترك الطالب والاستاذ في عملية الرصد

السعودية: الأمير عبدالله بن عبدالعزيز رئيساً لجمعية زعاية الموهوبين

● الرياض -- «الحياة» - أعلن النكتور محمد بن أحمد الرشيد وزير المعارف السعودي أن الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد سيرأس جمعية لرعاية المهويين والمتفوقين.

وكانت وزارة المعارف أعلنت أنها ستبدأ تطبيق أولى مراحل برنامج علمي الكشف عن الموهويين ورعايتهم، أعدته بالتنسيق مع مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية. لكن التطبيق الفعلي للبرنامج في الملكة العربية السعودية لن يبدأ إلا مع مطلع العام الدراسي

وعرف المشرف على برنامج الكشف عن الموهوبين ورعايتهم في وزارة المعارف الدكتور عبدالله النافع الموهويين بثنهم «الاطفال والتلاميذ والطلاب الذين يملكون استعدادات وقدرات غير عادية ويكون أداؤهم متميراً عن بقية أقرائهم في مجال أو أكثر من المجالات التي يقدرها المجتمع، خصوصاً في مجالات التفوق العقلي والتفكير الابتكاري والتحصيل العلمي والمهارات والقدرات الخاصة.

صرخة الإيسيسكو قبل علم 2000: كثر من نصف السلمين أميون

 الرياض - «الحياة» - أطلقت المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ايسيسكر) في بيان اصدرته لمناسبة اليوم العالمي لحو الامية الذي وافق الثامن من ايلول (سبتمبر) الجاري، صرخة تحذير إلى حكومات دول العالم الإسلامي من خطر زحف الأمية على معظم غنات المجتمعات الإسلامية.

وأكنت أن نسبة الامية في العالم الاسلامي تراوح ما بين ٥٥ و-٦ في المشة، أي أكثر من نصف تعداد المسلمين في العالم، الأمر الذي سيسبب مشكلات اجتماعية واقتصادية تعوق حركه التنبية، فضَّلاً عن كونه يتعارض مع مبادئ الرسالة الاسلامية التي تحض على طلب العلم ونشر المعرفة.

ودعت المنظمة العالم الاسلامي الى تكثيف الجهود لمحو الامية وايلاء اكبر قدر من الاهتمام لتنفيذ البرامج والانشطة المخصصة لمحو الامية لجميع فنات المجتمع. مؤكدة ضرورة التنفيذ المشترك للبرنامج الاسلامي الضاص لمعو الامية الذي اعنته (الايسيسكو) وشاركت به في المؤتمر العالمي حول «التعليم للجميع» بعد اقراره واعتماده من المؤتمر العام الاستثنائي للمنظمة الاسلامية الذي عقد نَّى تايلاند سنة ١٩٩٠ ـ كنلك ضرورة العمل المشترك في اطار التضامن الاسلامي من أجل تصحيح هذا الوضع الذي يعتبر العقبة

الأولى دون التنمية وطالبت المنظمة العالم الاسلامي ان يخوض معركة حضارية شاملة ضد الامية استعدادا لدخول القرن الحادي والعشرين بما يتناسب ومواجهة التحديات في المرحلة المقبلة.

قطر: كلية الشقب تستقبل الطالبات هذا الشهر

● تبدأ كلية الشقب للفنون والتصميم في قطر استقبال طلبات الانتساب اليها هذا الشهر، والكلية مخصصة للاناث فقط وهي تخضع لإدارة وتخطيط وتنفيذ جامعة فرجينيا كومنولث، التي تعتبر واحدة من أكبر خمس جامعات في الولايات المتحدة الاميركية مجالات التخصص الرئيسية في الكلية هي: تصميم الأرباء، فنون الكومبيوتر التصويرية (الغرافيك)، وفن التصميم الداخلي. وتمنح الخريجات درجة البكالوريوس في الفنون من جامعة فرجينياً كومنولث بعد لجتيازهن امتحانات السنَّة الرابعة.

مركز للتعليم العالى في الجامعة الأميركية في الشارقة.

 اعانت الجامعة الاميركية في الشارقة عن تأسيسها مركزاً للتعليم العالى للستمر هو الأول من نوعه في منطقة الخليج بهدف توفير مورد تخصصي متقدم أمام المجتمع الهني، وسيتمكن كبار السن والمهنيون من متابعة دراستهم في مجالات من ضمنها ادارة الاعمال وتقنية المعلومات وغيرها.

ويأتي المركز ثمرة للتعاون مع الجامعة الاميركية في بيروت التي لتشارّك في التدريس وورش العمل والندوات المتخصَّمات التي ينظمها المركز. وكانت الجامعة الاميركية في الشارقة فتحت أبوابها العام الفائت بالتعاون مع الجامعة الاميركية في بيروت.

منع اساتذة الجامعات... من الحديث

● بمشق – «الحياة» – أصدرت جامعة بمشق أخيراً قراراً قضى بعنع اعضاء الهيئة التعليمية من المشاركة في أي ندوات أو لقاءات أو الانضواء في منظمات وجمعيات علمية أو اجتماعية أو غيرها خارج الجامعة إلا بعد إنن مسبق منها العدم الوقوع في أخطاء ومطبأت وتحت طائلة المساملة.

تزايد الأميركيين انصار التدريس في البيوت

● لوس انجليس - والحياة، - يزداد يوماً بعد يوم تعاون الأهل الذين اختاروا تدريس ابنائهم في بيوتهم، ويزداد أيضاً استعدادهم للاشتراك في استخدام المسادر التربوية. هذا الاستنتاج قد ورد في جريدة «انْك، الأميركية المخصصة للتعليم البيتي. ورعت والك، اخيراً «المؤتمر السنوي الثاني للآباء الذين يعلمون

ابناهم في بيوتهم، لتزويدهم المعلومات عن التدريس البيتي، ولتوفير الغرصة لمنات الأطفال ونويهم القاطنين في الولاية لحضور حلقات

ووفق التقديرات الصالية، هناك ما بين مليون ومليوني طفل يدرسون في بيوتهم فعقط (بدلاً من المدرسة) في سمائر الولايات المتحدة، مع وجود دلاتل الى تزايد النسبة سنوياً بمقدار ٢٥ في المنة. ويحتاج الأهل الى تقديم تصريح خطى الى المسؤولين عن التعليم في المنطقة التي يسكنون فيها، ثم يقومون بوضع برنامج دراسي مستقل مع مدرسة حكومية أو خاصة. وعلى الطلبة الذين يدرسون في بيوتهم أن يجتازوا الاختبارات التي يجتازها أولتك الذبن يتاسعين راساتهم بشكل طبيعي، كي يستطيعوا الحصول على قبول في الحامعات والمعاهد.

وإذا كان التعليم البيتي مفضلاً لدى العائلات التي تعيش تمط حياة ريفية، فهو اليوم مركز جنب الكثير من الجماعات الاثنية أو الدينية كالمسلمين والكاثوليك والأميركيين نوي الأصول الافريقية, الى اطفال عاجزين وغيرهم.

مصر: إنشاء مركز للعلوم والتكنولوجيا

● القاهرة - والحياة، - أعلن الدكتور مفيد شهاب وزير التعليم العالي والدولة لليحث العلمي المصري انه تقرر إنشياء مركز قومي للعلوم والتكنولوجيا على مساحة ٣٠ قداناً في مدينة ٦ اكتوبر (غربُ

وأشار شهاب الى أن المركز الذي تقيمه اكاديمية البحث العلمى يعد الاول في مصر والنطقة العربية والاقريقية ويمثل انطلاقه كبرى لنشر الوعي والتقافة العلمية في مصر.

ومن جأنبه قال الدكتور حمدي عبدالعزيز رئيس الاكاديمية اله تم رصد ٤٩ مليون جنيه في الخطة الرابعة للأكاديمية لإنشاء المركر ليكون نافذة علمية وثقافية.

مهنتى عالم اجتماع؟ أجمل المهن في العالم!

COLUMB TO THE COLUMN TO SERVE THE SERVE AND A COLUMN TO SERVE فريك معتوق *

🔳 كيف تبدر للمُهنتك عندما تكون الم اجتماع، في العالم العربي الماصر، في نهاية قرة شهد أعظم الابتكارات العلمية ولكن أيضاً أفتك التناقضات السياسية والعسرِّية؟ تبدو، بالطبع، مهنة صعمة، حيث أن سماكم الغشاء الذي يك بالظاهرات الاجتماعية تجعامده الأخيرة عصبة نسبيآ على

الختراق، وبالتال على الفهم الذي عرف، في لغة أمل العلم، بالتحلف كل الفهم الذي عرف، في لغة كما إستنباذ التساؤل الأوي تساؤلاً ثانياً، يتعلق بالمناخ الذي تعمل فيه أنت، علم الاجتماع، في الناء الذي الناء الذي المناطقة المناط إطار المؤسسة أجامعية التي تشمى اليها. فهل بامكانك ان تعيش خارج تأثير هذا المناخ المؤسساتي العام الذي يقيد خطواتك على ند عام؟ مكيف لك أن تعمل، بأفكار وطالقات ابداعية في إطار مؤسسات لا تصبر على إساجك المبدع و تحليل الظاهرات الاجتماعية كافل بل تكتفي بولات العام لكلاسيكيات محلية في المجاأن الأكاديمي واسياسي؟

محيد على سجين ، مدايعي أسياسي كيف تعبل، إنن، في إذخين (خسارجي عدام وداخلي عام) بصفان يشد إيك، من حيث لا تدري، الى انعدام المافة والفاعلة الأمر الذي يؤدي الى حعلك مفسوخ بين هذا التأي وذاك؟ جعد معسود بين مدر سبع وساد. في الحقيقة، لا يبدو في الحلّ ممكناً إلاّ من بوابة ثالثة، أقل تلوناً وأكثر انفتاحاً على الواقع للوضوعي،

هي بوابة الشَّلِكَ بعمل النَّبِ. فطلاب علم الاجتماع فكأون، حتى الآن، أفضل نافذة لعلماء الجتماع فألعالم العربي، إذ أنهم، قبل كل شيء، يتعاملون مع لم الذي تحمله اليهم بكثير من الجنبة. فلهم لا يباولك، كالمؤسسات الرسمية التَّخشُبُةُ التي تُحيطُ بِإِلْكُلِعةَ مِما نُفعُ هذا النَّعمل أو داك، مل انهم، برصة ونضارة فكرية، بفتحون وعيهم على ما تقولايشاطرونك، بعقوية، وجهة

نظرك، الأمر الذي يجه مرتاحاً، فتبدأ معهم رحلة

تشعر بقوة، وأنت تمارس مهنتك، أن علاقتك بعلم الاجتماع لا تستقيم إلا على صوء المعرفة التي تنضح من ابحاثًك وابحاث طلابك. فهذه المعرفة، مهما كان انحيازها الضمني أو مهما كانت أخطاء التقدير الثي تعانى منها، أو حتى مهما كانت اشكاليتها ضعيفةً تبقى صلة وصل مقبولة مع واقع بلدك الاجتماعي. أضافة إلى أنها تبعدك عن المزاج السوداوي الذي ترلِّده في نفسك القاريات المتقنة والعميقة التي تقرآ عنها باللَّغات الاجنبية والتي، مهما أُعجبُتُ بها، تبقى مقاريات خارجية بالنسبة اليك على الصعيدين

على أهم ما يخترنه علم الاجتماع، ألا وهو النسبية الاحتماعية. فيمساعينك يتمكّن الطلاب من إبراك أبعاد الظاهرة المدروسة وتصولاتها: بصيث انهم يفيدونك ميدانياً، وتفيدهم، أنت، منهجياً.

الذي هو في حالة تبدَّل مستَّمرة.

الألف ميل التي ترصلك بعدها الى أبحاث مفيدة في أرقامها ومعطياتها، لأن هذه المعطيات إنما انطلقت من سبر نضر لحيثيات الواقع المرضوعي الذي يحيط بك

قَالظَّاهِرَّةَ إِياهًا، النَّتِي كَانُ الأستاذ ملماً بها على سبيل الثَّالُ عندما كُتُبِ أَطْرِيدُهُ قَدِ تَبِدَّاتُ مِع التبدلات التي طرات على الجتمع، وما اكثر هذه التبدلات التي كانت الجتمعات العربية مسرحاً لها

من هنا يغدو الطلاب، بالنسبة لك انت. الذي تعمل

النظري والتطبيقي، تستفيد منها فقط على الستوى فَسَمَّن يعسمل مع طلابه في مسيدان الأبحسات الاجتماعية ييقى متفائلاً على الدوام، لا لأنه يزداد طربارية أو طمانينة تجاه الراقع العيش الخاص بمجتمع، بل لأنه يضع نفسه على موجة حركة المجتمع الحقيقية. ويلعب هنا الطلاب العاملين في حمل البحث الميدائي دور همزة الوصل بين معرفة الاستاذ، المتاتباسقة والمتهجية، وبين الواقع الموضوعي

الخيطُ والنسيج. ومعا لا شك فيه أيضاً أنه، بقدر ما

خلال هذا القرن الذي أقلّ ما يُقال فيه أنه كان شديد

على تسديد خطاهم النظرية والمنهجية، جسر العبور السَّليم نحو المعرفة السرسيولوجية المِطَّية، البلديّة

الاضطراب، على الأصعدة كافة وأهل البلاد كافة على

تفيدك هذه العالقة العلمية في تصحيح مفاهيمك





Youth

يد تقترض المال ويد تقرضه

الشباب السعودي العائد من بلاد الاخرين: تجارب وصداقات طائرة لاتت

🛘 الرياض - سعد الهمزائي

■ فصل الصيف ينقضي، وهو في الملكة العربية السعوبية مرتبط في انهان الناس بالسَّفر كمَّا السَّفر مرتبط بالصَّيْف. ويعتبرُ السَّباب السَّفِي الى الدَّارِج عمالاً لابد من إنجازه ليكتَّعل نصَّجِهم واسْتَقَالالْهم، به يجربون مقدرتهم على الاعتصاد على النفس، كما يمتحثون معادنً الأصدقاء وخصالهم حيثما تعريها المواقف الحرجة التي يتعرضون لها

يبدأ التخطيط والإعداد قبل شهور، يسعى خلالها الشاب الى جمع المال اللازم بطوق عدة، وما أن تنتهي الإختبارات المدرسية حتى يصبح كل شيء جاهزاً للسفر، ولا يتبقى سوَّى إتمام الخطوة الأخيرة والحرجة في أنْ تلك التي يفاتح فيها الشاب أسرته بنيته السفر الي الحارج في حال كان يجدُّ التَّفَهُم والأنصات، أو يموه عليهم بأنَّ الرَّحَلَّةُ فَقَطُّ الى احدى المدن السعودية مع مجموعة من الأصدقاء.

وقبل سنوات صدر قرار يمنع من هم تحت الحادية والعشرين من السفر الا بموافقة ولي الأمر، بعدمًا كان من حق الشاب الذي حصلُ على حِوازُ السَفْرِ أَن يِسَافَرُ مِن دُونُ مُوافِقَةً ولي امره، الأمرُ الذي كان يتسبب فُيُّ انْحرافُ عَنْدُ مِنْ الْشَبِأَنِّ وَتَعَثَّرُهُمْ فَيْ سُنْ مَبِكَرَةً.

وتختلف وجهأت السفر باختلاف مستويات الشباب الإجتماعية وامكاناتهم المُالْية، هناك من يُحلق فوق القارات منذ المرة الأولَى، وهناك الذين لايجاوزون بلداً مجاوراً يمكن الوصول اليها عن طريق البر. يقول محمد العنزي (طالب في جامعة الملك سعود في الرياض) أن

الرحلة الأولى في حيباتُه كانت قبِّلْ عامين حين كان طالبًّا في المُرحلة التَّانُوية، فنهب الى سورية مع ثلاثة من الأصدقاء النينُ لم ثكن سورية بعيدة عن مدينتهم طريف (على الحدود السُمالية). ويقول أن الرحلة التي إستغرقت أسبوعين كلفته الفي ريالُ فَقُطُ اقَتَرضَهَا مِن احدُّ الإقاربُ. وساهُمْ في حُفض الكلَّفَة تقاسمه مع الآخرين قيمة السكن (شُعَّة في حيَّ المُرة في دمشق) وسفرهم من طريق البر بسيارة أحدهم، إضَّافة الع ماتتمين به سورية من أسعار رخيصة عدا أجور الغُنادق.

اماً منصور العبيد فيتنكر أنه قبل ست سنوات جمع ١٥ الف ريال، وسافر الى أندونيسيا لمدة عشرين يوماً، ظل بعدها أشهرا يطلع زائريه متحسرا على لحظاته السعيدة المحبوسة في البوم صور، هو كل ما بقى له من الرحلة، فيما هم يشاركونه التَّحسراتُ والأمنياتُ بعودةُ الَّي تلك الديار في الصيفُ المُقبِلُ.

وإذا كان الحديث عن الأسفار وشجونها هو فاكهة اللقاءات الشبابية ومتعتها فإنه يحتاج الى ثقافة خاصة معمقة، فلكي يبز الشَّاب أقرانه في حجم ومستوى الخبرة التي حظي بها منَّ أسفاره (قل لي أين تسكن أقل لك من أنت)، وبعقدار ما يتفادى حوادث النصبّ والاحتيال والابتزاز، تظهر عبقريته وحنكته في السفر، مايجعله رفيقاً مطلوباً من أصدقاء يحتاجون الى من يقودهم الى الفنادق وأماكن الفرجة والسهر باقل قدر من

ويعتبر عبدالرحمن السعدي نفسه مرجعاً لإغنى عنه لمن أراد السفر الى المغرب التي تخصّص فيها منذ سنوات، فعرف الفروق بين طنجة والدار البيضاء ومراكش وأغانير وأفران. وهو لايقدم خبراته مَجاناً حتى للخلص من الأصدقاء، كما لإيطالب علناً بمقابل مادى، وإنما الأمر لديه وسط بين هذا وذاك، حيث التربد في الموافقة على مرافَّقة أحد المسافرين الى المغرب بطرح عوائق تحول بون السفر، يفضي الى تكفل الداعى المحتاج بدفع قيمة تذكرة السفر أو الإعاشة والسكن أو الإمرين معاً، وهكذا يشتري الاصدقاء صحبة عبدالرحمن بان يقاسموه ما معهم

خبراء السفر النين ينطلقون مع بعض المبتدئين يمثلون حالة متطورة (لكنها ليست الأكثر تطورا كما في النموذج الذي سبياتي) طبيعة العيش في السفر. فالسفر يعني بالنَّسبة الى هؤلاءً ما تعنيُّه خشبة المسرح الممثل فمن خلاله يبدعون في تصويل الأشبياء المساحتهم، ويطيلون أمد السفر باستعدادهم الكامل للبقاء شهورا بنية السفر غدا من دون أن يفقد الواحد منهم متعته أو تتأثر مصالحه ومتعلَّقاته في السَّعوديّة، كما أنهم يتكيفُون مع مستويات معيشية متفاوتة. لكنَّهم على كل حال أقل ضرراً من خبراء سفر (ميدانيين) يقيمون في بلدان شتى، لكنهم لايفصحون عن خبرتهم كما يفعل الأولون، وإنَّما تأتى بهم الصدف التي صنعوها بإنقان لإصطياد السدج، حيث يدعى معظمهم أنه تعرض الى الإفلاس في بلاد الغُربة، التي ليس للإنسان معين فيها إلا شبهامة بني وطنه ونجدتُهم له.

يقول توفيق العُجدالله أنه كُأن في الصيف الماضي يتجول مع اصحابه في شَارع جامعة النول العربية في القاهرةُ، فَاذَا بِشَابِ يلمحهم بين الحشود فيقصدهم كأنه جاء يبحث عنهم وعندما تقاطعوا معه توقف وحياهم ثم لم يمهلهم للرد على تحيته، بل ارتجل بكبرياء وحزن قمية تعرضه للسرقة وضياع كل ما لديه من النقود، ما أدى الّي أن يحجز الفندق الذي يسكن فيه جواز سفره حتى يدفع قيمة الفترة التي قضاها. وهو مهموم يبحث عمن يساعده بقرض بسيط سيسنده فور عودته الى السعودية، وأنه لولا الحاجة اللحة في بلد لا يعرف فيه أحداً، لمَّا قدر على احتَمال شُعورِهُ بانه متسولٍ. ويكملُّ تُوفِيقُ العبدالله أنه بادر إلى مساعدة الشباب فقدم له ماكان بحوزته من نقود في تلك اللحظة قبل أن ينهى الشباب قصنته مراعاة لشعوره، بل لم يتمكن اصحابه الذين كانوا بيتسمون من تلك القصة من تحنيره قبل أن تصبح النقود في يد الشباب الذي فطن بسرعة الى شكوكهم، فكال الثناء والدعاء

لتوفيّق وأنبس مسرعاً في الزّحام. وبعد اسبوعين، يضيف توفيق: اكنا في أحد المنزهات الفخمة ذات أصيل، فإذا بالشاب نفسه يجلس الى طاولة مجاورة لنا، وكان يذهب

خرجنا خلفه لنتاكد فإذا به يكمن للسعوديين الخارجين من المتنزه (وقد راى ماينفقون)، فيروي لهم القصة إياها، بل إنه حين رانا أقبل ومثل الشهد علينا من جديد، وحين نكرناه بما جرى له معنا من قبل، غضب وانفعل وطالبنا إما بالمساعدة أو بالكف عن توبيخه لأن الله وحده هو العالم بحاله.

ويُواجِه الشبان السعوبيون هذا النوع من الشباكل وغيره، أيسرها صعوبة التعامل مع ربطة العنق واقساها التعرض لانتزاع ماقي الجيب، وتَخَـَّثُـزَنَ ذَاكَرتَهُمْ قُـصِصاً مُمَاثِلَةً. وبعضُ هم تَصُلُّ به الّْروَءُ أَنْ يُستَضِيفُ أمثالُ هٰذِا المُحتال الى الأماكنُ السياحية المُقصَّلة، وشيئاً فَتْسِئاً بِطُول بِالمُحتال المقام وينسى انه كان في ورطة.

ومن تجربة كهذه أو تجربتين يفقد الشبان براعتهم وطببتهم، ويتجهون في سلوكهم الى التحقظ وعدم الاختلاط مع الأخرين أو الدخول في علاقات صداقة جديدة اثناء السفر، حتى باتت شخصية المسافر السعودي مسورة بجدران لا تقتحم بسهولة، خصوصاً أن رحلة النهاب على الطائرة غالباً ماتشهد عقد صداقات وانْفاقات على قَصْاء

الأصدقَّاء البَّجدد فترة السفر معاً. ومع أن منذل هذا الجنمود تجناه الآخرين والحنر منهم، ليس له مايبرره في اغلب الحالات، إلا أن السفر المتكرر ينضع هذا السلوك ويؤصله، بيْد أنه من جانب أَخر يعرْز إيجابياً شَخصَية الشاّب السعودي المسافر. لأن سلوكا مكتفيا بذاته يجنب صاحبه والأخرين اسبابُ الصَّلافِ البَّاحِم عن التَّداخُلِ ونُوبَانِ الجَّدُودِ بِنِ رغْبِةُ السَّائِحِ فَي الاستقلال والحرية وحرص المتعامل معه على الخروج بأكبر قدر منَّ النفعة. ويحظى الشبان المسافرون من هذه القَتْة التّي تمثل النسبة

الكبرى من السياح السعوديين، باحترام مواطني الدول التي يسافرون

ويحوز موظفو شركات الطيران النصبيب الإكبر من فرص السفر بابخس الأثمان نظراً الى ما يحظون به من خفوضات كبيرة في أسعار الفنائق و تذاكر سفر مجانية وشبه مجانية، كما الحال مع عادل عبدالله أحد موطَّفي الخطوط السعودية الذي كان يعمل مضيفاً في السابق، ما اتاح له أن تَيلف الدنيا كلهاء. لكنة بشكو من سلوك بعضَ السياح الشبان الذي يخطئون في فهم السياحة. ويقول أن هناك من يسافر الي بلد لا يعرف قوَّ انبِنها وانظمتها، وهناك مِنْ يتصرف باستهتار وعنجهية كما أنَّ هناك من يسيء استحدام الحرية ويتجاور الحد المقبول لها مع الأسف الشعيد. وهؤلاء في نظر عادل لا يحترمون بلهم الذي ينتمون

إليه فيشوهون صورته وصورة اهله في أنهانَ سكَّانَ تلك البلادّ. وعن حال بعض اولئك «السفراء» السيئين وحقيقة وضعهم، يقول

التي يحرصون فيها على الظهور بمظهر الأثرياء على حبساب امور مهمة في حياتهم. فمنهم من لم يف بينه الذي تحمله في سفر العام الفائت، ومنهم من لم يوقر حاجات أسرته الأساسية، ومن هجر التعليم

أو طرد من وطبيقته لكثرة ماتغيب ولفق الأعذار والتقارير الطبية عن مرضه، ومع كل هذا لا يستمتع الواحد منهم برحلته السياحية بقس مايظل مصدّراً وعرضة للإزعاج والمشاكل في البلد الذي يحل فيه.

من طيبة وروح متعاونة وحب للسياح. وليس الشُبّان هم للحرض الوحيد ليعضهم البعض على السفر في فصل الصيف الذي تتجاورْ حرارته في السعوية الـ 0؛ درجة مئوية وإنما المهرجانات الصاخبة التي تقيمها وكالات السفر والسياحة وشركات الطيران، حيث المنافسة على أشيها لجنب المواطنين الي

برامجها السباحية التي تتطورهاماً بعد عام، من برامج تعليم اللغات والعلاج في المنحات، الى برامج شهر العسل السياحية. وصار الإعلان عن تنظيم برامج سيلحية مساندة خاصة بالخادمات والسائقين عاملاً مرجحاً لأخْتَبارُ هَذَهُ الوكالة السياحية إو تلك، وتَقْضِيلُ السِفرِ إِلَى البلد الذِّي يسمح بدَّدُول العِمالة المُنزلية من الجنسيات المُتلفة مع الأسرة. وَمْن يِشَاهَد ارْبحامُ الشَّبِانِ والكبارِ علَى وكَالاتِ السقرِ خَلَّالِ الصَّيف

ببحثون عن مقعد شاغر في إحدى الطائرات أيا كانت وجهتها، ويشاهد الطائرات العملاقة في المطَّارات السعوبية، تقلع كل بضع بقائق مقلة المئاتُ الى كل حدب وصُوب، أو يشاهد الشَّبانِ السَّعوبيين ّ يتناثرُون في شوارع العواصم والمصائف العالمية، مالتين الفنادق والشقق، بتساعلٌ عمن بقى في السعودية.

وكالات السفر في الرياض إنها تتجه شمالاً نصو بمشق وبدروت واسطنبول وغربآ الي القاهرة والدار البيضاء ولندن وباريس وجنيف وروريخ، أو الى أورلاندو وواشنطن ونيبويورك، وشعرقاً نصو جاكرتا وسنعاقورة لكن جهاد الذي يتضاعف جهده في هذا الموسم بشكو من عدم استعداد الشُّعبَان المبكر بالصجر الى البلد التِّي يرغبون السفر اليه، حتى لذا بدأ موسم السفر وحمى الوطيس توافتوا على وكالات السفر بالعشرات، بتوسلون السفر، فإذا ما ثم الحجر لهم تقاعسوا عن تاكيده في موعده أو تخلفوا عن صواعيد الرحلات، لتبدأ من جديد دورة

وإذا كانْ بعض السَّبَّان يعترُّم البقّاء في السعودية في الصيف فإن هدير الإعلانات السياحية التي تجعل الوصول الى أقصى الأرض في سهُولةُ ويسر كفيلَ بإضَّعافُ ارداة البِقَاء. فَإِذا لَم تَعْلَحَ الدَّعالِياتُ

والمغريات فإن منا يفلح في ذلك النوارع الخالية من السيبارات، والمناسبات الأجتماعية التي تخلف عا الكثيرون لسفرهم الى الخارج، والعطلة الصيفية إذ تتناقص أيامهائة الهلع من عدم تدارك مابقي مِّنها للسفر، والمُّكالِّات الهاتفية الآتُ من اصدِّقاءَ في الخارج تصفُّ النعيم الذي يقيمون فيه الى جانب أحيث العائدين من السفر مبكراً... كل ذلك يجعل السفر أمراً ملحاً، على ال حتى لا ينطبق على من يفوت الفرصة المثل العربي بعد تعديله «في اليف صَيعت السفر،

ارتحام في مكتب السفر ومشهد للقاهرة الفضلة لدى السعوديين (يمين)، ذلا لبور للمسافرين شرقاً.

وفي مقابل السُفِّر المنفرد للشبانُ هذَّ السفر بصحبة الأسن السعوديات، اللواتي بدأن يغرضن في سوات الأخيرة على اسرهن السغر كعابة سنوية. بل إن هناك أساً تكيفت مع الوضع الجديد فإَسْتَرِتْ بِيوناً وَشَقَقاً فَي بِلاد عربية وأَمِية، فقط لتقطنها في الصيف شهراً أو شهرين. وفي مصر على سبيل ثال تتجه إعلانات المشاريع الإسكانية ألى السعوبين تحديداً لشراء ودات سكنية باقساط شهرية، نُتَيِجِة لَتَرَايِدِ نُسِية السَّيَاحِة الْعَائِلِيةِ السَّرِيةِ.

ُوْفِي حَيْنُ تَكَلَفُ اسر كثيرة نفسَها ا إِلَّا فوق طاقتها لتتباهى قضائها فصل الصيف في هذا البلد أو ذا يتدبر بعض العائلات أمر الصيف بسياحة داخلية آلى مصايف المعة نزولا عند رغبة ابنائها وبناتها، كمنا لفعل عبدالرحمن النفيسلع أسرته حيث يوزع ايام العطلة الضيفية بين زيارة مناطق الطائف وسير والباحة ومكة وجدة، التي تتمير مِطْقُسِهَا للعتبل. ويقول النفيسانة لا يرهق نفسه بصرف غير معقول في السفر كاحتيار الفنادق الخمة متلاً، أو الاستدانة لتمديد فترة السَّفِر أذا تفدت تقوده كما يفعالبعض، وإنما يوازن بين بخله و انفاقه.

ويشبتهر الشباب السعودي وكذلك العلات في الخارج بانهم لا يطالبون بحقوقهم كاملة ولايتعقبون المخمين والمعتدين بواسطة ٱلْحِهْرَةُ ٱلْأَمنيةُ وأُرْقانونية، ويفسر كثيري ذلك بانهم في رغد من العيش يجعلهم يزهنون بما اخذ منهم لتفاهتكما يفسره اخرون بانه طبيعة متسامحة في شُخصياتهم. لكن حقيقة تنازل شاب عن بقائه في شقة بتاجرها ودفع قيمتها

أوعدم مطالبته بالمواصفات المتفق عليها في العُ حين دفعه القيمة وما اوتدم مصابعة بمواسعة المسلم المسلم المسلم المسلمة أو اكثر شابه نلك من «المقالب» أهي أن هذا الشاب بعدا انتظر سنة أو اكثر ويفع مادفع جاء ليقضل فترة قصيرة في ه البند، فهو ليس على استعداد لأن يبديها مرتزها في اقسام الشطة وجلسات الحاكم واستشارات المُحامسين. وأبو بعد أن خسر جِزء أن تقدوده وحسقوقه، لا يريد أنْ يحسر متع ته وأصطيافه ايضاً، لاسيما أنه سيجد فور عويته الى السعوبية سلِّهمة منَّ الرسائل الدُّ يُعرف فحواها منَّ غلاقاتها الأنبقة تطالبه بتسليد فواتير البطاقات لأتتمانية قبل الصيف المقبل... هذا إذا أراد الأستالادة من من قروضنا السخية في وقت

ولا ينسى عادل الايام التي قضاها في كوالالبور في سري لانكا، أو , جِرْبِرة الأحلام «بِينَالُانج» في ماليرْيا، حيَّث السِّيَاحُ الشَّبَّابِ فيهما قلةً، فيما الاكثرية من العائلات النين يجنبها ما يتمتع به السكان هناك

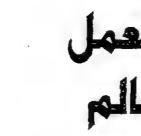
هَذُه والهجرة الصيفية الجماعية، يقول جهاد، الموظف في احدى التوسيلات والتكدس على موظفى الحجر.

ونتعاون.

ظاهرة مقهى أنترنيت، او دويب كافيه،، ودالحياة، زارت أكثر هذه المقاهي شعبية وأقبالاً، ربما لقربه من الجامعة الأمدركية ووجود اختصاصى مزبوج المواهب على راس ادارته هو رمسري دعدع الذّي درس ادارة فنادق وضم حُبِرتِهِ الْي حُبِرة شَقِيقَهِ وليد المتحصص في علوم الكومبيوتر، اضاَّفة الى شريك لهما، مهنيس كهرِّبائيَّ. يقول رُمْزِي: «قبيل ثَخْرِجيّ تَنَازُعتني أَفَكَارَ عَدُهُ حَـولًا المستقبل. هل افتح مطعمة مثلما هو سائد في البلد، والمطاعم تفستح وتغلق على مسدار العسام؟ أم الحُمل في شَراكة فُندقيةٌ مع ما في ذلك من مغامرة وراسمال لا املكه؟ كان، ولم يزل، مكأن في راس بيروت يراوج بين تقديم الطعام ويعض الخدمات في مجال الكومبيوتر.

الماضي، انطلقنا بخمسة عشر جهارًا وتسهيلات خاصة للطلبة، يعطى بموجبها كل واقد جديد عنواناً الكتروثياً بالمجان. واعتقد أن نجاحنا والاقبال الذي نشهده اليوم مصدرهسما البرنامج المسهل الذي أعدنساه وهسو في متناول الجسميع ممسن لهم محرفة مجيئية طلبة جامعيين. لا أحد يعمل لسنا أن لم يكن طالباً و الانترنيت».

جومانا صيقلي، طالبة تخطيط فني (غرافيك) في



🗖 بيروت - جاد الحاج

🛎 محيح أن العالم تغيّر. ولعله تغيّر في صورة جنرية وندن لا ندرى، فسرعة التحول التي أحدثها الحاسوب الالكتروني، اي الكومبيوتر، ما زَّالْت تفعل فعلها المدوّخ في نقوسنا. لكن الجيل الصاعد لا يرى في الكومبيوتر سوى رفيق عادي مظما كانت الحبر والربشة رفيقة عادية لأجداده ومثلما كائت الآلة الطابعة في متناول أبائه. ومما لا شك فعه ان الكومبيوتر عير وجه الحياة اليومية في سياق ما يقوم به الطلبة والشبان والشابات، فبينما كان الفصل قائماً وحاسماً بِينَ أَدُواتَ اللَّهُ وَ وَأَدُواتَ الدَّرَاسَةِ، بِينَ مَا كَانَ لِلتِّسَلِّيةِ من طابات ومضارب وحيوائنات وطبيعة وما كان لُحصر الدماغ من كتب ودفاتر وما إليها، بات الكل محصوراً في شاشنة صغيرة تدير ما ينعكس عليها اصابع سريعة فم مقدورها الانتقال من حقول الهندسة والكيمياء الى اللعب بكرة القدم إو سباق السيارات في لمحة عين. ولذا بدل الانتقال البدني من مكان آلي آخر لتغيير نوع النشاط بات اختصار الزمن متوفراً وكبسة الزر مفتاحاً لاحتمالات بلا نهاية.

ومع الكومبيوتر جاءت ثورة الانترنت، أو البريد الالكتروني، الذي غير وجه الاتصال والتواصل وكبسل العالم في فيشة صغيرة بصحم الاصبع، معلمًا بداية نهاية الاتصال الهاتفيّ الذي عاشُ قرابةٌ قرن، سلطانا

كان اقتشادنا الرسمي منذ عام، في أب (اغسطس) بالكومييوثر، علماً باننا وضعنا الكثير من الجهند لتعليم عند كبير من الزيائن. فالكان مختوم ومدار من جنامعينا وعلى اطلاع وإف في مجال الكومبيوتر

الجامعة الأمبركية، من رواد ،ويب كافيه، اليوميين. تقولُ

الأميركية في بيروب كريس ونداروهو كندي، يعيش

سحرياً ربط البشر بخطوطه السلكية ثم اللاسلكية، لكنه الآن في حال احتضار بطيء، مع طغيّان الانترنيت. ا من المنظاعة على طالب وطالبة امتلاك كومبيوتر الكن ما باستطاعة كل طالب وطالبة امتلاك كومبيوتر وخط انترنيت في منازلهم، وحتى لو قيض لهم استعمال. التسبه يبلات المُتوفرة في الصامعات ويعضُ المدارس، تراهم يقضلون الخروج الى جبو ستحدر من رقابة «السلطات، على انواعها حيث في متناولهم أن ياكلوا ويشربوا ويدخنوا ويتسامروا مؤتافين ضمن مجتمع يَضْعُونُ قُوَّانْيِنْهُ وَأَخُلَاقِياتِهُ آنَطَلَاقًا مِنْ رِؤْيِتُهِمِ الخَّامِ لا من فرضيات الإسلام والمربين والأهل."

تَجِاوِياً مع هنم الصاحبة بدأت تنتشر في بيروت هكذا خطرت لنا الفكرة وشرعنا في تنفينها.

انها تجلس الل الانترنت حسوال ساعمتين كل يوم. صديقها في أميلًا وهي تتصل به بر الشبكة ويتبادلان الاحاديث. «لكند الكند المستعمل الجاز ايضا للبحوث والدراسة. والمكارل حد ذاته مهم لمثلهذه النشاطات. لدي أصدقاء التقي به كل يوم ونتبايل لأهابيث. ناكل معاً الى طاولة أخر/ التقينا أستاذ رياضة في المرسة

ويعمل في لبنان لهذ ثلاث سنوات يقمل كريس انه يست عسمل الانتراك بصورة دائمة للاتصال بنويه واصدقائه في كندا لما ان البريد بير ثابت وبطيء، الجا الى الانترنيت. أسعار معقولجداً (نصف يولار لكلُّ شمس بقائق) واللو لطيف. قبل أنتتاح المكان كنت استعمل الفاكس والتلقون، أو أجهة المدرسة، لكنني افضل المجيء الى هنا أحتج بريدي وقد وقتي بصرية وحول طاولتين معاجاورتين جلت الى الغيداء محموعة طلبة بين الحادة والعشرين ولساسة عشرة

من اعمارهم. اكبرهم ريالم المون، تدرس الاعلام في بي. يو. سي. وتقول أنها تستهل أنترنيت بجراء اتصالات حول العالم وتكوين شبكة لاقات ستفيها مستقيلا على الصعيدين المهني والمخصي، لكنها لا تجلس الى الجهاز أكثر من ساعة في يوم وكثيراً ما تلجأ الى انترنيت للبحوث وجمع المومات المتعلَّة بدراستها. سارة فضلي وحسين عبُود [ا زالا في للرصلة الاخيرة للسراسة الثأنوية ويحصلان لي معلومات تفيدهما في فروضهما المرسية، كما ليمان علاقات وبية مع اشتفاص موزعين حول العالم تبادلان معهم الرسائل

اما كاتبا جندي فتعمل في أب كافيه، أوقات القراغ وتكمل دراستها في الجامعة أبيركية. وتقول كاتبا وأستطيع أن افعل نلك إن الدوالمناسب وعشما لا اكون في دورة الخدمة ولدي وقت اضل أجلس الى الانترنيت وأقوم بعملي الجامعي أو مرالاتي الشخصية. هنا نشعر انسنا جنء من المكسان منورة كاملة، نضيم بعضنا بعضاً من دون مركبات ص ونتعاون في كل



الفيقواء في المنفسود ضواحي المدن وان تونس لم تسسكمل ت رغم ال المنطقة تنقق تولار على براسي اجـ مَقَاوُمَهُ النَّفَقُرُ إِلَّا أَنَّ ا النائج المطلي في الأ في تغليص حَسجتُم ال لى زيادة سيسب الد نعض النسيسات ال النيئوغوافي الذي لا ويحتاج الشرق لم يَحُو ١٤ بليون ١

الفنخواء على المذى أ

منوافرة في الوقت

البيك الدولي «أن ال

وعبيوناجعية فيءا

طيور تولاد سنوياً

الم لا تكون

الموسع بصوم تك

البنك المركسري الاص

سعو الفائدة الاصيرا

خاصة. فقد أقر غر

الولايات المتحدة ولن

النفار اقتصادي في

بعاني فيه الاقتصاد

للذي كان يعتبير أن

القنصادها أكثر مد

الأعة المالية الأسيويا

والإنهيار الرؤسي أن

فد تطال اصبركا الناذ

والصين. اضماف

فريقيا واوروبا الشبر

ين ، } في الْمُشْسَة عَنْ

فولايات المتحددة م

اسواق جسيرانه

بيوز واشنطن واست

رِ ` آ ٢ فَى المُنْتَ صَنَ

الميركية، وشي د

الاذ

₫يقار البعك ال

تطقنى الشبرق الأو

ىتوالى ٥٠ ئىليۇن شە

تشالى عند السكار

ونفعة وتعرقل خط

وعلى رغم أن المص

م سعدل بولارين ك

الناطق أخترى فحي السعم

لنبز بقل دخلهم أنش

منفع ١٠ منيون شد

يؤوجود فوارق بير

كأر المدر والأرياف

النطمين. واشار خب

مفاق كسيس المات

وكاز وللنقدى المذ

لبنشاعه السنوي

لافتشام بقضية ا

وشفال افريقيا من

فطاعات التعليم والد

ونعكيز الفيقيراء عي

نيسرة لتنفيذ مش

فتُجربةٌ في شحّس وك

وقال ألبنك الدوا

خُسِلُ المؤتفر ان ٧٦

لمونى والعوث.

بلولحداً عن منا

لكز العدوى الأنس للى يسعظم الاسسواؤ

المتناعية الا ثلث د لكن المنطقة صع فناطق أخسرى هي آ وافريقيا السوداء و ويعتقد خدراء الد الكوسط وشنشال اغو حكل الأعوام ألعث لتعليع والصبحة مستغيدة من ارتة الاولية وتنفق الإسنة التعلية والمعيشة. ويعتقد الحبير سيبة نعو الاقتصياد نسأنه تقليص صعدل نعواا فليوذ شذ عملا الفقيناء شواج واا19 على دغع المؤ الني تعلق بواصح ال كُنُونُكُ لَمْ بِعَنْعِ

بين النسساء والرجسا

والنسعليم وتنصيل اا

وينتشو الفقواء بيئد

موسكو تدفع اليوم ثمن ماحدث في آسيا بالأمس

الأزمة المالية الروسية تهدداميركا اللاتينية وكندا والصين

🗆 لندن – معن مخول

🗷 قد لا تكون الأزمة المالية التى يتخبط فيها الاقتصاد الروسي بحجم تلك التي شهرتها دول جنوب شرقي استيا قسبل اشْهُر. إلا أنها تبقى حدثا بالغ الأهمية ليس فقط بالنسبة الي روسيا ودول البلطيق التي كانت خاضعة للاتصاد السوفياتي السابق والتي لا تزال مرتبطةً بالرويل وباقتصاد الامبراطورية بِ النول الْعَلْهُ، بِلْ بِالنسسبة الْي النول الغربية خصوصاً المانيا التي بلغت قروضها لروسيا نُحو ٥٧ُ بليون دولار.

لذلك اكتسب التصريح الذي أبلى به الجمعة الماضي رئيس مجلس الاحتياط الفيديرالي (العنك المركسري الامسسركي) النّ غرينسبان عن احتمال خُفض سعر الفائدة الإميركية، اهمية خاصة. فقد اقر غُرِينُسِيانِ أَنْ الولايات المتحدة دلن تبقى واحة ارْدُهْار اقتصادي في الْوقْتُ ٱلذي بعاني فيه الاقتصاد العالمي مزيدا من المصاعب.

ويعكس هذا الطرح تصولاً في موقف البنك المركري الاصيركي الذي كنان يعتبر ان زيادة معمل القضخم في اميىركا سيضس باقتصادها أكثر مما ستسييه الْأَرْمَةَ المَالِيةِ الأَسْيُولِةِ.

لكن العدوى الأسيوية انتقلت الى مسعظم الإسسواق الناشيشة والانهيار الروسي لن يكون أخرها بل واحدا من مسلسل انهيارات قد تطال اميركا اللاتينية وكندا والصين. اضَّافِهَ الَّي جِنُوبِ أفريقيا واوروبا الشرقية ومعلوم ان ٤٠ في المنسة من صيادرات الولايات المتحدة يتجه نصو اسواق جيرانها في الجنوب ناهيك عن ان قسماً كتبيراً من بيون واشنطن واستثمار أتها قد أودع في تلك الدول. وتستأثر كندا ب ٢٠ في المشة من الصادرات الامسيركسية، وهي من بين الدول

التي تعاني من انخفاض اسعار الموآد الأولية، كما أن السابان الشريك التجاري الثاني للولايات. التسحدة وتعساني من ركسود اقتصادي منذ أعوام عدة. وكاد الخبراء أن يجمعوا على

ان انهيار الاقتصاد الروسي الذي

يستاثري ٢٠ في الله من حجم

التحارة الدولية سيؤدي الى صدمة بالغبة المحدودية على الاقتصاد العالمي واستبعدوا في وقت ما أن تنجم عنها عدوى تمتد خارج مجالها المباشر أي أوكرانيا ودول البلطيق وجمهوريات اسيا الوسطى، لذلك كيانت ميضياوف العمالم الضارجي والغرب بشكل خاص حيال الأنهيار الروسي الأخسيس ذات طبييعية أمثيثة وسياسية في المقام الأول. فروسيا التأزمة اقتصابيا وسياسيا قد تجيد نقيسيها اسام اسبوا الاحتمالاتم وريما تجسد هذا الاسوا بحسب ما قدر البعض في انقلاب عسكري أو في انشطارات مناطقية عجرت السلطة المركزية البائسة عن إدامة وحدتها.

وهنا تخلوف من ان تفلضي الأزمسة الروسسيسة الى زعسزعسة الاستقرار الداخلي واضعاف مبوقع الرئيس بوريس يلتسن الذي يرى فيه الغرب على رغم كل الماشد عليه ضمانة استقرار روسيا وثباتها على خيار التعييمة السياسية والإقتصاد الحر، في مواجهة برلمان يسيطر عليه القسيوعيون وقوميو فلاندمير جيرونوفسكي ومؤسسة عسكرية لأتزال تصوم صولها

الشبهات. وقدم الانهيار الروسي الأخير للبيلاً أخر على مدى إفّلاتُ العولَّلةُ من كل عقال سواء تعلق الامر بمؤسسات أو هيـــــات تضبط وتتحكم، وعلى رغم الوهن البادي في الاقستسباد الروسي، جساءً انهياره اخيراً مغاجأة للعديد من المراقبين فقد تضافرت اسباب

داخلية متعلقة بكيفية الإداء

الربح السريع سوآء عن طريق الإقراض أو الأستثمار المباشر. ويما أن رأس المال الجوال صيق الأفق فهو منذ انهيار الاسواق المالية في آسيا قبل نُحو ١٨ شهراً فقد ثُقتُه في تلك البلدان واتجه الى الدول الصناعية بحثاً عن الأمان والاستقرار من يون ان بكك تغسه عناء المقارنة بين ألاقتصادات الصاعدة وتقويم كل وهكذا ينجم عن الانهسيسار

الاقتصادي الروسي الى حال من الهلع اللاعقلاني أصاب رؤوس

الامسوال المتنقلة بين أسسواق

البلدان الناشئة والتي تبحث عن

النقدي هلع تنجم عنه انهيارات احَسرى تفسّضي بدورها ألى هلع جديد وفق حلقة شريرة لا يوجد مَا يُوحَى أَنَهَا سَتَتُوقَفَ يُومًا. لنلك تنفع روسيا اليوم ثمن ما حدث في أسيا بالأمس وقد تؤخذ جنوب افريقيا واميركا اللاتينية بجريرة الأزمة الروسية. بعيد الحرب العالمية الثانية

كسان الاستسمسانيون في المسالم راضين عما كان يعرف حينها بالاقتصاد المضتلط وكبانت الولايات المتحدة وصنبوق النقد التولي يعترفان بضورة عدم جعل الاستواق الناشيشة رهينة المضاربات المالينة والرسناميل المتنصركية، وكنائث هناك قيبود تضبط حبركة هذه الرسامييل وتنظمها وتحدد اسعار العملات لكي تسساعسد هذه الدول على التقدم. واليوم اصبح الانفتاح السوقي شرطاً أساسياً من شروطً صندوق الثقيد الدولى ليبقيده القروض أو الضمانات المالية لبلد

وبعسد انهسيسار الاتحساد السوفياتي السابق بلغت قيمة المساعدات الغربية الى روسيا نحو بليوني دولار في العام وهذا المبلغ لا يشكل سوى جزء يسير من المساعدات المالية التي المهمرت على اوروبا الغربية بعيد الحرب

الروسية أنذأك يغور غايدار عام ١٩٩٢، والنتيجية أنَّ نسبة التـضـحم بلغت ٢٥٠٠ في المتــه سنوياً وهي اعلى نسبة سجلت في روسيا عام ,١٩٩٢ وتغلبت على الحسياة الاستصابية في روسيا ظاهرة المصاربة والرغبية في الإثراء

العالمية الشانية ونلك بموجب

مشروع مارشنال الشهير، ومعلوم

ان الولايات المتحدة انفقت تسعة

تريليبونات دولار لكسب الحسرب

الباردة، وتصورت بعد انهيار

الاتحاد السوفياتي أن قوي

السوق ستعيد الاستقرار الي هذا

البلد وهذا ما نصبح به الضبراء

الاميركيون رئيس الحكوسة

السريع معطوفة على ممارسات مافيسوية في ظل دولة منحطة سياسياً وعاجزة عن استيفاء الضَّرانب، وريما كان سبب الفساد الاقتصادي والسياسي لا يعود الى عاهات تعاني منها البلدان الناشئة فحسب بأل يجد في رأس المال المتنقل وتأثيره في الحناة الاقتصادية نهابأ وايابآ ما يغنيها ويريدها استفحالاً.

وازدانت اهمسيسة راس المال الجوال في ظل العولة حستى اصبح اقنومها الاوحد الذي لا يحتمل مراجعة او نحضاً وباتت العولمة تنحصر في وجهها النقدي فقط وكلما نزلت كارثة ببلد ما تحركت الدول الكبرى والمؤسسات النقسية النوليسة لتطويق أثار الازمة الاقتصادية والسياسية من دون مسساطة نموذج العولمة النقدية والذي جسعلت الارثونوكسية الليبيرالية قدس اقداسها، ما أدى الى زيادة مصاعب صندوق النقد الدولي الذي اصبح غيس قسادر على الاستمرار في ضخ السيولة هنا وهناك بعد توالي الانهسارات

واستقحال الازمات. وإذا كان اجمالي الناتج العام , العالم يتمو بنسبة اربعة في الْنُسَةَ فِي ١٩٩٦ و١٩٩٧ يَحْسَبَي

بعض المراقبين أن يغرق العالم في ازمة ركود لم يشهدها منذ اكثر من ٦٠ عاماً في حال فشلت اليابان ودول الجيوار الأسييوي في

صحيح ان حجم الاقتصاد الروسي لا يتعدى ٢ في المئة من الانتاج العللى واثره المباشر على حركة التحارة محدود الا أن أثاره غير الباشرة تبقى كبيرة وخنصبوصنا على استواق المواد آلاوليسة وكلفسة راس المال وثقسة المستثمرين، لذلك فأن ازمة الروبل قد تكون القشة التي ستقصف ظهر البعير، ويشير المحللون الي ان الازمة القبلة ستصيب اسواق اميركا اللاتينية، ففنزويلًا قد تُجدّ نفسها قريباً مكرهة على خفض عملتها، ويشبه البعض السوق البرازيلية بالروسية والتي يبلغ العجرَ في خَرْبِنَةِ الأُولَى ٧ فَيَ المُئَةَ بالنسبيسة الى الناتج المحلى الإجسالي وهي عنانت اخبراً من خروج مكثف للرساميل، وقد تكون الحكومة البرازيلية قادرة لفترة

الامر سيكون مكلفأ اذ ستضطر الحكومة الى رفع سعر الفائدة ما سيضاعف من مصاعب الشركات ويعيق التصدير. ويتوقع هبراء أَنْ يِنْدَ فَصْ الْنَاتَجَ الْمُحْلِي فَي البسرازيل اثنين في المئة السنة أستعادة انظلاقتها الأقتصادية وأصساب الوهن الاقستسصساد المقبلة، مؤدياً الى انْحُفاض الناتج الاميركي. المحلى لكل امسيركا اللاتينية

بنسبةً ٨,٠ في الْلِنَّة. ويمكن للأزمة الأسيوية والروسية ال تنتقل الي بلدان اخرى بواسطة طريقين: الأول استعبار المواد الأولية اذ من المعلوم أن البلدان الأسيوية تعتبر من كبرى الدول المستوردة للمسواد الأوليسة، ورأينا كيف تسببت ازمتها المالية بانهيار

وهناك تخوف من ان تسعى روسيا الى خفض اسعار تصدير موانها الأولية للحصول على العملة الصعبة التي هي بامسً الحاجة اليها، ما قد يؤدي الى انهيار استعار هذه للوَّاد وَّالتيَّ انحَفَصَت بنسبة ٣٠ في المئة منذ عام ١٩٩٧ بحسب مؤشر مجلة الايكونوميست البريطانية للمواد الأولية. وهذا هو ادنى مستوى الهائفة الى خُفضُ عملتها، الآ أن بلغته الاسعار فعلياً منذ ٢٥ عاماً.

الامكأنأت المانية للحنودة أسبهل

تلك انبهم يحسطون على الملابس

المدرسية من أحد مصانع القطاع

العام، وبالتالي لا داعي لـ مخياطً

مستنخسصص، وتحساول الدولة

التخفيف على الاهل بإحداث

صالات في مؤسساتها العامة

تراعى القدرة المادية للاهل، اخمافة

الى أقامة معارض للوازم المدرسية

مثل عمعرض الباسل، في منطقة

ريف دمشق الذي ضم مجمّوعة من

التجهيزات والمستلزمات والالبسة

المدرسية ووسائل الايضياح

لمختلف المراحل التعليمية باسعار

مقبولة تزيد نسبة الحسومات

فيها عن عشرين في المئة من

الاستعبار المتبداولة في الاستواق

العبامية والاستواق خيلال الايام

القليلة التى تفتضل منتصف

الشهر الجاري بالامهات يصحبن

اولادهن الذين يعشرضون بشدة

على نوق الآم التقليدي معلنين

رفتضهم لأ تعسرضية عليهم

بالصراخ أو البكاء. والام تسحث

عسسا يناسب الامكانات المادية

انتسهاء الاعسساء المانية للاهل بل

بدايتها وبصورة اوضح الدروس

الخصوصية، فهي ايضاً على

الموضسة هذه الإبام وقسد اتسع

نطأقها وتفاقم اصرها في ظل

منساق محموم للحصول على

علامات افضل. وقال أحد الاولياء:

داستمرار وجود بعض المدرسين

غيس الاكفاء في بعض المدارس

الاعدالية والثاثوية يضطرنا ألى

تسجيل اولادنا في دورات تقوية.

المواد التي لا يدرسها مدرس كفوء

والعكس صحصيح، في حينٍ

يعتبر البعض تلك النورات أمرضا

أجثماعيا استشرى وكون قناعات

خُساصــة لدى العــدد من إهالي

الطلعة بضرورة الصاق ابنائهم

بتلك الدورات على أمل الحصول

على نثاج افضل، بل يمكن القول

بأن «النورات الخسامسة كسانت

تقضى على نشاطات الطلبية في

مدارسهم تتبجة الاعتماد

الاستاسي عليسهما كمصا أدت الى

تنافس مسحسمسوم بين بعض

الدرسين للحصول على المزيد من

الأرباح المانية كأجور من الطلبة.

ومن الطبيعي ان ينعكس ذلك

سلبا على مردود معظم الدرسين

القائمين بتلك الدورات على عملهم

وعلى الرغم من وجسود

الوظيفي التربوي.

ويتسبع الطّلاب دورات في

غُير أن افتتاح المرسة لا يعني

والابن يبحث عن والصرعة،

وتمتلئ المعارض والصبالات

التجارية.

امرأة تتفقد اسعار المواد العذائية في مدينة بطرسبرغ الروسية. (رويترز) اما الطريق الثاني الذي قد تسلكه عدوى الازمة فهو ثقة المستثمرين بالأسواق الناشئة بعبد الخسسائر الكبيسرة التي تعرضوا لها في كلُّ مَنْ أسيبًا وأوروبا ما ادى الى اتجاههم نحو اسواق اكثر امانا في الدول الصناعية وخصوصاً في أوروبا

ويأختصار، فالعدوي في الاوضاع الاقتصابية الصالبة شيء لم يعد ممكناً احتنابه. وأبعد من هذا أن خطورة احداث روسيا كامنة في دفعها النظام الماليّ العسالميّ الى الهساوية. والنظام هذا غدآ مصاغأ كالجسم العضوي البالغ التأثر والتأثير، فحين نضيف ما تحدثه الاسواق الفرعية، أي اسواق المضاربة من

ان نتوقع الأسوا. فالحكومة والمؤسب

الخاصة الروسية معينة اليوم ب ۱۹۴ بليون دولار لحكومات ومصارف عبالينة وقند سبق لحكومة موسكو ان قالت انها لن تقوم بخدمة ديون بلغت ٤٠ بليون يولار من سندات قابلة للتحويل الى دولارات تولت اصدارها كعملة من قبل. ومع تعاظم التردي في الأقت مساد الروسي يمكن ان بتعاظم الرفض الروسي للسداد مما قد يطول المبلغ كلة، وعندها ستضطر المصارف الغربية التي اقرضت موسكو بان تعترف بموت قروضها ما سوف يسبب مزيداً من المشبكل لهيده المصبارف ولموازنة حساباتها. وبانعكاس هذا مجتمعا على سياسة الاقراض المرشحة بدورها الي انكماش اكبر يمكن ان تنفجر اتجاهات حافزة على الركود في قلب اسيركا وأوروبا نفسهما

للأزمة التيّ يخشى كثيرون ان ما تحسسمله من روائح الكارثة والانسداد كفيل باختراق الانوف

في قطاع التربية بضرورة تطبيق

نظام التسواب و العسقساب بعقسة

البنك الدولى قدر عدد فقراء الشرق الأوسط ولقريقيا بحوالى ٥٠ مليون شخص

الأنفاق الكبيرعلى التسلح يبقلص التنمية العربية 🗖 الرياط - محمد الشرقي

🛍 يُقدر البنك الدولي عدب الفقراء في منطقتي الشبرق الأوسط وشنمال افريقي بحوالي ٥٠ مليون شخص أي ٢٠ في المُثَّة من أجمّالي عند السّكان وهي نُسبة يُعتقبها مرتفعة وتعرقل خطط الاندماج في الاقتصاد

وعَلى رغم ان المصرف يضع حاجز الفقر دل دولارین تنصرد کی الا لمناطق أخرى في العالم يعتقد أنَّ الأشخاص النين يقل دخلهم الشهري عن ٦٠ دولاراً يفوق عددُهُم ٤٠ مليونُ شخصٌ في المنطقة العربية مع وجود فوارق بين النسساء والرجمال وبين سكان المدن والأرياف وبين المتعلمين وغييس المتعلمين. وأشار خبير تولي الى أن تخصيص انفياق كبيير للتسلج يسياهم في تقليص

وكان والمنتدى المتوسطي للتنمية، حض في اجتماعه السنوي الأخير في مراكش الي الاهتمام بقضية الفقر في الشرق الأوسط وشمال أفريقياً من خلال ريادة الإنفاق على قطاعات التعليم والصحة والرعاية الاجتماعية وتمكين الفقراء من الحصيول على قروض ميسرة لتنفيذ مشاريع صفيرة على غرار التجربة في مصر ولبنان.

وَقَالِ النَّبِيْكِ الْدَوْلَيْ فَي أوراقَ عمل قدمها خالا المؤتمر أن ٢٧ في المئة من مجموع الفسقراء في المغرب تعسيش في الأرياف وفي ضواحي المدَّن وان ٩٠ في المئة مِّن الفقراء فيّ تونس لم تستكمل تعليمها الابتدائي. وعلى رغم ان المنطقة تنفق سنوياً نصو ٣,٣ بليون دولار على برامج اجتماعية لها علاقة بجهود مقاومة الفقر إلاّ أنّ انكماش النمو في أجمالي الناتج المطي في الأعوام الأضيرة لم يساعد في تقليص حجم الفقر في المنطقة كما ادى التى زيادة نسبة البطالة لذى الشبباب وتنشي بعض الخسمات العسامية تتسيسجية النمسق الديموغرافي الذي لا يزال من أعلى النسب في

الشرق الأوسط

ويحتاج الشرق الأوسط وشيمال افريقيا لى نحو ؟ آ بليون دولار سنوياً لخفض نسبة الفقراء على المدى المتوسط وهي مبالغ غير متوافرة في الوقت الراهن، وقالَ أحد خبراء البنك الدولي: وأن البرامج الاجتماعية مكلفة وغير ناجعة في المنطقة لأنه من أصل ٢٠٣ بِلْيُونُ بُولِارُ سِنُوبِيُّا لِا يِنْفُقَ حَقَيْقَةً عَلَى الرَّعَايَةُ الاجتماعية الاثلث هذا المبلغ،

لَكِنَ الْمُطَعَّةَ مِعَ ذِلْكَ تُبِعِّي أَقَلَ فَقَرا مِنْ مناطق أخسرى في أسيسا وجنوب أصيبركيا وافريقيا السوداء والدول الشيوعية سابقأ ويعتقد خبراء البنك أندول منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا حققت نتائح كبيرة خَلَالَ الْأَعُوامَ الْعَشْرَةُ الْأَخْبِرَةُ فِي مُجِالَاتَ التعليم والصحة والخسات الاجتماعية مستفيدة من ارتفاع اسعار الطاقة والمواد الاولية وتدفق الاستثمارات وتطور مستويات التعليم والمعيشة.

ويعتقد الخبير كواسى سومان ان زيادة نسبة نمو الاقتصاد بنسبة واحد في المنة من شانه تقليص معدل الفقر بين م و٦ في المئة أي نحو ١١ مليون شخص سنوياً، وهو يعتقد أن عدد الفقراء تراجع بشكل كبير بين ١٩٨٥ و١٩٩٤ على رغم الربيادة السكائيسة الكبيرة التي تعيق برامج التنمية.

لَكِنَ نَلْكُ لَمْ يِمَنَّعَ مِنْ استمرار وجود فوارق والديموقراطية في بيرو «أن الدول الصناعية بين النساء والرجال في مستويات المعيشة الكبرى مرت في التجربة نفسها في نهاية والتعليم وتصل النسبة الي ٢٨ في المُنة. وينتشر الفقراء بشكل خاص في اليمن ومصر

ومناطق الحكم الذاتي الفلسطيني والمغسرب وتونس والجرزائر وسورية. وتتبأين حالات الْفَقْر مَنْ بِلْدُ الَّي أَخْرِ وَيَعْتَقَدُ فَأَنْ الْكِهِينَ مَنْ البنك الدولي ان عدد الفقراء الحقيقيين في المنطقة الذين لم يكن يتجاوز عيدهم ١١ مليون شخص عسام ١٩٩٠ ارتفع الني ٦٠ مليسون شخص في نهاية التسعينات على اساس بولارين يومياً و ٤٠ مليون شخص على اساس دخل شبهري لا يقِل عن خبيسين دولار. وهو

حدود خمسة في للنة سنوياً لتقليص الفقر

وهو امر صعب التحقيق حالياً في ظل ازمات

دُولية واستِقرار نمو المُنطقة في حدّود ٣٠٥ في

ويشير الخبير الدولي الى ان الانفاق

الكبير على التسلح في المنطقة سأهم كظلك في

تقليص الموارد الموجسهسة الى القطاعسات

الاجتماعية وزاد من عجوزات الموازنات

المطلية. وينصبح الخبراء بأن تساهم المنظمات

غير الحكومية والمجتمع المنني والمؤسسات

المالية في تمويل برامج المنشات الصنغيرة

لصالح الفقراء أصحاب الشاريع الصغيرة أو.

مشاريع التمويلات الصغيرة

وتوصل المنتدى المتىوسطى للتنصيبة ف

مراكش الى اعتبار ان الفقر ليس قدراً والله

يمكن تحويل الفقراء الى مستثمرين صغار

وملاكين لعقارات زراعية من خلال اعتصاد

القروض الصغيرة واشراك السكان المحلين

في جبهود التنميية، ويقول البنك الدولي أن

حوالي هرة ملدون شخص في منطقة شمال

افريقيا والشبرق الأوسط يمكن تحويلهم الى

زبائن ضمن برنامج القروض الصغيرة عديمة

الفائدة لكن هذه العملية لا تشمل حالياً سوى

١١٢ الف شَـخص اغلبهم في مـمسر والاردن

دولار عام ١٩٩٧ والمطلوب الوصول الى مبلغ

٤,١ بليون دولار سنوياً لتوسيع التجربة. كما

ان تمليك الأراضي للمراوعين من شانه دفعهم

لَى الاستشفىما والزراعيّ والصصبول على

ضَّمانات كافية لتحصيل قروض اشاريعهم.

وتقدر قيمة أملاك القطاع الريقي غير المنقام في

مُصِيرٌ وَحَدَهَا بِنُحُو ٢٤٠ بِلْيُونُ بُولارٍ، وتَقُولُ

تقديرات أخرى أن قيمة القطاع غير المنظم في

الدول العربية يفوق ألف بليون دولار وانه غير

مستغل بشكل كاف ما يحرم العاملين فيه من

مجالات الاقتراض والتآمين والتقاعد ويضيع

على الحكومات موارد وعائدات ضريبية غير

محصلة ويصعب تحصيلها لاستأت تندونة

وفى المغرب يقش معسل القطاع غيير المنظم

بنُحُو ٦٠ في المئة من مجموع اجمالي الناتج

المملى وهو يفسوق ٢٠ بليسون دولار سنويأ

ويشتعل فيه ملايين من الأشخاص اغلبهم

حرفيون وتجار صغار وينويون ومزارعون

النول السناعية

وقنال دو سنوتو رئيس منعنهد الحنزية

وبلغ مجموع القروض الصغيرة ١٦ مليون

وقلسطين ولبنان.

ما يعرف به دالتمويل البالغ الصغره.

ول انه على رغم وجسود انفساق حكوه (عمومي) كبير على التعليم والصحة في المنطقية تظل الإست فادة من الضيم الإساسية ضعيفة في مجملٌ دول الشرق الأوسط وشيميال افتريقيينا لأغلب السكان عن قروض بعضهم بعضا. المحتاجين. ويرتبط الفقر بارتفاع عند الاطفال وتبنى التعليم وامتهان الحرف ضعيفة اَلْمُرِدُونَيةَ. ويعتقد فان ايكهين وانَّ على المنطقة تحتقيق نمو في اجتمسالي البناتج المحلي في

وتحويلهن الى مصدرات النتوجات نسيجية.

مصارف القروض الصغيرة تصولت حياة ملابين الناس الى مستثمرين منخار بعد نجاحتهم في تنبيس القروض التي حصلوا

و ٨٧١ دولاراً في تُبِنان و ١٣٥ دولاراً في المغرب التي تضم تسع مؤسسات غير حكومية

وتشجيع أقامة المساريع الصغيرة الخاصة او

القروض الصغيرة والمصارف الإسلامية الى المنطقة العربية من شانه ليس فقط تقليص حجم الفقر وتطوير معيشة السكان (البوادي خصوصاً) لكن زيادة الانتاج المحلى الخام وارتضاع معدلات التعليم وإدارة الأعمسال وتوسيع القطاع الخماص المنظم فضيلاً عن الموارد المُحتملة من الضرائب الجديدة. ويدعو البنك الدولى للصارف التجارية الى الانخراط في هذه التَجربة وتوسيع التَّعاملُ المَّسرفي الى القشات الإقل بخيلاً لكسب رهانات العولمة القرن الماضي ومطلع القرن العشرين وأن عبر تزاوج المال والخبرة والمعرفة.

توسيع الانتاج ونمو الاقتصاد قام على أساس اشراك القطاع غير المنظم وتعميم التملك وتوسيع ضمآنات القروض واعطى تجارب من اليابان وسويسرا وغيرهاء وأعرب عن اعتقاده أن القطاع الشاص غير الرسمي ظل

لعنقبود طويلة ألعنمبود الفنقبري لأغلب ومن التجارب الناجحة في المنطقة العربعة في مُجِال القُروض الصَغيرةُ تجربة مؤسسَّة القروض بتضَّامن الجماعة لضمان التسديد. ويختار الجيران والاصدقاء بعضهم بعضأ لتشكيل مجموعة تضم بين ثمانية وخمسة عشر فردأ ويكون اعضاء الجموعة مسؤولين

القروض القصيرة الأمد

وتبدأ القروض القصيرة الأمد من ٢٥٠ دولارأ وترتفع تدرجأ وفقأ لحاجيات العميل وقدراته ويتوقف الحد القصبي على نوع العمل وقد يصل الى الاف الدولارات. وتقول انعام مديد صاحبة مزرعة البان من جنوب لبنان انها كانت تملُك بقرّة واحدة وتعيش مع عائلة من خمسة افراد في بيت من غرفتين وعندما القشرضت مبلغ ٢٨٠ دولاراً المنشرت بقرتين اضافيتين ووسعت نشاطها تم اقترضت ثلاثة الاف دُولار السُدرت بها آلة كهربانية لحلب الأبقار ووظفت عاملاً اضافياً.

وتتكرّر هذه الحالات في منصسر والأربن والأراضي الفلسطينية. وفي المغرب لعببت سُونسسة «الأمانة وراغورة، دوراً في تمكين نسَّاء فقيرات من أليات للحياكة والجياطة وفي محصر التي تضم اكبس نسبة من

وقال عبديل من الزاوية قرب القاهرة انه صبار بملك مصنعاً كبعراً بعد أن كان شعله يقتصر على ورشة نجارة صغيرة، ويعتبر الأردن من اقسدم الدول التي تنفيذ القسروض الصغيرة منذ عام ١٩٣٧ ويبلغ متوسط القرض ٣١٣٧ نُولاراً ويسمسل السَّيُّ ٣٥٣٧ دولاراً فَسيَ تونس و٤٧٤ دولاراً في الأراضي الفلسطينية وه ٢٠٠٠ نولارات في اليمن ٢٠٠١ نولاراً في مصر

وينتظر أن يعلن المغسرب في الاسسابيع القليلة المقبلة عن تاسيس صندوق للتنسية الاجتماعية يدعم من البتك الدولي ووكالة التنمية الأميركية، يكون من اهدافه تمكين صغار الخرفيين والنساء ريات البيوت وصفار الشجار والعاطلين الشساب من قروض صنغليرة لانشباء او توسيع بعض الأعمال في اطار برنامج أوسع لمحاربة البطالة

ويعشقد البنك النولي ان تعميم تجربة

🗆 يمشق - رانية اسماعيل

محدودة على مواجهة الضغوط

سورية آلسنة الجارية ٣,٨٣٣٤ من السكان. ووصلت نسبة تلاميذ المرحلة الابتدائية الالزامية الى ١٨ في المئة. وشكلت الإناث نسبة ٤٧

وتهيئية قاعاتها في المعاهد

واشتارت للصناس الى انهنا اقامت ١٥ مدرسة للمتفوقين في جميع المن السورية، واصدرتُ الوزارة تعليمات تضمنت كسفية انتسقناء المتنفوقين ومسعنابيس ترشيحهم، واسلوب تدريسهم في المناهج المقسررة وفي الإنشطة

وبلغ عسد الكتب المدرسي التي طبسعت في ١٩٩٨ نحسو عدد الجهار التدريسي العامل في المدارس ف١٩٥ الف مدرس.

انطلاق العمام النراسي الجمنيد موسمأ لتسوق اللوازم الدرس التي اصبحت هذه الإيام عستًا تقسيسلا يدفع الاهل تمنه المادي والمعنوي، نلك أن الطالب البسوم يطلب مسايرة الموضية في كل منا يتعلق بموضوع الادوات الدرسية مرورأ باللباس المنرسي وانتهاء بالدورات التعليمية والمدرسين الخنصدومسيين. وهو لا يكشفي بشراء الحقيبة السوداء والدفاتر المطلوبة بل أن متطلباته مسارت كبيرة ومتعددة، وهو غير قادر على مواجهة اصدقائه بحقسة لاتحمل صبورة لحد نجوم افلام الكرتون او كرة القدم.

لطمس هُذَا الاخْتلاف بفرض الزي

وتبدو القضية مختلفة الاعسدائية والتسانوية اللواتي يتوجب عليهن ارتداء بدلة مكاكيءً.

وأميركا حيث شهدت الإسابيع

الاخبرة اقبالأ متزايدا على شراء سندات الخرينة الاميركية، وهذا بدوره ادى الى ارتفساع عسائد السنوات في الدول النامية بمعدل ١٥ نقطة مسقسارنة بالسندات الاميركية بعدما كانت هذه الزيادة لا تتخطى ثلاث نقاط وهذا يعنى ارتفاع اسعار الفائدة في الدولُ النامية الامر الذي سيريد من

صعوبة انطلاقتها الآقتصابية.

تسريع لحركة الاسعار يجوز لنا

هذه هي المحطات الرئيسيــة

استعدادات موسم ١٩٩٨ الدراسي وصلت الى الدروة

هوس الموضة يسيطرعلي الطلاب السورييين

لنلك فان مساعيهن تتركز على

تضفيف المظهر القاسي للبيلة الخنصراء والحد من مظهرها 🚆 بلغ عند طلاب المدارس في العسكري. ويقول عننان أحد خياطي «بدلات الفتوة، في بمشق: مليون طالب يشكلون ٣٨ في المئة وللجميع الطلبات نفسها. فالبنات ترين السروال أضيق والشبان يريدونه مع جيوب كبيرة على

فيّ المُلَّة. الدرأسيية التي بدأت منتبصف الشبهر ألجاري، ذكرت مصابر وزارة التسربية أن الوزارة قسامت بتهيئة ١٦٩ قاعة حاسوبية جديدة لتبعليم المعلوساتية اضباضة آلى القاعات للوجودة حالياً في أطار خطة الخسالُ المعلومساتيسة في التعليم ما قبل الجامعي. كما تم اعداد الكتب الجديدة للمعلوماتية

المتوسطة والتجارية.

الإخرى خارج اوقات الدوام. مليون نسخة وقامت الوزارة بتعيينُ ١٦١٧ عدرساً اضافة الى ٥٠٩ مدرسين مساعدين، واصبح

وتشكل الايام الاخسيرة قبل

كما أن والتقليعات، لا تقتص على القرطاسية بل تتعداها الى اللباس المدرسي الموحد، ذلك انه لا بد من أن «يتفنُّ الطلاب بتغيير معالع الكلة المصنية بأضافية الجيبوب وتضييق السروال او تعريضة وفقأ للتصاميم التى وضعها مصممو الازياء في ودايف سيان لوران، وتكالفين كتلاين، والهدف المعلن للطالب هو التسيين على رغم مساعى القيمين على التعليم

حيحة لطالبات المراحل

تعليمات من وزارة التربية بمنع اقامة مثل هذه الدورات، لا يزالُ التطبيق صعباً اذ تجرى في البسيسوت وليس من السسهسولة حصرها. ويطالب بعض العاملين

كإجراء محاسبي تربوي، علماً ان الدخل الشهري للمبرس لا يتجاوز ١٢٠ نولاراً أميركياً.

هل ترغبون في تقد صفقات تحارية رابحة ؟ هل يودون الخصول على توكيل أو سنبل شركات عالمية ؟ إذا فاحرضتها على زيارة أحد معارضنا النى تناسب تتناطكم النحارى

المعرض العالمي للمواد الفدائية على المعرض العالمية المعرض العالمية المعرفة ال ٤ ـ ٩ أكتوبر ١٩٩٨ المعرفين التجاري العالمي المتخصص في مساعة المواد الخافية 🕆 والانها والمواء الاولنية وطرق تحصيرها ومستلزماتها

مَصَالَاتِ المعروضاتِ: الأطعمة الجاهرة والمعلبة ، منتجان الالبان والدواجن والطيور الحبوب والتوابل والبهارات مخيمات التعوين والامداد متقنية تخزين وحفظ العواد الغزانية الالأت والملكينات ومعدان التغليف وتجهيز الأطعمة ، المشروبات الخفيفة وغيرها ملامح من المعرض: + مشاركات دولية من اسبانية المانية ايران ايطالية باكستان البحرين. سريلانكا، العملكة العربية السعودية، الهند، العملكة المتحدة، فوقح كونج، بالإضافة للاسلوات



والإطاران والزيون والبطاريان ومستلزماتها: أن مده قَائِمَةً ٱلْمَعْرُ وَضَمَأْتُ سِيارَانَ الصالونَ والسِياراتِ الفَاخَرَةُ والدَفْعِ الرَّبَاعِي • العركبات لتُجارِية ، قطع قغيار ومكونات السيارات ، الاكسسوارات وزينة فسيارات ، منتجات بترولية محوم وزيوت ونشاقات وأصباغ السيارات والإطاران والبطاريات والدرلجان القارية وغيرها ملاهج من المغرض * عرض الأحدث موديلات السيارات لمعظم الماركات العالمية 4 يشهد المعرض طرح سيارة سبور فاخرة فرنسية لأول مرة في المنطقة

مرص الشرق الأوسط السائس المساعات و المجوهر الت ۲۲ ـ ۲۲ أكتوبر ۱۹۹۸

💠 عرض للسيارات القبيمة للكلاسيكية وسباقات ومهارات متعمدة

المعرض أأعالس المتخمص في عاقم الساعات والنهب والمجوهرات والأحجار الكريمة والناس واللؤلؤ والتعميمان الجنيدة والمجوهران اليدوية

قائمة المعروضات : القطع العنفردة وأطقم المجوهرات. الأحجار الكريمة. أطقم اللؤلؤ، أطقم ومجوهرات عن الماس، المجوهرات ذات التصاميم الخاصة، ساعات اليد والحائط والساعات المرمنعة، آلات وعلب المجوهرات.

ملامح من المعرض ♦ مشاركة جماعية كبيرة من هونج كونج ♦ مشاركات فربية من اسبائية. ايطانية. بلجيكة تايوان، تايلاند ستغافورت الصيل، فبرص، كورياء للتان، السعودية، البطكة المتحدث الولايان المتحدة، هونج كونج، قهند الهابان والاعارات﴿ حناحان متعيزان فكل من لينان وقسعودية يعرضان لحدث التماميم 🕈 مجموعة مبتكرة للمصمم الايطالي العالمي جيائي كاساني 🖈 اوقان محصصة للسينات فقط + إقامة محافية للبلة واحدة لاول ٥٠ قسيعة تسجيل مبكر للتحار الزوار.

🕈 ترتيب مواعيد مسبقة بين العارضين والتحار الزوار لمريد من المعلومات برجي الانصال ب

مركز مرب ٣٢٢٢. الشارقة، الإمارات العربية المتحدة اكسب هاتف ١٩٨٨، ١٣٩ (٦- ٢٩١٠) فاكس ، ١٩٨٨، ١- ٢٩٧١) الشارف تلكس ١٩٣٦، اكسبو أي إم



YA#

YA#

177-

14.

114.

TO.

ATE

+

7..

Tie

YA+ . * * *

10,000

144.000

130,000

#\$+,+++

Y. 0

Y. PA-

7.,...

1,...

0.

1, ***, ***

££0 07.,...

174 £.14...

114 18,74....

177 77.17....

YA#

WAD

174.

717

14+

tto

111-

114

740

14.

4+4

4.0

111

111

14.

141

ודו ודו

¥ .--

٤

10-

ŧ

ŧ

المعتاعة

الخدمات

تامين

بتك الشارقة الوطئي

بنك الفجيرة الوطئي

بنك أم القوين الوطني

البنك العربي لللحد

بنك للشرق

بعك الاستثمار

بنك دبي الاسلامي

بنك الإمارات للدولي

شركة الظفرة للتامعن

شركة الإمارات للتامين

اتصالات

أبو منبي الوطنية للفنادق

شركة ظجرافات الوطنية

شركة طيرنن ابو غلبى

فبو ظبي للعواد الغذائية

شركة العبن الإغلية للتامين

بتك رأس الخيمة الوطني

444

177.

14+

110

114+

177

70.

ITT

4.4

7...

117

11#

111

١٨£

17.2

YA#

YA#

117.

14.

110

177.

WE

4.10

177

7.7

127

TT+

14.

1At

144

177

للخازن العمومية

مجمعات الاسواق

الإتصالات للتنقلة

الخيمات التعليمية

للجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نقل وتجارة لثواشم

الاسماك الكويتية

المتحدة للدواجن

الكويت للاغنية

شعاع

فسمنت الشارقة

اسمئت الخليج

اسمنت لم القبوين

اسمنت الفجيرة

ينك البحرين الوطني

م . سلطان

الحاسبات الالكثرونية

٠,٨٥٠ ٠,٨١٠

• ,٧٧•

1,1..

1,500

• ,4• •

1,100

1,4.

.,42.

٠,٧٧٠

٠,٧٩٠

1.1 ..

1.22.

.,41

1,04.

1,4..

.,44.

1,14.

.,71.

1,100

Y,...

1 .,41.

.,40.

, • £ • -

٠.

...

,+1+-

, · V · -

. , . . .

-۰۰۲, ۰

الاغتية

شركات

كويتية

,...

٠,٨٢٠

٠,٧٧٠

1,100

1,000

٠,4١٠

1,200

1,4.

1,...

.,42.

٠,٨١٠

٠,٧٧٠

1,1**

١,٤٤٠

٠,٨٩٠

1,20-

1,4.4

0,900

.,41.

11.071

....

37A, 7

የን,ለፕኖ

17,770

15.144

117

1.300

£4.£•4

العولية للاستثمارات لثالية

للوارد للاوراق للالية (٥٠٪)

العبانية العالية القابضة

البنك الصناعي العماني

العمانية للإلياف البصرية

الوطئية لتكرير السكر

للظلات الصناعية للرنة

شل العمانية للتسويق

مبلالة لخنمات للوانيء

توياز للطاقة واللاحة

بنك عمان التجاري

مطلدن صلالة

للتحدة للتعويل

للباطئة للتنمية والاستثمار(١٠٠٪)

العانية الوربية للمتاعات الغنائية

الوطئيةالعمانية لتنعية اللروة الحيوانية

MLIA

· +L

DRK

19

#

9

5.44 ---

Marine Andrews Andrews

- **

2000 1000

A

1-7-

TV

æź

æ£.

tr.

1770

.

٥Y

177

40

41

15...

A1ª

110.

77*

Y . .

٧1٠

7**

(مكتب شروق للاسهم - دبي)

Y-

1-

T-

TY

PY

٤٣٠

1140

...

-1

14.

34

11

12 --

A10

110.

170

4.0.

Y1+

¥..

11 N

. .

25.55 13.55 14.55

*

1.26 1.14 3 92 1 78 17.3 2.5 6.4 3.84 3.44 2.69

AUSTRALIA

2.28 3.46 9.55 4.74 35 7.25 13 1 9.85

3.6

0.85 0.27 2.85 0.8 13.5 1.6 4.34 2.08 2.1 (.45

	ALHAYAT	
,	INTERNATIONAL STOCK MARKET	į

PUBLIC BANK RENONG RESORTS WORLD

RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY

1994/1990		1/1	4/1•	1/11	4/\1		
ادنى مستوى	اعلى مستوى					المؤشر	البورصة
17910,75	٠٨, ٢٢٦٢٢	15400,05	12777,+17	AP, FIPYI	12777,77	شيكاي داو	يابان
TY91,1.	1117,17	YA%0,+Y	\$10,02	Y140, 1	A++2,+0	داو جونزه	ويورك
Y18+,Y+	7179	٠٣١١,٣٠	0177,70	911A,%·	۰۲۲۸٫۲۰	ف. ت (۱۰۰ سهم)	يطائيا
YYY1, £+	7171,27	#+£+,AY	£Y\$Y,TT	£Y[Y,10	1417,19	داکس (۳۰ سهما)	انيا
1477,15	£4744,£4	7777,17	Y019, 70	YOYA,TE	17/11,71	کاك (٤٠)	نسا
Y1.1,1.	۹۲۲۷,۲۹	£YYA,A4	£1.0,VY	1-97,40	£7.0,1Y	س بي اي	ويسرا
777+,27	17777,77	Y4+a,£a	VA14,47	YOYA, EA	7A, 177Y	هانغ سنغ	ونغ كونغ
۸٠٥,٠٤	Y£17,Y1	۸۸۰,£٦	۸٦o	A04,14	عطلة	س تی ای	تغافورة
1AYT, T.	YM1,4.	Y017,0.	7077,70	7£7A,Y+	701-,4-	المؤشر العام	سترائيا

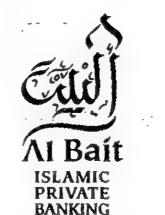
71.1.17	07TV,1		£77A,	۸۹	11.0,VV	1.97,A0 YOYA,£A	۲۲,۰۰۲3 ۲۸,۱۲۲			س بي هانغ س	سويسرا هونغ كونغ
1077,T-	Y£17,	\rightarrow	۸۸۵, ۲۰ ٤ ۲,		47.77°	467,14 7574,70	عطلة ٢٥١٠,٢٠		اي	س تى المؤشر	ستغافورة استرائيا
(*) نیویورك ظهرا.						,			,		
ىم الشبركة	d	سعر	مابق	بر الس	ائٹی اعا سعر سا	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST CO		79 395 137.5	-1.5 -5 -3.5	133.5 580 208.5	77 395 68.5 145.33
TTATI	reer	V	نرق) TNIC		(سنة) (سنة	TESCO THAMES WAT THISTLE HOT	ELS	171.5 1193 152.5	2.5 80 0	202 1193 250	808.01 125 128.5
	TEL					THOMSON TR THORN TI GROUP	AVEL GRP	135 245.5 410.5	-5.5 0 -4.5	199 246 690.5	136.5 385
ABBEY NATIONAL AEGIS GROUP AIRTOURS		1175 85.75 297,5	35 i 10.5	1320 112 541	857.5 59.75 287	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (UI		232.5 481.5 550	0.5 13 11	378.7; 738 707	468.5 430.87
ALLIANCE & LEIC ALLIANCE UNICH ALLIED DOMECQ		865 469.5 484	23 5.5 19	964 602.5 634	654 260 465	UNITED ASSU UNITED BISCI UNITED UTIL	uits Ities	612.5 220 898	-21.5 13 34	647.5 289.3 945	447,5 194 685
AMVESCAP ANGLIAN WATER ARIO WIGGINS AP	1.	431 953 112	-31 40 0	743 956 254	367 770 112	VIRIDIAN GRO VODAFONE G	OUP iP.	603 615 804	25 4.5 37	940 619.5 927	578 447 317.5
ARRIVA ASDA GROUP ASSD,BRIT,FOODS		374 188.75 535	15 0.75 28	512.5 218.75 664.5	332 146.5 470	WASTE MAN! WESSEX WAT WHITBREAD		330 625.5 824	0 0 11	331 625.5 1130	176 433.5 695
ASSD.BRIT.PORTS AVIS EUROPE BAA		261 227 579.5	3.5 16 13.5	387.5 292.5 731.5	257.5 135.5 451	WILLIAMS WILLIS CORR WOLSPLEY	OON	335 200.5 276	3) D	496.03 207.5 356	115.5 276
BANK OF SCOTLA BARCLAYS BASS	ND	580 1116 817	!4 -! -]8	793 1949 1175	435 1116 755.16	WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE V	VATER	340 336.5 523.5	9.75 13.5 16	395.25 467 348.5	243 438.5
BASS B SHS. BBA GROUP PG		92 333.5 380	-0.5 -2.5 17	98 535 396.25	77 333.5 253.67	ZENECA		2300	60	2762	1717
BILLITON BILUE CIRCLE INDI BOC GROUP	s.	125 279 800	9.5 16 20	249.5 401 1137.5	98.75 255 736	L		(Ai	NCE		
BODYCOTE INTL. BOOTS BOWTHORPE		892.5 1000 389.5	-5 20 -2	12 8 2.5 1970 603.5	835.2 802 348.5	ACCOR AGACHE AGF-ASR-GLI	DE FRN.	1339 4091 316.1	59 0 4.1	1772 4545 389.9	959 1610 231.7
BPB BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN T	OBACC	292 396.5 445	2.5 .9	440 545 479	287.25 373.75 303.28	ALCATEL ALSTOM		845 1022 130.9	30 29 3.1	1080.8 1411 205	653 127.8
BRIT.PETROLEUM BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC ASR.		816.5 487 1235	23.5 7 !	968.5 512 1356.5	737 342 842.5	ATOS AXA-UAP BIC		1332 580 322.1	42 25 22.1	1640 830 510	599 386.9 300
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND	3	400 572 578	10 18.5 7.5	703 606 803	390 303.5 495	BNP BOUYGUES CANAL+		345 1129 1328	20 37 55	573 1234 1377	248.5 532 958
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM BTR	C.	103.5 800 124	3.25 14 2	190.25 902 259.23	100.25 392.5 107.75	CAP GEMINI CARREPOUR CASINO GUIC	HARDLP	954 3461 578	55 129 10	1010 3985 378	368.56 2802 300.5
BUNZL BURMAH CASTRO CABLE & WIRELES		234.5 913 550	0 -7 19	343.5 1330 856	230 913	CASTORAMA CCF	DUBOIS	1074 385 730	68 14 0	1095 575 886	536 318 596
CABLE & WIRELES CADBURY SCHWE CAPSHOP.CENTS.	ZZ COM	550 415 890 382.5	-16 5 2.5	993 459	465 210 561.5 337.5	CETELEM SUS CGIP CHRISTIAN DI		730 2900 500 570	150 -! 8	3350 876	1715 500 562
CAPITA GROUP CARADON		526.5 135	6.5 0.5	626 213.5	337.5 272 133.5	COMM UNION		890 3690	0	670 920 3690	581 2136.35
CARLTON COMMS CATTLES CENTRICA		425 617.5 109	2 -1.5 1	585 680 116.25	393 358 81	DANONE DASSAULT AV DASSAULT SY	STEMES	1630 1589 244	30 69 22	1838 1994 327	835 1209 152.5
COBHAM COBHAM		898 1835 785	51 15 -5	1280 2245 1244	736 650 732,5	DEXIA FRANC ELF AQUITAIN ERIDANIA BEC	Æ	795 690 1217	25 40 52	914 890 1375	540 571 770
COCA COLA BEVE COLT TELECOM COMPASS GROUP		155 626.5 618	-0.5 24 43	191 831,87 689	146.5 111.63 299.75	ESSILOR INTL EURO DISNEY FINAXA		2256 9.2 530	0.2 15	2680 12.85 720	1444 6.9 327
COMPUTACENTER COOKSON GROUP COURTAULDS		495 127.5 446.5	-32.5 0 0	783 278.5 473	495 126.5 238.5	FRANCE TELE HAVAS L'OREAL	COM	466 510 3120	28 25 -70	490 590 3658	187 371.9 1992
DAILY MAIL'A' DEBENHAMS DIAGEO		2125 342.5 594	0 -4 44	3170 426.5 778.5	1677.5 301.5 535.16	LAFARGE LAGARDERE (LEGRAND	GROUPE	499 220 1410	19 1.6 102	657 291.9 1749	333.21 156.1 1045
DIXONS GP. ELECTROCOMP.		578 365	-4 . 3.5	720 601	472.5 350	LOUIS VUITTO	ETIMILI NO	2000 869	0 14	2712 1375	1863 855
EMAP EMI GROUP ENERGIS		1014 428 740 -	19 26.5 ~10 ··	1298 614,5 - 1122,5	820 400 254	MICHELIN MOULINEX NAVIGATION		276 120 1202	13 3.8 0	408.9 194 1280	245 105.9 757
ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNI IRKST GROUP	TS	369 55 462	30 -0.5 14.5	718.5 81.5 501	325 45.5 197	PARIBAS (EX-I PECHINEY 'A' PERNOD-RICA		404.8 171.9 385.1	9.6 9,9 0.1	683 306 457.5	395.2 162 261
FLEXTECH GALLAHER GROUP GENERAL CABLE	,	585 410 239	6.5 5 •7	620 419 321	465 267 78	PEUGEOT SA PINAULT PRIN POLIET	TEMPS	1016 1025 531	36 74 5	1410 1072 550	602 500 480
GENERAL ELEC. GKN GLAXO WELLCOM		473 683 1797	3 6 52	554.54 925 1983	359.75 574 1180	PROMODES RENAULT REXEL		3409 282.5 460	29 16.4 3	3910 393 705.5	1800 146.8 361,25
GRANADA GROUP GREENALLS GP.		801 361	12	1208 538	704 315	RHODIA RHONE POULS	ENC.'A.	100 269.1	8 8.2	183 346.9	92 229
GT.PORTLAND EST GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLES	ζ.	202.5 763 239	0 0 5.5	295 911 474,34	202.5 654 233.5	SAGEM SAINT GOBAIN SANOFI	И	4056 845 774	26 11 27	4799 1186 774	2517 781 479
HALIFAX HAMMERSON HANSON		768 401 333	38 -3 1.75	97? 537.5 386	663 384 250	SCHNEIDER SEITA SIDEL		314.5 294 440	9.5 23.9 6	523 294 497	300 171.5 324
HAYS HILLSDOWN HDG. HISBC HOLDINGS		882 131.5 1170	67 -2 23	1132 206.5 2246	641 131.5 1130	SITA SOCIETE GENE SODEXHO ALL		1515 800 1148	57 23 28	1580 1497 1297	978.12 700 644.56
HSBC HOLDINGS (I HYDER IMI	L)	1145 1000 296.5	13 3 0.5	2144.5 1048.5 532	1100 856.5 277.5	SOLLAC LIMIT SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNA	ED DATA	90 24.15 1029	0 -1.05 29	139 27.95 1133	64.1 12.4 567
IMP.CHM.INDS.	00 GP.	555 555	-11 20	1244 558	555 363.5	SYNTHELABO TFI (TV-FSE-I)		1101	-14 15	1059 1026	617 492.6
INCHCAPE JOHNSON MATTHE KINGFISHER	Υ	145 339 533	0 -4.5 35	293.5 694 582.5	136.5 339 386	THOMSON-CSI TOTAL UAP (CIE.)	*	200 669 223	-7 41 -8.9	257.8 800 323	145.9 556 150
LAND SECURITIES LAPORTE		240 918 512.5	15.75 33.5 -8.5	360 1155 879	224.25 815 512.5	VALEO VTVENDI (EX-C		60.5 470 1269	4.9 6.7 39	124.5 672 1425	55.6 358.1 648
LASMO LDN,&MANC.GP. LEGAL & GENERAL		168 597.5 698	0 60	297.5 619 774	151 420 444.5	WORMS ET CIE		325.6	26	519	290
LIBERTY INTL. ILOYDS TSB GP. LOGICA	1	457.5 675 1977.5	6 23 62.5	618.5 1075 2312.5	443.5 652 817.5	Ŀ	GE.	KM	AN	Y	
LUCASYARITY M&G GROUP(HDG: MAN(E D & F)GP.)	199.5 1517.5 335.5	1.5 22.5 -4	284.25 1930 371.5	188.25 1140 202.5	ADIDAS-SALO ALLIANZ ALLIANZ LEBE		184.7 507 1095	2.7 17 0	328.5 679 1774.2	182 370.81 9 979.82
MARKS & SPENCE MEPC MIRROR GP.	R .	480 473 154	9 3 3	664.5 604.28 248.5	471 445.47 151	ALTANA AMB AACH&M AXA COLONIA	IUNCH BET.R	107	-) 2 -3	155.9 267 280	107 150 [41,8
MISYS MORRISON(WM)SP NAT.WSTM.BANK	MKTS.	2540 280 916	131 5 4	3696 301.5 1222	1432.5 184.5 848	BANKGESELLS BASF BAYER		30.7 65.3 66.5	0.68 1.1 2.5	49.99 93.4 96	28.5 54.9 57.1
NATIONAL EXPRES	SS !	961 437	14.5	1117.\$ 450	512.5 268	BAYER HYPO-I		136 107	15	184 126	91,48 71,4
NATIONAL POWER NEXT NEC		532 436 116.5	7 10 1	694 835 174 <u>.25</u>	480 426 102.65	BERLINER KRA BHF-BANK BHW HOLDING		82 75 28.2 1235	-1 4.5 -0.3	91.75 86.7 33.5	38.5 45.2 26.95
NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION		179.5 520 467	1 29 38	236 668.5 523	159.5 463 327.5	COMMERZBAN CONTIGAS		1235 52.8 1061	-17 1-2 4	1980 75.5 1061	904,48 50.05 560
NYCOMED AMERS: OCEAN GROUP ORANGE		386 602.5 612	0 0.5 7	489.36 815.5 799	354.54 535 216.5	DAIMLER-BEN DEGUSSA		46 158 80.5	1.2 3.5 0.3	62.45 201.84 120.2	38.8 107.67 75
MARSON PENAORNTL DED. PENNON GROUP	•	1090 665 1022	40 10 2.5	1200 1007 1128	744 641 837.5	DEPFA-BANK DEUTSCHE BA DEUTSCHE HY	PBK.FF.HA	140 104.2 55	7 4.2 0	157 162.2 63	92.6 100 37.8
PERPETUAL PILLINGTON POWERGEN		3452.5 65 843	0 1 16.5	4537.5 167.5 893	2157.5 64 660	DEUTSCHE TEI DRESDNER BA ENERGIE BADE	NK EN WUERT.	53.5 70.4 72	0.6 1.6 0	35.4 113.6 79.2	29.9 65.1 50
PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORE RACAL ELECTRON	2. 3	870 822 358.5	-8 29 5	1060 957 427	673.08 617 201.5	FORD-WERKE FORD-WERKE FPB HOLDING	IERUNG	305 800 317	20 0 0	380 920 330	156.5 780 295
RAILTRACK GP. RANK GROUP BLCKITT & COLMA	:	1580 261.5 980	17 10.5 71	1580 410 1300	773.5 251 811.5	FRESEN MEDIC FRIJKRUPP-HOT GEHE		90 255 101.3	-2.5 2 0.3	142.8 390.7 112.5	81 247 87.5
RELO INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.		513.5 344.5 479	23.5 15.5 42	716 454.75 765.5	433.5 228 437	HEIDELB.DRUK HEIDELB.ZEME HENKEL		121.5 136.5 125.5	-0.5 2 -0.5	168 179 159.5	95.8 123 79.5
REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP		203 647.5 790	1 24.5 83	349.5 1008.5 1400	195.5 566.5 707	HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF		144.5 47.8 61.5	0 -0.2	182.9 52.5 90.5	85 44.5 60.5
ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL RYLBK.OF SCTL.	IN.	201 477 769	2.75 22 -1 t	304.5 808 1127	186 455 614,5	HOECHST ISAR-AMPERW KARSTADT	ERKE	72.1 687 782	3.3 0 19	96.25 \$21 986	58.8 545 530
SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J)	-	316 1217.5 557	2 27.5 12	405.5 1782.5 561	309 670 426	KOELN, RUCK (LAHMEYER LEIFHEIT	GESELL.	2280 84 60	0	2590 101 66.5	1510 65.5 50.6
SCHRODERS SCOT & NEWCASTI	E (1018 801	19 15.5 19	1998.66 945 627.5	999 619 4125	LINDE LUFTHANSA		1027 36.85	-18 0.55	1374 55.3	975 29.3
SCOTTISH POWER SECURICOR	2	627.5 57 8 467	-4 -10	620 565	420 254.5	MANNESMANN METALLGESEL		563 172.8 31	35 9.8 1.2	773 206 42.8	452 71.8 28.1
SLDGWICK GROUP SEMA GROUP SERCO GROUP	5	211 909 1160	0 -6 •1.5	213 825 1447.5	120.5 306.25 773.5	METRO MOBILCOM NN MUNCH.RUCK,	REGD.	107-2 520.5 688	2.7 21 14	121.5 668 965.41	63.63 54.09 473.82
SETON SCHOLL HL' SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT	THCR.	726.5 1060 375	4 26 17	835 1072 484,5	429.5 854 316.25	NECKARWERK NESTLE DEUTS PREUSSAG	E STUTTGAR		0 0 10	615 545 769	430 462.5 447
SILBE SLOUGH ESTATES	3	216 298	2	383.75 414	203 297_5	RWE RWE PREF.		92.7 63	3.3	110.5 85.8	73 58.6
SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.	7	138 484.5 701.5	2 2 10.5	191.73 589.26 845	136 367.97 517	SAP SAP PREF.		475 950 1026	0 45 40	515 1219 1315	421 409.5 424.5
SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTHERN ELEC.	4	777 145.5 540.5	37 3 27.5	997 481 640.5	640 181.5 430	SCHERING SIEMENS SPRINGER (AXI	EL) R	181 113.2 1005	3 2.7 0	726.9 138.6 1620	152 99.5 999
ST. JAMES'S PLACE STACECOACH HDG STD CHARTERED	CA 2	282.5 1177 125.5	0.5 7 -4.5	372.5 1462.5 1039	138.5 664 417.5	SUEDZUCKER THUEGA THYSSEN		880 575 329	0 0 1.8	1159 695 491	820 460.1 327.2
STOCHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVIN	2	221.5	4 16.5	293.5 641.5	216.5	THYSSEN INDU	ISTRIE	370.5 98.4	0	488 131.4	295 86.8
								**			2 - 3 - 11 -

WILLIS CORROON	200.5	1	207.5	115.5
WOLSELEY	276 340	0 9.75	356 395.25	276 287.5
WPP GROUP	336.5	13.5	467	243
YORKSHIRE WATER ZENECA	523.5 2300	16 60	348.5 2762	438.5 1717
ZENGLA	2300		2742	1717
F	RAN	JCF	7.	
1	ICI XI	1CL	,	
ACCOR	1339	59	1772	959
AGACHE	4091	0	4545	1610
AGF-ASR-GL-DE FRN. AIR LIQUIDE	316.J 845	4.J 30	389.9 1 08 0.89	231.7 756.45
ALCATEL	1022	29	1411	653
ALSTOM	130.9	3.1	205	127.8
ATOS AXA-UAP	1332 580	42 25	1640 830	599 386.9
BIC	322.1	22.1	510	300
BNP	345	20	573	248.5
BOUYGUES	1129	37	1234	532
CANAL+ CAP GEMINI	1328 954	55 55	1377 1010	958 368,56
CARREPOUR	3461	129	3985	2802
CASINO GUICHARD-P	578	10	378	300.5
CASTORAMA DUBOIS	1074 385	68 14	1095 575	536 318
CETELEM SUSP - 09/09	730	0	886	596
CGIP	2900	150	3350	1715
CHRISTIAN DIOR	500 570	. l- 8	876 670	500 562
COMM UNION FRANCE LL	890	ů	920	581
COMPT. MODERNES	3690	0	3690	2136.35
DANONE	1630	30	1838	835
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1.589 244	69 22	1994 327	1209 152.5
DEXIA FRANCE	795	25	914	540
ELF AQUITAINE	690	40	890	571
ERIDANIA BECHIN SAY ESSILOR INTL	1217 2256	52 -44	1375 2680	770 1444
EURO DESNEY SCA	9.2	0.2	12.85	6.9
FINAXA	530	15	720	327
FRANCE TELECOM	466	28	490	187
HAVAS L'OREAL	510 3120	25 -70	590 3658	371.9 1992
LAFARGE	499	19	657	333.21
LAGARDERE GROUPE	220	1.6	291.9	156.1
LOUIS VUITTON LIMITE	1410 2000	102 0	1749 2712	1945 1863
LVMH	869	14	1375	855
MICHELIN	276	13	408.9	245
MOULINEX NAVIGATION MIXTE	120: 1202:	3.8 0	194	105.9
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	404.8	9.6	1280 683	757 395.2
PECHINEY'A'	171.9	9,9	306	162
PERNOD-RICARD	385.1	0.1	457.5	261
PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	1016 1025	36 74	1410 1072	602 500
POLIET	531	5	550	480
PROMODES	3409	29	3910	1800
RENAULT REXEL	282.5 460	16.4 3	393 705.5	146.8 361.25
RHODIA	001	8	183	92
RHONE POULENC'A'	269.1	8.2	346.9	229
SAGEM SAINT GOBAIN	4056 84S	26 11	4799 1186	2517
SANOFI	774	27	774	781 479
SCHNEIDER	314.5	9.5	523	300
SEITA	294	23.9	294	171.5
SIDEL	440 1515	6 57	497 1580	324 978.12
SOCIETE GENERALE	800	23	1497	700
SODEXHO ALLIANCE	1148	28	1297	644.56
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	90	-0 -1.05	139	64.J 12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	24.15 1029	-1.05 29	27.95 1133	12.4 567
SYNTHELABO	1011	-14	1059	617
TFI (TV.FSE.I)	0101	15	1026	492.6
THOMSON-CSF TOTAL	200 669	-7 41	257.8 800	145.9 556
UAP (CIE.)	223	-8.9	323	150
USINOR	60.5	4.9	124.5	55.6
VALEO	470	6.7	672	358.1

CE	D) 4		37	
GE	KM	AN	Y	
ADIDAS-SALOMON ALLIANZ	184.7 507	2.7 17	328.5 679	182 370.81
ALLIANZ LEBENS.	1095	0	1774.29	979.82
ALTANA	107	-1	155.9	107
AMB AACH&MUNCH BET.R		2	267	150
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	205	-3 0.68	280 49.99	[4].8 28.5
BASE	65.3	1.1	93.4	54.9
BAYER	66.5	2.5	96	57.E
BAYER HYPO-UND-VBK.	136	15	184	91,48
BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	107 82	6 -1	126 91.75	71.4 38.5
BHF-BANK	75	4.5	86.7	45.2
SHW HOLDING	28.2	-0.3	33.5	26.95
BMW	1235	-17	0891	904,48
COMMERZBANK CONTIGAS	52.8 1061	1.2	75.5 1061	50.05 560
CONTINENTAL	46	1.2	62.45	38.8
DAIMLER-BENZ	158	3.5	201.84	107,67
DEGUSSA	80.5	6.3	120.2	75
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	104.2	7 4.2	157 162.2	92.6
DEUTSCHE HYPBK.FF.HA	55	0	63	37.8
DEUTSCHE TELEKOM	53.5	0.6	55,4	29.9
DRESDNER BANK	70.4	1.6	113.6	65.1 50
ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG	72 305	20	79.2 380	156.5
FORD-WERKE	800	0	920	750
FPB HOLDING	317	0	330	295
FRESEN MEDICAL CARE	90	-2.5 2	142.8	81 247
FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE	255 101.3	6.3	390.7 112.5	87.5
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	121.5	-0.5	168	95.8
HEIDELB.ZEMENT	136.5	2	179	123
HENKEL	125.5	-0.5 0	159.5 182.9	79.5 85
HENKEL PREF. HEW	47.8	-0.2	52.5	44_5
HOCHTIEF	61.5	1	90.5	60.5
HOECHST	72.1	3.3	96.25	58.8
ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	687 782	0 19	#2.1 986	545 530
KOELN.RUCK.GESELL	2280	o´	2590	1510
LAHMEYER	84	0	101	65.5
LEIFHEIT	60	1	66.5	50.6
LINDE LUFTHANSA	1027 36.85	-18 0.55	1374 55.3	975 29_3
MAN	563	35	773	452
MANNESMANN	172.8	9.8	206	71.8
METALLGESELLSCHAFT	31	1.2	42.8	28.1
METRO MOBILCOM NM	107.2 520.5	2.7	121.5	63.63
MUNCH.RUCK.REGD.	688	14	965.41	473,82
NECKARWERKE STUTTGAR		0	615	430
NESTLE DEUTSCHLAND	470	0	345	462.5
PREUSSAG	605	10	769	447
RWE RWE PREF.	92.7 63	3.3	110.5	73 58.6
RWE-DEA	475	0	85.8 515	36.B 421
SAP	950	45	1219	409.5
SAP PREF.	1026	40	1315	424.5
SCHERING	181	3	226.9	152
SIEMENS	113.2	2.7	138.6	99.5
SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER	1005 880	0	1620 1159	999 X20
THUEGA	575	0	695	460.1
THYSSEN	329	1.8	491	327.2
THYSSEN INDUSTRIE	370.5	0	488	295

VEW 'B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	526 1322 2250 125.6 82.1	6 35 0 3.6 -0.4	635 1374.5 2495 196.8 139	475 756 1150 88.34 67.86
WCM BETEILIGUNG WUERTT.VERS.BET.	70.5 2620	1.8	79.5 2920	27.45 1645
SWIT	ZEI	RLA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL)	863	0	998	765
ABB AG 'B'	1640	0	2575	1633
ABB AG R	331	-1 13	523	321.5
ALUSUISSE R	611 1598	56	792 2011	349 1203.73
ARES-SERONO 'B'	1830	60	2900	1740
BALOISE R	1093	53	1550	659.74
BARRY CALLEBAUT	307	5 '	347	302
BCA .B.	470	10	740	369
BK VISION B' (NAV) BK VISION B' LIMITE	250 252	16 17	451 453	214.2
CIBA SPECIALTY CHEMS	123.75	1.75	214	122
CLARIANT	700	22	1040	515
CREDIT SUISSE R	215	11	382	186.5
ELEKTROWATT B' EMS-CHEMIE B'	550 8010	0 10	615 9100	513 . 6695
COTTHARD BANK B	1020	75	1400	700
HELVETIA PATRIA R	1400	0	2120	890
HOLDERBANK 'B'	1515	36	2149	1093
HOLDERBANK R	311.5	13 85	436	221
JULIUS BAER B' . KUONI REISEN R	3765 4143	-377	5475 8770	2000 4143
LLB 'B'	802	7	980	524
NESTLE R	2743	63	3498	1803
NOVARTIS B'	2408	73	2751	2079
NOVARTIS R	2403 204.25	53 -9.7 5	2749 310	2070 173
OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B'	1940	-9.73	2725	1700
PHARMA VISION B' (L	951	16	1074	805
PHARMA VISION B' (S	944	13	1092	814
PIRELLI INTL. TC	336	25 125	385.5	298 1420
RICHEMONT B'A' RIETER HOLDING R	1645 873	58 58	2245 1175	557
ROCHE HOLDING 'B'	24000	25	27000	20400
ROCHE HOLDING GSH.	16290	340	17655	12090
SAIRGROUP R	372.5	9	517	350
SAURER AGLARBON R SCHENDLER R	990 1700	5 25	1710 2695	904 1510
STILLHALTER VIS.	359	9	486	338.54
SULZER MEDICA	275.5	-3	430	270.5
SULZER R	759	-5	1286	759
SURVEILLANCE B' SWISS LIFE B	1160 990	25 35	2920 1395	960 806
SWISS RER	3086	109	4120	1994
THE SWATCH GROUP B'	850	17	1300	715
THE SWATCH GROUP R	210	5.75	272	174.5
UBS R	435	20.5	653 479	302
VALORA R VONTOBEL B	396 1790	21 90	479 2790	275.5 1012
ZURICH ALLIED R	796	36	1187	560
[J	AP/	\N		
ACOM	6840	-10	8000	5410
ADVANTEST	5600	-100	12363.57	5560
AIFUL	6650	50	10100	6250
ALSIN SEIXI	1281	-24	1750	1200
ATWA ATWOMOTO	4050 1143	-120 73	5520 1450	2190
ALIDEANGUILI				

ACOM	6840	-10	8000	5410
ADVANTEST	\$600	-100	12363.57	5560
UPUL	6650	50	10100	6250
LISUN SEDICI	1281	-24	1750	1200
J.W.A.	4050	-120	5520	2190
JINOMOTO	1143	73	1450	1000
LL NIPPON AIRWAYS	488	21	762	430
LPS ELECTRIC	1730	17	1910	1010
Sahi Bank	433	01	800	405
SAHI BREWERIES	1685	49	2100	1600
SAHJ CHEMICAL IND.	423	5	610	406
SAHI GLASS	730	46	958	480
ANK OF FUKUOKA	467	16	540	399
ANK OF TOKYO-MITSUB	1052	32	2320	976
ANK OF YOKOHAMA	247	12	540	235
anyu Pharms.	1866	6	2010	1220
ENESSE	5350	-10	5830	2780
RIDGESTONE	2995	15	3540	2490
ANON	2770	60	3680	2620



Geneva Tel: +4122 320 2777 - Pax: +4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cle and The International Investor

ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DBS LAND

PRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
JURONG SHIPYARD
KEPPEL CORPORATION

NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES

ROTHMANS INDUSTRIES
7
SINGAPORE ARRLINE 20
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE TEACH
SINGAPORE TECH INDL
SINGAPORE TECH INDL
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
10
SINGAPORE TELECOM
10
SINGAPORE TELECOM
10
SINGAPORE TELECOM
10
ST ENGINEERING
UNITED OVERSEAS BANK
VENTURE MANUFACTURIN
4.78

BERJAYA SPORTS TOTO

LEISURE MANAGEMENT

MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL. SHIPP

HAP SENG CONSOLIDATE 2.05
KUALA LUMPUR KEPONG 4.68
KUMPULAN GUTHRIE 2.1

MALAYSIA INTL. SHIPP
MESTLE (MALAYSIA)
ORIENTAL HOLDINGS
PERLIS PLANTATIONS
PETRONAS GAS
PROTION (PERUSAHAAN O 3.2

GENTING GOLDEN HOPE PLTN.

DEV.BANK OF SING.

SINGAPORE

0 0.97 0.4 0.97 0.14 0 0 0.1 0.4 0.06 0.3 0.1 0.97 0.2 0.2 0.2 0.25 0.06 -0.1 0.05 0

0 0.02 0.08 0

0.2 0.3 0.13

0.05 0.16 -0.02

0 0.12 0.2 0.25 0.6 0.18 0 0.5 0.14

MALAYSIA

5.45 10.2 46.4 9.16 9.65 3.6 8.45 5.95 9.4 9.4 7.3 20 2.79 3.48 3.48 1.6 9.05

2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.8 3.20 6.7 5.8 1.58 3.18 3.18 4.84 2.07 11.18 0.89 2.12 2.13 1.1 2.93 3.2

2.22 6.4 1.95 1.78 3.28 1.65 16.3 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.1 -3.68 1.92

11.4 4,94 3.05 9.95 3.68 21 3.26 9.05 6.65 21.4 8.6 7.15 10.3 9.75

3.04 3.06 17.4 1.1 3.72

26 7.1 6.2 1.5 3.6 3.44 1.92

-)					
	CANON SALES	1775	4	2430	1320	
		951	ĬI		805	
	CASIO COMPUTER			1330		
- 1	CENTRAL JAPAN RAILWA	595000	1000	600000	383000	
-	CHIBA BANK	429	4	629	392	
- 1	CHUBU ELEC.POWER	2115	5	2170	1960	
- 1	CHUGOKU BANK	1750	89	1883	1530	
	CHUGOKU ELEC POWER	2065	-30			
				2125	1810	
- 1	CITIZEN WATCH	937	35	1191	196	
- 1	CREDIT SAISON	2660	40	3600	2510	
- 1	DAT NIPPON PRINTING	1925	74	2660	1851	
	DAI-ICHI KANGYO BK.	602	8	1380	563	
- 1	DAJEI	340	5			
- 1			_	783	300	
- 1	DAJICHI PHARM.	1840	15	1995	1230	
3	DAIWA BANK	163	6	575	130 .	
н	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1203	33	1390	624	
П	DAIWA SECURITIES	404	9	787	395	
Н	DDI	344000	1000		289000	
3				645000		
- 1	DENSO	2210	50	3060	2070	
- 1	EAST JAPAN RAILWAY	707000	8000	709000	539000	
- 1	EBARA	10(1	-3	1610	991	
	EISAI	1780	5	2310	1610	
- 1	FAMILYMART	4970	70	5530	4080	
- 1	FANUC	3900	0	5150	3900	
- [_			
	FUII BANK	372	36	1440	329	
- 1	FUJI HEAVY INDS.	742	0	865	313	
	FUII PHOTO FILM	4760	40	5500	4180	
	FUJI TELEVISION NETW	535000	7000	706000	503000	
ı	FURSAWA PHARM.	1204	4	1339	997	
	FUITSU	1202	10			
- [1602	1192	
	FURUKAWA ELECTRIC	422	24	660	386	
-]	FUTABA	4850	-110	6000	4750	
- 1	GUNMA BANK	937	14	1070	840	1
J	HACHUUM BANK	1085	23	1230	950	
- 1	HANKYU	483	-1	619	4RS	
- 1		6800	130			ı
	HIROSE ELECTRIC			9430	5860	
- 1	HITACHI	606	6	1160	600	
Ī	HITACHI CREDIT	1940	-20	2680	1940	i
- 1	HOKKAIDO ELECPOWER	1969	-14	2045	1780	i
Į	HOKURIKU ELECPOWER	2020	ß	2055	1800	1
Į	HONDA MOTOR	4390	-260	5500	-40-	
- }	HOYA				3720	- 1
- 1	****	4880	100	5150	3350	
- }	INDUSTRIAL BILIAPAN	556	26	1510	509	
- 1	ISETAN	1169	19	1301	485	
}	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	228	11	333	189	
ŀ	ITO YOKADO	6510	70	7450	5550	
Ę	TOCHU	220	0	465	192	
ŀ	JAPAN AIRLINES	348	3			- 1
į			_	\$13	337	1
ž	JAPAN TELECOM	1040000	40000	2150000	969000	
ŀ	JAPAN TOBACCO	976000	10000	1000000	\$10000	
ŀ	JOYO BANK	485	26	630	445	- 1
İ	JUSCO	1985	-5	3030	f450	- 1
- [KAJIMA	368	20	588	282	- 1
j	KANEKA	727	26	820		
ì						- [
- 4	KANSALEI COTPUT DUM				483	
- 6	KANSAI ELECTRIC PWR.	2405	-20	2460	2010	
ĺ	KAO	2405 2070	-20 -110	2460 2395	2010 1630	
	KAO KAWASAKI HEAVY IND.	2405 2070 300	-20 -110 10	2460 2395 454	2010 1630 195	
	KAO	2405 2070 300 184	-20 -110	2460 2395	2010 1630	
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	2405 2070 300	-20 -110 10	2460 2395 454	2010 1630 195	
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	2405 2070 300 184	-20 -110 10 13	2460 2395 454 286 7990	2010 1630 195 145	
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	2405 2070 300 184 3760 453	-20 -110 10 13 60	2460 2395 454 286 7990 570	2010 1630 195 145 3700 430	
The state of the s	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KGIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	2405 2070 300 184 3760 453 13450	-20 -110 10 13 60 13 400	2460 2395 454 286 7990 570 20300	2010 1630 195 145 3700 430 12860	
Control Company Basis (management	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632	-20 -110 10 13 60 13 400 42	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290	
Committee of the Park of the P	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KUDO KSIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591	
المستشدية المتدارة فيطلسه المتدار المتدار المتدارات	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEKO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310	2010 1630 195 145 3700 430 12560 1290 591 909	
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 83	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591	
Annual Annua	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEKO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310	2010 1630 195 145 3700 430 12560 1290 591 909	
And the second party of th	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 83	-29 -110 10 13 60 13 -400 42 0 -11 -13	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85	
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898	-20 -110 10 13 60 13 -400 42 0 -11 -13 34 48	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800	
شقة وويتقديدة ويرقد فالمقادة والمساورة ففته ليوونها فالمتفادة والمتفادة والمتفادة والمتفادة والمتفادة	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499	
القساغة والإنشاب والمتعادة فالمتعادة والمتعادة	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KSIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	2405 2070 300 184 3760 453 13430 1632 602 1086 83 1044 1898 613 290	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249	
	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEKO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KUEOTA KUBATAY	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1085 85 1044 1898 613 290 1253	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 17 23	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301	2010 1630 193 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249	
شنب شد شده وجود بدورون الشاهدة والإسراد والمساورة والمساورة والمساورة والمساورة والمساورة والمساورة	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUROTA KURARAY KYOCERA	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 17 23 20	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249 1040 5660	
والمنشب شقا الأسفان وجولت بالمواركة فالمقادات والمواركة ليفاه الوجوبية والمقار المساولة المحامل	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEKO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI KUEOTA KUBATAY	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1085 85 1044 1898 613 290 1253	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 17 23	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301	2010 1630 193 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249	
فنفنها فنفقب منه كالمشقم وجويف بالقريرية فالمقادقات والمناوات المتحادة والمتحادة والمتحادة والمتحادة	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KSIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970	-20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 17 23 20 -15	2460 2395 454 486 7990 570 20300 1800 728 161 161 161 1615 476 1301 7790 2240	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249 1040 1830	
يقاة والإدارات والمراورة و	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA MABUCHI MOTOR	2405 2070 300 184 3760 453 1042 602 1086 83 1044 1898 290 1253 5970 2105 8910	-29 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 17 23 20 -15 -260	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 1611 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600	2010 1630 195 145 3700 430 12560 1290 909 85 800 1770 499 249 1040 5660 5700	,
كالاستانة فنشب أشفاه والمنافرة والمنافرة والمنافرة والمنافرة والمنافرة والمنافرة والمنافرة والمنافرة	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 83 1044 898 613 290 2105 2105 2105 2105 2105 2105 2105 210	-29 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 17 23 20 -15 -260 -39	2460 2395 454 484 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 275 476 1301 7990 2240 1301 7990 2775 476 1301 7990 2775 476 4775 476 4775 4775 4775 4775 477	2010 1630 195 145 143 3700 430 12860 1290 591 909 85 80 1770 499 249 249 1040 5660 1830 1010	
المنطقة المناه الاعتمارية المنشوب في القدامة والإنتاء والمناطقة والمناطقة والمناطقة والمناطقة والمناطقة والمناطقة	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KSIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI	2405 2070 300 184 3760 453 13430 1632 6002 1086 88 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 8910 1542 218	-29 -110 10 13 60 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 23 20 -15 -260 -39 4	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17	2010 1630 195 145 145 3700 430 12860 591 909 85 800 1770 499 249 1040 5700 1830 5701 193	
والمنافقة والمنافقة والمنافية والمنافية والمنافقة والمنافقة والمنافقة والمنافئة والمنافئة والمنافئة والمنافقة والمنا	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 83 1044 898 613 290 2105 2105 2105 2105 2105 2105 2105 210	-29 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 17 23 20 -15 -260 -39	2460 2395 454 484 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 275 476 1301 7990 2240 1301 7990 2775 476 1301 7990 2775 476 4775 476 4775 4775 4775 4775 477	2010 1630 195 145 143 3700 430 12860 1290 591 909 85 80 1770 499 249 249 1040 5660 1830 1010	
بنيها والمارات والمناور والمراور والمرا	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARIJEENI MARIJI	2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613 290 1253 5970 1542 2105 8910 1542 2200	-29 -110 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 -12 17 23 20 -15 -260 -39 4 -40	2460 2395 4454 286 7990 570 20300 1800 1615 2950 7728 1310 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 412	2010 1630 195 145 3700 430 12560 1290 591 909 85 800 1770 499 249 1040 560 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1010	
والمداعات والمرافقة والمرا	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKU ELT	2405 2070 300 184 453 3760 453 13450 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 8910 1542 218 2000 3100	-29 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 -48 -12 17 23 20 -15 -260 -39 4 -40 -130	2460 2395 454 486 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 275 476 1301 7990 2240 1709 412 2195 4310	2010 1630 1630 1630 195 145 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249 249 1040 5660 1830 1080 1080 1080	
والمستدينة وفياد وبين والمناب المنتب المنتب المنافقة وجيف بالمساوة فالمساورة بمان يجبها والمدار والمساومة فالمساومة	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KSIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KU	2405 2070 300 184 3760 453 13430 1632 6002 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 8910 2105 8910 218 2000 4940	-29 -110 10 13 60 13 -400 42 0 -11 -13 34 -12 17 23 20 -15 -260 -39 4 -40 -130 170	2460 2195 454 286 7990 570 20300 728 1310 161 1615 2950 476 1301 7799 2240 10600 1770 412 2195 4310 5090	2010 1630 195 145 145 3700 430 12860 591 1290 591 1290 591 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 1940 1940 1940 1940 1940 1940 1940	
يعمروا العاقب بالمقامل بالمنافي ومنفي فيفتي بأن أنه في المنافع المنافع المنافع المنافع والمنافع المنافع المناف	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEGO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN	2405 2070 300 184 3760 453 13450 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5910 1542 2105 8910 1542 218 2000 3100 4940 4940 2025	-29 -110 10 13 60 13 400 -11 -13 34 -48 -12 17 23 20 -15 -260 -39 4 -40 -130 170 40	2460 2395 454 486 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 275 476 1301 7990 2240 1709 412 2195 4310	2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249 1040 5700 1010 193 1910 3000 1780	
بي يسميرة العالمات والمساورة والمراجعة والمراج	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KSIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KU	2405 2070 300 184 3760 453 13430 1632 6002 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 8910 2105 8910 218 2000 4940	-29 -110 10 13 60 13 -400 42 0 -11 -13 34 -12 17 23 20 -15 -260 -39 4 -40 -130 170	2460 2195 454 286 7990 570 20300 728 1310 161 1615 2950 476 1301 7799 2240 10600 1770 412 2195 4310 5090	2010 1630 195 145 145 3700 430 12860 591 1290 591 1290 591 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 1940 1940 1940 1940 1940 1940 1940	
ينفنني يسيبها الكائد فالكافرة فالمراقشين والتارك أفطب فالأواجية والإنقاب والمراواة الكافرة والإنجام والمتارك المتارك والمتارك وال	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY RYOCERA KUBARAY RYOCERA MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	2405 2070 300 184 453 13450 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 2105 218 2000 3100 4940 4940 4940 4955 1053	-29 -110 10 13 60 13 402 0 -11 -13 34 -12 17 23 20 -15 -260 -39 4 -130 170 40 -170 40 -170 40 -170 40 -170 40 -170	2460 2395 454 286 7990 20300 1800 728 1310 161 1615 2775 476 1301 7990 2240 110600 1770 412 413 410 5090 5090 5090 5090 5090 5090 5090 50	2010 1630 1630 1630 195 145 430 12860 12860 1290 591 909 85 80 1770 499 249 249 1040 5660 1830 1010 193 1900 3160 11000	
وممدمدين يسيروا التكاف فالتقاف فالمواردين فلافها أفطاب فالمراق الأفاقة والإنفاج والمواردة المتحادة والمحادة وال	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KSIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL	2405 2070 300 184 3760 453 13430 1632 602 1086 885 885 1044 1898 290 1253 290 2105 8910 2105 2105 2105 2105 2105 2105 2105 21	-29 -110 10 13 60 13 402 0 -11 -13 34 48 48 17 23 20 -15 -260 -13 -13 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	2460 2195 454 286 7990 1800 728 1310 161 1615 2950 476 1301 7775 476 1301 7790 2240 10600 1770 412 2195 2195 2195 2195 2195 2195 2195 21	2010 1630 195 145 1430 12860 1290 1290 1290 1290 1770 499 249 1040 1830 5766 1830 1910 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 193 1940 1940 1940 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195	
بنفنا وتفنيفين يستوا التكافية فالمتدارية وتبارا لمتدرث والمارة والإمراء والمتاركة الماركة الماركة والمتاركة	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KEO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARIJIENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELEC	2405 2070 300 184 3760 453 13430 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 8910 1542 218 2000 3100 2218 2000 3100 488 1180	-29 -110 10 13 60 13 400 -11 -13 48 -12 17 23 -15 -260 -39 4 -40 -130 170 40 -170 40 -170	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 1615 2950 1615 1615 2950 476 1301 1779 2240 10600 1770 412 2195 4310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2356 2357 2357 2357 2357 2357 2357 2357 2357	2010 1630 1630 195 145 3700 430 12860 1290 1290 1290 1770 499 249 1040 1830 5700 1010 193 1910 3090 1720 1000 1720 1010 1720 1010 1720 1010 1024 1180	
فللمنفض ومنفضون وممود فالمتعدد فالمتارضي ومنارا المنارضة والإمام والمتارضة والإمام والمتارك والمتارك والمتارك والمتارك	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY RYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	2405 2070 300 184 453 3760 453 13450 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 218 2000 3100 4940 4940 4940 4940 4940 4940 4940 4	-29 -110 10 13 60 13 402 0 -11 -13 34 -48 17 23 -25 -15 -260 -39 4 -40 -100 170 40 -100 -1	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2775 476 1301 7990 2240 1770 412 413 10600 1770 414 2195 4310 5090 5090 5090 5090 5090 5090 5090 50	2010 1630 1630 1630 195 145 430 12860 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249 249 1040 5660 1830 1010 193 19910 3160 1790 244 1180 711	
والتعادمون والمندورة والمتعددة والمت	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMECAL	2405 2070 300 184 3760 453 13430 1632 6002 1086 887 1044 1898 290 1253 290 1253 290 2105 8910 2105 2105 2105 4940 2025 1053 488 1180 725 264	-29 -110 10 13 60 13 402 0 -11 -13 34 48 48 -17 23 -15 -260 -130 170 40 -10 -130 -170 -170 -180 -190	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 1615 2950 1615 1615 2950 476 1301 1779 2240 10600 1770 412 2195 4310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2355 1310 2356 2357 2357 2357 2357 2357 2357 2357 2357	2010 1630 1630 195 145 3700 430 12860 1290 1290 1290 1770 499 249 1040 1830 5700 1010 193 1910 3090 1720 1000 1720 1010 1720 1010 1720 1010 1024 1180	
الف التعديدين المعددينية السعد عنهما بالمعددية وينه فينيا المناب عن قديم وجوف بيم ويتعدقات المستوعة والأم يستومهم سها	KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY RYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	2405 2070 300 184 453 3760 453 13450 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 218 2000 3100 4940 4940 4940 4940 4940 4940 4940 4	-29 -110 10 13 60 13 402 0 -11 -13 34 -48 17 23 -25 -15 -260 -39 4 -40 -100 170 40 -100 -1	2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2775 476 1301 7990 2240 1770 412 413 10600 1770 414 2195 4310 5090 5090 5090 5090 5090 5090 5090 50	2010 1630 1630 1630 195 145 430 12860 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249 249 1040 5660 1830 1010 193 19910 3160 1790 244 1180 711	

			_	
MITSUBISHI MATERIALS	258	15	404	170
MITSUBISHI TST & BKG	725 647	15 -12	1900 993	684 647
METSUI & COMPANY METSUI CHEMICALS	390	-12 7	448	175
MITSUI FUDOSAN	886	20	1650	866
MITSUI MAR & FIRE INS MITSUI MNG & SMELT.	567 609	7 14	.646	552 480
MITSUI MNG. & SMELLI. MURATA MANUFACTURIN		40	5800	3300
MYCAL	828	-2	1400	760
NAGOYA RAILROAD	408	7	463	390
NANKAI ELEC.RY. NEC	565 906	2 13	600 1550	550 -893
NGK INSULATORS	1315	39	1315	988
NGK SPARK PLUG	1190	-20	1307	710
NICHIDO FIRE&MARJINS	620 9270	-10 620	835 13999.93	620 7700
NICH(E) NIDEC	10460	250	12600	4350
NIKKO SECURITIES	371	8	667	324
NIKON NINTENDO	919 11500	26 -230	2060 14280	795 10100
NIPPON CREDIT BANK	140	0	185	93
NIPPON ELECGLASS	1414	9	1800	1330
NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	654 1563	14 51	856 1908	585 1500
NIPPON OIL	371	15	541	327
NIPPON PAPER INDS.	445 208	21 3	685 278	380 148
NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	38250	-1750	47500	34600
NIPPON YUSEN KK	422	20	496	327
NISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRDS.	419 2135	14 85	729 2910	376 1950
NITTO DENKO	1721	19	2390	1695
NKK	91	3	192	88 1190
NOMURA SECURITIES . NPN, FIRE & MARINE IN	t t90 420	-15 0	1800 600	359
NPN, TELG. & TEL	1060000	-10000	1270000	920000
NSK NTT DATA	500 511000	25 10000	645 717999.94	290 430999.94
OBAYASHI	530	19	760	358
ODAKYU ELECTRIC RY.	401 40t	21 12	621 704	373 403
OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	1470	23	1589	774
OMRON	1400	-20	2600	1400 2020
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3360 1665	0 75	4000 1960	1370
ORIENTAL LAND	4770	0	7300	4500
ORIX OSAKA GAS	8800 359	100	10600 365	7790 261
PIONEER ELECTRONIC	2400	30	2895	1850
PROMISE RICOH	5880 1220	30 0	78.50 1820	5000 1220
ROHM	12480	430	16000	11200
SAKURA BANK	251 3150	15	628	220 2870
SANKYO (IST) SANWA BANK	894	6	4230 1550	\$08
SANYO ELECTRIC	372	12	439	296
SECOM SEIBU RAILWAY	8280 4140	80 90	8870 6020	7130 3800
SEKISUI CHEMICAL	559	31	993	528
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	994 8280	-20 180	1198 9460	762 8060
SEVENTY SEVEN BANK	[080]	-14	1240	930
SHARP	855	16	1180 2090	795 1819
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	2080 3260	10 80	3670	2380
SHIMUZU	397	23	587	281
SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	2120 827	30 22	3550 868	1990 540
SHISEIDO	1280	49	2010	1231
SHIZUOKA BANK	1365	8 -400	1500 46300	1060 32000
SHOHKOH FUND & CO.	32000 9730	320	12000	9410
SOFTBANK	5820	50	7290	2000
SONY SONY MUSIC ENTINT (JA	9990 4800	190 10	13390 6350	9450 3700
SUMITOMO	573	-12	919	570
SUMITOMO BANK	1108	28	1860	1008
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	418 1276	9 19	470 1940	237 1175
SUMITOMO MARAFIRE I	675	-5	866	580
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	159 468	2 5	290 695	139 364
SUMITOMO TRUST & BAN	382	22	1260	337
SUZUKI MOTOR - TAISHO PHARM.	1240 2695	11 50	1440 3430	1040 2460
TAKASHIMAYA	2093 859	-16	1430	646
TAKEDA CHEMICAL INDS	3750	70	3830	3150
TAKEFUH TOK	6200 9800	20 180	7680 11700	4470 8900
TEUIN	347	13	440	220
TERUMO TOBU RAILWAY	2585 337	35 -4	2775 509	1700 323
TOHO	13350	350	16400	13000
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2030	5	2060	1800
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	570 1180	13 41	999 1520	501 1040
TOKYO ELECTRIC POWER	2740	25	2750	2170
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	3200 289	100	8670 314	3100 261
TOKYU	317	3	611	313
TONEN	662	42	I 160	572
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1447 589	74 42	1760 755	1373 514
TOSHIBA .	460	23	653	437
TOSTEM CORPORATION TOTO	1881 799	-15 34	2480 1310	1110 740
TOYO SEIKAN	1759	39	2350	1480
TOYO TRUST & BANKING	478	37	1000	441
	2270 2755	-30 -85	2520 3930	2200 2755
UNICHARM	5250	0	5620	3700
UNY	2020	10	2445	1640
VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	955 547000	18 [2000	1490 565000	930 367000
YAMAGUCHI BANK	1431	49	1819	1382
YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3030 1504	-20 22	3250 1800	2680 1430
YAMAZAKI BAKING	1271	11	1750	1070
YASUDA FIRE&MAR.INS. YOSHITOMI PHARM, IND	560 1152	30	763 1152	401 458
	4122	52	11.74	

	MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN MITSUI MARÆFIRE INS	390 886 567	7 20 7	448 1650 1776	175 866 552	ROTHMANS OF PALL MA SIME DARBY
	MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MNGÆ SMELT. MURATA MANUFACTURIN	609	14	.646 5800	480 3300	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL
	MYCAL NAGOYA RAILROAD	828 408	-2 7	1400 463	760 390	YTL CORP. YTL POWER
	NANKAI ELEC.RY. NEC	565 906	2 13	600 1550	550 893	AU
	NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG	1315 1190	39 -20	1315 1307	988 710	AC
	NICHIDO FIRE&MARJINS NICHIEI	620 9270 10460	-10 620 250	835 13999.93 12600	620 7700 4350	AMCOR AMP
	NIDEC NIKKO SECURITIES	10460 371 919	250 8 26	12600 667 2060	4350 324 795	AUS & NZ BANKING GRO BRAMBLES INDS.
	NIKON NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11500 140	-230 0	14280 185	10100 93	BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS.
	NIPPON ELECGLASS NIPPON EXPRESS	1414 654	9 14	1800 856	1330 585	COCA-COLA AMATIL COCA-COLA BEVERAGES
	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1563 371 445	51 15 21	1908 541 685	1500 327 380	COLES MYER COLONIAL LIMITED CSR
	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK	445 208 38250	21 3 -1750	278 47500	148 34600	FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.
	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	422 419	20 14	496 729	327 376	NAT.AUS BANK NAT.MUT.HOLDINGS (NZ
	NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKO	2135 1721	85 19	2910 2390	1950 1695 88	NEWS CORP. NEWS CORP. PREP ORD. RIO TINTO
	NKK NOMURA SECURITIES . NPN.FIRE & MARINE IN	91 1190 420	3 -15 0	192 1800 600	88 1190 359	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION
	NPN, FIRE & MARINE IN NPN, TELG. & TEL. NSK	1060000 500	-10000 25	1270000 645	920000 290	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK
	NTT DATA OBAYASHI	511000 530 401	10000 19	717999.94 760 621	430999.94 358 373	WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS
	ODAKYU ELECTRIC RY. OII PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	491 1470	21 12 23	704 1589	403 774	
	OMRON ONO PHARM.	1400 3360	-20 0	2600 4000	1400 2020	NE NE
	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1665 4770 8800	75 0	1960 7300 10600	1370 4500 7790	ABBOTT LABS, AG ASSOCIATES
	ORIX OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	359 2400	100 1 30	365 2895	261 1850	AIRTOUCH COMMUNICA' ALBERTSONS
	PROMISE RICOH	5880 1220	30 0	7850 1820	5000 1220	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.
	SAKURA BANK	12480 251 3150	430 15 0	16000 658 4230	11200 220 2870	ALLTEL ALUMINUM CO.OF AM. AMEREXPRESS
	SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC	894 372	6 12	1550 439	\$08 296	AMER GENERAL AMER HOME PRDS.
	SECOM SEIBU RAILWAY	8280 4140	80 90	8870 6020	7130 3800	AMERINTLIGP. AMERICA ONLINE DEL
	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	559 994 8290	31 -20 180	1158 863	528 762 8060	AMERITECH AMGEN AMOCG
	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP	8280 (080 855	180 -14 16	9460 1240 1180	930 795	ANNEUSER-BUSCH ASSOCIATES FIRST CAP
	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	2080 3260	10 80	2090 3670	1819 2380	ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD
	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	397 2120 827	23 30	587 3550 868	281 1990 540	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK
	SHIONOGI SHISEIDO SHIZUOKA BANK	827 1280 1365	22 49 8	868 2010 1500	1231 1060	BANKAMERICA BAXTER INTL
	SHOHKOH FUND & CO. SMC	32000 9730	-400 320	46300 12000	32000 9410	BELL ATLANTIC BELLSOUTH
	SOFTBANK SONY	5820 9990 4800	50 190	7290 13390 6350	2000 9450 3700	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING
	SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK	4800 573 1108	10 -12 28	6350 919 1860	3700 570 1008	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB
	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	418 1276	9	470 1940	237 1175	BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP
	SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	675 139	-5 2	866 290	580 139	CARNIVAL CATERPILLAR CBS.
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	468 382 1240	5 22 11	695 1260 1440	364 337 1040	CHASE MANHATTAN CHEVRON
	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2695 859	50 -16	3430 1430	2460 646	CHRYSLER (US) CIGNA
	TAKEDA CHEMICAL INDS	3750 6200 9806	70 20	3830 7680	3150 4470 8900	CISCO SYSTEMS CITICORP (US)
	TOK TEUIN TERUMO	9800 347 2585	180 13 35	11700 440 2775	8900 220 1700	COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTH
	TOBU RAILWAY TOHO	337 13350	-4 350	509 16400	323 13000	COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS
	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	2030 570	5 13	2060 999	1800 501	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA
	TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	1180 2740 3200	41 25 100	1520 2750 8670	1040 2170 3100	COX COMMUNICATIONS CVS DAYTON-HUDSON
	TOKYO BLECTRON TOKYO GAS TOKYU	3200 289 317	100 2 3	314 611	261 313	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)
	TOPPAN PRINTING	662 1447	42 74	1160 1760	572 1373	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU
	TORAY INDS. TOSHIBA	589 460	42 23	755 653	514 437	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST
	TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN	1881 799 1759	-15 34 39	2480 1310 2350	1110 740 1480	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC
	TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	478 2270	37 -30	1000 2520	441 2200	ENRON CORP EXXON
	TOYOTA MOTOR UNICHARM	2755 5250	-85 0	3930 5620	2755 3700	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.
	UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	2020 955 547000	10 18 12000	2445 1490 565000	930 367000	FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION FLEET FINLOP
į	YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.	1431 3030	49 -20	1819 3250	1382 2680	FORD MOTOR FPL GROUP
	YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1504 1271	22 11	1800 1750	1430 ⁻ 1070	FREDDIE MAC GANNETT
	YASUDA FIREAMAR.INS. YOSHITOMI PHARM. IND	560 1152	30 52	763 1152	401 458	GAP . GENELEC.
	HON	GK	ON	IG		GEN.RE GENERAL MOTORS GILLETTE
						GTE HENZHI
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	4.2 10.5	-0.02 0.1	8.55 28.9	3.13 7.25	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT
	CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR.	6.4 33.2 [4.9	-0.05 0.2 0.15	13.1 87 24.35	5 23.85 11.05	HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INFERENCE CORP.CL.A
	CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP.	4.4 6.8	0.13 0.43 0.1	22.3 33.9	3.38 4.57	INTEL INTLBUS.MACH.
	CHINA TELECOM CTTIC PACIFIC	11.8 10.9	0.4 0.4	16.25 45	8.9 9.35	INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON
	CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK	34.5 6.95 46.4	0.3 0 1	44 14.75 95.25	29.85 5.45 36.7	KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK
ļ	HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV.	3.57 27.35	1 -0.13 -0.05	95,25 9 67	3.32 20.3	KROGER LULY ELI
	HK-& CHINA GAS HK-TELECOM	9 14.95	0.4	14.5 18.35	7.5 11.85	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS.
Í	HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP.	24.95 150.5	0.5 -1	30.5 262	20.6 150.5	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES
	JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV.	37.1 15 9.15	0.2 0 0.2	76.25 17.6 48.2	29.75 8.8 7.95	MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS
	PALIBURG INTLHOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL	2.8 14.5	0.62	7 50	2.77 10.2	MCI COMMS. MEDIAONE GP.
ĺ	SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELECOM SIDN HIMG YAI PROPS	5 18.8	0.05	8.4 25.4	3.27 13.7	MEDTRONIC MELLON BANK
	SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC B'	25.6 22.8 3.4	0.2 0.9 0.15	94.25 62.75 12	21.6 20 3.25	MERCK MERRILL LYNCH MFS INC.& OPPS.SBI N
1	TSIM SHA TSUI PROPS. TV.BROADCASTS	12.5 17.3	0.3 0.55	15 28.1	8.1 14.55	MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT
	WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUR YUEN INDI-HDG	8.93 4.6	-0.25 0.1	28.8 16.5 20	6.2 3.3	MINNESOTA MNG.& MNFO MOBIL (US)
J	YUE YUEN INDL.HDG.	13.55	0	20	13	MONSANTO MORGAN JP
١	ara to	ma	-	-	B 1	MOTOROLA

	110					J
	AMCOR	5 96 20.95	0 24 0.35	8 93 23	5 72 18 58	_
	AMP AUS.& NZ.BANKING GRO BRAMBLES INDS.	8.58 33.15	0.13 0.51	11.88 35.15	8 45 24 5	
	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS.	12.51 19.24	0.35	16 36 20.55	11 75 14 9	
	COCA-COLA AMATIL COCA-COLA BEVERAGES	4.68	0.17 0.01	10.78 5 D1	3.9 4.25	
	COCA-COLA BEVERAGES COLONIAL LIMITED	6.85 4.81	0.16 -0.03	7 95 5 83	5 97 3.46	
	CSR FOSTERS BREWING GP.	3.3 3.71	0.09	5 9 3 84	3 2 2.59	
	LEND LEASE CORP.	34 I 20.17	0 75	38 15 23 35 4 03	26 94 18.85	
	NAT.MUT.HOLDINGS (NZ NEWS CORP.	3.33	0.03	4.03 13.2F	2.15 6.2 5.77	
	NEWS CORP. PREFORD. RIO TINTO	9 E1 18-01	0.43 0.43	11.81 22.3 10.96	5 27 16 05 7 96	
	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	10.45 4.46	10	10.96 4.7 3.46	7 96 2.53 2.54	
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK	3.18 8.85 4.87	0.01 0.07 0.12	3.46 11.38 6.72	7.75 4.28	
4	WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	8 17 5 4 1	0.15	13.35 6.1	7.3 4.1	
				_		٦
	NE NE	W >	UK	<u> </u>		
	ABBOTT LABS, AG ASSOCIATES	41 06 2.75	0.31 -0.25	45.06 7.38	29 13 1 63	
	AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICAT ALBERTSONS	1 60.31 51.06	1 94 0.38	64.88 54 5	35 44 33 25	
	ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP.	33 56 39.31	0.13 1.44	47 13 51.5	33 36 31	
	ALL'TEL ALUMINUM CO.OF AM.	42.13 68.06	0.5 3.13	48.81 83.06	32.13 59.31	
	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	78 38 63 88	8.88 2.19	117.88 75.38	69 5 48.63	
	AMERINAL PROS. AMERINAL ON THE DEL.	53.44 79 95	1 2.38 -0.88	58 31 101.96 136.13	34.59 65.34 34.25	
	AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN	95 47.63 72.5	2.38	51.94 76.31	31.66 45.94	
	AMGEN AMOCG ANHEUSER-BUSCH	50.31 54.19	0.47	51.81 54.19	39 56 39_5	
	ASSOCIATES FIRST CAP ATAT CORP.	61 19 55.94	3 31 0. 69	86.13 68	57.88 43.19	
	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	65.81 72	1.19	86.69 74.94	58 46 56	
	BANC ONE BANK OF NEW YORK	43.75 27.75	2.38 1.5	64.88 33.97 99.31	38.06 23 56.06	
	BANKAMERICA BAXTER INTL	61.31 59.5	5.25 1.06	99 31 61.69 52 41	56.06 44 38.44	
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	44.56 69.38 57400	1.63 2.56 -300	52 41 72 19 80900	44 75 42600	
	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING	37400 45.56 34	1.13 0.13	60 56 06	44 44 30 94	
	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	66.56	-1.69 -0.25	81 13 125.81	41 56 78 56	
	BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP	28.75 50.44	1.38	35.58 60.11	27 38 46.4	
	CARNIVAL CATERPILLAR	29.5 45.25	0.5 -0 .75	42.06 60.75	22 25 42	
	CBS. CHASE MANHATTAN	24.5 46	0.44 3.25	36.19 77	24 06 42.75	
	CHEVRON CHRYSLER (US)	82.5 51.44	2.5 0.44	88.69 60.63	71 13 32	
	CIGNA CISCO SYSTEMS	60.44 92.75	0.94 4.31	74.25 [03.94		
	COCA COLA	96 62.44 69.75	7.75 1.56	180.88 87.94 96.94	88 25 53 56 62 25	
	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHO COMCAST SPECIAL 'A'	69.75 21.81 40.75	1.63 0.25 0,44	96.94 34 19 48 75	62 25 21,56 23 81	
	COMCAST SPECIAL A COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	40.75 31.88 30.63	-0.13 1.5	48 75 39 13 61 13	23.25 23.25 27	
	CONAGRA COX COMMUNICATIONS	27	-0.56 -0.56	38.19 51 13	23 25 26.5	
	CVS DAYTON-HUDSON	41.75	t.5 1.9⊭	46.63 52.63	27.5 26.19	
	DISNEY (WALT)	V~25.81	2.69 -1.25	64.31 42.37	18 25 73	
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	79.69 ° 56.63	3.19 1.13	101.5 82.75	76.5 53.25	
	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	764.38 78	1.38	64.38 88 19	45.75 54.13	
	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	53.25	-0.5 2.13	50.25 58 13	32.63 23.63	
	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	58.5 45.94 70.56	1.75 0.88	67 13 57 94 75.63	51 56 35 88 58	
	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	70.56 60.38 55.94	0.88 2.63 1.94	75.63 68.31 65.88	58 46.13 42.17	•
	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION	55.94 71.02 50.5	1.94 4.45 1.25	65.88 97.5 65.69	42.17 63.38 46.94	
	FIRST UNION FLEET FINL.GP FORD MOTOR	50.5 74.94 43.31	1.25 4 0.06	65.69 90 60.75	46.94 61.94 28.22	
	FPL GROUP FREDDIE MAC	67.19 44.5	0.56 2.19	67 38 51.38	48.88 34.25	
-	GANNETT GAP	58.06 59.75	-0.88 0.38	74.69 66.75	50.03 32.88	
,	GEN.ELEC.	79.25 197.94	2.19 2.69	96 69 259 69	61.94 193.19	
	GENERAL MOTORS GILLETTE	56.44 41.63	0.94 2.06	76 62.56	55 5 39 56	
1	GTE HEINZ HI	49.5 55	1 69 0.44	62 59.44	41 88 43 94	
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	50 40:25	0.81	81 63 48 69	48.56 25.5	
	HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INFERENCE CORP.CLA	39.63 45.38 3.88	2 -0.56 0.25	52,44 71,81 7.44	36.66 45.38 2.75	
	INFERENCE CORP.CLA INTEL INTLBUS.MACH.	3.88 84.94 126.56	0.25 5.88 4.06	7.44 99.13 133.38	2.75 65.94 90	
ļ	INTLEUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON	126.56 41.59 76.38	4.06 0.19 0.75	133.38 58.06 79.38	90 37 55	
	KELLOGG KEYCORP	32.69 29.81	0.75 0.44 1.81	50.31 43.13	29.56 25.5	
	KIMBERLY-CLARK KROGER	37.88 49.81	0.5 0.81	58.94 52.06	37 38 28 31	
	LULY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	74.88 95.38	2.06 -0.06	77 13 117	55 69 87 56	
	LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES	36.88 78.44	2.63 2.5	45 13 (02.25	18.94 36.47	
	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT-STORES	51 38 56.38	2.19	64 70 63	46 50 31	
	MBNA CORP. MCDONALDS MCLCOMMS.	25.56 59.19 58.81	-0'26 0'81	38 74.13 60.56	23.5 44.06 27.31	
	MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDTRONIC	58.81 46.06 56.88	2.88 1.94 1.25	69.56 49.63 69.81	27.31 20.81 42.5	
ſ	MELLON BANK MERCK	56.44 128	1.25 3.06 4.19	69 81 78 138 38	42.5 48.38 85	
	MERRILL LYNCH MFS INC.& OPPS.SBI N	56 7.19	0.5 -0.07	107 94 8.5	55.5 7 19	
	MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT	51 104,25	2.69 3.5	96 88 117 94	47.31 59.47	
	MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US)	78	1.75 4.06	100 38 82.56	68 06 62 94	
	MONSANTO MORGAN JP MOTOROLA	57.25 90.(3 41.38	1 4 63 -0 25	62.63 148.6 9 74.69	36 56 85 5 30 88	
	NATIONSBANK	41.38 66 54.5	-0.25 4 4.13	74.69 77.5 87.94	39 88 56 13 50 38	
•	NORWEST ORACLE CORP.	32.31 25.5	4.13 1.44 3.38	87 94 43 44 39 56	50 38 29 75 18.06	
	PG&E PENNEYJC	31 94 50.5	-0 88 0 19	33.19 77.88	22.81 49.56	
.	PEPSICO PFIZER	29.75 100.63 -	1.31 6.25	44 69 118 69	27 88 58 06	
	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PETNEY BOWES	45 31 43	0.75	49 13 47 88	30 35 (9	
1	PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE	51.25 45.31 67.38	0.5 • 2.31 •1.63	55 38 64 88	38 72 43 65 69	
	PUBLIC STORAGE PF.SE SAFEWAY	67 38 27 43.81	-1.63 0.06 1.38	94 28 46 69	65 69 26 38 25 5	
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	43.81 52.75 40	1.88 2.06	46 69 63 19 46	25 5 45 38 28 78	
	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	94.63 51.13	4.63 2.13	105 5 94 19	49 31 43 81	
	SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP.	45.19	131	63 75 7 75	39 88	
	SOUTHERN SPRINT	27.63 69 13	0 19 1 06	28 81 75	22.13 46.31	
	SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELF COMMUNICATIONS	48.38 58	1 3 06	52 87 44	31 75 54 94	
	TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	38.06 60 69 52 81	0.94 1.88 2.19	41.75 63 63 70 5	19.5 50.25 40.88	1
	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER	52.81 42.25 84.94	0.06 .006	70.5 44	40 88 35	
	TRAVELERS GP. TYCO INTL.	84 94 40.88 54 06	-0,96 1.38 1.44	99.63 73 68.56	\$3 39 06 36 19	:
-	UNIMARK GP. UNITED TECHNOLOGIES	2.55 76.59	0	8 88 99.56	2.25 68.5	:
	US BANCORP DEL. US.WEST NEW	41.75 52.25	2,44 1.81	47 06 57 44	30 46 36 63	4
	VIACOM'S' WACHOVIA CORP.	60 19 8231	0.5	70 89 94	27.94 67.63	\$
	WAL MART STORES WALGREEN	60.63 43.88	2 10 4		32.19 25.63	1
	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	69 88 33 03	1.31	83 13 50 92	36.29 31.13	ŧ
	WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN	47.44 3.38	-131 v	57.75 8.88	32.75 3.06	4 5
	WEBSTER CTTY FED.5VG WELLS FARGO	14_5 317	-0.5 16.5	22 392.94	12.5 257 38	į
-	WORLDCOM INC.GA. XEROX	47.06 84.69	1.44 =	\$6.88 114.38	28.81 4-,	
			,			-

26 -1

1840 740

MITSUBISHI ESTATE

MITSUBISHI HEAVY IND

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

خلاله فولاد العالية

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "1990،1995،1991 الحياة الإلكتروني "AL HAYAT ON CD ROM

- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة» :
- اخبار: الأخبار العربيةوالدولية
- رياضــة: الأخــبـار والتحـقـيـقـات والمقالات الرياضية
- ســيــارات: الأخــبـار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات
- عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.





تصنيف جعنرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الإوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.
- نظام الإسترجاع يسمح بتحصرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

الدكتورعماد بشير

شفىل:	اتالت	لزم	7.11
•		•	

- □ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
 - ☐ A میغابایت رام (RAM)
 - □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدّة اللغة العربية
 - ☐ ٤٠ ميغابايت على ألقرص الصلب (Hard Disk)

لزيد من العلومات الاتصال بـ: L HAYAT PUBLISHING CO

KENSINGTON CENTRE, 6 HAMMERSMITH ROAD,

ONDON W14 8YT

Let 0171-6052084

Pas: 20171-3714215 B-mail: ibachir@alhayat.com

المرويض والآا في النواسيات ا الخيركية فيهو حضيارة النيض للعلماء إذا بيض



أهمية التعليم. . . للديموقراطية

ادوارد سعید *

 اقتراب بداية الألفية الثائثة بتزايد الادراك بأن النوع البشري يقف على اعتاب مرحلة مِديدة لكن من يون الكثير من الاستعداد أو امعان الْنظر. ويعود هذا الشعور بالقلق في السنين الأخيرة من القرن العشرين، في جزء منَّه، الى ان نهاية الحرب الباردة لم تقد، كمَّا كَانَ متوقعاً، الي خَفَضَ النَّوْتَر في انحاء العالم. إذْ جاءَت حربّ الخليج مباشرة بعد تفكك الاتحاد السوفياتي، تلك الحرب التي ارى انها تشكل علامة رثيسية في مسيرة تاريخ العالم. اظهرت الحرب بوضوح دورً الولايات المتحدة كالقوة العظمى الوحيدة، وأبرزت مدى اتساع سطوتها العسكرية والأقتصابية وجاعت الغارات الأخيرة على السودان وافغانستان لتعطي مثالاً صارحًا اكثر على انها الدولة التي تستطيع القيام بما يجلو لها حيثما ارانت ومتي ارادت. وضهرت تطريات كثيرة في الغرب لتوضيح ما سمَّاه الرئيس السابق جورج بوش «النظام العالمي الجبيدة، وتمتع البغضُ منَّها، كُلُّ على حدةٍ، بفترة قصيرة من الرواج قبل أن تختفي تباعاً، فُيماً أثار القَسم الآخر النَّخاوف بتنبؤه بعَّالم تزيد فيه المشاكل واعمال العنف على كل ما عرفنا من قَبْلَ. من هذه النظريات مقولة فوكوياما عنَّ «نهايةً التاريخ، التي شُاعت سُنة أو سُنتين قبل أن تتلاشَى مثل الدَّخان. ثم بخل إلى الحلبة صموئيل هنتنغتون بمقولة دصراع الخُشارات، التي تبدو أيضاً في طريقها الى النسيان، بَعدما آثار المُحَاوِفَ من الخطِّر عَلَى الغرب، بكلُّ ما يَفترض لهُ من فرادة وتفوق تقني وروحي واخلاقي، من الحضارات الأخرى، واخْطرها الأسلام والكُونفوشيوسية. ويشترك هنتنغتون وفوكوياما في الايمان بتفوق أنَّحارُ ات الغرب على كل ما سواها، وايث محاولة الاثنين الحفاظ على نقيضة منحن وهم، التي سادت اثناء الحرب البّاردة ولكن مع تكيّيفها لمُلائمة الوضع الحالي. من السخف طبعاً عدم الاعتراف بوجود

صراعات ثقافية أو حضارية وما يبدو من تصاعدها منذ نهاية الحرب الباردة. ويكفى تنكر تلك القائمة النموية من الأمكنة التي دارت وتنور فيها هذه الصراعات ليبرز فشل الحلول التقسيمية من جهة (مثلما في يوغوسلافيا السابقة وفُلسُطْين)، ومن الثانِّيةُ لَلْبِالْغاتِ النِّي فات عليها الزمن الى حد ما عن توحيد العالم من خلال والعولمة، المشكلة كما يبدو هي أن العالم يمر بمرحلة يتراجع فيها التجانس ويتزايد التنافر والتعديبة، وتبدأ أصوات طال كبتها بالارتفاع مطالبة الإخرين بالاستماع اليها. وإذا كان لتلك الأصوات عموماً الحق في ثلك فإن المشكلة الصعبة تبدأ عندما نطرح السؤال: دما هو السبب الداعي للأصغاء البها، وباسم مآذا تتكلم؛ ويُحِدُ الآن أنَّ بلدانا في اوروبا الغربية مثل فرنسا وبريطانيا والمانيا وعدداً من الدول الإسكندينافية تجد في مُجتمعاتُها، للمرةُ الأولَى في تاريخُها، جاليات منْ المهاجرين غير الاوروبيين. ولا بد لهذه الدول أن تكتشف الأن أن ليس لثقافة أو حضارة أو أمة تستطمع حقيقة أن تعمل تموجب التغريق ما بين والصفاء، الحضاري واللاصفاء أو الهجشة الحضارية، اذ لم يكنُّ في العالم أبدأ، وإن يكون، حضارة أو ثقافة معزولة عن الشقافات أو الحضَّاراتَ الأخرى. ولا بَّد لكلُّ مَحَاوِلَةُ لَعَزُلُّ المضارات عن بعضها كِل في صندوقه المُعْلَقَّ، مثلما يفعل هنتنغتون، أن تأثّى بالضّرر الي ما في الحضارات من تنوع وتفاوت وتعقيد في العَّناصر، أي بالتالي كلّ ما قيها جَنْرِياً من الهجنة. من هنا بيبو آننا نعيش مرحلة اصبح فيها تعريف الحضارة أو المجتمِع قَضِية بالغة التَّفجُر والإتَّأرة للخلاف. وهذا بالتأكيد ما يحصل حاليا في العالم الاسلامي، حيث يدور من المغرب الى ايرانُ نقاش حيوي وأسع عن معنى الاسلام وكيفية تقسيره وما هو السبيل الذي يسلكه حالياً. لكن نجد أن الغرب يغفل كُلُّ هذا، ۚ أَذْ تَستَمر فيهُ هيمنَة الْنظرة الاستشراقية التقليبية التي تطمس حركية الحضارات وتنوع الحضّارات. ولا يبقى بعد هذا سوى تصور للاسلام كحضارة هامدة وقعت الأن في قبضة قاسية هي الاصولية - وهو امر ابعد ما يكون عن الحقيقة.

يدور نقاش مشابه الى حد كبير في الولايات المتحدة، وهي بلاد تشكلت (ولا تزال تتشكل) من جاليات مهاجرة قضت على السكان الأصليين، النين ابيدوا تقريباً وسلبت اراضيهم فيما وضعت البقايا في معازل، من اعراض العلة الحالية في الولايات المتحدة النقاش حول التصورات المختلفة لاميركا التي طرات عليها دوما الكثير من التحولات واحيانا التغيرات للجنرية.

اتنكر في صباي ان افلام الغرب الأميركي كانت لوما تظهر الأميركين الاصليين، أو «الهنود المجور، كما كانت تسميهم على انهم شياطين لا يعرقون سوى القتل او الترويض. واقا كان لهم في تلك الافلام، أو حتى في النراسات الاكاديمية، من دور في الثقافة الاميركية فهو دور النقيض أو المعادي لتقدم حضارة البيض، أما اليوم فقد تغيرت الصورة عماماً، أذا ينظر الى الأميركيين الإصليين على انهم

النبنُ أعاقوا نلك التقدم. كما طأل التغير موقع كولومبوس نفسه من التاريخ. فيما شهدت النظرة الى الأميركيين الافريقيين والنساء تغيرا اكثر جنرية حتى من هذا. والأحظت القصصية الأميركية الأقريقية تونى موريسون، الصائرة على جائزة نوبل للادب، هوس الانب الاميركي الكلاسيكي باللون الإبيض، كما في رواية هيرمان ميلفيلٌ الشهيرة دموبي ديك، ودارثر غوردن بيم، لادغار الن بو ، وتعتبر موريسون ان المؤلفين الأميركيين الرئيسيين في القرنين الماضي والحالي، الذين انتجواً ما نعتبره اليوم الأنب الأميركي الكلاسيكي، وكلهم من النكور البيض، قامواً بعملهم الإبداعي عن طريق استعمال البياض وسيلة لتجنب واخفاء وجود السود في مجتمعنا. ويمكِنُ القول ان المعية اعمال موريسون الابداعية والنقية والنجاح للكبير الذي تحرزه يشهدان

بذاتهما على مدى التغير من عالم ميلفيل

وهيمنغواي الى عالم الكتاب السود مثل و. ي.

دوبوا وجيمس بولدوين ولانفستون هيور وتونى

موريسون. ما هي، اذن، اميركا «الحقيقية»، ومنّ

يحق له تمثيلها وتحديد صفاتها؟ انه سؤال معقد

عَميقَ الأهميَّة، لكن لا يمكن اختزال الجواب عليه

ضحية توسع اميركا نحو الغرب وليس الإشرار

بحقّنة من الكليشيهات. هناك نقاش مشابه في العالم الإسلامي اليوم لكن وسائل الإعلام الغربية تطمسه في غالب الأحيان في موجة الهستيريا المستمرة حول دالخطر الإسلامي، ودالاصولية الإسلامية، والإصولية الاسلامية الرئيسية الإخرى، ينطوي على تنوع منهل في التيارات والتيارات المعاكسة، لكن غالبية المستشرةين الغربيين التي تنظر الى الإسلام نظرة الخوف والعداء لا ترى الكثير من هذه التيارات،

كمأ لإيراها للصحافيون النغربيون النين لا يعرفون السقات والتواريخ المتعلقة بالموضوع، مكتفين باجترار الوصفات ليس هناك ما يدعو الى الاحباط اكثر من العدائية الجاهرة التي استمرت في الغرب مِندُّ القرن العاشر للميلاد. الخنوع والمطواعية الفكريين. انظروا الى ما تقدمه الينا شاشات التلفزيون – الأخبار وها هي ايرانِ اليوم -خسمسومسا بسعد الانتخابات الرئاسية الموضية مسبقة ويرامج النقاش المملة الأخيرة - تخوض بقائماً نشيطأ حول القانون التي تستمر الي ما لا نهاية، وبرامج الرياضة والحرية والمسؤولية الشخصية والتقاليد، بتغطيتها الروتينية، واخبار الاثارة الآنية لكن لا نجد له اثراً في صحافة الغرب. وهناك التي تطمس كل شيء (مثل موت ديانا)... محاضرون ومثقفون

لاسعون - من داخل المؤسسة الدينية المؤسسة الدينية وخارجها - يستمرون وخارجها - يستمرون عملي اسلوب عملي المريعة براكز السلطة والفكر المحافظة ويتمتعون في ذلك كما يبدو بشعبية كبيرة. وبرزت في مصر قضيتان تمثلان تدخلاً فجأ من متشددين دينيين ضد سينمائي وباحث، انتصر فيها الاول فيما خسر الثاني (اقصد قضيتي المخرج يوسف شاهين

الجريء الراكز السلطة والفكر المحافظ ويتمتعون في نلك كما يبدو بشعبية كبيرة. وبرزت في مصر قضيتان تمثلان تدخلاً فجأ من متشددين المنيين ضد سينمائي وباحث، انتصر فيها الأول فيما خسر الثاني (أقصد قضيتي المترج يوسف شاهين والباحث حامد نصر أبو زيد). وكنت أوضحت في كتاب اصدرته اخيراً («سياسات السلب»، 1914) أن ما يشهده العالم الإسلامي من التحديات الكبيرة التي توجهها المعارضة العلمانية، وتتخذ شكل أصراعات حول تفسير الشريعة والسنة في قضايا القانون والسلوك الشخصي واتخاذ القرار السياسي وغير نلك، يفوق بكثير ما تسميه الصحافة الغربية، بتبسيطاتها السائحة، الفورة

الإصولية.

الثقافة الرسمية هي ثقافة الكهنوت الثقافة الرسمية هي ثقافة الكهنوت والاكانيميين والدولة، التي تقدم تعريفات للوطنية والولاء والحدود وما اسميته مرة الانتماء. هذه وتحاول التعبير عن الارادة العامة والقيم السائدة، والتاريخ في صورته الرسمية، والنصوص المؤسسة والانتخاص المؤسسين، ونخبة الإبطال والمجموعة المناقضة من الإشرار الخ، وتبقي خارج التريخ كل ما هو لجنبي او مختلف او مكروه. كما تحدد الثقافة الرسمية ما يمكن أن يقال أو لا يقال، وما يباح أو يحرم، وغير ذلك من العناصر

لكن من الصحيح ليضاً أن هناك، أضافة ألى الثقافة الرسمية المسائدة ثقافات بديلة لارسمية خارجة على السائد ومعادية لروحية التسلط ويمكن تسمية هذه الثقافة المضادة، أي تلك التشكيلة من الممارسات التي تسم مختلف مجموعات المهمشين، مثل الغقراء والمهاجرين والبوهيميين الفنديين والعمال والشائرين والعال والشائرين

المُؤْسَفُ ان كل انظمة التعليم المعروفة اليوم لا تزال، ضمناً أو صراحة، تقوم على الاعتبار بالقومية، وهذا الى حد ما من ضرورات اللغة والسياق والوجود الفعلي: مثلاً، اذا كنت فرنسياً

عليك تعلم لغتك الوطنية وتاريخ بالانك وفهم مجتمعها لكي تستطيع العيش فيها. وفي المجتمعات الإهل ليبرالية هناك اصرار اكثر على تلقين الناشئة ان لغتهم وثقافتهم هي الأرفع، ما يعني تنقائياً أن الأخرين اقل اهمية أو انهم غرباء وغير مرغوب فيهم الى درجة تجعلهم «الآخر» الكربة.

كإن بودي القول ان بعض المشاريع التي قدمت لخيراً عن التعليم والتنمية الثقافية تثير الحماسة، لكن المؤسف انها ليست كذلك. حد مثلاً وتقرير الهيئة العالمية عن الثقافة والتنمية»، الذي جاءً بعنوان دتنوعنا الخلاق، وصدر عن داونيسكو، في ١٩٩٥، وهو مؤلف تتماشي صَحَامته مع حجم حسن النية التي يعبر عنها. الشرفون على اعداد التقرير ومؤلفوه مجموعة لامعة من النساء والرجال، بينهم عند من الصائرين على جائزة نوبل، وكلهم من كبار العلماء والشعراء ومنظرى الإجتماع. عنوان التقرير يتماشى تماماً مع تركيرً العمل على التعددية والتنوع الثقافي والآيداعية في التعليم. واعتبر معدِّو التَّقْرير ان الْتَنْميةُ ليست فقط اقتصادية بل انسانية وثقافية ايضاً، وعليها ان تصل بمجالات الفن والثقافة الى مستوياتها الأعلى قائمة المواضيع التي عالجها التقرير شاملة: ضرورة نظام اخلاقي جنيد للعالم، الترا، التعديية، الأبداع والتمكين، التحديات التي ياتي بها الانتشار العالمي لوسائل الأعلام الجنس والثقافة، الأطفال واليافعون، الارث الثقافي والتنمية، الثقافة والبيئة، اعادة النظر في سياسات الثقافة. ونجد عند قراءة الصفحات الثلاثمثة التي يتكون منها التقرير اننا نوافق على كل ما يُطرح: نعم علينا الاهتمام بالتعدديا والتنوع، نعم علينًا احْدُ الجنس، أي في الدرجة الأولى موقع المراة في الثقافة، في الاعتبار، والعمل

فـــــ صر ير و ان استحالة الممارسة الثقافية الصحيحة في بيئة طبيعية متزايدة التسردي... ويستعسو التقرير الى أعتماد الموارد والتفكير الخلاق وروحية المساركة والإبداع والتحرر. كل هذا ممتان، لكنَّه لأ يتجاوز نوعية تفكير اللجان الدولية الحسنة النية التي تهدف تقاريرها فيّ النهاية الني الشوصيل الني الاتفاق والتراضى، وليس التفكير الجنري

من اجل التكافي في

الحقيقي، موت ديالاا... الحقيقي، ما ينقص التقرير، عما الري هو ذلك البعد الجوهري بالنسبة الى البيموقراطية، أي دور الشعليم في تمكين النهداد من التفكير النفسهم، أي التفكير المضاد

للخط السلطوي والمحافظ التفكير ليس مستندأ الى مفاهيم الخصوع والموافقة بل التشكك والمعارضة. أما الهيئة العالمية للثقافة والتنمية فترى الحضارة في منظور ينحصر تمامأ بالايجابية ولا يعطي اي مجال لحيِّز السلب. انه نقص خطير. ثلك أن كُل ما حولنا في عصر الإتصالات التكنولوجية الهائلة هذا مصمم من لجل ضمان للوافقة ان لم يكن لاصطناعها. ومن النماذج الاقتصادية التي لا يتحداها التقرير نموذج السوق الحرة، أو النموذج الراسمالي - وكان ليس من خيار سواه، أو أن أنتصار السُّوق الحرة ادى فعلاً الى انهاء التاريخ (كما قال فوكوياما). وهناك الأن خطر تشبع اينيولوجي يصل، على سبيل المثال، الى درجة أستبعاد حين الفنون عندما لا يخضع للسَّبِطْرَة السياسية او الاقتصابية. وبلغ من نجاح هذا النوع من التفكير الراسمالي الجماعي أنه استولى على الوعي الى برجة تحتم على التعليم كما اعتقد أن يقوم بدور الراعي لروح المقاومة وليس الطاعة، مركزاً على دور الفرد وليس الحنسية الجماعية. وإلا فكيف لنا أنَّ نشجع طلبتنا على التمييرُ بين العدل والظلم، وبين الأفكار المحافظة عن النيموقراطية والديموقراطية الحقيقية التي تقوم على المشاركة في القرار؛ وقبل هذا، كيف لنا ان نُدُمي من خَلال النَّهَ عليه الأدراك بأن البشر يصنعون تاريخهم بانفسهم وان التاريخ نفسه يمثل صراعا على قضابا اخلاقية اساسية مثل القوة والسلطة والحس الاخلاقي لأحاول الأن أن اقدم رأياً بديلاً عن الراي الذي نجده في تقرير «تنوعنا الخلاق، الذي اصدرته الهيئة العالمية. هناك تعبير يبور آني نهني منذ سنين وجنته

يصعفون داريحهم بادفسهم وان التاريخ دفسه
يمثل صراعاً على قضايا اخلاقية اساسية مثل
القوة والسلطة والحس الإخلاقي الحاول الآن أن
اقدم راياً بدياً عن الراي الذي نجده في تقرير
القدة ماناك تعبير بدور في نهني منذ سنين وجدته
في مقال عن ليوناردو دافنشي كتبه أوائل القرن
في مقال عن ليوناردو دافنشي كتبه أوائل القرن
الشاعر الفرنسي العظيم بول فاليري. فقد اعتبر
فاليري أن عقل دافنشي، بما فيه من قوة وتناغم،
ما أن يفكر في هوة حتى يفكر في جسر يعبرها.
الهوة، مجازاً، هي كل ما يبدو لنا ثابتاً ونهائياً
ومستحيل التجاوز. وفي حال دا فنشي فمهما كان
عمق المشكلة أمامه كانت له القدرة دوما على

التفكير ببديل، أو التوصل الي حل، أي أن له موهبة

عدم القبول السلبي بالوضع امامه بل ان في امكانه دوماً تصوره في شكل مختلف قد يكون اكثر ايجانية واملاً.

ليوناردو دافنشي بالطبع عبقري وليس في اي حال من الاحوال انسانا عادياً، ولا يمكن مقارنة انفسنا به. لكن اعتقد ان من بين مزايا التعليم انه، اضافة الى اعطائنا للأنهجية والمهارات اللازمة الانسانية، يقدم لنا ايضا فرصة رؤية الأمور في شكل مختلف، وان نحاول، بطريقتنا الخاصة، انشاء جسر عبر الهوة. لا اقول بالطبع أن التعليم لا يدور على تحصيل المعرفة، فهذه بالتأكيد وظيفته. لكن ارى ان في المعرفة ما يقوق كثيراً مجرد تراكم المعلومات. وقال جان بوليتكنيك، عن صديق له درس في في دايكول بوليتكنيك، وفي الكلية العلمية الإعظم في فرنسا: دصديقي مذهل الذكاء. انه يعرف كل شيء. لكن هذا هو كل ما يعرف!».

من أصعب مهماتي كمعلم أن اعطي طلابي كل ما اعرفه عن موضوع ما، وأن احاول تفسيره بادق واشمل ما يمكن، ولكن ايضاً اثارة شعور بعدم الرضا أزاء وجهة نظري، أو على الآقل التشكك فيها. ذلك أن من الاسهل بكثير على معلم أن يعطي الطلبة لنطباعاً بأنه المرجع الحقيقي في ما يخص نلك العلم، من أن يوحي لهم بضرورة الحفاظ على قدر من التساؤل و التشكك في الآراء المطروحة. أن التشكك هذا أبعد ما يكون عن موقف الرفض الإعمى، بل هو الخطوة الأولى التي تتخذ لبناء الدى طلبته، أي أذا لم تستطع اثارة هذه الروح لدى طلبته، أي أذا لم تستطع اقتاعهم بأن التعليم هو في حقيقته تعليم الذات وليس القبول غير المشروط بما تقوله المراجع، فاعتقد أنك حكمت عليهم بالعبودية الفرية، وبالتالى الروحية.

ليس هناك ما يدعو اكثر الى الإحباط في هذا الوقتُ الذي نتقدم نُحو الألفية الجديدة من الخُنوع والمطواعية الفكريين. انظروا الى ما تقدمه البنا شاشات التلفزيون - الأخبار الموضبة مسبقاً، وبرامج النقاش المطة التي تستمر الي ما لانهاية، وبرامج الرياضة بتغطيتها الروتينية، واحبار الاثارة الآنية التي تطمس كل شيء (مثل موت بياناً). ما نُراه عَنْهما ننظرَ الَّى كلِّ هذَا هُو الَّيةَ هُدَفَهَا تَنُويِمِ القَابِلِيَةِ النَّقِيةِ لَدَى النَّهَنَ، وإجباره على القبول بوجود هوة خلف المشهد لا يمكن عبورها أو عَمَلْ شَيْء تَجاهها. المُحزِنُ أن الوَضعُ حتى في اكثر المناقشات التزاما بالمستوى الأكانيميّ والعلمي لا يختلف كثيراً عن هذا، حيث تسود المُوضَات الفَّكرية فيما يتو الى سيل المفاهيم المنقولة التي تجبر الغالبية على القبول بالأمر الواقع كما تَفْرضُهُ هذه السَّلطة أو تلكُ. مَا أريدهُ هو عكس هذا تماماً: القلق الفكري، ورفض انَّعَاء الفَّكر التَّقليدي أو الدغمانِّي انه لاَّ حقيقة غير ما يقول، ومحاولة أن تفهم الأشياء بنفسك في شكل يُعنَى تَغييرهَا لكي تكونُ اشبياطهُ.

يمكن لكل من عانى من مرض خطير إخبارك ان اقسى ما يحمله المرض ليس فقط الألم الجسماني والحزن لما يصيب الجسم بل فقدان وضوح التفكير. وذكر ارنست جونز، كاتب سيرة سيغموند فرويد، ان مؤسس التحليل النقسبي عندما اصيب بسرطان الفك وعانى اشد الالام كان يرفض أخذ الاسبرين للتخيف خوفاً من ان تقلل ولو نرة واحدة من حدة نفنه. وما الذي يجعلنا في نتعلق بستيفن بيدالوس، بطل رواية جيمس حويس مورة الغنان شايا»، ان لم يكن شعاره من أن أخدم! ؟ اي «لن لخدم كل ما لم اعد اؤمن به، سواء سمى نفسه سكني او وطني الام أو كنيستي، وما المعنى الحقيقي لعدم الإيمان؟ ان لا تستطيع بعد ذلك التفكير كما يفكر الإخرون، ولا

تستطيع التعايش مع الأمور كما هي.

المفارقة الإساسية في التعليم هي أن عليك أن تخدم أو تخضع لسلطة – سلطة التقاليد أو العلم نفسه و العلماء والباحثون الذين سبقوك، وكاذوا، بمعنى من المعاني، الشرط الضروري لوجوبك – لكن عليك في الوقت نفسه المحافظة على على ملكة النقد بل حتى التحدي. وماذا يضعك في موقف البهوة التي فشل أمامها الكثيرون سوى الأمل والاعتقاد بفكرة عظيمة، عثل المعدلة والتحرر، وفكرة الاستنارة، وهي بالطبع ما يقوبك اليه الجسر. هناك مخاطر كثيرة على الطريق؛ أن ينغض علي الكثيرون، ان تتجمل العزلة، أن يهاجمك الكثيرون، لكن تذكر شخصية بامينا في مسرحية الخسارت «الماي السحري»، التي تغني في لحظة الخطر الكبر عليها: « لا بد من قول الحقيقة، حتى الم كان ذاك حدودة .

لو كان نلك جريعة، .

لكن اعتقد، في التحليل النهائي، ان ليس هناك ما هو انبل من المخاطرة بالتعرض لكل هذا لكي تتمكن من بناء ذلك الجسر، ان اهم ما في المدارس والجامعات هو توفير الفرصة، لعند من السنوات، للقيام بهذه المحاولة بعزم واصرار، وبالطبع، ريما لم ينجح المرء، لكنه سيدرك ان ما يعطي حياتنا الفكرية وممارستنا الديموقراطية قيمتها هو الجهد الدائم لايجاد الطريق، بناء الجسر بروح تتسم بخيال منطلق وروح انتقادية.

* استاذ الاتكليزية والانب القارن في جامعة كولومبيا.

لاجدوى من تحرك روس

■ لم يعد معروفاً حقاً إذا كانت الاقتراحات (المبادرة) الاميركية لتحريك المفاوضات على المسار الفلسطيني لا تزال قيد التداول فعلاً. الارجح أن ما يناقشه المنسق الاميركي دنيس روس مع الفلسطينيين هو النسخة الليكوبية المنقجة لتلك الاقتراحات. والمفترض أن الإدارة الاميركية كانت صاغت أفكارها في اقتراحات على أساس أنها حد أدنى للمطلوب من أجل الخروج من مرحلة الجمود الحالية، مع ذلك لا يتردد روس في طرح التعديلات الاسرائيلية كانها تعديلات أميركية. الاكيد هو أن الجانب الاميركي فقد قدرته على داقتناع، الحليف الاسرائيلي بما هو مناسب لابقاء عملية السلام حية وفاعلة. لذلك يعالج الاميركي عجزه عن الاقتناع بالاقتناع بما يطرحه الاسرائيلي، مع علمه بأن نتانياهو يحتال ولا يتعاون، ويعرقل ولا يسمل. أصبح التكرار مملاً، لكن الواقع هو الواقع، أي أن العقل الاميركي المتعاطي بمسئلة السلام مطبوع على تغليب المصلحة الاسرائيلية أولاً وأخيراً، وهذا الانحياز يشكل أكبر حاجز أمام إحراز أي تقدم.

الاسرابينية أولا واخيرا، وهذا الانحياز يشكل اخبر حاجز أمام إحرار أي نقلم.

كل من يتعاطى الملف في القاهرة يقول أن ما تأبيطه روس، في زيارته الأخيرة، لا علاقة له
بالميادرة الاميركية، لم تقل وأشنطن يوماً أن لديها مبادرة، ويعدت بأن تعلن موقفها ولم تعلن، ومن
المتوقع أنها لن تعلن أن المبادرة لم تعد موجودة، فالمطروح فقط هو أفكار نتانياهو، كانت الاتفاقات
تلزمه بالانسحاب من أربعين في المئة، فإذا الجميع يدعوه الآن بإلحاح إلى القبول به ١٣ في المئة،
وطائما أنه استطاع أنزال التوقعات بهذا المقدار فمن محقهه أن يجرب خفض المقترح الى النسبة
التي أعلتها أصلاً، أي تسعة في المئة ولا شيء سواها. ثم أنه يقترح أن يرضى شركاؤه في السلام
بأن يكونوا أغبياء إلى حد موافقتهم على احتفاظه بـ ٢في المئة كد محمية طبيعية،. وإذا كان هو
من اقترح والمتباطية إلا أنه يجهل الإحترام المتباطل وإلا لما كان تقدم باقتراح والمحمية، هذها.

لا شك ان حال انعدام الوزن في الادارة الاميركية تتحكس انعدام وزن أيضاً على تنيس روس. فهر يجرب التوسط من بون ان يكون مسلحاً بفاعلية الدولة العظمى وتفوذها، حتى ان وساطته تحولت منذ زمن محاولة مستمرة ومتجددة لحمل الفلسطينيين على قبول ما لا يمكن قبوله، ويكني تحولت منذ زمن محاولة مستمرة ومتجددة لحمل الفلسطينيين على انحيازه، اما ان يقبله ويقبل أقكار المانب الفلسطيني أن يكون مضطراً لقبول روس نفسه، على انحيازه، اما ان يقبله ويقبل أقكار نتائياهو معه فهذا من قبيل المبالغة في تحميل الديبلوماسية اكثر مما تحتمل، لكن روس يمثل مؤسسة تضع «أمن اسرائيل» فوق كل اعتبار، وتدعمها في نلك بمعزل عما اذا كانت محقة أو مخادعة، ينبغي تخصيص جائزة دولية فن يتوصل الى تحديد دقيق لما يريده نتائياهو وعصابته أمنيا، ويمكن المراهنة على أن نتائياهو هو نفسه لا يحرف، كذلك روس والمؤسسة التي يمثلها. كل ما يعرفونه هو أن السلطة الفلسطينية يجب أن تتحول جهازاً علحقاب «الموساد» يأتمر وينفذ ويضم «المناطق» تحت حكم الإرها».

على رغم أن شروط نتأنياهو ووتتازلاته» لا تصدق إلا أنها لا تعدم بين المفاوضين الفلسطينيين من هو مستعد للقبول بها، كما سبق أنه قبل أنفاق أوسلو ولا يزال يفتخر به، فوجود هذا النوع من الموافقين دائماً هو ما يشجع نتائياهو على التشدد في شروطه، ذريعتهم أن البدائل معدومة، لكن البدائل تندر فعلاً عندما يندر من يبحث عنها، وثمة حاجة إلى بدائل فلسطينية لأن الحلقة اقفلت على خيارين: الجمود والانتظار، أو قبول ما يطرحه نتائياهو...

عبدالوهاب بدرخان

الجزائر وحبل العسكر

■ تتصرف للؤسسة العسكرية الجزائرية منذ سنوات على أساس أنها عجامية الجمهورية، على نحو يذكر بالؤسسة العسكرية التركية. وتجلى هذا الدور أكثر ما تجلى في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢ عندما ألغيت نتائج الانتخابات العامة التي أجريت أواخر ١٩٩١ وكانت أن توصل الإسلاميين إلى السلطة.

الإسلاميين إلى السلطه. وفي ظل هذا الدور الذي يعطيه كبار القادة العسكريين لانفسهم لا يمكن إشاعة حياة سياسية ديموقراطية تعددية إلا ضمن الحدود التي تسمح بها المؤسسة العسكرية. وهي في هذا ترخي حبل حرية التصرف للرئيس المنتخب – الذي اختير من ضمنها ويرضاها الذي لا بد منه – وتشد الحبل إذا ما بدر منه اتجاه نحو توكيد استقلاليته، بناء على التفويض الشعبي المدني، ونحو ترسيخ التعدية ودعم مؤسسات الدولة والتصرف، باختصار، وفقاً لقناعاته.

ويبدو أن هذا هو طبع العسكريين ودابهم. إنهم يفترضون الطاعة التامة، مفترضين أن الساسة المدنين، أو العسكريين الذين «مدنتهم» الانتخابات، ينبغي أن يكونوا كالجنود الذين ينفنون الأوامر من دون طرح استلة ومن دون معاندة أو اعتراض.

من دون طرح استئة ومن دون معاندة أو اعتراض. من هنا يمكن فهم إشارة الرئيس اليمين زروال مرات عدة في خطابه إلى الأمة قبل أيام إلى والشعب الجزائري السيد، وترجمة هذه العبارة سهلة: أيها الناس، لقد ضقت نرعاً بالمؤسسة

العسكرية كما ضقتم أنتم، السادة، بها نرعاً. لم التخابات كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩١، تلك لم نتغلب الجزائر بعد على عقدة إلغاء نتائج انتخابات كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩١، تلك الانتخابات التي أجريت في ظل ترهل حزب جبهة التحرير الوطني الجزائري التي حكمت بالبلاد منذ استقلالها حتى نلك الحين حزياً وحيداً. وقد بدا واضحاً أن المؤسسة التي تنهل من منهل التغريب من جهة، والإسلاميين المتشددين الذين شوء «الأفغان» صورتهم وقرنوها بالعنف والتطرف، من جهة أخرى، سيدخلون في حرب لا هوادة فيها، وهي حرب عانى منها مدنيون أبرياء كثيرون أو

سقطوا ضحايا نها.

لذا فقد كان اختيار زروال قائداً للبلاد وتحوله بعدئذ عن طريق الانتخابات رئيساً يدعمه برلمان منتخب، البداية المنمولة لإخراج البلاد من محنتها. لكن الحرب بين دالمؤسسة، والجناح المتطرف من الإسلاميين استمرت، وفاقعها الفشل في مكافحة الفساد وتنفيذ خصخصة القطاع العام بكفاء، وتسريح الاف العمال وإفلاس مئات الشركات... هذا كلة في بلد يعاني أصلاً من واحدة من أعلى نسب البطالة في للنطقة.

إن «العلمنة» التي تريدها المؤسسة العسكرية و«الأسلمة» التي يريدها أنصار الجبهة الإسلامية للإنقاذ في درجة معينة تزداد تطرفاً لدى «الجماعة المسلحة»، هما اتجاهان ينبغي أن لا يفرضا على الشعب الجزائري، ولا يمكن أن يفرضا إلا قسراً وبثمن دموي.

الجزائريون يعرفون من هم ويعلمون مدى تضحياتهم وتضحيات آبائهم وأمهاتهم في سبيل للتحرر والاستقلال، وتعايشوا في ظل تعدد عرفي وتسامح إسلامي إلى أن استشرى فساد للأسسات واستبد العسكر، وأخذ الفاسدون والمتسلطون يمعنون في فسادهم وتسلطهم، ويعيقون بناء مؤسسات حقيقية من شانها لو استقرت وتجنرت ان تكشف فسادهم تمهيداً لإعادة بسط حكم القانون. ولنراقب من سيخلف زروال وكيف ستكون علاقته بالمؤسسة العسكرية، وما إذا كان الشعب

الجزّائري يستملّيع الاقلات من هذه الطاحونة المخيفة بالانتصّار للمؤسسات الشرعية المنية وسلطانُ القانون.

اهر عثمان

ALRAYAT S

🗷 مكتب باريس:

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

اللكتب الرئيسي (النس): 0171-371425 / 0171-371425 / 0171-3714215 التكبير: هباتف: 0171-602988 (0171-371425 / 0171-3714215 التلكين: 0171-602988 (التلكين: 0171-6024963 (التلكين: 0171-6024963 (التلكين: 0171-6024514 (التلكين: 0171-602

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bidg.

New York 10017. USA. Tel: (212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax: (212) 755 4041.

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bidg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

ا مكتب بيروت: المصراء شارع السادات بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. المهتف/ظفاكس: ٥/١/٢/٢/٤/ (١٠) المكتب الرياض: جرير بلازا - العرر الرابع - شارع قطيا العام. صرب. ١٩٩٧، الرياض ١١٥٣٧، الرياض ١١٥٣٧، الرياض ١١٥٣٧، الفاكس: ١١٥٢٠، الرياض ٤١٥٣٢،

■ مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق للديدة. حرب، ١٣٥٨، جدة ٢١٤٣١، الماتب ديدة ٢٩٤١، عبد ٢٩٤٢، عبد ٢١٤٣١، الماتب ديدة ٢٩٨٠، الماتب
مكتب رقم (٦) الهاتف ٢٤٢٠٩٧ قفاكس: ٢٤٢٢٥٩٦ مكتب القاهرة: ١ شارع لمبركا اللاتينية، مجارين سيئي، لمام السفارة الدريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٤٦١٥٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢

■ مكتب للبحرين؛ التموين؛ للنامة صيب. ٢٦٢٨ - الفاكس؛ ٢٦٧٨–٩٧٢ - ٩٧٢. الهاتف: ١٩٧٤- ١٩٧٤- الفاكس؛ ١٩٧٤- ٩٧٢- ١٩٧٤. - الامارة. ص. ب. ١٩٥٩- ١ شفة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٤ (الجفير)، مجمع ٣٤٢، للمامة

الهاتف: ۲۲۸۷۹۸ - ۷۲۸۰۹۰ الفاكس: ۹۷۲ - ۷۲۸۰۹۱ الدور الرابع مكتب الرباط: شالة، شقة ۱۲ الدور الرابع الهاتف ۲۸۱۹۷ العاكس ۷۰۱۹۸۲ العاكس ۲۰۱۹۸۲ العاكس ۱۹۷۳ العاكس ۱۹۷۳ العاكس ۱۹۷۳ العاكس ۱۹۷۳ العالم الدور الثالث.

الماتمد ۱۳۵۹ (الفاكس) ۲۳۲۹۱ – ص ب ۱۹۲۳۱ . عكتب بعشق: مرة - فيلات غربية - برح متاله، الدور التاسع، مكتب رقم ۲ ق ٤ الماتفد ٢٠٠٠٠/١، العاكس: ١٦١٥٠٠ – ص. ب. بمشق ٢١٧٢٠ . عكتب السعودان الخرطوم - عمارة برح النيل - المدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كنزيوم

للهاتف: ١٠٤٢٠٠ (الفاكس)، ٢٧١٣٠٠ - من، ١٠٤٤٠ . ١٠٤٤٠ (الفاكس)، ٧٧٣٣٠٠ - من، ١٠٤٤٠ . الله الإعلانات: ثهامة للإعلان والعلاقات المامة والتسويق للوكل الرئيميي: جدة ٣ المحراء شارح الاتداس، مبنى تهامة، للدلكة العربية السعودية، الهاتف: ١٠٤٤٤ / ٢٥ - ٢ فطأ) = العاكس: ٢٥٣٠٨٦٠

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر من شركة الحياة الدولية للنشر مقدين مطابع مؤسسة الإيام الصحافة والنشر مقبدين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

ed by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA

d by LINCO PRINTING INC. New York

literal as a newspaper at the Post Office

ويبدو أن في التوريع شيء من التفاهم عبر

الْفُدِفتي - فينفتي، وللدولة نصيبها بلا شك.

التي تسيطر على هذه التجارة ليس بهذه

البسَّاطة أفالعديد من الأجهرة في صراع

لتقاسم الأرباح والصصول على حصة

الأسد. كل يتنهم الأخسر باليند الطولي في

تسهيل عمل التحار وتنقلهم بين البلدار

المعنية. وقد اعتقلت السلطات الْعُرنسية قبل

أيام أحدد اشهس التحار الاتراك في هذا

المجسال وكسان في حسورته جسوازان

سيبلوماسيان منحتهما اياه المنظمة القومية

للاستخبارات التركية (ميت)، فأخنت

الصحافة تكتب يوسيأ حول الموضوع

كفضيحة جديدة. أن يكون تجار المخدرات

في قلب بول بيكتاتورية فان السالة طبيعية

اذا احْننا في الاعتبارُ ما يقدمه لنا الوَّاقَم

من امثلة حوّل تلك ألانظمة، فهي التي تنظم

مثل ثلك التّحارة وتديرها، أماً في تركيا

الديموقسراطيسة التي تدق ابواب اوروبا

للدخول فيها، فإن المسالة تختلف لتضع

ومع ان بلداناً غربية وعلى راسها

الولايات المتحدة تحد نفسها محرجة من

تصرفات حليفتها الإطلسية، الا أن السكوت

عن الموضوع لم يعد من الامور السبهلة. اذ

احَـٰذتُ الصَّحافَـة تتناول الدور التركي في

تهريب المضدرات الى الغرب، وقد يضَّطرَ

الأخ الأكبر اذا تدهورت الامور في بيته الى

رفع صوته وريما قبضته للتهديد بنتائج

سلَّبِيةً. ولكن، للوصول الى هذه الدرجـةُ،

بنيان الدولة نفسها موضع التساؤل.

هناك من بعثقد أن التفاهم بين الجهات

الاخيرة كانت تركيا تنفق ما يزيد عن عشرة تركيا ومنهم من يعيش في البلدان الغربية.

ناصر الرباط

ويعد أقل من عام د

الماسر عسر الوليول 1999، ستسطر الوليول 1999، ستسطر المعملانة اسقوط القد

مسرود العد الصليفيين بعد هيم والمسرود عربتها القد والمسرود عربتها القد

والمنافع وتسمعين س

مد المبينية الى أد عوينها المبينية الى أد

عوسم مدح الدير الا على بد صيدح الدير الا علم ١١٨٧، ثم تناوب الد

يا عَمَا لَخِيلُهُ يَعِلَمُ اللهُ لَا

بخرقبل عودتها النه

الما فكيف سيتنكرها

الانقصد من سؤالي ٥

لنطب المصاسية والنار

للعان كساته المسرنون ا

اللوعوز النيز لن يعدهم

لمُعُ نَشِرِ الصِّهَادُ والْـَ

س القيس التي ه

يبدأ كعا زالوا يفعلو

بإيقد بريقه وجدته.

للنام عَنْ أَنْ تَكُونَ هِ

ينصبح فنضيستنا في

المن المالي وإنما أأ

الله النقاش مسالة

والتنكير بفسها. صاذا

هن العرب المعاصوري

يكنها أن تعني لو أنَّا

رينها أن تكون أكتر ا

عَنْ أَوْ زَفُرةَ حَرِقَةً أَو

يَ وَمَ أَوْ رِكُونَ الْيَ

مقافيها سيساطا

حت غنه انبا عديا

ما أود أن أطرحه د

ولعد دعوة لنا نتذكر قص

فيس نفسها وقصة

الناكل تاريخ القسب

سيداو تناسينا منه

العوة للتفكر غي تسعمم

رُوزَقُرة باعتبارَهُما دُ

رْجُونِيْنَ فَعَالَيْنَ فَي تَنْتُ

فنعوب وتواصل هذد

ينيرها مز التسعوب ا

ناورتها الجمعية الحا

رِيه نُوافقتُ او آختافت

ره طلب جهلاً تاماً.

فذاكرة الشبخبوب ف

يوس تشكل هويتسهد

الطعنها يغيب عن

بله کې يصبح تاري

معايدا ومكتبوبا للقلة

الماحسان الأحسوال أو

الشعوب الصّبة هي

تعاظ على ذاكرتها الج

الهزوتلقنها لإضرادها

السِطِّل، لبس فقط كاده

يفلاء بماض زاد وسج

كُدِّلُ مِنْفُقة لِواقع لا ،

تكيبهم الفسردي والد

وعطيات وجويت في الله والمستقال تا

الشحهم التسعبور ب

والتفاعل مع يحضيهم الد

لفظم الانسمل حبولها

التسعسوب تعتسط فم

فويشها مهددة في 🗚

لخنصاءاتها الزصانية أا

كا في حال فلسطين بد

سالشعنها القومية

والصهيبوسة والمخططة في منتمس

كُلُونًا الدرجة من تاريخها عد

بعاطق بعاداً).

سؤال داخلي وخارجي: من أين لتركيا هذه الاموال الهائلة؟ قذائف اميركية على الخرطوم بحري...؟

هلكوت حكيم *

🔳 في العمود اليومي المعنون «ما أرائي الشُّيطان إياه، في جُرِّيدة «صُباح، التركيبة الواسعة الانتشار، يتساعل الصحافي التركي المشهور جتين ألتان في العدد المؤرخ ١٩٩٨/٩/٣ عن مصدر الأموال الهاثلة التي تدور في تركيا وينخل قسم منها في حُزَّينة الدولَّة. ولكي يعنَح سـؤالهُ ما يستحق من الأهمية والقوة يذكر الصنصافي بان الموضوع أثير حتيثا ويصبورة علَّنية من قبل فكرَّى سيالر، النَّائِب في البرلان التركي عن منطقة ايجل.

لله بوفكر سالر، ويؤيده في ذلك جتين التان، النان، المعام بلغت الدولة التركية لهذا العام بلغت ٦٢ مليار بولار. وتجاوز احتياطي البنك المركزي من العملة الاجتبية ٢١ مليار دولار. اما العَجِرْ في ميزانية التجارة الخارجية فقد وصل الى ١٩ مليار دولار. فالمجموع يزيد عن ٤٠ مليار من الدولارات، ترى من أين تأتى هذه الإصوال الهائلة التي تعادل تلثى المرائية الرسمية للدولة التركية؟

ألسوال تتناقله الاسن وتعبرعنه الاهلام منذ سنوات في تركيبا. ويصاول البعض بين حين واخَــر الإجــابة عنَّه بشجاعة عنيدة منّ يون شك لما في المسالة من من مناطر على من يتجاوز الخطوط الحمراء كما يقال. اما جواب الجهات الرسمية، المهيأ والمكرر على رغم انه لا يقنع لحداً فهو ان هذه المليارات الاربعين تاتي من عائدات سوق دلاله، في اسطنبول.

ولد هذا السوق بعد انهيأر الاتصاد السوفياتي وتطور بسرعة تنافس سرعة تفتت الامبراطورية الشيوعية. فيتامى هذه

فَاكِرةُ القَرْنُ العَشْرِينُ

١٥ أيلول (سبتمبر) ١٩٦٤

فاسیلی غروسمان:

منشق على رغم انفه!

💻 «بعد كل شيء، اعتقد انني وقعت

هذا ما كان الكاتب السوفياتي فاسيلي

غورسمان، يريده مازداً، خلال السنوات

الأخيرة من حياته، حين كان يمضي في موسكو تلك السنوات حريناً ساخطاً

محاولاً ان يفهم اين كان يكمن الخطأ.

فغروسمان، الذي سيعتبر في الغرب منذ سنوات الستينات واحداً من أكبر الكتاب

السوفيات الى جانب بوريس باسترناك،

في القرن العشرين، كانت له المكانة نفسها

في بلاده السوف باتية طوال اكتر من

والقصص القصيرة، وظلت خلالها كتاباته

تنشر وتقرأ على نطاق واسع. طوإل تلك

السنوات كان غروسمان محاطأ بأيات

التبجيل، حتى من دون أن يكون كاتباً

رسمياً بما فيه الكفاية، او من بين اولئك

النين كبانوا يسخرون اقلامهم لخدمة

سيثالين ونظامه غروسمان كان في تلك

الاحسان كاتبأ شيرعيا يؤمن بوطنه

وانعكس نلك في اعماله. وكان يكفي في

حد ذاته. غير انه في العام ١٩٤١ وجد كلُّ

نلك يتبيل. فهو في نلك العام نشر

بربن عاماً، ظل خلالها بكتب الروابات

ضحية فيتاغورسء

اسطنبول اشراء ما يمكن بيعه في اسواق الجمهوريات السوفياتية السابقة. كان ولا يزال لكل فرد أن يعود من اسطنبول الى بلاده حاملاً معه حقيبتين مليئتين بما يُصِيَّاجِهِ النَّاسِ هِنَاكَ، فَالْأَاصَدُ بِنَكِّرُ فَي تُركيا أن هذا السوق الاسطنبولي، وما لهُ من نماذج صغيرة في بعض المن الاخرى، يدر الكثير من الأرباح على التجار الاتراك وبالتالي على اقتصاد البلاد وقدرته المالية. ولكن لا احد يصدق ايضاً بأن هذه الارباح بمكنها أن تصل بأي حال من الاحوال ألى عُشر ما يفيض عن الميزانية الرسمية للدولة، فالكل يفكر بما يقوله النائب فكرى سالُر ويؤيده فيه الصحافي جتينُ التانُ. ويؤكد هذا الاخسير بأن رئيس الوزراء الصالى مسعود بلماز كان قد عقد العزم باخلاص قبل وصوله الى السلطة على البحث في هذه المسالة واستثمسال الورم القَابِع خُلُّفُها. الا انه لم يتجرا على ثلثُ لادراكة في ما بعد بأن النس بمصادر هذه الأصوال انما يشبه ألمس بالقنبلة النووية، كما يصور ذلك جدين الدان.

الأراضي التركية، فتركيا دولة تعبر عن طريقها المخدرات المنتَجة والقادمة من الهُلال الدهبي المشهور، أي أفغانستان وباكسستانُ وايرانُ لتحمل الى اوروبا وأميركا. وتمر هذه المخدرات بطبيعة الحال عبر جنوب شرقى تركيا، اي المناطق الكردبية التي تدور فيها حرب دموية منذ ما يقرب من عقد ونصف العقد، ويرى البعض أَنْ وَرَاءَ هَذِهِ الْحَسِرِبِ الْكَثْسِيسِرُ مَنْ الأَربِاحِ الآتية من تلكم التجارة. فحتى السنوات

سرحسية بعنوان «مسا**ذا لو تصس**وق

الفيتاغورين؟ وعلى الفور راحت المسرحية

تهاجم من قبل النقاد الرسميين باعتبارها

«سُودُاوية متشائمة، ففي عهد ستالين لا يمكن لاحد أن يكون متشائماً! مهما يكن، بعد

تلك المسرحية كتب غروسمان الجزء الأول من

رواية ملحمية كبرى بعنوان دمن اجل القضية

العائلة، وهذا الجزء نشر خلال النصف

الثاني من سنوات الخمسين ونال ترحيباً

بوصف افضل عمل صدر حتى ذلك الحين،

عن عِالمنا يوم ١٥ ايلول (سبتمبر) ١٩٦٤

خائباً حزيناً، غير انه عرف كيف يثأر لنفسه

من السلطات الرسمية، أذ أنه أنفق العام

الاخير من حياته في كتابة رواية عنوانها «كلُّ

شيء يعبر، نشرت بعد رحيله في الغرب، في

العام ١٩٧٠، وتعتبر الكتاب الذي يفوق اي

كتاب أخر في نقده الجنري، ليس الستالينية

تمامأ مصادرة «الاتسان والاقدار»، الكتاب

الذي روى فيه معركة ستالينغراد وحكاية

معسكرات الاعتقال الستالينية والنازية سواء

بسواء والمصائر المساوية التي كانت للأمة

كل هذا يتتاقض مع ما كان عليه فاسيلى

غروسمان في سنوات شبابه الأولى، هو الذيُّ

كان معروفا بحماسه الثوري وباندفاعته

الشيبوعية الاستثنائية، قبل أن توريه

الستالينية والحرب العالمية الثانية (التي

وكان من الواضع ان غروسمان لم يهضم

وحدها، بل للنظام الشيوعيّ ككل.

الروسية وللإنسانية جمعاء.

باللغة الروسية، ليمجد الحرب ضد النازية.

تصبعيرها الى الدول السبتهلكة. وتُمة مناطق يمنع الجيشُّ مضول حتى اكبر الشخصيات السياسية اليها. والغريب انه لم يتم حتى الأن اعتقال شخص واحد في جنوب شرقي تركيا بتهمة حيازة اللخدرات او التجارة بها، فالحرب اصبحت الوسيلة الأساسية للتغطية على ما يجرى سرأ هناك. ويبدو ان التولة التركية أو الآجهزة الامنية والعسكرية ركزت جهودها على هذه التجارة منذ حرب الخليج الشانية مصيدر هذه الأمهال هو يكل بساطة تجارة المحدرات، فهناك ما قيمته ٧٠ مليار دولار من المحدرات المختلفة التي تسير في ترى من الذي يحسمل على ارباح هذه لتجارة الدسمة؛ الصحافي والنائب

نواب تم انتخابهم من قبل الشعب لخدم

للتعويض عن الخصائل التي تلحق بتركيا نتعجبة الصصبار المقروض على العراق ويرى البعض ان المخدرات جلبت لتركيا في عام ١٩٩٥ ما يزيد عن ٢٥ مليار دولار وفي عَامَ ١٩٩٦ مَا يَرْيِد عَنْ ٣٨ مَلِيار بَوَلارْ. وتقول للصادر الغربية بان ما يقرب من ثلاثة أرباع الهسيرويين التي تصنيجسزها السلطات المعنية في أوروبا تأتي من تركيا.

مليارات دولار على هذه الحرب. اما اليوم

فان ما تدر عليها المخدرات يزيد كثيراً عما

تنفقه في الحرب التي اصبحت مصدر غنى

للكشيس من المسؤولين والمهيسنين على

الوضع. هذا ما يؤكُّدهُ النَّاتُبِ فَكريَ سالر

بالصرف الواحد فنتك المناطق ضأمنعة

لقوانين خاصة تشعلق بالصرب وتمنح

الجيش والشرطة وقوات الإمن صلاحيات

كبيرة في ادارة الاصور، هناك مصانع

ومختبرات صغيرة لتنظيف المخدرات

واعادة تحضيرها بالشكل الذى يلائم

التركبان يعشقدان بأن التوزيع يتم بين الشعب وموظفين عسكريين او مدنيين تم تعيينهم من قبل الدولة. منهم من يعيش في

* جامعي كردي مقيم في فرنسا.

يبدو الطريق طويلاً حتى الأنَّ.



ولكن، بعد سنوات، حين انجز غروسمان الجزء الثاني من الرواية نفسها تحت عنوان «الاتسان والاقدار» (وهو جزء كتبه بين العام ١٩٥٤ والعام ١٩٦١) وقع المظور مرة اخرى: قام رجال البوليس السياسي (الكاجيبي) بمصادرة الكتاب الذي لن يصدر ابدأ في حياة غروسمان. فالرجل رحل

دونتسك. وهو في الوقت نقسه كان مواعاً بالأدب والسياسة والتاريخ. ولقد أتاح له عمله الهندسي ان يجد من وقت الفراغ ما مكنه من كتابة روآية أولى بعنوان «غلوكاوف، (١٩٣٤) تتحدث عن الحياة الحقيقية (السعيدة على أي حال) لعمال المناجم، بعد قيام الثورة. ويعد ذلك بسنوات نشس روايت الثانية استيفان كولشوغين، التي تروي حياة عامل شاب اضحى ثورياً وشيوعياً. في هاتين الروايتين قامت شهرة غروسمان على كون ادبه واقعياً ينهل من معرفة جيدة بأوضاع العمال ومن حماس للحياة الثورية الجديدة،

خاضها على اى حال) مورد الياس والسوداوية واعادة النظر. ولد غروسمان العام ١٩٠٥ في بردتشيف،

وكان ابناً لعالم كيمياء. وهو قرر في بدايته ان يسير، مهنياً، على نهج ابيه. غير انه بعد ان نهى دراسته الجامعية فضل ان يعمل في الهننسة الصناعية في منطقة حوض

ناهيك عن حس جمالي لا لبس فيه.

حتى تغير كل شيء وحلت عليه اللعنة، وانتهى ليتلقفه الغرب باعتباره واحدا من اوائل وكبار الكتّاب المنشقين (الصورة

غروسمان في «الانسان والاقدار»).

عندما انبلعت الجرب العالمية الثانية،

انخرط فيها غروسمان كجندي وصحافي

في الوقت نفسه وشارك الجيش الروسي

مساره: مهروماً مسحياً أول الأمر، ثم

منتصراً مظفراً وصولاً الى بوأونيا والمانيا

وحتى وسط براين بعد ذلك. وهو اصدر

عن تك الرحلة كتباً كتبها ميدانياً من

اشبهرها والشعب خالدة (١٩٤٢) التي لاقت تقديراً واسعاً باعتبارها اول كتاب

سوفياتي عن تلك الحرب. ولكن، ما ان

انتهت الحرب وراح غروسمان يعيد النظر

فسيسها، وحاول أن يعبس عن ذلك في

مسرحيته ماذا لو تصدق الفيثاغورين؟،

حياة معسكرات الاعتقال كما وضفها

ابراهيم العريس

المركزية الاميركية انفقت حوالي مئة مليون بولار على المجاهدين، بالاضافة الى مئة مليون أخرى، وصلت كتبرعات من دول عربية واسلامية. كما ان حوالي بليون دولار سلمت للمجاهدين عبربتك

خالد المعارك +

■ حينما سقطت القذائف الاميركية على مصنع

الشفاء في الخرطوم بحري يوم ١٩٩٨/٨/٢٠ وسوته

بالأرض، أتصل بي صعيق بريطاني قلق قائلاً: هل

تسرع الاميركيون وهاجموا استنادا الى معلومات

مغلوطة؛ وما هو شعورك الآن؛ وكان قصده: هل

ستتعاطفٌ مع النظام الحاكم في السودان في مثل

السطور التالية أهم النقاط التي اوربتها في حواري

مع هذا الصديق وغييره من المهتمين بالشوون

السودانية: الخَلْفية التَّارِيخيَّة جِنْدِرة بُوقَفَة. فَنْحَنَّ السودانيِّين لا تعتبر انفسنا هامشا جغرافيا او

سياسياً أو دينياً في المحيطين العربي والاسلامي،

وقد وقرت الثورة المهدية في القرن الماضي ارضية

يكفي ان الداعية الإسلامي الإصلاحي جمال الدين

الإفغَّانيُّ خُصَص صَفَحَات كثِّيرة في «العُروة الوثقي»

وغيرها للسودان ذكر فيها - على سبيل المثال أن احد

اتباع محمد احمد المهدي وصل الى مدينة جرجا

المصرية من القاهرة وان الأهالي التقوا حوله، ما يدل

على أن القائم في السودان منهيتم بنشير دعوته،

محتَّاطُ لنفسهُ، حَادَقَ في عمله وله بعاة في ارجاء

البيار المصرية، حتى في عاصمتها القاهرة. ونشر

الإفغاني ايضًا معلوماتٌ وصلت من طشقندٌ مفادها:

دانه حصَّلَ اضطرابٌ عظيمٌ في افكار المسلمين سكنة

بخارى عندما سمعوا بأنتصار اعراب السودان

وطَفَرَهُمُ الأولِ، وطَهِر فَيْهُمْ داع جِنْدِد بِحَثْ عَلَى

الحرب ومقاتلة الذين ينتهبون الاراضي الاسلامية

واشار الإفغاني في مناسبة اخرى الى الطريقة

التي وفر بها محمّد أحمد المهدي الحماية لافراد

البعثات التبشيرية المسيحية في الخرطوم (بعد

استيلائه عليها)، الآمر الذي يبلُ الى دهائه وحكمته.

(المقتطفات من كستاب: جـمـال الدين الافــغـاني -

وعند استرداد السودان عام ۱۸۹۸ واضضاعه

للحكم الثنائي (الإنكليزيّ - المصري) حتى عام ١٩٥٧،

عامل البريطانيون، وكَأَنْوا الشريك الاعبر والأوى في

الحكم السودان باعتباره الدرة الثانية في تاج

الإمبراطورية - بعد الهند - فيعثوا اليه بضيرة

اداربيهم وجعلوه مركزا تعليميا وحقل تجارب لافكار

وسيباسات رائدة عديدة، ما هيأ للبلاد أستنارةً

تسبية مقارنة بمعظم دول الجوار وأكد في صدور

السودانيين الشعور بأنهم غي قلب ومركز الاحداث.

انشأ البريطانيون في السودان (لاسباب اقتصابية

وامنية) المدارس ومعاهد تدريب المعلمين وجلبوا لها

الطلاب من الصومال واليمن وشبه الجزيرة العربية

قبل ان يعتشس التعليم في هذه المناطق بسنوات

طرَّينَة. وأعطى الرحَّاء النسبيُّ السودانيين شعوراً

وكنان هذا هو المنطلق الذي دفع السودانيين قبل

وبعد الاستقلال وفي الفشرات البيموقراطية

والعسكرية على حد سواء الى التطوع للقتال في

فُلسطين عَام ١٩٤٨ والمشاركة في مؤتمر باندونغ عام

١٩٥٥ واستضافة مؤتمر اللاءات الثلاث بعد هزيمة

١٩٦٧ والتوسط في النزاع بين العراق وايران وبين

الاربن ومنظمة التحرير الفلسطينية، والاهتمام بنشر

الاسلام والثقافة العربية ليس في افريقيا المجاورة

وهذا هو السياق للذي ينبغي ان نرى فيه تكوين

النظام العسكري الحالي للمؤتمر الشعبي العربي

المتناحرة، واشتراك المتطوعين السودانيين في

الصدام بين الهند ويأكستان في كشمير عام ٩٩٢

ونشاطهم الواسع (غير المرضود) وسط الاميركيين

ويماً أنَّ الحلقة الأممية الاصولية هي السب

الذي اورده الامسيركسون للضسرية المسرّاة في

الحُرطوم بحري وافغانستان، فان المفارقة الصارخة

تدعو المراقب للقول بأن اسامة بن لادن لم يتجه نحو

السودان عام ١٩٩٤ مصادفة بل نتيجة للوشائج التي

وطنت في الثمانينات بمباركة غريبة وعربية لنُنْصَالًا

المجاهدين في افغانستان ضد الاحتلال السوفياتي.

السود وفي البوسنة وماليزيا وبروناي وغيرها.

بالاطمئنان والتفرد والزهور

فحسب، بل في اندونيسيا القصية

الكتابات السياسية. تحقيق محمد عمارة).

لهذه العقلية ولاصدائها.

لتوسيع ممالكهم.

قلت: الموضوع معقد وشيرحه يطول. والخص في

Holy War, Unholy Vic-) الاعتماد والتجارة النولي tory, Regency Gateway - 1993) ويؤكد توماس هاموند في كتابه (Red Flag Over ان الرئيس Afghanistan/ Bowker Press, 1983) المسري الراحل انور السادات صرح في موتمر. صحافي في آذار (مارس) ١٩٨١ انه امد الافعان. العرب بأسلحة سوفياتية استجابة لوساطة اميركية.

ويبدو جلياً الآن أن مؤشرات الخطر لم تكن حقية منذ البدانة. وقد عبر اكثر من مصدر مسؤول في الباكستان والولايات المتحدة عن القلق من النتائج بعيدة المدى لتمويل المجاهدين الافعان وحلفائهم , أيفُّغان العرب. كورت لوبيك – الذي زار افغانستان . مرات عدة وتعرف على قادة المحاهدين شخصياً وعلى عبيد من مموليهم - يوثق اعتقاده بأن، المصاهدين قبلوا التصويل والسلاح من اعداء السوفيات، لكنهم حافظوا على استقلال قرارهم: مخاصوا حربهم باسلوبهم ووفروا الدوافع الخاصة

بهم، وأوجدوا الحلول التي يرونها، ولم يتلقوا " تعليمات من احد، وليس بمستغرب ان يوجهوا اسلحتهم نصو القوى التي سبق أن يعمتهم هن زاوية اخسري فعان النظام السعوداني وضعي نفسه في موضع شبهة باستضافته دعاة العنف من المتطرفين العرب. واعترف د. حسن الترابي لصحيفةً والاحسرار، المصسرية (٩٦/٧/٢٧) بأن اثنين من النَّينَ. حاولوا اغتيال الرئيس المصري محمد حسني مباراتير دشلًا أثيوبيا عبر حيود السودان الشاسعة التي يصعب خفرها. وتوترت علاقات السودان مع تونس، والحزائر بسبب أقامة المتطرفين من هنين البليين في السودان. ثابت أن النظام السودائي سلم الارهابي النولي كارلوس الى الفرنسيين. ومحقق أن النظام .

السَّوداني أوعَز الى اسَامَّة بن لائن أن يغادرُّ. الضرطوم طائعاً مختاراً عام ١٩٩٦. لكن النظام تصرف في الحالتين بماكيافيللية ومناورات اضطر البها اضَّطراراً وهَي لا تعني النَّـ خَلِّي عَنَّ القاصد ۗ الإقليمية أو الأممية المتطرفة. مأذا عن مصنع والشفَّاء؟ المصنع يملكه رجل أعمال سوداني لا علاقة له بالسلطة أو بالمعارضة. ويستحيل أن يسمح بتصويل جرء منه لانتاج الغاز القاتل. وقد شهد المهندس الاصيركي الذي صدمم المصنع (هنري جوب)ً ـ أَنْ مُواصَفَاتُ النَّصَنع تَتعلق بِالنواء فقط (الأويزرفر ٣٠/٨/٨٠). واعتصاء الكونغرس الجنمهوريون ، سبقوا النظام السوداني في النشكيك في دواقع. وتوقيت الغارة الاميركية بأعتبارها محاولة لصرف الانظار عن متاعب الرئيس الأميركي مع المحقق. العنيد كينيث ستار ومونيكا لوينسكي، على غرار ما حدثُ في فيلم Wag the Dog. ولكن، هل يعني هذا ان النظام السوداني (الذي استفاد الى اقصى ترجة من الغارة الاميركية على مصنع «الشفاء») ليس لديه ما يخفيه؛ بالطبع لا. فلنطالع معاً ما كتبه حسى خوجلي رئيس تَصرين «الوآن» شبه الرسمية قبل ِ شهر من الغارة الأميركية: «مع ايماننا الذي لا يتزعزع باهمية تجييش الشعب وتجنيد الشجابر وتامين البلاد، ألا أن نلك يمكن أن يتم في صمت وفي الخفاء الأما استدعته الظروف لابراز العين الحمراء واستعراض القوة لاضافة كل متربص وضائن ومخاتل، عبد (١٩٩٨/٧/١٩). والكلمات ذات للفزى : هي دفي صمت وفي الخفاء، فالتَنظيمات والإحراءاتُ الخُفيَّة السرية هي اساس الحكم في السودان، ولوائدها الخفية تعلو حتى على قرارات رئيس الجمهورية. وهذا هو السبب المقيقي اسقوط القَنابِلُ الأميركية على مصنع الدواء البريء. الاسلامي علام ١٩٩١ وزيارة حسسن التسرابي لا الاسلامي علام ١٩٩٨ للتوسط بين الفصائل

ويفيدنا نص السودانيين ان نستخلص العبر من يروسٌ ألقرن الماضي والغارة الاميركية. لا نبحث عما يؤكد ترشيحنا للقارعة النول الكبرى بل ندوي يواقعية لا تعيب، أن السبودان ليس مركز الكون . وليس صنواً لاميركا او حتى لمصر الشقيقة. لدينه امكانيات وثروات هائلة، لو استتب السلام واحسنا استغلالها لأسعدنا شعبنا ولصار لنا وزن اقليمي يحسب حسابه. اما قيادة البشرية فأوهام واحلاًم لَّا ، حَاجِةَ لِنَا بِهَا. وهي أَن تَجِلُبِ لَنَا سَوَى التَعاسَةَ والقذائف المدمرة.

* كاتب سوداني مقيم في بريطانيا.

يقدر الكاتب الاميركي كورت لوبيك ان المضابرات الماضي والحاضر في بيان حال العرب في كندا: من الهجرة المفتوحة إلى إجراءات الترحيل

على حويلي *

🖿 كانت كندا تعرف بـ دارض للنفي، نتيجة لبعدها ووقوعها في الطرف الشمالي من العبالم وقسياوة مناختها وقلة عند سكأنها الأصليين. إلا أنهسا رغم ذلك، كسمسا بؤكسد المؤرخون الكنسون، كانت بلاداً مفتوحة أمام موجات الوافدين من وراء البحار ومن خلف التَّخُومِ الْمَانَّيةِ. وَفِي الأَعُوامِ الْتِي ثلت الحرب العالمية الثانية استقبلت كندا بموجب أول قانون للهجرة عام ١٩٤٧ أكثر من نصف مليون شخص، رجالاً ونساء واطفالاً، ومن محتلف الجنسسيات والاثنيات والاوان والشقافات والأديان. من ذلك الحين تواصلت صوجات المهاجرين واللاجئين من مضتلف البلدان المتقدمة والنامية والمتخلفة الي أن باتت كندا لليوم أضافة الى الشعب الكندى المتعدد الثقافات واللغات اشبه ما تكون بجامعة أمم شعبية بكل ما في الكلمة من مُعْنى، واللافت ان هذا النسيج البشري غير المتجانس يحتفظ دون اكراه بقيمه ومثله وعاداته وتقاليده ويحظى الى ذلك بكامل الحماية والرعاية القانونيتين اللتين توفرهما شرعة حقوق الانسان العالمية ومثيلتها الكندية الصائرة عام ١٩٥١ دونما تمييز بين مواطن كندى أو مهاجر أو لاجئ. ولا غرو في نلك فسياسة الهجرة الكندية كانت على النوام جرَّءاً منْ عملية التطور التَّاريخي لهنَّا البِّلدُ الذي يهيئ للوافدين اليه سلسلة من البرامج التأهيلية الهادفة، لغوياً وثقافياً ومهنياً، ويرصد في سبيلها المرانيات الضخمة بغية إعدائهم إعداداً منهجياً متكاملاً يهنف الى تحويلهم كفاية قصوي، بعد انقضاء جيل أو جيلين من مشروع مواطن الى مواطنين كنديين لامن حيث التجنس والنشاة والمولد وحسب وانما من حيث الشوجه الشقافي والنمط الحسيساتي والتكوين المسومسيسولوجي والسيكولوجي وصبولاً الى قطع صلة الرحم مع موطن الأباء والأجداد، ومن اليسير على المرء أن يفك رموز المصقات الحكومية الداعية الى الانضراط والنوبان في المواطنية الكندية

او ذا عينين لوزيتين أو شعر مجعد، وانما ان وتشير التقديرات غير الرسمية الى أن عند

المقيمين من أبناء الجاليات العربية في كندا يتسراوح بين ٣٠٠ و ٤٠٠ ألف منهاجس ولاجئ يتوزعون على امتداد المقاطعات الكندية، ولئن كانت جنور الهجرة العربية تمتد، بعة إعثماً الاقتصادية اساساً، الى اواخر القرن التاسع عشر، فإن الحقود الخمسة الماضية من هذا القرنُ شُهُدت تحولاً كبيراً في تغييرٌ مسارها من جنوبي القارة الأسيركية الى شمالها وتحسينداً كندا بالذات، انطلاقاً من عاملين رئيسيين احدهما كندي تستند إليه فلسفة الهجسرة بسعدها الانساني، ولكندا في هذا الشَّــَانَ ۚ إِرْثُ تَارِيحَي عَظيم وَّمَكَانَة ورصَّـيسد دوليان كبيران، ويبعدها الديموغرافي الذي ياتي في طليعة الأولويات لاجتذاب المهاجرين نُظراً لانَّحُفَّاض معتل الولادات (لا يتجاوز الواحد في المُثَّة) وصَّالة عدد السكان (حوالي ٧٧ مليون نسمة) قياساً على ما تستوعبه مساحتها الشاسعة بحوالي (١٠ ملايين كلم٢) من السكان. في هذا الصيد تشير لحصاءات العام ١٩٩٦ (وهي أضر الاحصاءات الرسمية الكندية) الى أن كندا قد استقبلت حوالي ٢٢١١٨٤ مهاجراً بلغت كوتا مقاطعة كسبك منهم حوالي ٢٨٣٧٠ أي بنسبة ١٢,٨ في المئة. كما تلقت في العام ذاته حوالي ٢٧٥١٣ طلب لجوء سياسي قبل منها ١٥٤١ ورفض ٧٠٣٧ في حين بقي منها قييد الدرس ١٠٩٣٥ طلباً، الأُمر الذي جعل كندا ومنا يزال في طليعة البلدان المستوردة للهجرة واللجوء.

أما العامل الآخر فهو عربي ناجم عما شهدته اقطار عبرييسة عبدة من تطورات دراماتيكية داخلية وحروب اقليمية وما خلفته من تداعيات اقتصادية ومعيشية وسياسية على غرار ما جرى في مصر وسورية ولبنان والعبراق والكويت والصبوميال والسبودان والجسرُائر. في نلك الحين كسانت الحكومسات الكندية تفتح أبوابها للهجرة بما فيها من مغريات وضمانات اجتماعية وصحية وتقديمات سالية ويما يشتمل عليه نظامها التعليمي من ثنائية ثقافية ولغوية انكلو -

استحالت في وطنه وهماً وسراباً. تشير استاتستيك كنداء الرسمية الى تزايد أعداد المهاجرين العرب الى كندا ظل يتصاعد باطراد ملحوظ منذ الخمسينات الى أن بدأ بالتراجع تدريجاً في مطلع التسعينات وما يَرْال. فَلَبِنَانَ الَّذَى بِلِغَّ عدد اللهاجِرِينَ منه في العام ١٩٩٠ حوالي ١٢٤٦٢ مهاجراً (وهو أعلى رقم في تاريخ الهجرة العربية حتى اليوم، واحتل المرتبة الثائية بين الدول العشر الأولى في سلم الهجـرة الكندي أي بنسبـة ٨٫٥ في الْمُنَّة، تَدَنَّتُ حَرِكَةَ الهَجَّرَةُ مِنْهُ تَدْرِيجًا بِعَدُّ لبرام وثيقة الطائف وانتهاء الحرب الإهلية الى أنْ يِلَغُتْ في العسام ١٩٩٦ حسوالي ٢١٥٧ مهاجراً وهي الى اليوم في هبوط مستمر. اما اللاجئون اللبنانيون فبشير الاحصاءات ذاتها الى تراجع مماثل أنضاً. فيعد أن كان عيدهم في العام ١٩٩٠ حوالي ١٣٨٨ لاحِدًا تقلص عامُ ١٩٩١ إلى ٧٢٩ ليصبح عام ١٩٩٢ حوالي ٥٥١ إلى أنْ وصل اليوم الى بضع عسسرات من وهناك بلدان عربية شهدت أحداثا أمنية

فرانكوفونية، وفوق نلك كله كان طموح الأنسان العربي الى الحصول على جواز سفر كندي بشكل بحد ذاته احتياطاً استراتيجياً وامنياً وسياسيا واقتصابيا يغنيه عن أجراءات التفتيش والمراقبة المثلة التي كان يتسعرض البها في مطارات العالم التولية (ارهابي أو أصولي). ولا غرو بعد ذلك كله أن يجد العربي، وإنّ مرغساً، في تلك الواصة الليبرالية الديموقراطية ضالته النشودة التي

دامية ولم تكن الهجرة لدى ابنائها الى كندا مراً شَائعاً، كالعراق الذي وصل عدد المهاجرين منه الى كندا عام ١٩٩٥ حبوالي ٢٤٦٧، والصومال حوالي ٢٠٦٥، والكويت حوالي ١٢٦٠ (معظم المهاجرين من هذه الدولة كانوا من جنسيات عربية أخرى غير كويتية). أما اللاجئون العرب فاحتل الصنومال عام ١٩٩٠ المرتبة الرابعة بين الدول العشر الأولى حيث بلغ عدد اللاجئين منه الى كندا حوالي ٤٧١٠، يليه العراق حوالي ١٥١٨ لاجئاً (احتل للرتبة السابعة) والجرائر التي تقلص عبد اللاجمئين منها منذ العام ١٩٩٠ ليصل الى حوالي •ُلا£ عام ١٩٩٩.

يجري تصنيف المهاجرين وفق القوانين الكنبية المعمول بها البوم الى خمس فثات: ١- المهاجرون الدائمون وهم الاشكاص الذين تختارهم دوائر الهجرة الاقامة الشرعية في كندا (قانون الهجيرة الكندي لعام ١٩٧٦ -المَّأْدة الثَّانيةُ) وينتمي للى هذه الفئة معظم المهاجرين العرب النين يتمتعون بكامل حقوق المواطنية منا خيلا حق الانتيضاب المشيروط بالحصول على الجنسية الكندية التي يمكن اكتسابها في غضون ثلاثة أو أربع سنوات على الاكتشر. (من هذا يتعنر معرفة عند المهاجرين العرب الذين يصبحون حكمأ في

عسداد المواطنين الكنديين في الاحسمساءات

٧- الْمَهَاجِرُونَ المُستَثَمَرُونَ الحَائِزُونَ عَلَى تأشيرات مشروطة (حسب قانون الهجرة الكندي لعام ١٩٨٣) بتوطيف قسم من اموالهم في احد القطاعات الاقتصادية أو التحارية أو التُخدماتية في مدة لا تتجاوز غَّالبأ السُّنتينْ يتقرر على صُوَّئها بقاؤهم او عودتهم. ويشكُّل هُوُلاءً نسبة ضَئيلة من مجموع المهاجرين الدَّائْمِينْ، تَشْيِس أَحْصِناءَاتُ العَّنَّامِ ١٩٩٥ إِلَى توزيعتُهم على الشكل الشالي: الكويت ٢٦٤٧، السعودية (من غير حملة الجنسية السعودية) ٧٤٨٧، لينان ٣٦٦، سيورية ٣٤٧، منصبر ٣٣١، الأردن ٤٦، قطر ٤٤، السَّمَّنُ ٣٦. كـمـا تشبير الاحتصاءات نفستها الى تعادل نسبية المستثمرين العرب القادمين من الشرق الأوسط

وشمال اَفْرَيْقيا (ُحوالى ٧ فَي الْمُئة). ۗ ٣- مهاجرون بكفالة مالية لا تقل عادة عن ربع مليون نولار يودعها هؤلاء باسم الحكومة الكندية في أحدد المصارف لقاء فائدة يتقاضونها سنوياً (بمعدل ٨ في المئة). ويعامل هُوَلاءً كما يعامل المهاجرون الدائصون. يَشار الي أن هذا التشريع قد استحدث قبل بضع

٤- المهاجرون المكفولون من قبل أحد أفراد العائلة المقيمين في كندا (قانون جمع الشمل) بصرف النظر عما إذا كان مهاجراً دائماً أو متجنساً، إذ يكفى أن يتقدم الكفيل من لجنة خاصة لدى دوائر الهجرة بطلب جمع شمل العائلة أو أحد أفرانها وغالباً ما كان يلقى حواباً ايجابياً، على أن تعديلاً طرا على هذا

القسانون منذ العسام ١٩٩٥ قسضى بأن يكون الكفيل من أصبحباب المداخيل العبالية التي تمكنه من أعانة نويه، اذ أن هؤلاء المكفَّولين يستعفيسون من الإعسانات والتسقيبمات الاحتماعية والمالية الاحين حصولهم علم الجنسية الكندية. وهذه الفُّئة تشكل أبض أقليبة صُنبيلة نظراً إلى أن غالبية الحالسة الحَّربية في كندا تنتمي الى الطبقات الشعبية هُ اللاجنون. ينحصر الفارق القانوني بين المهاجر واللاجَّئ السياسي (هَذه التَّسَمَّا

ليست محصورة بالسياسيين ُ كما يتبائر الَّي الأنهان، إذ ان حسالات عسديدة تعسود الي اعتبارات لجتماعية صرف لاسيما لدى النساء اللواتي يهددن بالطلاق أو الثأر أو الانتقاء وغُسِيسُرهُا من العسادات السسائدة في بعض وللمجتمعات العربية والإسلامية) في أن هذا الأخير يتمتع مؤقتاً بالكثير من الحقوق العائدة للمهاجر الدائم كحق العمل والتعليم والاستفادة من الضمائات الآجتماعية. إلا أنْ مًا يؤرق جنفن اللاجئ تلك الحالة من عدم الاستَّقْرَارُ النَّفُسيُ الَّتِي قَد تُستَمرَّ بِضُع سنوات ريثما تبت نوائر ألهجرة برفضه، ويثم ترحيله فوراً، أو بقب وله فيصبح في عداد المهاجرين الدائمين. ولُدُنَّ تَشَابِهِتَ طَروف الهِ جِـرة واللجِـوء

اجِمالاً إِلَّا أَنْ حَالَاتَ اللَّجَوْءَ غَالباً مَا تَكُونَ أَكُثُر تعقيدأ واشد تنوعأ وربما اكثر استنساما كونها تخضع الى العديد من المقاييس والمعابير السياسية والأمنية والإجتماعية وقي هذا المجال لعب محامو اللجوء بور كبيراً، وهم نوو خبرة وحنكة ومراس في هذا الحقل، ساهموا في قبول مئات اللاجئين ألنين أعبت ملفاتهم بعناية اشتملت على احاطة واعية ونكيلة لجمل الأمور وبقائقها وملابساتها ومضاعفاتها السياسية والامنية والاجتماعية والني غالباً ما كانت تقوق معرفة نُوي العنيين بها أنفسهم. وللحيلولة بون هذا النور (المتواطئ) اقدمت دوائر الهجرة أخيراً مسرور رك ركاني على انشياء لجنة خياصة في مطارات ومراكن الحدود الكندية تتولى هيّ مباشرة قبولِّ الطلبات أو رفضها لتبطّل ما كان يسمّى سابقاً بطلبات قيد الدرس يشار الى أن العديد من أصحاب تلك الطلبات وقد مضى على وجودهم

اكثر من خمس سنوات ما زالوا يتعرضون اليُّ 🕏 القرديُّل، خاصة اللبنانيين، بدجة سقوط ، الأسباب والظروف التي كأنت تدعو الى قبول. طلباتهم من هُنّا بلاحظ الهبوط اللاقت في. المهاجرين الى كندا بعيد مرحلة الطائف وانتهاء الحرب الأهلية. خُلاصية القبول آنه على الرغم مما تصقق

للعرب المهاجرين في كندا من ايجابيات، ربما. لم يتنصقق مثلها في اي من بلدان الاغتراب الاغتراب الأختراب الأخرى، إلا أن مشاعر الإحباط والحنين ما تزال تنغص عيشهم وتهيد استقرارهم ومرج أبرز مظاهرها: - انتصاء غالبية المهاجرين واللاجئين

العرب في كندا الى شرائح اجتماعية من الطبقتين ألوسطى والشعبية خلافأ للجاليات الأخرى المقيمة في بعض البلدان الافريقية أو الأوروبية أو الأميركية. وهي الى نك هجرة عاثلات أكثر منها أفراداً، وعنصر المثقفين فيها قليل وغير فاعل وغير منتج اجمالا ويعاني من انقصام الشخصية ومرض الاكتثاب النقسي والاجتماعي، كما أن الراة هي الاكثر معاناة وعزلة وغربة سواء في محيطها العربي أور.

- أن هواجس العودة الى الوطن منا تُرَّالَ إِ تعتمر في نفوس العديد من المهاجرين، لا سيما. الجدد منهم إلا أن ما يلاحظ أن عودة البعض الى الوطن سرعان ما تنتهي بعودة قسرية أخسرى الى الوطن الربيف (ومن حسس حظ هؤلاء انهم ينعمون بالجنسية الكندية) جراء تفاقم الأوضّاع الاقتصائية والمعيشية وتردي مستويات التعليم والخسات الحياتية وهزالة المداخيل إذا ما قورنت هنا وهناك

- وتبلغ الماساة اقصى حيما عند مؤلم النين يجسري ترحسلهم بين الحين والأخبئ عائلات وافراداً ممن رفضت طلبات قبولهم... كلاجئين بعد انقضاء سنوات على اقامتهم في كندا، فقدرهم أن يتنوقوا مر الغربة مرتاية مرة هنا واخرى هناك، وقد يكون مر الوطن علقماً لأ

> * كاتب لبناني مقيم في مونتريال.

آنِية غُسهُ أَد. تنصب المجماعية شي البؤرة ال لجيئا كل ثلث الشعبيوات عزظت الهسوية وعر فناريضية والشقاضية اا كالأغاني والوقصسات

والملاحث والأزياء والآ لشعبية وسأ تساب لنعسوض الناس عن لمتفنيقي الذي يواجد اطنبت وقتي استستعسب لتشحز قسرتهم على فنعدي والمشافظة على

الكتاب الكتب و الم أحاليف السكتين حا البائش ارتحاء . المستقو المسلسق ئىسانىيىـة قىسرون (١) سنوات شهدت منهضة (غيبها استنقواد الإ لتنسبجسسيع الوكاد ا أنتشأسبه لعنآء المؤس

مسلجد وصدارس وه المنشئاد الكعبة آلعوب المكاتبات واللغة الرسد لتعليم في الانسلس إ والمكذأ حسال معطع السد فني غوناط^ق التي المن مؤسسستان علم الجامع الأعظم الذي ا، لنزس وكسال أنسيش ا وجزي والمدوسية المد السلطان أبي الحسيسا المتصف القين المتساد

لنوال للإنغاق على طا : فيإنفار الحركة ني المنطس، وافتتساح - المنطس، وافتتساح

تسعمائة عام على سقوط القدس: كيف سيتذكرها العرب؟

ناصر الرباط*

■ بعد أقل من عام من اليوم. في الضامس عشس من تموزُ (يوليو) 1999، ستحل النكري التسعمائة لسقوط القدس بايدى الضليبيين بعد حصار طويل وقاس لتبدأ غربتها القسرية التي دامت نصو تسمعين سنة قبيل عونتها المبنئية الى اصحابها على يد صبلاح الدين الأيوبي في عام ١١٨٧، ثم تناوب الصليب والسلمين عليها لمدة نصف قرن أخر قبل عوبتها النهائية عام ١٧٤٤. فكنف سيتنكرها العرب؟

لا اقصد من سؤالي هذا إطلاق الخطب الحماسية والنَّارية. فلهذا المقدان كماته المبرزون وخطياؤه المفوهون النين لن يعدموا وسيلة لقرع ننس الجهاد والدعوة الي تحرير القنس التي فقنناها محنداً، كما زالوا يفعلون، بنجاح بدأ يفقد بريقه وجدته، منذ كفت القدس عن أن تكون مسدينتنا لتصبح قضيتنا في منتصف القبرن المالي. وإنما أقصد أن اطرح للنقاش مسالة النكرى والتذكير نفسها، ماذا تعنى لنا نَمنَ العَرِبِ المعاصرينَ؟ ومَّاذا بمكنها أن تعنى لو أننا فعلاً اربناها أن تكون أكثر من دمعة حزن او زفرة حرقة او صرخة مكشومة او ركون الى يقين بليد بحقنا فيها مهما طال الزمان أولم تعد البنا منذ تسعة قرون بعد طول بعاد؟).

, مــا أود أن أطرحــه هو في أن وأحد دعوة لنا لتذكر قصبة سقوط القيس نفسها وقصة عودتها، وربما كل تاريخ القسيس الذي تسينا أو تناسينا منه الكئس ودعوة للتفكر في معنى الذكرى والذاكرة باعتبارهما مفهومين وجوديين فعالين في تشكيلَ هُويَّةُ الشنعوب وتواصل هذه الشعوب بغيرها من الشعوب التي تملك ذاكرتها الجمعية الخاصة التي ربماً توافقت أو أَخْتَلَفْت معها أوّ ربِما جهلتها جهلاً تاماً.

أفذاكرة الشعوب هي أقوي عـه امل تشکل هویتـهـا: کل مـا يستقط منها يغيب عن وعيها بنفسها لكي يصبح تاريخاً بعيداً، محايدأ، ومكتوبأ للقلة الدارسة في احسس الأحسوال او تسسسا والشعوب الصِّية هي تلك التي في وللأسف، خارج التاريخ. تحافظ على ذاكرتها الجمعية عبر الزمن وتلقنها لأقرانها بمختلف الوسائل، ليس فقط كادوات تبجح وخيلاء بماض زاه ومجد بعيد أو كبدائل ملفقة لواقع لايمت لأهله بصلة، وإنما كـجنور فاعلة في تكوينهم الفيردي والحيميعي وكمعطيات وجوبية في مساراتهم الأنية والمستقبلية تلم شملهم وتمنحهم الشبعور بالانتصاء والتفاعل مع بعضهم البعض ومع العالم الأشيمل حبولهم. وذاكرة الشبيعيون تنشط في المراحل الحرجة منّ ثاريخها عندما تكون هويتها مُهدة في احقبتها بانتماءاتها الزمانية أو الكانبة، كما هي حال فلسطين بشكل جدي منذ انتلعتها القومية اليهوبية (أي الصبهبيونية) الناشطة والتَّخططة في منتصف القرن، في أرْمِنَة كُهِدُّه، تصبيح الذَّاكِرِةُ الجماعية هي البؤرة التي تتجمع فيها كل ثلك التعبيرات الصغيرة عن تلك الهوية وعن ابعدها التاريخية والثقافية الحضارية، كالإغاني والرقصات والقصص والملاحم والأرباء والاكسسلات

الشبعبية وما شابهها، ربما

لتعبوض الناس عن التهبيد

الحقيقي الذي يواجهونه في

وطنهم وفي انتسمسائهم له أو

لتشحن قثرتهم على مواجهة

التحدي والمحافظة على الإحساس

ولكن الذاكرة الجماعية كالهوية القومية: ليستحقا طبيعيا ولآ إرثأ ازليا متكامل الأبعساد والمضمامين في كل لحظة ومنفصل عن واقع أصبحابه من الشعوب. بل هي، كالهوية القومية ايضاً، معطى تاريخياً واجتماعياً ىينامىكياً، وبالتالي فهي مرتبطة بشروط تاريخية وعلائقية مع شعبها، تتحرر وتستقر بتحرر شعبها واستقراره وتتقوقع وتتخلف بتقوقعه وتخلف. بمعنى آخر: الذاكرة الجماعية، مثلها مثل أي عامل لجتماعي آخر، بعضها موجود خارج الإرادة الإنسانية، وبعضها موضوع، اي څاضّع للإرادة والتخطيط الإنسانيين. وهي في ذلك كبنرة النبات، فيَّهَا حياتها ولكنها لا تنمو وحيدة، بل أنهسا تنوي وتموت إذا أهملت، وتينع وتثمر إذا تعهدها شعبها

مالذات

ساحاول هنا أن أقسرح برنامحا مختلفا لإحياء نكرى غربة القدس بأيدي الصليبيين برنامجا لأيروم الانتقام ودق طبول الحسرب، ولكنه يستعي لتعميق موقع القنس في وعينا القومى وربط نكرى ستقوطها وتحريرها من الصليبيين بالأرض الفلسطينية لكي تلعب الذاكرة دورها الأهم بريط الأرض بالقبوم وبالتاريخ خاصة في هذا المنعطف العويص الذي نجد أنفسنا فيه: ساً في الغُساليِّ والأعمُّ ﴿ فَاقَدِّي ٱلْأَرْضُ، صَائِعي الهويَّة،

بالعناية والاهتمام. 🖖

لأبدأ أولأ بالأثبار المرتبطة بالأرض كدلالات على نكرى الحدث وتفاعلاته في الفترتين الأيوبية والملوكية وماحل بها وكيف يمكن أستنعادتها وتضعيلها كمنشطات للذاكرة الجماعية. أهمها طبعأ المسجد الأقصىي وقبة الصحصرة، بؤرتا الاهتمام الأساسيتان لكلا الطرفين المسلم والصليبي عندما عاد صلاح الدين الى القدس كان أول ما فعله هو إزالة الإضافات الصليبية في كلا المبنيين وإعادتهما إسلاميين ثم تنکر ننر سیّده ومربیه نور الدين ابن زنكي القائد الأول لحرب الاسترداد الإسلامية وباعث حركة الجهاد الأصلي الذي أمر في غمرة طفسرة الصسراع على سسورية الساحلية في عهده (١١٤٦–١١٧٤) بصنع منبر خشبي في حلب لكي يضعه في الأقصى المحرر، ومات البطل من دون أن يحسقن ثذره ولكنه فتح الطريق لصلاح الدين من بعده الذي سسار على نفس الدرب وحقق انتصاره التاريخي

قصراً علك القدس الفرنجي عدة

٩٠ عاماً. فاحتوى هذا العمل

في حطين، وامـر صـلاح الدينّ بوضع النبسر النمنم وتقسيق الصنع في السجد الأقصى علامة على استمرارية الحركة الجهانية التي بداها سلف ورمزأ لعودة السحد للمسلمين بعد أن كان

هو الآن؛ كلنا يذكر فأجعة حرق الإقصى عام ١٩٦٨ على يد متطرف يهودي من الساعين المهووسين دينياً لإزالة الوجود الإسلامي من الحرم الشريف وإعادة الهبكل السليماني الدّي لم يعرف له مكان حقيقي بعد على الرغم من كل التنقيبات الأركيولوجية التي قام بها منقبون اسرائيليون عديدون مباشرة تقريبا إثر بضول الإستراثيلي الى القنس عشية هريمة ١٩٦٧. واحستسرق المنبسر. ويكته وسائل الإعلام العربية والإسلامية. وطلع علينا العديد من المسحوولين العجرب بالتصريصات الطنانة عن حق العبرب بالقنس وعن العناقبية الوحيمة التي تنتظر كل من تسول له نفسه التلاعب بمقدسات الأمة. ثم غاب المنبر، والحادثة كلها، في غياهب النسيان.

فلمناذا لاتعلن هيشة عربية تقافية عن مسابقة فنية لإعادة بناء المنبر كما كان، ثم يعاد المنبر الفائز الى موقعه القديم؛ ستكون تلك خطوة جديدة: فيها دراسة فنسة تارتخمة الإحماء نكري نلك العمل الفنى ذي الأهمية العقائنية والقومية ألهائلة الذي للأسف لم يقم أحد من دارسي العرب بوضع تراسية عنه (على ورن الدراسية الجعيدة التي نشرت هذه السنة عن منبر مسرسة الكتبية في مراكش الذي تضنافرت جبهود هيكات عديدة عالية ومخلية لترميمه). وستكون أيضاً خطوة لتوظيف الفن لدعم الذاكرة: فالمنبر موضوع في مكانه السابق ربماً اثار تداعبيات عبدة في أنهان ولأنكر أننا حتى في هذا المصال، مشاهديه وضانعيه ودارسيه وزوار السُنجيد، كلهنا تَصَبُ فَي فخرنا الثقافي المعتاد، مقصرون

النهاية في شانة تجسيم النكري وإعطائها حيرا في موقعها الأصلي وفي مخيلة شعبها. ومن نفس المنطلق، اود أن انكر بمواقع اخرى مرتبطة بحلقة سقوط القنس وعوبتها في الفترة الصليبية: مواقع متناثرة على الأرض القلسطينية، يبدو لي اننا نسيناها لإني لا أنكر أني قرأت عنها أي بحث جديد بالعربية، و أن كان السحانة الإسرائيليون والغربيسون قند أولوها بعض الاهتمام ونشبروها في بوريات علمية حين عجرْ العرب في الفترة ما بين ١٩٤٨-١٩٦٧ عن اكتشاف أهمية تلك المواقع منها التي كانت بايدينا، كقلعة الصبيبة مثلاً في الجولان المحسل أو قلعة الجندي التي بناها صلح الدين في

"أهم هذه المواقع هي قسب النصر التي بناها صلاح الدين في قرن حطين على حسب تقرير الدمشيقي وبعض المسجياج الأوروبيين ألنين مسروا بالموقع

والذى أعاد اكتشافه مؤخرأ الفنى الغائق الصنعة على معان ودلالات تاريخية وعقائبية أركيولوجي إسرائيلي (زفي غال). وتقافية وجهاسة بالإضافة لقسته ما تبقى من المبنى الأصلى لا الْحرفية والفنية التأريخية. فابن يعسدو أن يكون جسدران إمسا لمستبودع او خران مياه، ولكن أهمييته هي في الذكري التي يحملها. وهو بذلك شبيه بموقع عين جالوت، المعركة المصيرية الأخسري التي قبادها السلطان للملوكي قطز ضيد للغيول عيام ١٢٥٨، والتي بني فيها السلطان المملوكي الظاهر بيبرس قبة نصر أخرى قيما بعد تخليدأ لنكرى المعركة. ويما أن الموقعين هما في أيدي الإسسرائيليين اليسوم فلربمآ كان من الصعب تطوير أي برنامج معماري يعيد إحياء ذكرى المعركتين والقبتين في مكانهما الأصلى. ولكننا يمكننا أن نشجع معماريينا الشبان والشابات على التفكير بدراسة عمارة تلك الفترة واستنباط تعابير معمارية جديدة

مستوحاة منها ثم الدخول في مسابقة لتصميم قبنتى نصر بسديدتين. ولكي نعسمق تاثيس الفكرة، يمكن للهيشة العربية المنظمة أعداد معرض جوال على المنن العربية وريما العالمية (تبعأ لنوعية وشمولية السابقة المعسمارية)، بصنع في مخيلة زواره مسوراً لنصب تذكسارية تندمج صورتها مع نكرى مناسبساتها، وإن كانت ربما ستبقى، كما يقال، حبراً على ورق. (هذا ما حصل في العشرينات مع مسابقة مبنى الهيرالد تريبيون في شبيكاغو مَثْلاً أو في قَصَر سوفييت في موسكو الذي ضممه لوكوربورية، حيث ما زالت مندارس العنمنارة تدرس هذه الشباريع لطلابها مع أنها لم تنفذ لأثني الآن بالآثار المكتسوبة،

في ترسيخ نكرى الحلقية الصليبية والرد الإسلامي عليها، مع أنَّ التراث حفظ لنا الكُّثير مما يمكننا قسراعته في هذا المجسال. والمثل الساطع على هذا التقصير هو سيسرة السلطان الظاهر بيبرس سيرة شعبية رائعة، اختلطت فيها الحقيقة بالخيال لكى تخلد ذكسرى هذا السلطان المهيب الذي قضى عهده الحافل (١٢٦٠ – ١٢٦٠) في صعبارك دائمية مع الصليبيين والمغول. وقد تدخل المُضَيال الشعبي في إعادة صياغة تلك الملحمية حيثي وصلتنا في ألاف الصفحات التي، وإن فقنتُ الكثير من تاريخية حياة بييرس وإنجازاته، فبإنها تقدم لنا مجموعة منهلة بن الاعتقادات الشُعبِية عن السياسة والتاريخ والدين والطائفيية والمساليك والنساء والصيباة بشكل عبام لا يمكننا الولوج إليها من أي مدخل

بصدها للاسف مشبورة بلغتها الأم (ميا عبدا بعض الطبيعيات الشعبية غير المروسة للطبوعة في أوائل القرن على ورق رخيص وألتي تباع على ارصفة المساجد كمسلّيات)، وإنما سيجدها بنشرة مدروسة محكمة بالقرنسية، والتي ابتدا مستعربان فرنسيان، جورج بوهاس وجان - باتريك غيللوم، العمل عليها قبل ١٥ سنة وظهر منها حتى الأن عشرة أجزاء وما زال هناك نصو العشسرين جزءاً بانتظار النشر. وقيد أخبرني المستعرب الفرنسي المسهور اندریه میکیل قبل سنین آن دار النشير سندبأد ارسلت رسائل عام ١٩٨٤ الى كىل المؤسس الحكومية الثقافية العربية تسألها إذا كأنت مهتمة بتمويل النشرة العربية للسيرة، بما أن دار النشر كانت قد قدرت أن النشرة العربية لن تبيع ما يكفي من النسخ لتغطية نَفَقاتها، ويما أن رسائل والسنيمادء لم تحسرك سساكناً في العالم العربي، فقد مضت دارً النشير في مشروعها الفرنسي

الظاهر بيبرس، فاين سيجدها (او

بعضمها على الأقل) يا ترى؟ لن

وتركت النَّص الْعَسربي من دونَ تحقيق أو نشر. وربماً كسان هذا غسيض من فيضّ. فالدراسات المستفيّضة عن الحروب الصليبية في الغرب التي ترافقها مؤتمرات سنوية عن مواضيع متعددة (في سنة ١٩٩٥ مشلاً كأنَّ هناك ٤ مؤتَّمرات علمية عن الصليبيبيين في الولايات المتحدة فقط) والني نقبت كل النصوص الأوروبية المتعلقة بتك الفترة وحققتها ودرستها وأولتها واعسانت تاويلها وبراسستها ونشرها، هذه البراسات لا يقايلها أي نشاط ينكر فيسما يتعلق بالتراث الأنبي الغني الذي تركبه المسلمون المعاصرون عن وجهات نظرهم الخصاصصة بالحصروب

في غنى عنها. الصليبية. قابو شيامة، مثلاً، وأحد من أهم المعلقين المسلمين على حسروب الانستسرداد وترجم نور الدين وصسلاح الدين في كسسابه المهم، «الروضَّتِينَّ في أخــبأر الدولتين، لم يجد من يكمل تحقيق كتابه هذا بعد أن حقق الاستاذان مصطفى زيادة ومحمد حلمى أحمد قسمي الجزء الأول منه بين عنامي ١٩٥٦ أ-١٩٦٢ حيثني العبالم الماضي عندما ظهرت منه طبعتان مختلفَّتان(؟): وأحدة في بيروت وواحدة مختصره في جُدة. وما زال كستسايه الشسخسي المليء بالمعلومات والموسوم بالتيل على الروضيتان بصاحبة الى طبيعية منقحة وموثقة بعد طبعته الأولى والوحيدة عام ١٩٤٧. فها هنا محصال رحب للبحث العلمى التاريخي للأعداد العديدة من خسريجي التساريخ والآداب في الجامعات العربية النين لآ يستفيدون ولا يفيدون من خبراتهم ويقضون حياتهم العملية في وطَّائف مكتّبية خَّانقةٌ. ولأنهي لائحة تمنياتي بأكثرها جــراة وخَــيــالأ، ولأمــهــد لهــا

بخلفياتها. كنت قد قرأت مقالاً قبل سنتين لراسل صحيفة الأنبندنت اللندنية في بيروت، روبرت فيسك، الذي اشتهر بميله الى الحق في الصــراع العـربي - الإسـرائيل وبجراته في فضح المنافقين من الطُرِفِينَ أَبِأُ كَانُوا. كَانَ القَالَ عَنَ العداء المقيم الذي يحرك بعضاً من علاقة الغرب بالعرب وعن تفاعلات هذا العداء القديم في العلاقات السياسية المعاصرة. وقد أثار اهتمامي في المقال ذاك قصمة تتعلق بالذكرى التسعمائة لسقوط القدس بايدي الصطيبيين وان كنت لم اتمكن من التحقق منها أو من متابعة القضية ابعد مما قرأت مع انى حاولت، ولكن لبعد الشقة

ضريبتها. يخبرنا فيسك أن السيد

جبران كورية، مستشار الرئيس السوري السيد حافظ الأسد، كان قد طلب البه أن يرسل رسالة يتبلوماسية لقداسة البايا يوجنا بولس الثاني في الفاتيكان ليجس نبضه فيمأ يتعلق بفكرة جريئة بقدر ما هي ذكية: هل يجد البابا في نفسه الرغبة في نفع عملية التقارب الودي بين المسلمين والسيحيين قدما عن طريق إعلانه على الملا أعستسدار الكنيسسة للمسلمين عن الحروب الصليبية التى حرضتها سياسات بابوية قروسطية والتي رسخت بين اتباع النبانتين الأقرب والإكبر في العالم

عداوة ما زال أوارها مشتعلاً بعد تسعة قرون على قيامها؟ وعلى الرغم من رمسرية الطلب ورمسرية الخطوة نفسها فهى، لو حصلت، ستكون كسبيرة الوقع دينيا وحضاريا وسياسيا، وربما انسانياً. ولَّكنَّ الطَّلب، وفَقا للسيد فيسك ايضاً، لم يلق للاسف اية استجابة من اوساط الفاتيكان التي أوصله اليها. وقد حاولت من موقعي متابعة هذا الأصر الذي وجنته حبريث

وتكيأ وإنسانياً (افلم بعلن البابا قسبل بضع سنوات عن عسودة الكنيسة عن إصرارها على خطا غاليلو بعد أربعة قبرون على موته؟). ولم أحصل على نتسجة وربما أمكن لمن هو في موقع قادر على التحرك معاودة للصاولة، قهي تستحق لأن الذكري على بعدها وعلى نسيانها الظاهري بين عسامسة الناس في الغسرب وتذكرها المجشرا والمبشورفي العالم الإسلامي ما زالت فاعلة في تشكيل آراء الطرفين ببعضهمآ البعض وشحنها ببغضاء العالم

ولكنى ما دمت عاجزاً عن طرق الطريق الديبلوماسي على اهميته فسساقدم هذا مشسروعاً قابلاً للتحقيق لبديل اكثر تواضعاً: مؤتمر عبالمي، علمي وعلماني، كبير عن تاريخُ القنسُّ العمرانيُّ ترعاه جامعة النول العربية أو معهد العالم العربي في باريس أو أي هيئة ثقافية مهتمة وقادرة، لا يهدف الى تأكيد حقوق أو الدخول في مناهات الصراع الأيديولوجي وإنما يبين فسقط من حسلال أستنحنضناره وتحليله لمراحل التاريخ المقدسي كلها، كل واحدة منهيا بقير استبدادها الزمني وتأثيرها العمراني والمعمارية حقيقة هوية المنينة التاريخية. وارى ألا يست ثني المؤتمر أي باحث أو أي حقب أ سكنى القنس في العهد البرونزي وحتى اليوم الحاضر. ولنترك للتاريخ نفسه التعبير بطلاقة وحرية عن التتابع العمراني على سكني القنس: وجود كنعائم خمسة أو ستة قرون تلاه وجود عبري لمدة قرنين فتلاحق حضاري رافدي، فقارسي، فهيليني، فُرومانِّي، فمسيّحيٌّ بيزنطيٌ غَطْتُ كلها فترة تسعة قرون، ثم وجود عربى (بوجبوه متعددة ولكن بلسأن واحد وعقيدة واحدة ونظرة للحياة مشتركة) لمدة أربعة عشير قرباً تخلفها ميلة سنة من الوجود الصليبي، وأتى الوجود الإسرائيلي في الخمسين سنة المُأْضِيةَ ليُحَاولُ محو آثاره. فخلال نصف حساتها المبدة تكلّمت القبس وتمتّمت وضحكت وغئت وبكت وتجمئك وتبرقعت وبرست وصلت بالعبرينية، فيهل

(*) استاذ مشارك لتاريخ العمارة حيهد ماساتشوستس للتكنولوجيا

نحن بحاجة للمبالغة بالتاكيد

على هُويتُها؟ لا أظن ثلك، ولكنَّنا

مقصرون في حفظ نكراها وإشراك

الأمم الأخرى في التعرف على أثار

نلك التاريخ وصيانة تلك النكرى.

الملك عبد العزيز.. وفلسطين

■ وأنا لا أهل لي غير العرب والمسلمين، ولا وطن لى ألا وطنهم، ولا عز إلا بعزهم، ولا حرية إلا بحريتهم، أفهموا هذا عني، قضيتي الأولى هي قضية فلسطين. هذه القضية التاريخية التي تُحيطها ألشكوك والربيب، وفيها تداخلت الاحداث والأدوار، واخشى ما أخشاه أن تكون ضحية لخلافات عربية وبسائس أجنبية».

بهذه الكلمات اختصر الملك الراحل عبد العزيز في حديث له سياسته العربية والإسلامية وموقفه من قضية فلسطين الذي ازداد صلابة وقوة وايماناً حتى اخر لحظة من عمره فاصبح موقفاً راسخاً للمملكة سار عليه ابناؤه من بعده وكانوا السند القوى والدائم للشعب الفلسطيني في نضاله ضد المستعمر الصهيوني. وفي كتاب دلسراة الليل هتف الصباح، الشيخ عبد العزيز بن عبد

المحسن التويجري وثائق ووقائع ورسائل ومستندات وخطب كثيرة تثبت مدى ايمان اللك عبد العزيز بما يعلن ودفاعه عن قضية فلسطين ومصاولاته المتكررة لوقف المؤامرة الكبرى عليها فغي رسالة له الي البريطانيين حول إحلال اليهود في فلسطين يقول: لو قلَّت لكم أن هناك نرة واحدة في جسدي لا تدعوني الى قتال اليهود لكنت أكنب. لو ذهبت أملاكي وتوقف نسلي لكان أسهل علي من أن أرى موطىء قدم

ويقول ليزلى ماكلوخان في كتاب له عن الملك الراحل: محاول الرئيس الامبركي روزفات إقناع ابن سعود ليكون أكثر تساهلاً في السماح بهجرة حرة لليهود الى فلسطين بدعوى المعاناة القاسية التي تعرّض لها اليهود في اثناء الحرب العالمية الثّانية، فكان جواب ابنُّ سعود واعطوا اليهود واحفادهم من بيوت الألمان الذين اضطهدوهم: وحين رد الرئيس على الملك: «أن اللاجنين اليهود يفضلون المجيء الى فلسطين». أجاب ابن سعود: أن المجرم وليس البري، هو الذي تجب

مطالبته بالتعويض ورفع الضيم». وفي احدى الوثائق الرسمية المنشورة (مذكرة من الوزير المفوض الستعودية وليام ايدي الى وزير الخارجية البريطاني عن لقاء له مع الملك عبد العزيز جرى فيه الحديث عن محاولات رئيس وزراء بريطانيا ونستون تشرتشل اقناعه بموقفه فرد عليه قائلاً بالحرف الواحد: قلت له أن ما يقترحه على ليس مساعدة لانكلترا أو للحلقاء ولكنه بالنسبة لى عمل من أعمال الخيانة لرسول الله ولكل المسلمين المؤمنين. ولو أني أقدمت عليه الضعت شرفي ولمرت روحي، وإنا لا أوافق على تتازلً الصهيونيين فضالاً عن أن أقنع غيري. وحتى أذا قبلت أن أفعل ذلك، فلن يكون ما أفعله مساعدة لبريطانيا، وإنما سوف يكون عبثاً عليها لان تأييد المطامع الصهيونية من جانب أي جهة سوف يؤدي الى إراقة

الدماء، وسوف ينشر الفوضى في العالم العربيء. اما منكرة الملك عبد العزيز الرسمية الى رئيس الولايات المتحدة روزفات (۱۰ اذار - مارس ۱۹۶۰) فتتضمن مرافعة كبرى عن قضية فلسطين وحق العرب في فلسطين ويطلان المزاعم الصهيونية وتاريخ عروبة فلسطين مدعماً بالوثائق التاريخية والدينية كما يفضع جرائم الممهاينة ومطامعهم محذرا من خطرهم على السلم العالى ويختمها بقوله: لذلك أردت بيأن حق العرب في فلسطين على حقيقته لدحض الحجج الواهبة التي تدعيها هذه الشرنمة من اليهود الصهيونيين دفعاً لعدوانهم، وبياناً للحقائق حتى يكون الحلفاء على علم كامل بحق العرب فى بلادهم وبلاد أبانهم واجدادهم»..

وفي الكتاب مجموعة اخرى من الوثائق والسنندات التي تتحدث ن دعم اللك عبد العزيز لفلسطين وشعبها وقضايا العرب والمسلمين قولاً وفعلاً ودعماً نشكر الشيخ الجليل التويجري على جمعها لنا وتقديمها للاجيال العربية حتى تتعرّف مرة اخرى على بطل من أبطالها

ولهذا اقترحت غنيما سائني التلفزيون السنعودي عن احتفالات السعودية العنام المقبل بمثوية الملكُّ عبد العزيز (نكري مرور ١٠٠ سنة على مخول عبد العزيز للرياض ثم بدء مسيرة التوحيد) انني آمل ان لا تقتصس الاحتفالات على السعوديين فقط وان تشمل كل العرب والمسلمين لان الملك الراحل كان بطلاً عربياً وإسلامياً قدَّم لأمته الكثير من الخدمات الجليلة تماماً كما قدّم لوطنه بنيان الوحدة والأمن والأمان الاستقرار والمستقبل الزاهر ورفع راية التوحيد نفاعاً عن مقد

قال رسول الله

صلى الله عليه وسلد:

عرفان نظام الدين

الله على العباد، من أتب نہن بتما مہن کان لہ عبد الله عنهند ان يدنك البنة. ومن لم يات ينداله عنمند ان يدخله الجنه . ن شناء عندت وان ساء ادخاء مكة للكامة المسنة للنورة 14,-1 17,64 10,-7 11,77 14,6- 14,74 10,67 17,14 النس للحتلة ابو طبي المنامة 17.17 17.10 فجزائر 4.75 14. . V . W.00 10. . V 11.23 2.75 19.12 14.00 10,14 11,27 0.7. الكويت الرباط الرياض الدوحة 10.14 14.07 1 14.VI 15.0A 11.71 0,10 ٤,٠٠ 14,-1 10.77 0,70 11,07 1.-4 لقاهرة 11.40 بيروت بغداد 14,7. 14,17 10,71 19,07 11,77 10,24 17.17 تونس 14.17 14.11 10.14 17,00 0.05 1.11 14, 4 17,50 10, 4 11.71 0,10 14, TT 10, ET 14.10 1A. V 10.Y. 17.41 0,54 19.73 1. 14.14 10,00 17,00 2,70 طرابلس الغرب 19, .T 17, EV 10, .. 11, TT 0.17 1A, ... 18,0A 11,07 0,57 £,74 ٦,٤٨ T. 14 19.10 17.77 17.11 والشوط 7.77 13.71 AL.FL T.PL Y.Y a . £ . 0 £ 14.75 14.16 10.71 17. .. 0.11 1,10 19,77 17,00 17,77 Y,+7

7,40

1,11

7,70

1,7

V.0.

تقويم للركز الاسلامي في أخن . المانيا. ** يرجى مراعاة التوقيث المسيلي.

+-£.0V

**0.17

*-£,77

+- 1.04

+. 5,01

Y, 14 x10, Y4

72.20

7,70 -+0,+1

1,77 a.1,8Y

روكسيل

عباراييقو

وبنهاغن

عريد

واشتطن

اريس

11, 11 11, TY 17, TY 17, TY

71,71 14,07 17,07 17,17 70,07 14,07 17,77 17,07

14,10

14.77

14.11

14,04

14,14

Y-, -A 17,1A 17,1A

17,10

17..V

17.17

17,77

17.11

17.10

17.17

17.50

IT.Y

14.04

18.11

17, **

مكتبات الأندلس المزدهرة أحرقت كنوزها إرضاء للعامة

الكتاب: «الكتب والمكتبات في الأندلس». المؤلف: الدكتور حامد الشِّمَافعي دياب. الناشر: دار قباء – القامرة ١٩٩٨.

راجعه: عماد الغزالي

■ استقر السلمون في الأندلس نحو ثمانيـة قـرون (٧١١ - ١٤٩٢م)، وهي سنوات شهدت نهضة فكرية شاملة، ساعد عليها استقرار الأوضاع في البلاد، وتشبجيع الولاة للعلم والعلماء، وحماسهم لنبداء المؤسسات التعليمية من مساجد ومدارس وغيرها، فضلاً عن انتشار اللغة العربية التي كانت لغة المُعَاتِباتُ واللغة الرسَّمْية في البلاد، وكان التَعليم في الاندلس إجبارياً وبالجان، وشكدا صبار معظم السكان يعرفون القراءة

وفي غرناطة التي كانت قاعدة البلاد، قامت مُؤْسستان علمدتان كبيرتان، هما الجامع الإعظم الذي أنتظمت فيه حلقات النرس، وكان أشهر المدرسين به أبو بكر بن جري، والمرسة النصرية التي انشاها السلطان ابي الحجَّاج يوسف ألأول، في منتصف القَّرن الثامنَّ، وأوقَّفت عليهاً أموال للإنفاق على طلاب العلم.

وبارتهار الجركة الثقافية والعلمية أي الأندلس، وافتتاح الكثير من المدارس

ونشاطه المشهود في تلك المهنة، بما يشبه والمعاهد التعليمية، وتحت ضغط دانصاد الناشيرين، في الوقت الصاصر، الحاحية، بدا النسياخ والمراجعون والمجلدون وبائعو الكتب ينشطون لتلبية مطالب الباحثين، وصبار لنسخ الكتب ورش خاصة زائت مع ازبياد حركة الطلب على الكتب، وهكذا نشيات طبقة حرفية كاملة هي طبقة الورَّاقين، وعمل بهذه المهنة اناس من مشتلف مراتب الثقافة والمستويات الإجتماعية بيثهم مؤلفون بارزون وعلماء كبار.

ومع انتساج الورق بدأت المرحلة النمسية للكتاب الإسلامي، وزاد عدد المخطوطات، وتتافس الخلفساء والوزراء والاغنيساء على اقتناء الكتب النادرة، وعمل كثير من الخطاطين في ألكتبات، حيث ينسخون المؤلفات لمسابها، قيما عاش كبار الخطاطين في قصور الخلفاء

ينسخون النولفات لهم. ولم يكن الوراقون نساخين فحسب، بل بائعى كتب ايضاً، وكان لكل وراق حانوت ينسخ فيه كتبه ويبيعها, وهكذا ازيمرت تجارة الكتب بالأندلس وصارت عُملاً تجارياً مريحاً، واشتغل بهذه المهنة

علماء و انتاء كيار . وكان الوراق بمثابة مؤسسة للشب، فهو يحصل على حقوق نشر الكتاب من المؤلف ويوزعه بعدد ذلك على نطاق واسع، وكان للعاملين في مهنة الوراقة نقابة براسها شبخ له مركزه الاجتماعي

وكانت لهم مواقع ثابتة لمارسة نشاطهم في المدن الكبرى في الأندلس، مثل غرناطة وقُرطبة واشبيلية. وكان بيع الكتب يتم بمزاد علني، او بتعبير ياقوت الحموي والكتب كانْ يُنادى عليها بالمزاودة.

الانتقال الى موضوع الكتاب بعبارة استخدمت منذ الجاهلية وأما بعده.

من انجار عمله.

لوجه الله تعالى، وأبوا أن يتصلوا

ومسثل كل الكتب في الحسض الإسلامية، كان الكثاب يبدأ بالبسملة، وتلى ذلك عبارات الحميلة والصلعمة. وهي عبارات ببدع فيها المؤلف مستعرضا

ويحدثنا المؤلف عن اسباب تالبقه الكتاب، ثم يذكر عنوان كتابه بالأفاظ السجوعة القوية ذاتها، ثم الأسنادات التي اعتمد عليها المؤلف في كتابه. أسا خوائدم الكتب، فكانت تتضمن

مِيسانات معثل اسم الناشس (الناسخ)، والتاريخ الذي انتهى فيه من نسخ كتابه، مصحوباً بعبارات الشكر لله على الانتهاء

ودرج بعض الناسخين على أن يؤلفوا كتبهم باسم أدد الحكام ممن انصف بالعلم والعدالة، التماسياً لعطف الحكام وعطاياهم وتأميناً لمعيشتهم. وفي المقابل، رفض علماء افذاذ أن ينسخوا كتبأ إلا

قدرأته اللغوية بأسلوب مسجوع، ثم يتم

تاريخي أخسر. وإذا مسا تشبجع

واحَــناً لكي يرى بنفسه غنى التعبير الشعبي في ملحمة

الاسلامية قاطبة، وهذه المُتبة انشئت في عصر محمد الأول (٢٣٨ - ٢٧٣ هـ) وأشار المؤرخون إليها بانها أحسن ما في مدينة قرطبة، وجمعت كتب المكتبة عبر الشراء والاهداءات والنسخ والوقف وبلغت مجلداتها وفق أصدق الروايات، نحو ٤٠٠ الف مجلد عمل عليها جيش من النساخين والخطاطين، وشيملت للكتيبة اقسيامياً للتاليف والترجمة والتدقيق والمراجعة

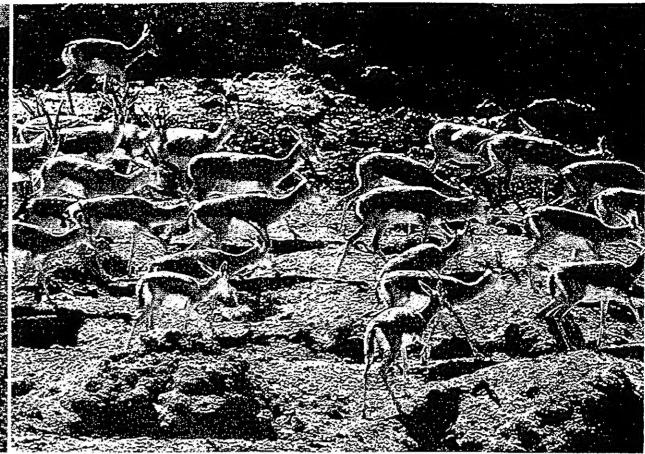
لكن الفتن والصبراعيات التي أحياطت بالحكم الاموي، والتي نشبت اطَّفارها في حواضر عربية عدة، لم تسلم منهياً الاندلس ومكتباتها، وبدأ عصر الطوائف

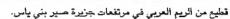
الذي استحمر طوال القرن الضامس باصحاب الجاه والسلطان، رغم الإغراءات الهجري، ونهبت الكتب وبيع بعضها المادية والمعنوية. وكسان من عسادة الحكام والخلفساء ووزع بعضها واحرق ما تبقى. والغريب في مسسالة الإحساق أنه تم الأسباب عدة. فقد أحرقت عشرات الآلاف والوزراء وعليسة القسوم في الأنطس تشجيع طلاب العلم وترغيبهم في البحث والدراسة، وهكذا وجدنا من أوقف مدرسة من الكتب للتقرب من العامة، كما فعل ابن

وجعل فيها مكتبة وموارد مالية لضمان أبي عامر الذي أغتصب الحكم في البلاد. وليتقرب من الناس أخرج ما في مكتبة استمرار الوقف، وشهدت الاسبراطورية الحكم الجامعة من كتب العلوم القديمة الإسلامية في ذلك الوقت وحدة تقافية المؤلفة في المنطق والفلسفة والنجوم وأحدة، على الرغم من التجزئة السياسية التى اصابتها وجعلتها دويلات عدة. وغيرها مما اعتبر من علوم الإغريق وامر بإحراقها ارضاء لبعض الفقهاء الذين لم واهم المكتبات التي نشأت في الأندلس على الاطلاق، مكتبة الحكم أو مكتبة يرضوا عما تحويه تلك الكتب. قرطية. كانت تحتل المرتبة الأولى ليس كما أن إحراق المخطوطات في اسبانيا فقط في الأندلس، وإنما في الامبراطورية

استمر لقرون عدة، حتى أنه صار عيداً سنوياً واحتفالاً شعبياً. وكانت اشهر حراثق الكتب تلك التي اضرمت في ميدان باب الرملة بمدينة غيرناطة، ذلك أن سياسة الأسجان عمدت الى تنصير المسلمين والقنضناء على منقبومناتهم الروحية والفكرية، بعد توحيد بلادهم، وسقوط الأنطس، وقد بلغ ما أحرق من كستب في تلك للحنَّة نصُّو مسئمة الف مخطوط، وفي عهد اللكة بخواتماء حدث

حريق أخر للكتب العربية في العام ١٥١١ م إذ أجيس «الموريسكيون» وهم عبرب اسبانيا الذين اجبروا على التنصر على إخراج ما لديهم من كتب عربية في الدين والقانون واحرقت.





الغزلان تنطلق في غابات الإمارات ... والصحراء موئل آمن لها

🗆 أبوظبي - حازم الأبيض

■ الغابات المفتوحة في صبير بني ياس مرتع لمثات الأثواع من الحيوانات العربية النادرة. وصير بني ياس جزيرة صحراوية قبالة ساحل أبو ظبي في الإمارات العربية المتحدة، أمر رئيس الدولة الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان باستصلاحها وتشجيرها وجعلها موثلأ لحيوانات شبه الجزيرة العربية والبيئة الصحراوية المهددة بالانقراض.

ومن هذه الحبيوانات المها العربى والريم والغزلان على أنواعها والطيور المقيمة والمهاجرة. وتعيش هذه الحيوانات أماً داخل غابات مغلقة وأما طليقة تسرح في أرجاء الجزيرة من دون قيود وكانها في سهولها وبراريها الأصلية، حتى باتت صير بني ياس تعتبر احدى أنجح المحميات الطبيعية الفريدة في العَالَم. وياتي ذلك ضمن خطة منهجية لتربية الحيُّواناتُّ الصِحرُاويَّةُ النَّائرةِ واكثارها وإطلاقها فِي البِّريَّةِ. وقد نَقَل اخيراً من جَزَيرة صير بني ياس ١٣٠ رأساً من الريم، أو الغزال العربي، بالإضافة الى ٣٩ وعلاً من نوع الأريال، وأطلقت في ست غُابات في المنطقة الغربية في أبو ظبي. وتمت العملية بمتابعة من الشبخ طحنون بن زايد رئيس الدائرة الضاصنة لرئيس الدولة. وهُيُّ عمليَّةُ الْنَقَلُ وَالإطلَّاقُ الثالثة من نوعها.

وقد تمت العملية الأولى عام ١٩٩٤ وشملت ١٣٠ غزالاً من الريم والبيماني، وفي العملية الثانية عام ١٩٩٦ تم إطلاق ١٩٧ غَرَالاً مَنْ ٱلْرَيْمَ وَالنِّيماني في غَابات مُغيرة وبينونة وغياثي وجبل الظنة.

بعد نجاح عمليتي الإطلاق السابقتين وتأقلم الغزلان وتوالدها في الغابات التي نقلت البها، تقرر اطلاق مجموعة اخرى من الغزلان والوعول بهدف توطينها والإكثار منها في ننتها الطبيعية. ويدا تنفيذ العملية مُتَخصصة تَضم عنداً من الأطباء البيطريين، قامت بجولة ميدانية في غايات المنطقة الغربية. وأسفرت الجولة عن تحسيد الغابات المناسبة لإطلاق الغرلان وروعيت في اختيارها عوامل عدة، منها المساحة المزروعة في كل منها التي تراوح بين ٣٠٠ و ١٠٠٠ هكتار، اضسافة الَّي توافر مسأحات غير مزروعة تعالل في بعض الغابات المساحات المزروعة. وهذا مناسب جداً للحيوانات، لأن المساحات غير المزروعة توفر لها الأعشاب، والمناطق المزروعة تضم مئات الألوف من الأسجار المتنوعة ومجموعة من أحواض المياه العنبة تحميها مظلات واقية من أشعة الشمس.

لم تكن عملية اسر الغزلان التي ترتع في جبال الجزيرة ونقلها الى غابات المنطقة الغربية بالأمر السهل. ولإنجاز اللهمة شكل فريق عمل من اطباء بيطريين وفنيين وعمال مدربين على الإمساك بالغزلان والوعول بأستخدام الشباك المامونة. وتولت فرق اخبرى اعداد صناديق خشبية بمواصفات محددة وأحجام مختلفة ثم تبطيئها من الداخل بالإسفنج. وجهزت صناديق للنكور وأخرى للإناث.

وحدد عدد الحيوانات التي تقرر الإمساك بها وإطلاقها بـ١٣٠ غزالاً عربياً (١٠٠ أنثى و٣٠ نكراً) و٣٩ وعلاً (٣٠ أنثى و٩ نكور). واحتيرت ثلاثة مواقع للإمساك بالغزلان التي تعيش طليقة في الجزيرة، كما احتير مكان واحد ترتاده ومتدرجة لجلب الحيوانات اليها. ونجحت هذه الخطة في اسر الحيوانات المطلوبة بطريقة أمنة ووضعت في الصنابيةً المخصصة لها. في الوقت نفسه تولى فريق من الفنيين جمع عينات دم من الغرّلان والوعنول وارسالها الى المضدّ المتخصصة في أبو طبي للتأكد من خلوها من الأمراض وحملت الصناديق في سيّارات أخذتها الى عبّارة أو «بوية، فقلتها الى جبل الظّنة، ومن هناك بالسيارات الى الغابات والمزارع المستهدفة. استغرقت العطيية بأكملها، بدءاً من الإمساك بالغزلان وانتهاء بإطلاقها في الغابات، تمانية أيام متفرقة. وفي كل يوم كان يتم الإمساك بمجموعة من الغزلان ونقلها واطلاقها في غابة واحدة. ففي اليوم الأول تم نقل ٢٦ غزالا وإطلاقها في غابة بدع هزاع - ١، وفي اليوم الثاني ٢٦ غزالاً في غابة بدع هزاع - ٢،

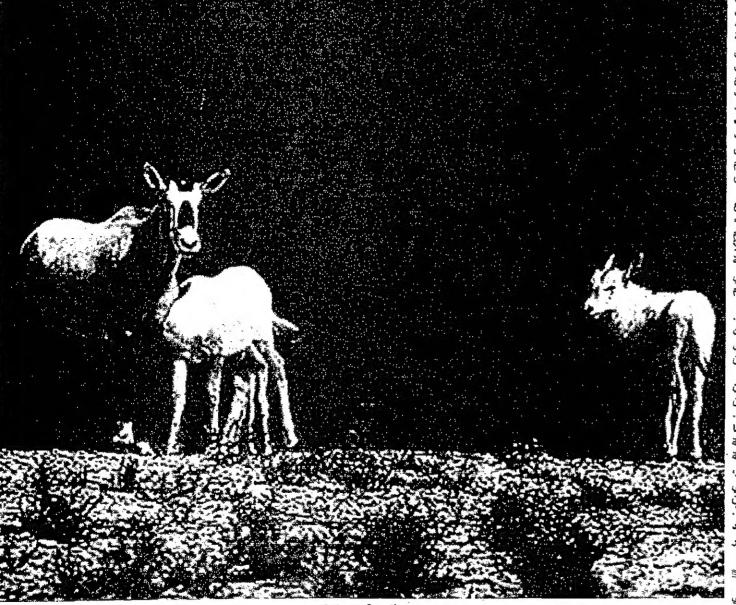
وفي اليوم الثَّالِثُ ٢٦ غزالاً في غابة بدع زايد - ١، وفي الرابع ١٣ غزالاً في غابة بدع زايد - ٢ اصافة الي في غابة غياثي، وفي اليوم الشامس ١٣ غزالاً في غابة المُرْضِينَة، وفي اليُّومُ السِّانسُ ١٣ غَزَالاً في غابةُ السلَّع، وفي اليوم السابع ٣٠ وعلاً في مزرعة جبل الظنة، وفي اليوم الثامن ٩ وعولَ في مزرعة جبل الطنة أيضًاً.

وتنتشر في المُنطقة الغربية ٧٠ غاية مختلفة الساحات. ويعتزم أن تشمل عمليات الإطلاق معظمها، وقد تاقلمت الغزلان في الغابات وتكاثرت بشكل كبير. فعلى سبيل المثال ارتفع عند الغزلان في غابة بدع هزاع الى ٢٠٠ غزال بعد أن كان ١٣ غزالاً في عملية الإطلاق الأولى.

وَتَقَتَـاتُ مُـغُطُمُ الْغَزَلُانَ النّي تُمْ إَطْلاقَهَا في العمليتينُ الأولى والثانية من الأعشاب الصحيراوية والنباتات ومن دون تقديم الأعلاف لها، مما يؤكد تاقلم ها التام في الغابات، وتتابع فرق من الأطباء والفنيين والبيطريين أوضاعها الصحيحة وتعتني بها، والريم هو من الفصيلة البقرية الزوجية الصافر وموطنه الأصلي شبه الجزيرة العربية وسُنيناء وسواحل البحر الاحمر، وهو رشيق وجميل المنظر، وللنكر والانثى قرنان صغيران، تلد الانثى مرة أو مرتين في السنة وتضع مولوداً واحداً أو مولوبين بعد فترة حمل منِّ خمسة اشهر. ويراوح متوسط عمر الريم بين ١٢ و١٥ عاماً، أما وعل الأريال فموطنه الأساسي باكسنتان وايران. وتلد الانتي غالباً مولوداً وإحداً واحياناً اثنين. ومتوسط عمر الوعل بين ١٥ و٢٠ عاماً.

* ينشر المقال بالتنسيق مع مجلة البيئة والتنمية التي تصدر في

جبروت



مهاة عربية مع صغيرتين.

: الكامات التقاطعة - عرب لين الاخلاق - غرف الحصل (٣/٢١ – ٤/١٩): ثمــة لديك إلى حدها الاقصى. ف ض ل ا ت ل ن و ل ع ع ي س ل ع س ف ة ض ف ع ر ب د د م الكلمة الضانعة ا سجال طويلُ وشائك سينتهي قريبا 🔳 العُنْراء (٨/٣٢ - ٩/٣٢)؛ حلل الموقف بدقة وموضوعية ۳- هريخ ۲- کبير - هين ۱- کبير - هين ۱- تخايت وثعالب المنکو - سعد مسلحتك من دون لبس أو غموض. ولا تدع العاطفة تعمى بصيرتك. 1.14 ■ طريقة الحل: اشطب الكلمات جوزاء ل ج ز ك ن ج ن س ف ج و ر ا ■ الشور (٤/٣٠ - ٤/٣٠): لخستيس ■ الميزان (١٠/٣٣ - ١٠/٣٢): لا تخدعتك مناورات صاحبها التي تعشر عليها بين الاصرف المنشررة في التسبكة، السقيا أو ر ع كي ب ا د ز س ع ي ق ق ع ح ا مير - بهان يسنعملك م ف ع د ء ا و م ج ر س ب ق ٢ - جوهر - نكي بارع وابحث عن افساق جسيد بدل لا يملك أي صنفية في وسطه. ٦- سڦي - نَناجأَت مستوره من تصنيعه أو يستوره و معموداً أو وقعة عمودياً أو وترياً، يبيناً أو يساراً، وأفعة صموداً أو فيوطاً، للى أن تبقى وجع لديك في النباياة الأحراف الكرنة وحمة للكامة أو الإجمالة الضائعة، مع وطل الانتباء إلى إن الاحرف للتلورة لا وعيل الانحباس في إطار جاحد القرص
العقرب (١٠/٣٣): القواعد التي كانت في السابق تخطاها الزمن وعليك البحث عن جبيد. ٧- هربّ - اجلُ 3 m ((e q r 2 m () 1 e q T M () 1 e q T M () 1 e d C ٩- قصيدة طويلة تحكي عن بطولة - خدد استعمل اليوم كل ما تمك من قدرة 🐞 القوس (٢٢/٢١ - ١٢/٢١): تجد نفسك فجاة في جو ر ر س س ف 6 ي ر ز ل ج 6 هـ (الكوانية الكواكب عالمية الكواكب إيرانية تشترك في أكثر من كلمة واحدة. على الإقناع لتستطيع المضي قدما رومانسي كان بعيدا عنك كثيرا. فجور حل العدد السابق في سُسُروع مهم.

■ الجديّ (١/٢/٣- ١٠/١٠): إنهل في اهوائه وهواياته، وفي وسعك ان تتعلم منه الكثير.
■ السرطان (١/٢٠ - ٢/٢٠): إنهل في اهوائه وهواياته، وفي وسعك ان تتعلم منه الكثير.
■ الناو (١/٣٠ - ٢/١٠): قد تتعلم درسا عميقا من تجربة افقياً: ١- ليبيريا ٢- وداد - مطيل ٢-غرخ - جوانب ٤- تب - يونس ٥- نصع - ٧ ■ الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): ستتعرف إلى شخص يحيرك سيوراد -برين ستوكهونم الكلمة الضائعة من ٧ حروف: سجلماسة فيلم الممثلة العراقية هذ سخية كاما.. مَنَنَ ٦- انتهازي ٧- ارتب - ان ٨ -- يباب ٨- اللابسان. فقية لنفسك التقدم وتحقيق نجاح بسيطة، والمهم الاتنساد في سرعة. عسودياً. ١- لوفشهاترا ٢- يدرب - حل ٢-

حل العند السابق: غوستاف لوبون،

■ الأسد (٧٢٢ - ٧/٢٢): الامتمام قد ينصب عليك اليوم الأصيل المحق الذي تطالب به، فالتنازل يؤدي إلى سلسلة من الحلقاء والإعداء على حد سواء فارفع حالة الاستعداد تنازلات.

. ، ٨ القرآن الكريم، ٥٠ ، ٨ دين وننيا، ١٥ ، ٨ مأن في سماه اورويا، ٤٥ . ٨ برنامج من كل بسمان زهرة، ٢٠ ، ٩ برنامج من رعاية الاطفاله ١٠ ، ١٠ كوميدي، ١٥ ، ١٠ المسلم العربي «أسرار خاصة» ١٠ ، ١٠ مناوين الاغبار، ٢٠ ، ١٠ برنامج ما رأيكم بذلك، ١٢ ، ٢٠ رسوم متحركة، ١٠ ، ١٠ عناوين الاغبار، ١٠ ، ١٠ المسلم المدبلج «النزازة السودام» ١٠ ، ١٠ دشرة الاغبار، ٢٠ ، ١٥ مسلمل عربي «المقد الابيض» ١٦ ، ١٠ منوعات غنائية، ١٦ ، ١٠ برنامج مصاء الخير يا عرب» ١٧ ، ١٠ منوعات غنائية، ١١ ، ١٠ نشرة الأغبار، ١٢ ، ٢٠ برنامج كوميدي، ٢٧ ، ٢٠ المسلمل المدبلج «قصة حب، ٢٢ ، ١٥ نشرة الأغبار، ٢٢ ، ٢٠ برنامج «مساء الغير يا عرب» و ٢٠ ، ١٠ المسلمل المدبلج (اعادة)، ١٠ ، ١٥ القرآن الكريم،

■ الحسوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): لا تقسيل بسيعيل عن المطلب

* توقيت القاهزة

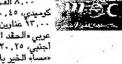
سربريا سقارة

المنت المنت

٠٠٠٠٠ أسعر وجميل (سامية جمال، عبدالعزيز محمود). ٢٠٠٠ كفاية يا عين (ماجدة، كمال الشناوي)، ١٠٠٠، انا الهارب (فريد شوقي، زهرة العلا)، م. ٦٠٠ البنات والمرسيس (حسن يوسف مجمد عوض)، ١٨٠٠ الرصاصة لا تزال في جيبي (محمود ياسين، نجوى ابراهيم). ١٠، ١٠ الانسان يعيش مرة ولحدة (عادل امام، يسرا)، ١٠، ١٠ السماعيل يس في البوليس السري (اسماعيل بس، فريدة فهمي)، ١٠، ١٠ المراس (فيروز، نصري شمس الدين)، ١٥، ١٠ المنافزة في المراس (فيروز، نصري شمس الدين)، ١٦،٠٠ المفنواتي (علي الحجار، ليلي حمادة)، ١٨،٠٥ برنامج أسرار الشاشة، ١٩٠٠ فيلم قصير، ١٠،٠٠ زمن حاتم زدران (نور الشريف، بوسي)، ٢٢،٠٥ من حاتم زدران (نور الشريف، بوسي)، ٢٢،٠٥ من حاتم زدران (نور الشريف، بوسي)، ٢٢،٠٥ عروس البحر (وأيد توفيق، ايمان).

رمالت، ١٦,٠٠ القران الكريم، ١٠,٠٠ برنامج وثانقي - تازيخ الطيران، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٣٠ اغنيات، ١٢,٠٠ برنامج رمالت، ١٢,٢٠ اغنيات، ١٥,٠٠ مسلسل مدبلج والعطش، ١٦,٢٠ برنامج وصالون، ١٧,٢٠ مسلسل عربي، ١٨,٠٠ برنامج على الهواء، ٢٠٠٠ برنامج كلمة وعود، ١٢,٠٠ برنامج «مساحة حرة» ٢٢,٠٠ برنامج «سواري»، ٢٠٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ ويأمج فريلاج، ٢٢,٠٠ مسلسل عربي، ٤٠٠٠ القران الكريم، ٥٠٠٠ الفتام.

- ۶۰ رسوم متحرکة ۵۰۰ مام الصباح ۱۰٬۰۰۰ مسلسل عربي داسرار خاصة ۱۰٬۰۰۰ مسلسل عربي دامر از آله ۱۲٬۰۰ مسلسل مکميکي د هکاساندرا ۱۳۰۵ مسلسل عربي دالشاهد الوحيده ۱۵۰۰ رسوم متحرکة ۱۲٬۲۰ برنامج رياضي ۱۲٬۲۰ مسلسل عربي دولسه بطع بيوم د ۱۷٬۲۰ ميلاند المربي دامر از آله ۱۲٬۲۰ مسلسل عربي دامر از آله ۲۲٬۲۰ میلاند ۱۸٬۳۰ میلاند الیاد المربی الیاد ۱۲٬۲۰ میلاند ۱۲٬۲۰ میلاند ۱۲٬۲۰ میلاند ۱۲٬۲۰ میلاند الیاد ۱۲٬۲۰ میلاند الیاد ۱۲٬۲۰ میلاند از ۱۲٬۲۰ میلاند ۱۲٬۲۰ میلاند از ۱۲٬۲۰ میلاند ۱۲ میلاند ۱۲٬۲۰ میلاند ۱۲٬۲۰ میل













CANAL+ HORIZONS

Match. 22.30 Arliss, 23.30 Fitz.

1913 Bounty Hunters, 03:30 Players, 05:30 The Wizard of Loncliness, 07:30 Santa With Muscles, 09:30 Last Action Hero, MOVIE
1830 Henry Rogers as The Gambler: The Adventure Continues, 14:30 A Mont By The Lake, 16:00 Le Hussard Sur Le
1830 Henry Rogers as The Gambler: The Adventure Continues, 14:30 A Mont By The Lake, 16:00 Le Hussard Sur Le
1830 Henry Rogers as The Gambler: The Adventure Continues, 14:30 The crude Oasis, 22:00 Adernalin: Fear The Rush. ٧٠٠٠ برنامج كوكبي الصغير الحبيب (للشباب). ٧٠٠٠ برنامج روبرت (الشباب). ٧٠٠٠ سلسلة غذاً في الصفحة الاولى، ١٠٪ برنامج البايد المنور المنافع المسلمة المسلمة عنا في الصفحة الاولى، ١٠٪ برنامج البايد المنافع المسلمة المس

باغ - نشگم ؛ - يد - يصيدر ٥- جوعاز ٢- ١٠ يد - يصيدر ٥- جوعاز ٢- ١٠ يد - يصيدر ٥- جوعاز ١٠ - ١١٠ - ينتب ١١٥ - ينتب ١١٥ - ينتب ١١٥ - ينتب

17.7 قران كريم، 17.7 الأخبار، 17.8 مراة الصحافة، 12.0 رحلات الطيران الاولى، 12.7 الأخبار، 10.7 منون 10.7 الآخبار 12.6 وتحت الشبس، 17.7 الأخبار، 10.5 المتحادة المتحادة 17.7 الأخبار، 10.5 الاخبار، 10.5 الاخبار، 10.5 الاخبار، 17.5 الأخبار، 17.5 الأخبار، 17.5 الأخبار، 17.5 الأخبار، 17.5 الأخبار، 17.5 الأخبار، 17.7 الأخبار، 17

Fig. Man. 05:30 Once a Thief, 06:30 Inside Edition, 07:00 Blue Heclers, 08:00 The Commish, 09:00 Real TV, 09:30 Vi-

Per 10.36 Inside Edition, 11.00 Baywatch, 12.00 Fitz, 13.00 The Big Easy, 14.00 Macgyver, 15.00 Star Trek/ The Next Gen-

Trailer, 16.00 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Once a Thief, 18.30 Jag, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier

٠٠. عيديو كليب، ٠٠.٤ رسوم متحركة، ٢٠٠٠ كل الآلوان، ٥٠،٠ عسلسل «امواج من ذهب» ٢٠٠٠ كيف وليش، ٧٠٠٠ تهاركم متعيد، ٢٠ هـ الملقع العالمي، ١٠٠٠ مسلسل «روزا» ١٢٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ دار الفنون، ١٢٠٤٥ كيف وليش، ١٠٠٤ حسار وقت النوم، ١٠٠٠ أخر مسرعة، ٢٠٠٠ والخبار، ١٠٠٠ كيف وليش، ١٠٠٠ عسلسل عربي محواه والتفاحة» ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٥ مسلسل منبلج «النورس» ٢٠٠٠ فيلم عربي والافوكالو، ٢٠٠٠ سنورة، ٢٠٠٠ سنورة، ٢٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ مسلسل منبلج «النورس» ٢٠٠٠ فيلم عربي والافوكالو، ٢٠٠٠ سنورة، ٢٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ منبلج «النورس» ٢٠٠٠ فيلم عربي والافوكالو، ٢٠٠٠ سنورة، ٢٠٠٠ منبلج «النورس» ٢٠٠٠ منبلج من ٢٠٠٠ سنورة، ٢٠٠٠ منبلخ النورس» ٢٠٠٠ منبلخ المناسبة من ٢٠٠٠ منبلخ المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة النورس» ١٠٠٠ منبلخ المناسبة ا

9206 Naked News,01.06 Blue Heelers, 02.00 The Benny Hill Show, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Viper, 04.30 Jake And The TV. LAND

نهاب). ٠٠. ٢٢ فيلم جريعة تحت النهايد (جوني ديب وكريستوفر والكن)، ٢٢ .٢٠ بونامج تلفزة + (بالواضح)، ٢٥ .٠ فيلم مهذ الانتقاد اللتا نبذك ويستوفر برويورك)، ٢٥ .٠ فيلم مهذ الانتقاد اللتا نبذك ويستوفر برويورك)، ٢٥ . فيلم مهذ الانتقاد اللتا نبذك ويستوفر SECTION توفت عربتباليون

نميملوع سيب ملابقي عز إبعياز الع تحد أغسوة على يعسب ولفع تتواصل هجسه المرتاس سرور المرتال المختصوم عساد المُنْمِنَةُ الده إن حبينيدا لإنكلة حوة اصام نقسط

انفسرد الد التونسي ه

المحموم

فسلوييل الاوكسولون

بسفي العبروسسي (٨٠). ١

الملبي للنقل سلبسا مع

تونسي في الرحلة الوا.

لخلائ المتونسسي لكرة النقد

فكني ألمتسنسوعسة ذاتك

بنزلتي على أولمبسبيك ال جنفين كمفتسار العطوابيليد

ينيس الولينسازي ١٨٣١ د

الالكوة الأردنية

لِلْعَمَانِ. النوحة - ٥٠

على بطاق النبائية ل

الأردن وذلا

بطلسية على كغريسوم ١

فبناعلى ستاد العاصيصا إحافظ الحسين والقاد رگفسازة. بينشا يشة بخوسوم لتسسيد عود

نواده في هذه المبطولة الخير مرتين القنع الفيصلي على ربع الذير الذي الدورة

ليمر الضلايطة في اللق متقبل المكوة المعرضية بوضار ولعبسها فسواس

أمبدكت وواصل الف

النوله النسانشي جويس

الخلا سليع العنبيد من ا

الخفريق المعسسين المنة إنسن تتسفيل فعالمية تحلق فنجيج واند دب تعلق و الدرجة الع

لغلال في اللقيقة السا. قائل في اللقيقة السا

• توليت غربنيتهه •

414

اثر فسسور نفيك النجم السماحلي

بفق المنافعين ولعب ا

لفنا الغوزهو الشالد

لوع بعد أن كنان فاو عل

كوسيتشي السلوقاكي في مباراة سهلة نسبياً، خصوصاً أن الأخير

خسير ذهابأ وايابأ امام جأر

ليفريول مانشستر يونايتد ١-٣

وصفر-٢ في دوري أبطال اوروبا

الموسم الماضي. ويقبود الفسريق

الانكليزي مهاجمه مايكل اوين

والالماني المخضرم كارل هاينتيس

الالماني وفييسينورد روتردام

وتبدو مباراة شتوتغارت

انی مع اوبیلیستش

فرنسا وتعاقد معه بيروجيا مقابل

٣.٣ ملايين دولار، استقبالا حارا

من انصــار النادي وبعض مواطنيه النين صملوا يافطات

وبعد ان تقدم يوفنتوس حامل

اللقب بشلاثة اهداف نظيفة في

الشوط الاول، اخرج ناكاتا كل مأ

في جعبته من فنون اللعبة، فسند

كرة قوية سجل منها هنفا رائعا

من زاويّة ضيقة في الشوط الثاني

فلم يحسرك الحشارس الإيطالي

الدولي انجلو بيروتزي لها ساكناً،

قَـبِلُ أَن يَضُبُّيفُ ٱلْهُـدَفُ الثَّاني

مقلصا النتيجة من مسافة قريبة.

بطولة اسبانيا

بهدف سجله مارتن سيزار (٣٤)،

ومايوركا على اسبانيول برشلونة

بهدفین سجله ما دانی (۲۷)

وتشوبا لوبياز (٤٨) في شَــتام

للرجلة الثبانيسة من الدوري

الاسباني. وارتفع رصيد مايوركا

على التوالي بفارق الاهداف أمام

ويتصصدن ربال مسدريد

وجـــاء لبنان مع الصين وكمبونيا، وقطر مع طاجيكستان

والمالنيف وبروناي، والامارات مع

بنغلابش وكوريا الشمالية

ومسانمار، وعسان مع تايلاند

وهونغ كونغ، واليمن مع اليابان

وَالْهَنْدِ، امْنَا الْمُهْمِنَةُ الْأَصْنَعْدِ

فستكون امام المنتخب الكويتي

وصيف الدورة الماضية مع

الجنوبية وفيتنام وتركمانستان

المصموعسة الأولى: كسوريا

التسانيسة: لبنان والمسين

التالثة: اليابان واليمن والهند

الرابعة: قطر وطاجيكستان

الخامسة: الإمارات وميانمار

السادسة: عسمان وتايلاند

السابعة: الكويت واوزيكستان

الثَّامَنَة: ايران وكازاخستان

وبنغلابش وكوريا الشمالية

اوزبكستان حاملة اللقب

وكمبوينا

والمائديف وبروناي

وهونغ كونغ

ونيبال وباكستان

وسرقسطة الترتيب برمىيدست

برشلونة وسبورتيفو كورونا.

لو الے ٤ بھات وہانا يحتلان للركزين الثالث والرابع

فاز اوفييدو على الافيس

واعلام اليابان.

ريدله وستيف ماكمنمان.

اليوغوسلافي.

ايطاليا: بداية ممتازة للياباني ناكاتا

كأس الاتحاد الاوروبي لكرة القدم

تكون مب

الالماني ابرز مباريات الدور الاول

من مسابقة كاس الاتحاد

اودينيزي مهاجمه الالماني اوليفر

بيرهوف ومدافعه التنماركي

توماس هيلفيغ ومدربه البرتو

رَاكَـيـرونْي الذَّينَ انتَـعَلُوا الَّي ميلان، فان الفرق الإيطالية صعبة

المراس في المسابقات الأوروبية،

فيما يعتمد باير ليغركونن الذي

احسرز اللقب العسام ١٩٨٨ على

المهاجمين البرازيلي الاصل باولو

رينك والالماني اولف كسيسرستن

وعلى المدافع البسسرازيلي زي

روبرتو، الذي يتارجح مستواه في

ويلعب ليفربول الانكليزي مع

بـون-افبـ سقط بوروسيا

دورتموند ام

وسنجل بوكلر هدف المد

وتراجع دورتموند، بطل المانيا

عنامي ٩٦ و٩٧ واوروبا عنام ٩٧،

الى الركل الجادي عشر برصيد ٤

نقاط فيما صار بوخوم سابعا

بطولة ايطاليا

وفسريق بيسروجسيسا الايطالي هينيتوشي تأكأتا الاضواء من

سائر النجوم في افتتاح الرحلة

الاولى من بطولة ايطالياً أول من

أمس. وقد سنجل ناكناتنا افيضل

لاعب في أسيا هذه السنة هدفت

في مرمى يوفنتوس لكن نلك لم

مواطئه الشهير كازويوشي ميورا

اول ساباني بلعب في ألدوري الايطالي في صفوف جنوى قُدلًّ

اربعة أعوآم والذي سنجل هدفا

واستقبل ناكاتا، الذي تالق في

المنتخبات العربية الستة لبنان

والامارات وعمان واليمن والكويت

وقطر المشاركة في دورة الالعاب

الأسيوية القررة في بانكوك من ٦

إلى ٢٠ كنانون الاول (ديسمبر)

المقبل فِي مجموعات سهلة نسبياً،

علما بأن السحودية اعلنت

انستحابها من دون أن تذكر

الاسبباب بحسب المنظمين وكذلك

تايلاند التي ابعسها الاتحساد

الاسيوي عن الشاركات الدولية

كانت ضمن المنتخبات الـ٧٧ (رقم

تايلاند واندونيسيا قبل ثلاثة

أيام عن المسابقات الدولية حتى

الأسعار أذر بعد المساراة التي

جمعت بينهما قبل اسبوعين في . دورة كاس تايغر الفيتنامية

وحباول كل منهما خسارتها

لتفادي مقابلة منتخب الدولة

المُسِفَةُ في نصف النهائي.

وكنان ألاتصاد الأسبوي ابعد

قياسي) في سحب القرعة.

واشسار المنظمسون الى ان

اندونيسيا وماليزيا.

المنتخبات العربية في مجموعات سهلة نسبيا

واحدا طوال موسم واحد.

دورة الألماب الآسيوية

يمنع فريقه من الخسارة ٣-٤.

خطف مهاجم منتخب اليابان

المرحلة الرابع

الالماني لكرة القدم

وله ٦ نقاط

الوحيد في التقيقة ٨٧.

الدوري الإلباني في مــ

كرة القدم الاوروبية

الاوروبي لكرة القدم اليوم.

فسعلى الرغم من حس

اوسنيري الإيطالي

وباير ليفركون

استعدادا لكأس العرب

ا تغلُّب منتخب لبنان لكرة القدم على م نظيره المسري الأولمبي ٢-صفر (الشوط الاول صفر حسفر) على منعب بيروت البلدي ويحضور جمهور قليل مع أن المباراة لم تنقل تلفريونيا على الهواء مباشرة، في اطار استعدادات المنتخبين لكاس

العرب التي تنطلق في ٢٢ الحالي في الدوحة. وهو الفوز الأول لمنتخب لبنان بقسادة مسريه المصري محمود سعد، بعد حُسارتُـن أمام منتحُّ ارمينيا (صفر ١٠)، والتعادل والكويث من دون المداف الأربعاء الماضي. كما انها الباراة الاولى لنتخب مصر الاولمبي، وقد غاب بعض الأساسيين عن صفوفه مثل لأعب الأهلى المصاب سعد عيد

وقَدَّمُ الفريقان عرضاً متواضعاً في الشوط الإول الذى شهد خمس فرص، ثلاثة للمصريين واثنتين للبنَّانيين ... وتحسسُ الأداء اللبناني في الشــوطُ الثَّانَى، وَلَجِا أَفْراد المُنتَخبِ الى الْتَكثيَّف ٱلْعددي فَي خط الدفاع وأغلقوا الثغرات لتفادي اي نفاذ الي مرمى لحمد الصقر الذي تألق في المباراة على غرار ما فعله في الكويت .. ولضمان الإيقاء على التقدم اجرى سعد اربعة تبديلات نشد من خلالها تامين الاستقرار الدفاعي.

والواضح أن بصمات سعد بدت جلية على اداء المنتخب اللَّبِناني، لكن الفريق لا يزال بصاحة الي مواكبة مستقرة من خط الوسط، ومتابعة هجومية

, مَن جهته، وجد حلمي طولان مدرب المصري الاؤلْبي أن هذه الخسارة حافر لتصحيح الاخطاء الفنيَّة آلتي نجم عنها سوء تغطية وتحركات فردية.

وشند مرة جنيدة على ان لاعبيه يتركون المسؤولية التي ستلقى على عاتقهم في كناس العرب، دوطبعاً سيخوضون المباريات بحماسة ومن دون استهتاره. حاء الهدفان اللبنانيان من راسيتين لزاهر العنداري. ففي الدقيقة الـ ١ ٥، تلقى فيصل عنتر الكرة

وَفَى النقيقة الـ٦٣، نفَّذ كيفورك قره بيتيان ضربة حرة غير مباشرة بخل البها العنداري وحولها في شياك السيد (٢-صغر).

من وليد دحروج فأرسلها هوائية الى العنداري الذي

تطاول لها واعتصها بصدره بعيداً من قلبي النفاع،

ثم قنطرها براسه من فوق الصارس عبيد الواحد

فوزللكويت وفي الكويت (أ ف ب)، فارّت الكويت على كبوريا

لشمالية ٤-صغر وبياً في اطار استعداداتها لكاس العرب أيضاً. وسجل فرج لهيب (١٩ و٣٩) وحمد الصالح (٨٠) وبدر حجي (٨٥) الاهداف الاربعة.

وفی بچی (ا ف ب)، استبعد مسرب منت الامارات لكرة القدم البرتغالي كارلوس كيروز بعد اجتماعه مع لجنة المنتخبات ٧ لاعبين عن تشكيلته الاولية التي استعدت في ايطالياً لكاس العرب بمشياركة ٢٤ لاعداً.

واللاعبون المستبعدون هم سالم جوهر (العين) وياسر سالم واسماعيل راشد (الوحدة) وعبد العزيز العنبري واحمد ابراهيم وسعيد الكاس (الشارقة) واحمد شناه (الإهلي). ومن المتوقع أن يعلن كيروز قريبا التشكيلة

الرسمية (٢٢ لُاعباً) التي ستشاركُ في المسابقة



الترجى التونس. (الحياة)

بطولة تونس

واتصاد المنستير على اولبيك

مدنين بهدف لزياد نموسي (٦٦).

المجموعة الثانية، التي افتتحت

واستعاد الإفريقي صدارة

انفرد الدربي التونسي بصدارة المجموعة الاولى المجموعة الاولى الرفوي على الرفوي على المدفين مضيفه النجم الساحلي بهدفين لغسابرييل الاوكسولوّزي (٥٣)

وسيامي العروسي (٨٠)، وتعادل الاوتبي للنقل سلبساً مع الملعب التونسي في المرحلة الرآبعة من النوري التونسي لكرة القدم. وفي المجموعة ذاتها، فاز البنزرتي على اولمبيك الباجية بهدفين لَحَدَار الطرابلسي (٣٣)

السبت، بحسبارة اولمبيك الكاف امام الصفاقسي بهدفين لمحمد

صلاح مفتاح (٨٦) وبشير بن احمد (٩٠)، بقوره على الترجي جرجيس بهنفين لنبيل كوكي (٢٠) من ركلة حرّاء وجمال الإمام (٧٨) مقابل هدف لعشمان بوغائمي

مستقبل المرسى بهدفين نظيفين القيروان ٤ نقاط للطفي حاج محمد (١٣) وطاهر

الساحلي ٣ نقاط

- ترتيب المجموعة الثانية: ١ – الأفسريقي ١٢ نقطة، ٢ الصفاقسي ١٠ نقاط ٣ – حمام الانفق ٥ نقساط، ٤ – التسرجي

السباعي (٢٤)، وتعادل شبيبا

القيروان مع نجم بني خلاد بهدف

لعساد دندن (۱۱) متقابل هدف

- ترتيب المجموعة الاولى:

١ - الترجي ١٠ نقاط، ٢

لمحمد صادق الباني (٩).

جرجيس ٤ نقاطه ٥ - شبيبةً

في الدور قبل النهائي.

(٣٢). وقيار حيميام الأنف على

الاولمبي للنقل والمنستير ٨ نقاط ٤ - البنزرتي ٥ نقساط النجم

درع الكرة الأردنية

وانيس الولهازي (٨٣) مـقــابل

فوز الحسين والقادسية على الفيصلي وكفرسوم

🗓 عمّان، النوحة – «الحياة»

م بتنافس فريقا الحسين والقابسية على بطاقة الصحود إلى المباراة النهائية لبطولة الدرع لكرة القدم في الأردن وذلك عقب فوز الحسين على الفيد صلى الحامل اللقد) ٢-١ الفيصلي (حامل اللقب) ٢-١، والقادسية على كفرسوم ١-صُفر، في المباراتين اللتين اقيمتًا على ستاد العاصمة الأربنية.

وحافظ الحسين والقادسية على سجلهما ناصعأ بن الخسيارة، بينَّما يتقابل الضَّاسران الفيصلي وكفرسوم لتحديد هوية الفريق الذي سيواصل مشواره في هذه البطولة التي تقام على نظام خروج

وتقدم القيصلي على الحسين بهدف مبكر سجله فراس الشلايلة في الدقيقة آلـ ١١ بعدما احسن استقبال الكرة العرضية التي ارسطها رميله رامي ابو فنار ولعينها فراس براست على يستار خلتون أرشيدات. وواصل الفيصلي ضغطه الهجومي واهدر له الشلاشي جريس تادرس ومحمد التوايهة ومؤيَّد سليم العديد من الفرص الباشرة للتسجيل، لكنَّ قِسْرِيقٌ الْحَسْسِينِ انْتَقَضَّ فَي الشَّبُوطِ الثَّـاني وأحسن تشغيل فعاليته الهجومية من مختلف المصاور، فنجح رائد ربابعة في تسبحيل هنف التعادل في النقيقة الـ١١ بعدما استغل عجز دفاع الفيضلي عن إبعاد الكرة لتبلغ قدم ربابعة الذي سند بقبوة على يمين لؤي عبمبارية حبارس

ومع تواصل هجمات فريق الحسين سجل هدافسه المختضيرم عبارف حبسين هدف الفيور في النقيقة الـ ١٥٥، حسيما نفذ محمد شبويطر الكرة من ركلة حرة أمام نقطة البجزاء ارتقى لها عارف من قوق المداقعين ولعب الكرة برأسه في المرمى، وهذا الفور هو الثالث لفريق الحسين في بطولة الدرع بعد أن كان فاز على الجزيرة ٤- صفر والأهلى

الكرة القطرية قرر الإتحاد القطري لكرة القدم اقامة مسابقة

وجاعت مباراة القانسية وكغرسوم متوسطة في

مستواها الفئي ونجح إسماعيل العوضنات في

تسحيل هدف ألقانسية والمباراة الوحيد في

الدقسيسقسة الـ ٦٦ بعسد أن سسدد الكرة من خسارج

منطقة الجنزاء على يسنار خلدون البكار صارس

ويلعب القابسية ضد فريق الحسين الأحد المقبل

كاس الشميخ جاسم من ٣ الى ٢٨ تشمرين الأول اكتوبر)، ومسابقة كاس الاتصاد من ١٤ تشرين الثاني (نوفمبر) الي ١٨ كانون الاول (ديسمبر). وقُرر أيضاً إقامة مسابقة الدوري من ٢٩ كانون الأولَّ الَّي ٢٦ شَبِاط (قبراير) في قسمها الأول (النَّصَابُ) ومن ٩ أَدَار (مـأرسُ) الـي ٧ ايار (مـأيـو) في نسمها الثاني (الإباب)، وحدد الإتحاد الفترة من ١٢ الي ١٨ ايار موعداً لأقامة كاس ولي العهد ومن ١٣ ايار الى ٤ حـزيران (يونيـو) مـوعدًا القامـة كنَّاس

على صعيد أخر، غادرت الدوحة امس بعثة فريق النادي الاهلى القطري الذي سيواجه النجمة اللبناني يوم الجسمعية المقتبل في نهاب الدور الاول لكاس الكؤوس الأسبوية في كرة ألقدم.

وتشكلت البعثة آلتي يراسها عبدالله المسطفوي من ٢٢ لاعباً وإدارياً. وكانت صباراة النهاب في الدوحة اسفرت عن تعادل سلبي.

مكثف لأعدو النادي العربى تدريباتهم استعدادا القاء الانصار اللبنائي في أياب كاس ابطال آسيا يوم الجسمعة ايضماً في الدوجمة (النهاب صفر- ١ للأنصار). ومن المقرر أن يشارك الكاميروني الدولي أومام بييك في المباراة وربما يعوض غياب المهاجم الدولي مبارك مصطفى.

كرة آسيا للناشئين: قطر والبحرين في مواجهة كوريا وتايلاند 🛘 الدوحة - والحداة،

> 🗷 تلعب قطر صُـد كـوريا الجنوبية والبحرين ضد تايلاند البوم في نصف نهائي بطولة اسْيِاً الشامنة في كِرةَ القدم للناشئين (دون ١٦ عَاماً).

وكانت قطر وتايلاند تاهلتنا

العمام المقبل في حين يضوض

جوزيه باولو اوغوستو بان

ويتاهل الفائزان الى نهائيات كأس العالم المقررة في نيوزيلندا

الفائز بالمركز الثالث مباراة اخيرة ضد استراليا بطلة تصغيات اوقيانيا لحجر البطاقة الثالثة.

الى نصف النهائي بحلولهما في المركسزين الاولين في المجسوعة الاولى وكذلك فبعلت البسحسرين وتابلاند في المجموعة الثانية. واعترف مدرب قطر البرازيلي

المساراة ضد كوريا الجنوبية ليسست سسهلة وقسال «المنتسخب

الكوري صبيعت المراس ولن نستهين به وستكون المساراة قـوية، وأعـرب عن امله بإنهاء المباراة في الوقت الاصلي. ويعود الى صفوف قطر صانع الاعباب ابراهيم سيالم الذي غباب عن المباراة ضد مايلاند لايقافه اثر

طرده في المباراة ضد العراق. ويعول المنتخب البحريني على اللعب الجـمـاعي، وقال مـُدربه مبارك جوهر أن قريقه مسيبلغ النهائي ليلاقى نظيره القطريء معترفأ بأن بلوغ نصف النهائي إنجار لم يكن يتوقعه.

اما تابلاند فتملك مجموعة من اللاعبين الموهوبين لكنها تفتقد الى اللاعب الهداف الذي يجيد هر

لقب ثان و ۲۰۰۰ ألف دولار لرافتر

فلاشينغ ميدوز

ثالثكا ببطولة الولايات المتحدة لكرة للضرب على ملاعب فلاشينغ ميدور في نيــويورك بفـوزه في المبــاراة النهائبة على مواطنه مارك

الهولندي متكافئة ومن الصعب واحتاج رافتر، الذي لعب التكهن بهوية الفائز علما بان بارتياح كبير، الى ساعتين و؟ الاول بلغ نهائي كانس الكؤوس الاوروبيسة الموسم الماضي دقائق للفوز بلقيه الثاني على التوالى في فالشينغ ميدور والشاني له ايضاً في البطولات سرها امام تشلسي الاربع الكبرى، ومر بفترة فراغ في وفي أبرز المساريات الاخسرى المجموعة الثانية حين خسر ارسىاله في الشيوط الرابع وهو يلعب أحيورنتينا الابطالي مع الأرسال الوّحيد الذي حُسره في هايدوك سيبليت الكروأتى المباراة والسابع في البطولة وسبورتينغ البرتغالي مع بولونيا الإيطالي، واللتسيكو مسدريد

الإمبركية. وظهر على فيليبوسيس، الذي كان يضوض اول نهائي له في احسدى البطولات الاربع المغسران شيليم في سن ٢١ عامــاً، ارتباك كبير ولم يستطع وقف مآكسنة الأرسالات النظيفة للواطئه، فحسر المجموعة الأولى ٣-٦، لكنه رد الدين في التانية وحسمها

وسيطر رافتر على مجريات المباراة بعد ذلك سيطرة مطلقة. وبعدما قاوم فيليبوسيس خلال الإشبواط الاربعية الاولى من المجموعة الثالثة، انهارت قواه واستسلم امام مواطنه الذي لا يَضْبِعِ الفُرِصُ الدِّي تَبَاحُ لَهُ (ارتكبِ ٥ اخطاء مـياشرة طيلة المباراة) وفار بالشواط العشرة التالية وكسر خلالها ارسال سيليسبسوسسيس ٤ مسرات في ٥٧

ولم يكن فيليبوسيس صناحب الارسَّالَاتَ القَوْيَةَ، والذي كان اول من تجاوزت سرعة ارساله الأول ٧٢٠ كلم في سناعة وكنائت سنرعة خمسة أرسالات نظيفة طيلة المباراة مقابل ١٠٢ منذ لنطلاق

البطولة، وارتكب ١٣ خطا مزدوجاً و٢٩ مياشراً. والفوز هو الثالث لرافتر على فيليبوسيس بعد تفوقه مرتين في دورة نيو هيفن الاميركية (١٩٩٥<u>)</u> وفي تورونتو الكندية (٩٨).

وإذا كان احبراز رافتير لقب الاول العام الماضي مفاجدًا، قأن وهو لم يجد صعوبة كبيرة للفوز ببطولة الولايات المتحدة سوى في النور الاول ضند المضربى هشن ارازي حينما حول تخلفه صفر-٢ الى فُـورُ ٣-٢، ونصف النهائي امام المصنف اول الاميركي بيت سامبراس الذي اصيب في فخذه عندما كان متقدمأ بمجموعتين

مقابل واحدة. وقال رافتر: دفي بعض الاحيان كنت اقبول ان منا احسقسه في البطولة غير معقول، وان مكاني

رافتر يرفع الكاس الاميركية للمرة الثانية (رويترز) حالفني الحظ كشيرا، لكن نلك ٢٨٥٨

ضروري للفوز باحد القاب الغران وأضاف: «مجرد بلوغي نهائي العسام الماضى جسعلني ألعب بارتياح، توتر آلاعصاب لا يفيد في شيء، العسام الماضي كنت متوتر ألاعصاب كثيرا ولم يحصل هذا الامسسر هذه المرة. كنت محظوظا في بداية البطولة، لكني كنت مستساكسدا ان مكاني في

ونال رافتر شيكا بقيمة ٧٠٠ الف دولار وضيمن الصيعبود الى المركس الشاني في التسمنيف العالمي على حساب التشبيل مارتشيلو ريوس الذي بات ثالثاً، اما فيليبوسيس فسيصعد من المركسز ٢٢ الى المركسز ١٤، وبات اللاعب السياس الذي يفيوز ببطولة الولايات المتحدة صرتين متتاليتين منذ انطلاقها بحلتها الجستيدة عسام ١٩٦٨ بعسد الاميركيين جون ماكنرو (١٩٧٩ و ۱۹۸۰) وجيمي كونورز (۱۹۸۲ و ۱۹۸۳) والتشيكي ايفان ليندل (١٩٨٥ و١٩٨٦) والشب

شيفسان النبرغ (١٩٩١ و١٩٩٣) والاميركي بيت سامبراس (١٩٩٥ وعلى ضوء نتائج فلاشينغ ميدورٌ، بات تصنيف الخيم الاوائل كالآتي:

١- الاميركي بيت سامبراس ١٠١٥ يقطة ٢- الاستبرالي باتريك رافيتر ٣- التشيلي مارتشيلو ريوس

الزوجي للسيدات

الستويسرية مارتينا هينغيس لخسارتها امام الاميركية لينسبي ديفنبورت في نهائي الفردي

واحسرزت هينغسيس لقب الروجي مع التشيكيسة بانا نوفوتنا وهما مصنفتان في المركز الأول بفوزهما على ديفنبورت والبيلاروسية ناتاشا زفيريفا المصنفتين في المركز الثاني ٦-٣ و٦-٣ في مدى ٦٣ نقيقة في لقاء

وتقاسمت هينغيس ونوفوتنا مبلغ ٣٢٠ الف بولار، فيما نالت ىيفنبورت ورفيريقا ١٦٠ الفأ. وحققت هينغيس بهذا الفوز لقب الروجي في البطولات الاربع الكبيرى في موسم واحد (غران سلام) لتدخل تاريخ كرة المضرب للسيدات بعد الاميركيتين مارتينا نافراتيلوفا ويام شرايفر العام ١٩٨٤، اذ فيازت باللقب في بطولة استراليا مع الكرواتية الشابة ميريانا لوسيتش ثم في رولان

الانكليزية مع شريكتها الحالية وكسرت هينغيس ونوفوتنا ارسال ديفنبورت بالذات مرتين في الشوطين الشيامن من المجموعة آلاولى والشالث من الثانية، فكان ذلك كافياً لِتحقيقهما الفوز بالمباراة التي صرحت هينغيس في اعقابها: «هذا يعنى الكثير أي. بخلت التساريخ باحسراري الدغسران سسلام، في الزوجي، وهذا ما لا يستطيع

غباروس الغيرنسسية وويما

3- التشيكي بتر كوردا ٢٩٠٨٥- الاسباني كارلوس مويا ليس هنا بل في البيت، لقد انسان آنتزاعه منیء. كاماتشو يدرب منتخب اسبانيا بشروط

7537

■ صدريد، تورينو (ايطاليا)، طوكيو - رويترز - وافق خوسيه انطونيو كأماتشو على تدريب المنتخب الاسباني لكرة القدم لكن بشرط عدم التُدخلُ في عمله.

واضاف كاماتشو انه ينتظر رد الاتحاد الاسباني على شروطه، مستطرداً: دطلبت حرية القيام باي شيء اعتقد انه مناسب للوظيفة، وسيتولى كاماتشو النصب بدلاً من خافيس كليمنتي الذي أستقال الاسبوع الماضي بعد هزيمة المنتخب الأسباني المخزية

امام قبرص ٢-٣ في تصفيات كأس الأمم الأوروبية. وكاماتشو من مواليد مورسيا في ٨ حزيران (يونيو) ١٩٥٥. بدا اللُّعب مع ريال مستريد في صركر الظهير وتوج معه بطلأ النوري ١ مرات وكاس استانيا ٥ مرات أولها عبام ١٩٧٤ وكناس الاتصاد الاوروبي مرتين. وخاص أبضاً ٨١

مباراة بولية أولها عام ١٩٧٥ ضد واعتزل كاماتشو اللعب عام ١٩٨٩ وعسمل مسسساعسداً لدى ستيغانو في تدريب ريال مدريد عام ١٩٩٠ ومدربا لرايو فاليكانو عام ۱۹۹۱ ثم اسبانیول عام ۱۹۹۳ واشتبيلية عام ١٩٩٧ وانضم الي ريال متريد خلال الصيف الماضي لكنه استقال سريعاً من عمله.

استجواب زيدان وديشان واستجوب المحقق رافايللو غــوارينيللو امس في تورينو نجمى الكرة الفرنسيية زين الدين ريدان وبيبييه بيشان اللنين بلعبان مع يوفنتوس الإيطالي. وأوضح بيشان أن البحث انحصر في تناول مادة «كرياتين» غير المنوعة. وسبق لديشان ان التقي المحقق نفسه الشهر

الماضي، وعن السبب أجاب مازجاً دلم نفيهم بعيضنا في المرة الاولى لانتى اتحنت الفرنسية وحنهاء. وينادي عدد من المدريين بمت

المباشر على العضلات. وسيق لمرب قريق روما زينيك زيمان أن تحدث خلال الصيف عن كشرة تناول المنشطات من قبيل لاعبي الدوري الايطالي فكثفت السلطأت المحلية تحقيقاتها بهذا المُصوص.

سوني تنفي

تمهيدية مع المستشارين الماليين للنادي، وقال: «ليس لدينا معثل

مليون جنيه استرليني لشراء

نادي نيوكاسل الانكليثري لكرة

وينفى متحدث باسم للشركة ما نشرته صحيفة دصنداي ميرور، تناول مادة مكرياتين، لتأثيرها البريطانية الإسبوع المَّاضِي أن ممثليها اجروا بالفعل محانثات

ويترامن الخبير مع الاعلان عن عُرْم مُجموعة وبي سكاي بي ، التي يملكهما الاعسلامي روبرت ميردوخ شراء نادي مانشستر

يونايتسد بمبيلغ ١٢٤ ملسيسون نفت شركة سوني اليابانية امس انبياء عن عـرضيهـا ٢٢٠ انتقل الى رحمة الله المأسوف على حميد سجاياه

الحاج ابراهيم خليل مطر الشقيق الأكبر للكاتب والصحافي الزميل فؤاد مطر، وعبدالله وجميل ومحمد ونجيب

والد الزميل خليل مطر، ومنير وبهاء والحاجة مفيدة زوجة الحاج غسان شهاب يوارى جثمان الفقيد اليوم الثلثاء في مدافن العائلة في بلدة العين، قضاء بعلبك. وتتقبل العائلة العزاء

قبل الدفن ويعده لمدة ثلاثة أمام. للتعرية بالفاكس: لندن: ۲۰۲۲۳۲۱ – ۱۷۱۰

بيروت: ٦٠٣٤٩٧ - ١٠ نبوبورك: ١ - ٢٠١ - ٢٠١ - ١

مكة المكرمة ٤٠* الرياض ٤١* صنعاء ٣٧٠ أبوظبي ٤٢* المنامـة ٢٩+ النوحـة ٤٢* الكويت ٤٢+ نعـشق ٢٩٠ بيبروت ٣٥٠ القاهرة ٢٥٠ القدس ٢٣٠ الرياط ٢٠٠ الجزائر ٢٣٠ تونس ٣١٠ مدريد ٢١٠ فرانكفورت ١٢٠ لندن ١٦* باريس ١٨* روما ٢٢* جنيف ١٤* مالطا ٢٩ اسطنيول ٣٠ مونتريال ٢٥ موسكو ٢١٠ نیویورك ۲۸* واشنطن ۳۱.

> الداخلون الى دمهم من غبار الطريق:

وأحزانكم واسكنوها

منطة... والأتغيب!!

• ضلوعي:

واعدملوا أن تظل لكه

قشوراً، واصغائي: قشوراً...

وتحت جنفني: حسمسيلة من

كل ما يكبر في تجربتنا

صار ألعمر سطحياً.. ونحن

نمارس ابتساماتنا بشفاه من

«الكاوتش، المطاط.. كلما أرهقنا

نظراتنا بعيون «ميدورية»، كلما

تقدمنا خطوة الى الفرح بقدمي

مجنون: يعرف الحياة بالرائحة،

انسان - أنا - اتحيث عن:

الشمس في كنف الظل... أقاوم

مع الأخسسرين: السسسلالة

اتوحد مع الرياح... مع بزوغ

الشمس الصحراوية... مع حلول

الساء الحظور فيه الهمس.. مع

سقوط المطر وتفتح زهرة... مع

عبارة في كتاب عن: كيان

لكننى أتبعثر كذرات الرمل،

واعجز ان اتمرد على (الشيئية)

عيناي: من غيمة، ونبض

وانن. كيف اكون جباناً،

کیف انڈل فی مسافات

الناس بحسالة، وشـــرط.

أحلم أن داقهم، هذا:

– كيف اسكن في جـفن.. يغمضه النوم الهنىء، ويشرعه

الاعتياد على الصحو بعد

كثيراً ما نطم: بدون فهم..

وكثيراً - أفدح - ما نفهم ونص

محرومون من الطم، نجد

الفرية... لم يعد من حقك –

كانسان - ان تتعود على

الشفاه الدرينة، فلا شيء

يستأهل حزنها، لأنه لن يعرف

اما الضحك. فقد اصبح

في استطاعة كل واحد أن

يضحك على الآخرين فقط. لا

لكنه - في نفس الرقت -

مكذا تحس - كانسان - ان

الاشسياء التي في داخلك، ومن

ممتلكاتك والفسيولوجيةء: كلها

(منمُلة)_ وأن الافكار: باردة.

وإن امور الحياة لا تستحق الا

«لحة» دون أن توغل فيها لنلا

تتحول انت في رأي الناس الى:

دمتهم، مطلوب منك ان تدافع

وقد ضماع الكثير من البشر

ولست ادري- هل هدا

الواقع هو: تفسير لسهولة

الأشياء في هذا العصر، ام

تراه لصعربتها، ام

لنلك تراويني في صدا

تلك الزينة النفسية القديمة،

رغبة بشاعة اليوم: أن اغتال

أرغب ان اهدر شعوري على

الارصفة، وداخل العيون التي

فرغت من المعاني ودف، الحب،

وامتلات بالفضول، وافتقرت

عبدالله الجقري

الى العشق والمطراا

بحثاً عن: «اللمحة»، وتواجد البعض في ارهاص: علمة،!

عن نفسك باستمرار!

يعجز أن يمنع الضحك عليه هو

مكذا مسانت الفسرابة في

عواطفنا: نثرثر وهي مرهقة!

من جنوني.. وفي صدري: اغنيةً

في مطالبي وانتظاراتي.

منبوحة بالثرثرة وبالفقدا

فأغتال شعوري؟!

ويجانبية القشور؟!

انتشار الشمس؟

عطامها أحد

أن يُضحكهم!

الانسانية/ البشرية.. بتختر.

لأبالاحساس!

واندهاشنا.. هو: تكثيف لدور

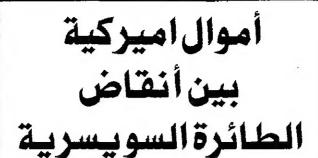
رئيسي في مسرحية دهاملته!!

وارتدوها





التلااء ١٥ ايلول (سيتعبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ جمادى الاولى ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٧٨ AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978



■ هاليـــفــاكس (كندا)، زيسوريسخ - اف ب - اعسلسن سسؤول في شركة الطيران السويسرية (سويس اير) أمس ان الطائرة التي تحطمت في الثالث من ايلول (سبتمبر) قبالةً سواحل كندا كانت تنقل نحو ٥٠ كلغ من الاوراق النقدية ولوحة لبيكأسو تقدر قيمتها به ١٠٥ مليون دولار. واوضح المسؤول عن خدسات الشيحن في دسيويس اير، كالاوس

كنابيك إن الطائرة كانت تنقل ٩٩ كيلوغراماً من الأوراق المالية منها نحو ٥٠ كيلوغراصاً من الاوراق النقيسة، مضيفاً أن الاوراق النقدية كائت مرسلة الى مصرف اميركي في سويسرا، لكن قيمتها

اما لوحة بابلو بنكاسو التي تدمل اسم دالمستحم، فقدت قیمتها به فرا ملیون دولار. وقد لقی ۲۲۹ شخصا کانوا على متن الطائرة متصبرعهم في هذا الحابث.

وفى كندا اعلن الدرك الملكي (الشَّرِطَة الفيديرالية) أول منَّ

فيرغى ليست مخطوبة

وقسال الناطق ان هذه الاقسوال دلا اساس لها مطلقاً وبعيدة عن الحقيقة تماماً ،. وكانت دوقة بورك (٣٩ عاماً)، مطلقة الاسبر اندرو أحد ابناء ملكة بريطانيا اليزابيت الشانية وأنجبت منه الاميرتين اوجــينـي وبيــاتريس، شــوهدت وكانت ميكاييلا فالى زوجة مرات عدَّة في الأشبهر الأُصْيِرة برفقة الكونت الإيطالي.

ونزلت دوقة يورك ضيفة مع ابنتيها على الكونت في منزله في مُنطقَّة تُوسِكانا، لكن الطرفينَ ينفيان بقوة اي عبلاقية حي مؤكدين ان ما يربطهما لايتعدى

امس أن طائرة الخطوط الجوية السويسرية أم دي-١١ التي غرقت في البحر قبالة شواطيء نوفا سكوتيا (جنوب شرق) كانت تنقل دمبالغ ضخمة، من الاوراق النقسية وقال المتحدث باسم الشرطة يسديراليسة واينى نونان ان الاوراق النقدية التي كأنت مرسلة الى مصارف سويسرية، كانت موضوعية في خَيزنة في عنبر الشحن في الطائرة.

ورفض المتحدث الكثيف عن المبالغ الحقيقية ولكنه اقر بانها كبيرة. وقال لوكالة فرائس برس ديعود البكم أمر تصور الرقم، واضاف ان الاموال لا تزال في عمق المحيط بين انقاض الطائرة.

واوضح ان الاوراق النقدية كانت مغلقة بشكل محكم ولا يمكن ان تطفو على سطح المأء حستى ولو فتحت الضرنة، وتابع ان الشرطة الفيديرالية عثرت على عند كبير من الاوراق النقدية عائمة بن الانقاض ولكن الارقام المتسلسلة لهذه الاوراق لا تتطابق مع ارقام الاوراق الموجودة في الخزنة

ولاهي برسم الزواج

الناطق باسم دوقة يورك امس ان الدوقية طيست مخطوبة ولاعلى اهبة الزواج، نافيا بذلك تقارير صحافية اشارت الى ان دفيرغى، تتهيأ للزواج من كونت ايطالي. الكونت الايطالي غيسابو بيللا غييراربيسكا اكبيت للصسحف البسريطانيسة امس انهسا علم استعداد للطلاق من زوجها، الذي انفيصلت عنه منذ ٨ اعـوام، كي



🗖 ملكة جمال العالم ديانا هايدن من بومباي أعلنت الاسبوع الماضي في مكافيه دو باريء في لندن، عن احتفالات «ملكة جمال العالم ١٩٩٨ ، في جزر سيشيل في المحيط الهندي في ٢٦ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل حيث تتنافس ٩٠ ملكة جمال محلية على عرش الجمال العالمي. (ريكس)

ضوء أخضر اوروبي للحبة الزرقاء

المفوض الاوروبي للصناعة مارتين بانغيمان اليوم في ستراسبورغ (شرق فرنسا) ترخيصاً لتسويق عقار فياغرا المضاد للعجر الجنسبي في دول الاتحــــــاد

يتسمكن من الاقستسران بسب

اصْدقَاؤه خطْيِية لهُ،

فسيسرغسسون التي ديعستسبسرها

الاوروبي آلـ ١٥. وأعلن امس الناطق باسم الغوض ان بانغيمان سيكون موجوداً اليوم في سنتراسبورغ لحضور الجلسة الشهرية للبرلمان الاوروبي وسيحال اليه الملف الذى ترجم التي اللغات الأحدى عشرة الرسمية في الإتحاد الاوروبي.

واوضح المصدر نفسسه ان موافقة المفسوضين الاوروبيين العشرين النين يجتمعون تقليبيأ على هامش جلسية البسراان الاوروبي ليست ضرورية لذلك. ومن المفترض إعطاء الضنوء

الاحضر لبيع الفياغرا في دول الاتصاد الاوروبي بعدما كان يباع استثنائيا بموجب وصيفة طبية

والشرق الاوسط

الانف ومشاكل النظر.

وقد اعطت اللجنة العلمسة

صيدليات النول الإعضاء يعود الى الشركة الأميركية المنتجة دفايزره

ويشترط التصريح ببيع

للاصدقاء والعشاق.

من شُدركة وفايزر، في أمبواز (وسط) لجميع الدول الاوروبية الفياغرا أن يرفق الدواء بشرح

موافقتها على بيع الفياغرا في الاسواق في نهاية آب (اغسطس) بعيد موافقة الوكالة الاوروبية بمعلومات كاملة في ما يتعلق ولمن هم قوق الد ١٨ عاماً، لكن قرار بالمخاطر.

يحذر خصوصاً من الاعراض الجانبية المتملة مثل اوجاع الرأس وظهور البقع الصمراء وعسر الهضم والدوآر وانسداد

الاستشارية للدول الاعضاء الـ ١٥ لتسقييم الادوية في ايار (مسايو) التي شُندت على ضُرورة إرفاقه

وينتج الفياغرا في فرنسا فرع

بالسكر الأزرق.

ويبلغ سعر القارورة التي تحقوي على ٣٠ قبرصاً ١٢ ضرنكاً سويسرياً (ثمانية مولاراتٍ). وتلاقي هذه السلعة نجاحاً بامراً خصوصاً لدى وقالت مسؤولة في الشبكة اليسوم انها «هدية ظريقة

....

ورئيس وحدة التعاون الاقليمي.

● أصدر السيد صفوت الشريف وزير الاعلام

المصري قرارات انتدب بموجبها كلاً من السيد

محمد ابراهيم الوكيل رئيسا لقطاع الاخبار والسيد

على فهيم مصطفى رئيسا للادارة المركزية للاخبار

المرتية والسيدة سهير حافظ مصطفى نائبا لرئيس

الادارة المركزية للاخبار المرئية والسيدة عزة حكيم

الشريف قراراً بتعيين كل من السيد محمود سلطان

مستشاراً بالدرجة المتازة في رئاسة اتحاد الاذاعة

والتلفزيون والسيدة ملك اسماعيل نائبا لرئيس

مهدي المدير العام للنشرات الاخبارية. كما أصدر

نساء جنيف يلتهمن فياغرا... بالشوكولا

-بنيف-افب استوحت شبكة مخابز في جنيف من عقار فياغرا المصاد للعجز الجنسي ابتكارأ جديدأ لتحقق ربحاً وفيراً من بيع قوارير «الفيراغرا» وهي أقراص من الشوكولا مغلفة

● أصدر السيد عمرو موسي

وزير الخارجية المصري قرارأ

بتعيين الوزير مفوض معصوم

مرزوق مديرا اشبؤون مجلس

التعاون الخليجي واليمن، خلفاً

للسفير صلاح ألعشري الذي

للتعاون الاقتصادي الاقليمي

عين نائباً لمساعد وزير الخارجية

عربية هي السعوبية ومصر ولبنان والمغرب وتونس والامارات العربية المتحدة والاربن وقطر والكويت وليبيا وسورية، اضافة الى ١٤ دار ئشىر من خىمس بول اجنبسيسة هي امسيسركسا وايرآن وبريطانيا وروسيا وفرنسا، ومسساركة عدد من المنظمات الاقليمية والدولية منها دالمعهد الدولى للبحوث الزراعيية، (ایکاردا) وبعث المفوضة الأوروبية والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم والهلال الاحمر السوري اصافة الى تخصصيص جناح لوكالات

الحاسبات الالكترونية لعرض ما 🗆 دمشق - رانية اسماعيل

■ تفتتح مساء اليوم الدورة الـ ١٤ لـ والمعرض العربي للكتاب، في صالات مكتبة الأسد الوطنية وسط بمشيق بمشياركية ٣٨٦ يأر نَّسْر موزعةٌ على ٢٣٥ جناصاً في مساحة سنة ألاف متر مربع.

وتمثل دور النشـــر ١٦ دولة

دمشق: 'الأمن الثقافي العربي' في معرض الكتاب

لديها من برامج علمية وتقافية وادارية. ويبلغ عدد العناوين التي ستعرض أكثر من ٣٥ ألف عنوان منها أكثر من ١٩ الفأ موثقة في ىلىل المعرض. ينكر أن المعرض الاول كان في

١٩٨٥ وشاركت فيله ٣٦ دار نشر سورية عرضت نصو ثلاثة ألاف عنوان. وترافق المعرض هذا العام ندوة ثقافية حول «الأمن الثقافي العربي، وتتضمن الندوة مجموعة

من المصاصرات الفكرين عرب هم النكتور الشاذلي القليبي من تونس، ويصافس عن دالشقافة العربية في مولجهة تحديات العولمة، والدكتور جلال امين من مصر والدكتور على اومليل من المغرب والسيد البشير بن سلامة من تونس والدكتور عَدْنَانَ السد حسين من لينان والسيد جميل مطر من مصبر والدكتور احتمد برقاوي والنكشور منير الصمش من سورية.

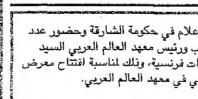
دائرة الثقافة والإعلام في حكومة الشارقة وحضور عدد من السفراء العرب ورئيس معهد العالم العربي السيد كابانة وشخصيات فرنسية، وذلك لناسبة افتتاح معرض الإمارات التشكيلي في معهد العالم العربي،

 صدر في بيروت «أفكارلا تستريح» للكاتب انطوان فريد البرمكي هو كتابه الثاني بعد «على حافة المدى» الصادر في ١٩٩٧.

● بمشاركة عدد من السفراء العرب وأصدقاء قدموا من عمان وبيروت ودول الخليج، احتفل في فندق دورشستر - لندن، بزفاف الشاب أمجد جميل حبّاس والأنسة

● غادر المحامى والمستشار القانوني السعودي ماجد محمد قاروب جدة أمس متوجها الى كندا للمشاركة في مؤتمر الاتحاد الدولي للمحامين الذي يبدأ أعماله غدأ

مونتي كارلو - الشرق الاوسط، في بيروت وعقيلته سهور مولوداً ذكراً سمياه زاد، هو الثالث لهما بعد رينيه وناي.



والبرمكي رئيس جمعية شبيبة البيك لبنان، التي تعمل على مكافحة أفات الايمان والمخدرات وتجارة الأطفال

عليا زين مياسي.

● رزق الزميل انطوان قسطنطين من أسرة واذاعة



هناك وقاحة عادية، وهناك وقاحة متناهية، ثم هناك وقاحة

- روبرت بولوك، وهو كاتب افتتاحيات في دوول ستريت جوزنال،

لن يغريني المقال بأي رد مفصل طالما ان شمعون بيريز نفسه يقول انه مرتاح لتعديل الميثاق، وطالما أنني نشرت لمفاوض اسرائيلي قبل أيام قولاً صريحاً يؤكد تعديل المبثاق حسب طلب اسرائيل، وضمن

لكن الكاتب يتجاوز الميشاق ليقول ان وزارة التعليم الفلسطينية تدرس في أراضي السلطة نصوصاً دراسية تضم عبارات مثل

اعتبرت وزيرة

اولبرايت أن ا

الاصوات الحة

🗈 اکنت بریت

شامل وعادل وداد

على ضرورة تنف

يكون الرد على و

وأحرى وسياأ

عبدالعزيز في ال

البريطاني توني

ناطق باسم رئاس

اعربت عن ثقشت

تصبح السعودية

واكد بلير تأييد به وأعرب الجنائد

الثائية خصوص

عزمهما توسنيع هـ

عملية السلاد في

ين الفاسطينيين

وعرض الأسي

تلتها صابعة غث

الوزراء السريطاد

محاولة لإيجادا

الميركية الشي تت

□نيويورك □واشنطن

حسر سندو [] موسكو -

🗷 قسستم الإص

النستسدة كسوفي الضمس دانمسة

هجوم حا

علىعاصا

🛭 الخرطوم

🗷 اندلعت ام

للسودان، وقال مد

توريت الاستترات

وأن تسوات أوغذ

جىانب مىقساتلى السنودان، بقيادة

وحسرح نائد

التاكم في السود

للى والتصياق، بأز

الحدود، وأن الا

إنصنت وجود ت

فزب مدينة توريد

🗆 دعشىق

النك

الفرنسيين وال

والعديث عن ا

ألماضي وبعد

تعني «للحتل» المسليق» و

وانتقل معنى * على البسلادة الم

القليمة من ال

بعض الاساكن

الحربية الراحا بسلاحه آلمذ الغونسىيين غي

«الاحتلال الصهدوني» ووالنصر المحتم للمسلمين على اليهود،

و الادعاءات الدينية والتاريخية الكاذبة للبِهود في فلسطين، ويعتبر

بولوك مثل هذا الكلام والمستهجن، بليلاً على موقف السلطة أن أبو

الواقع انه موقف ٢٠١٢ بليون عربي ومسلم، وهو موقفي الشخصي،

مع أنني مسالم منذ ولدت، وضد كلُّ حرب مهما كانت عادلة. ولكنَّ

بصرب أو من دون حرب يظل الاحتلال صهيونيا وتظل نهايته أكيدة،

كما انتهى كل احتلال قبله ومثله. أما ادعاءات اليهود في فلسطين قلا

نزال ننتظر أثراً يثبتها، فحتى معبد سيبنا سليمان الذي يفترض انه

بني مرتين غير موجود في القدس. ولكن هذه تضم ألف أثر مسيحي

ريمًا كان مقال وول ستريت جورنال، بقلم بولوك، إلا أنه حتماً

- وافق مارتن انديك، الذي لم نثق به يوماً، على حضور احتفال في

الاسرائيلية، فهاجمته مصادر حكومة ليكود في القدس (وهاتروفيه،

أوسلو لمناسبة مرور خمس سنوات على الاتفاقات الفاسلطينية

يوم الخميس الماضي) لانه دليل على «انحياز» مساعد وزيرة الخارجية

الأمركية لشؤون الشرق الأدنى الى الجماعات اليهودية اليسارية التي

تؤيد الاتفاقات. وبانتقاد المسادر الليكودية وانحيازه انديك تكونْ

- نشرت ديديعوت اخرونوت، الاسبوع الماضي خبراً خلاصته ان

ناعوم فدرمان، أحد زعماء حركة كاخ، طلب من أمنون كوهين، رئيس

قضاة القيس، عزل القاضي كارمي موسك من منصبه لأنه الصق على

وزعم فدرمان أن أعدلن القداضي رأيه يعني أن الناس الذين لا

كان على القاضي موسك ان يلصق على سيارته دعوة الى الحرب

حتى يؤيده فدرمان وأمثاله من حثالات المهاجرين من بروكان الذين

يمثلون أحطما في النفس البشرية من عنصرية وعدوان وميل الى

تايمز، مقالاً يستشهد باعلان بنيامين نتانياهو ان اسرائيل لن تسمح

لأي دولة بانتاج أسلحة بمار شامل تهددها (ولكنها طبعاً تسمح

لنفسها بانتاج هذه الأسلحة لتهديد الجار القريب والبعيد). ويذكر

الكاتب بعد ذلك حكومة «بلاده» بضرب اسرائيل المفاعل العراقي سنة

وزراء عنصري متطرف سيقود الشرق الأوسط الى حرب إذا لم يوقف

- معتقل أوشَفيترْ في بولندا وصمة على جبين القرن العشرين،

ففیه قتل حوالی ۱,۱ ملیون یهودی ومشات ألوف غیرهم. بعض

التقديرات اليهودية والبولندية يرفع عدد الضحايا الى ثلاثة مالاين

يهودي ومثل عندهم من المسيحيين والغجر وغيرهم، إلا أن الرقم

الصحيح هو حوالي ٥,٥ مليون شخص، اليهود يشكِلون ٩٠ في المثةُ

وقد رفع اليهود في المعتقل نجمة داود محاطة بالأسلاك الشائكة

ممل عليهم يهود العالم كلهم، وهناك احتجا

تذكاراً لضحاياهم، وهذا حقهم. ولكن عندما رفع البولنديون الصلبان

رسمية الآن، بينها رسالة من ستة أعضاء في الكونغرس الأميركي،

بولندا بلد يمثل المسيحيون ٩٩ في المئة من سكانه، وقد قتل مئات

الألوف من البولنديين على أيدي النازيين، ولهم ألوف الض حايا في

معتقل أوشفيتز نفسه، ولكن اليهود يريدون منعهم من تذكر موتاهم في

وجريمة النازيين ضد اليهود فظيعة ولا جدال، غير أن نسبة ما قتل

النازيون من الغجر، ريما زايت على نسبة القتلى من اليهود. وفي

أيامنا نحن قتل نظام بول بوت من الكمبوييين نسبة مماثلة كما قتل

البوتو التونسي في أفريقيا. ومع ذلك هناك من يصر على أن لا يكون

في العالم ضحايا عير اليهود، أو أن لا يتذكر هذا العالم ضحايا غير

ومرة أخرى، فالجرائم النازية فظيعة لن تمحو نكراها الأيام، ولكن

من حق البولنديين، وأي شعب، أن يتذكر ضحاياه من غير اليهود، وأن

يرفع شعائر دينه في أرض بلاده غير أن لليهود رأياً أخر، فهم

يصرون على أن المحرقة (هولوكوست) تعنيهم وحدهم من دون شعوب

حهاد الخازن

كلها تدعو الى منع الصلبان والاكتفاء بنجمة داود.

بلدهم، حتى لا يذكر أحد ضحايا غير اليهود.

عند حده. بل هو يريد أن تحارب ببلاده، نيابة عن اسرائيل

هذا الرجل يريد من الولايات المتحدة أن تمارس سياسة رئيس

- ارتولد بيكمان، واسمه يدل على عواطفه، كتب في «واشنطن

وبكلمتين: ما سبق دليل آخر على رفض ليكود عملية السلام.

ومسلم تثبت من هم أصحاب الحق في المدينة المقدسة.

بفكر أوقح أهل الأرض بنيامين نتانياهو.

انتقدت العملية السلمية نفسها.

سيارته عبارة تقول والسلام سينتصره.

يتفقون معه على هذا الرأى لا يمكن أن يتقوا به.

١٩٨١، ويدعوها الى ضرب العراق من جديد.

منهم، وهو رقم هائل بحد ذاته.

اختار في مقال موقع بعنوان وكسر عرفات وعوده، أن يعود الله موضوع مستهلك عو الميثاق الوطني والبنود التي تدعو ألى تدمير

اسرائيلية أو مؤيدة السرائيل، وعندي اليوم أمثلة:

روح اتفاقات أوسلو ونصها.

 المثلة الفرنسية كاترين دونوف حارت أول من أمس جائزة في مهرجان البندقية السينمائي على دورها في قيلم دبلاس فوندوم، المُحرج

تونس: مؤتمر تاريخي يدعو إلى انقاذ الأثار العثمانية من الاندثار

في مؤسسة التميمي للبحث العلمي في مدينة رُغوان التّونسية، على ضرورة الطوير التعاون الكاسمي بين الأقراد والمؤسسات الجامعية ومراكر البحث في العالم العربى وتركيا وأوروبا لتبادل المعلومات عن الأثار والعمارة العثمانية، بعيداً عن الاختلافات الثقافية والنبنية والسياسية وتوثيق أعمال الترميم والإعصار الجارية والأبصاث العلمية المنشورة والرسائل الجامعية المتعلقة بالآثار العثمانية في لِّنْنَاطَقَ الَّثِلَاثُ الرئيسية: العَالم الَّعربي والبَّلقَانَّ

وشسارك في المؤتم الذي استسمس اربعة ايام

■ حثر علماء أثار ومؤرخون وباحثون من العالم العربي وأوروبا من الأخطار التي تتعرض لها الاف المعالم والمواقع الاثرية العثمانية في العالم، وحضوا على وضع استراتيجية لصيانتها وتعهدها حماية لها من الاندثار والنويان في النسسيج العسمراني

□ تونس - دالحياة،

وشَّــد المُشــاركــون في المؤتمر التَّــالثُ للأَثَّار العثمانية في العالم الذي أنهى أعماله أول من أمس

اكاليمدون وخبراء أثار من الأردن ومصر وتونس وتركيا والبانيا والمانيا وايطاليا وهولندا وبلغاريا. وقرروا في حُتَّام أعمالهم عقد المؤتمر الرابع في تونس فى سنة القين لدرس محورين جديدين هما التاثيرات المعمارية الغربية في العمارة العثمانية ونتائج المسسوح الأثرية في المناطق التي خيضيعت للحكم

● أقام سفير دولة الإمارات العربية المتحدة في فرئسا عبدالعزيز بن ناصر الشامسي أمس مادبة عشاء على شرف الشيخ عصام بن صقَّ القاسمي، رئيس

السعوبية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - الغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنبها سمعودية ٢٠ وال - الكويدت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ويالات - البحرين ٢٠٠ عنس - سيور - بيس - سور - بيس - بيس - سور - بيس